

YATO



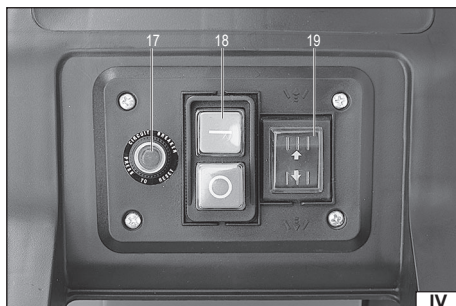
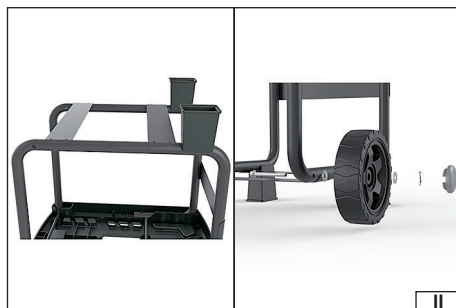
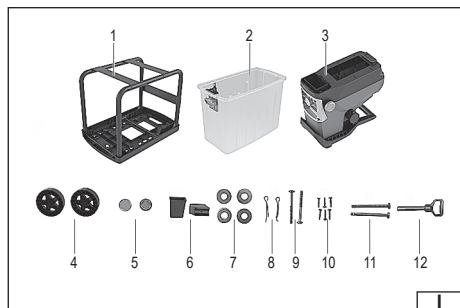
PL ROZDRABNIACZ ELEKTRYCZNY
EN ELECTRIC SHREDDER
DE ELEKTRO-HÄCKSLER
RU ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ ВЕТОК
UA ПОДРІБНЮВАЧ ГІЛОК ЕЛЕКТРИЧНИЙ
LT ELEKTRINIS ŠAKŲ SMULKINTUVAS
LV ELEKTRISKAIS ZĀRU SMALCINĀTĀJS
CZ ELEKTRICKÝ DRTIČ
SK ELEKTRICKÝ DRVIČ
HU ELEKTROMOS APRÍTÓGÉP
RO TOCĂTOR ELECTRIC
ES TRITURADORA ELÉCTRICA
FR BROYEUR ÉLECTRIQUE
IT TRITURATORE ELETTRICO
NL ELEKTRISCHE HAKSELAAR
GR ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΤΕΜΑΧΙΣΤΗΣ
BG ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДРОБИЛКА
PT TRITURADOR ELÉTRICO
HR ELEKTRIČNA DROBILICA
AR مفرمة كهربائية

YT-852371



UWAGA! Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi.

I N S T R U K C J A O R Y G I N A L N A



PL

1. stojak
2. zbiornik na zrębkę
3. obudowa
4. koło
5. kolpak
6. nóżka
7. podkładka
8. zawleczka
9. wkręt
10. wkręt
11. oś
12. popychacz
13. uchwyt transportowy
14. lej wrzutowy
15. pokrywa mechanizmu
16. pokrętko regulacji przeciwostrza
17. przycisk bezpiecznika
18. włącznik/wyłącznik
19. przełącznik kierunku obrotów
20. blokada bezpieczeństwa

EN

1. stand
2. chip container
3. housing
4. wheel
5. hubcap
6. leg
7. washer
8. cotter pin
9. screw
10. screw
11. axle
12. pusher
13. transport handle
14. hopper
15. mechanism cover
16. counterblade adjustment knob
17. safety button
18. on/off switch
19. rotation direction switch
20. safety lock

DE

1. Ständer
2. Spänebehälter
3. Gehäuse
4. Rad
5. Radkappe
6. Bein
7. Unterlegscheibe
8. Splint
9. Schraube
10. Schraube
11. Achse
12. Schieber
13. Tragegriff
14. Trichter
15. Mechanismusabdeckung
16. Einstellknopf für Gegenmesser
17. Sicherheitsknopf
18. Ein-/Ausschaller
19. Drehrichtungsschalter
20. Sicherheitsverriegelung

RU

1. подставка
2. контейнер для чипсов
3. корпус
4. колесо
5. колпак ступицы
6. ножка
7. шайба
8. шплинт
9. винт
10. винт
11. ось
12. толкатель
13. транспортировочная ручка
14. бункер
15. крышка механизма
16. ручка регулировки контрлезвия
17. кнопка безопасности
18. выключатель
19. переключатель направления вращения
20. предохранительный замок

UA

1. підставка
2. контейнер для стружки
3. корпус
4. колесо
5. ковпак
6. ніжка
7. шайба
8. шплінт
9. гвинт
10. гвинт
11. вісь
12. штовхач
13. транспортна ручка
14. бункер
15. кришка механізму
16. ручка регулювання контрожа
17. кнопка безпеки
18. викидач увімк./вимк.
19. перемикач напрямку обертання
20. запобіжний замок

LT

1. stovas
2. drožių konteineris
3. korpusas
4. ratas
5. rato gaubtas
6. koja
7. poveržlė
8. vielokaištis
9. varžtas
10. varžtas
11. ašis
12. stūmklis
13. transportavimo rankena
14. bunkeris
15. mechanizmo dangtis
16. priešepilto reguliavimo rankenėlė
17. saugos mygtukas
18. įjungimo/išjungimo jungiklis
19. sukimosi krypties jungiklis
20. saugos užraktas

LV

1. statīvs
2. skaidu konteineris
3. korpus
4. ritenis
5. rumbas vāciņš
6. kāja
7. paplāksne
8. šķēlītapa
9. skrūve
10. skrūve
11. ass
12. stūmējs
13. transportēšanas rokturis
14. piltuve
15. mehānisma pārsegis
16. pretasmeņa regulēšanas poga
17. drošības poga
18. ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
19. griešanās virziena slēdzis
20. drošības slēdzene

CZ

1. stojan
2. nádoba na třísky
3. pouzdro
4. kolo
5. kryt kola
6. noha
7. podložka
8. závlačka
9. šroub
10. šroub
11. osa
12. tlačná kladka
13. přepravní rukojeť
14. násypka
15. kryt mechanismu
16. knoflík pro nastavení protinože
17. bezpečnostní tlačítko
18. vypínač
19. přepínač směru otáčení
20. bezpečnostní zámek

SK

1. stojan
2. nádoba na triesky
3. kryt
4. koľeso
5. kryt kolesa
6. noha
7. podložka
8. závlačka
9. skrutka
10. skrutka
11. náprava
12. posúvač
13. prepravná rukoväť
14. zásobník
15. kryt mechanizmu
16. nastavovacie koliesko protinoža
17. bezpečnostné tlačidlo
18. vypínač
19. prepínač smeru otáčania
20. bezpečnostný zámok

HU

1. állvány
2. forgácstartály
3. ház
4. kerék
5. kerékagyvédő
6. láb
7. alátét
8. sasszeg
9. csavar
10. csavar
11. tengely
12. tolórúd
13. szállítófogantyú
14. garat
15. mechanizmusfedél
16. ellenkés-állító gomb
17. biztonsági gomb
18. be-/kikapcsoló
19. forgásirány-kapcsoló
20. biztonsági zár

RO

1. suport
2. recipient pentru aşchii
3. carcasă
4. roată
5. capac de roată
6. picior
7. şaibă
8. ştift spintecat
9. şurub
10. şurub
11. ax
12. împingător
13. mâner de transport
14. buncăr
15. capac mecanism
16. buton de reglare a contra-lamei
17. buton de siguranţă
18. întrerupător pornit/oprit
19. întrerupător pentru direcţia de rotaţie
20. blocare de siguranţă

ES

1. soporte
2. contenedor de virutas
3. carcasa
4. rueda
5. tapacubos
6. pata
7. arandela
8. pasador de chaveta
9. tornillo
10. tornillo
11. eje
12. empujador
13. asa de transporte
14. tolva
15. tapa del mecanismo
16. perilla de ajuste de la contracuchilla
17. botón de seguridad
18. interruptor de encendido/apagado
19. interruptor de dirección de rotación
20. bloqueo de seguridad

FR	IT	NL	GR
1. support	1. supporto	1. standaard	1. βάση
2. bac à copeaux	2. contenitore per trucioli	2. spaanbak	2. δοχείο τσιπς
3. boîtier	3. alloggiamento	3. behuizing	3. περίβλημα
4. roue	4. ruota	4. wiel	4. τροχός
5. enjoleur	5. coprimozzo	5. wieldop	5. καπάκι άμαξας
6. pied	6. gamba	6. poot	6. πόδι
7. rondelle	7. rondella	7. ring	7. ροδέλα
8. gouille fendue	8. coppiglia	8. splitpen	8. πείρος ασφάλισης
9. vis	9. vite	9. schroef	9. βίδα
10. vis	10. vite	10. schroef	10. βίδα
11. axe	11. asse	11. as	11. άξονας
12. poussoir	12. spintore	12. duwer	12. ώθητήρας
13. poignée de transport	13. maniglia di trasporto	13. transporthendel	13. λαβή μεταφοράς
14. trémie	14. tramoggia	14. trechter	14. χοάνη
15. couvercle du mécanisme	15. coperchio del meccanismo	15. mechanismekap	15. κάλυμμα μηχανισμού
16. bouton de réglage de la contre-lame	16. manopola di regolazione della	16. verstellknop voor tegenmes	16. κουμπι ρύθμισης
17. bouton de sécurité	controlama	17. veiligheidsknop	αντίθετης άεπίδας
18. interrupteur marche/arrêt	17. pulsante di sicurezza	18. aan/uit-schakelaar	17. κουμπι ασφαλείας
19. inverseur de sens de rotation	18. interruttore on/off	19. draarichtingschakelaar	18. διακόπτης on/off
20. verrou de sécurité	19. interruttore del senso di rotazione	20. veiligheidslot	19. διακόπτης
	20. blocco di sicurezza		κατεύθυνσης περιστροφής
			20. κλειδωμα ασφαλείας

BG	PT	HR	AR
1. стойка	1. suporte	1. stalak	١. الحامل
2. контейнер за стружки	2. recipiente para aparas	2. spremnik za strugotine	٢. حاوية الرقائق
3. корпус	3. carcaça	3. kućište	٣. الهيكل
4. колело	4. roda	4. kotač	٤. العجلة
5. капачка на джантата	5. calota	5. ratkapa	٥. غطاء المحور
6. крак	6. pé	6. noga	٦. الساق
7. шайба	7. arruela	7. podloška	٧. الحلقة المعدنية
8. шплинт	8. pino de retenção	8. rascjepka	٨. مسمار التثبيت
9. винт	9. parafuso	9. vijak	٩. البرغي
10. винт	10. parafuso	10. vijak	١٠. البرغي
11. ос	11. eixo	11. osovina	١١. المحور
12. бутало	12. empurrador	12. potiskivač	١٢. المضاعط
13. дръжка за транспортиране	13. pega de transporte	13. ručka za transport	١٣. مقبض النقل
14. бункер	14. depósito	14. lijevak	١٤. القادوس
15. капак на механизма	15. tampa do mecanismo	15. poklopac mehanizma	١٥. غطاء الآلية
16. копче за регулиране на контраножа	16. botão de regulação da contra-lâmina	16. gumb za podešavanje protuoštrice	١٦. مقبض ضبط الشفرة المضادة
17. предпазен бутон	17. botão de segurança	17. sigurnosni gumb	١٧. زر الأمان
18. превключател за включване/изключване	18. interruptor de ligar/desligar	18. prekidač za uključivanje/isključivanje	١٨. مفتاح التشغيل/الإيقاف
19. превключател за посока на въртене	19. interruptor de sentido de rotação	19. prekidač za smjer rotacije	١٩. مفتاح اتجاه الدوران
20. предпазна ключалка	20. travão de segurança	20. sigurnosna brava	٢٠. قفل الأمان



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítat návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Čteři instrukčionile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
Прочетете ръководството
Ler as presentes instruções
Pročitajte priručnik
اقرأ الدليل



Używać ochrony słuchu i gogle ochronne
Use hearing protection and safety goggles
Gehörschutz und Schutzbrille verwenden
Использовать средства защиты слуха и защитные очки
Використовувати захист для слуху та захисні окуляри
Naudoti klausos apsaugą ir apsauginius akinius
Lietot dzirdes aizsardzību un aizsargbrilles
Používať ochranu sluchu a ochranné brýle
Používať ochranu sluchu a ochranné okuliare
Használnj hallásvédőt és védőszemüveget
Folosiți protecție auditivă și ochelari de protecție
Usar protección auditiva y gafas de seguridad
Utiliser une protection auditive et des lunettes de sécurité
Usare protezioni per l'udito e occhiali protettivi
Gebruik gehoorbescherming en veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε προστασία ακοής και προστατευτικά γυαλιά
Используйте защита за слуха и защитни очила
Utilizar protecção auditiva e óculos de segurança
Koristite zaštitu za sluh i zaštitne naočale
استخدم حماية السمع والنظارات الواقية



Stosować rękawice ochronne
Use protective gloves
Schutzhandschuhe verwenden
Необходимо пользоваться защитными перчатками
Слід користуватися захисними рукавицями
Vartoti apsauginės pirštines
Lietot aizsardzības cimdus
Používať ochranné rukavice
Používať ochranné rukavice
Használnj védőkesztyűt
Utilizarea mănușilor de protecție
Use guantes de protección
Portez des gants de protection
Utilizzare i guanti di protezione
Gebruik beschermende handschoenen
Φορέστε τα γάντια προστασίας
Используйте защитни ръкавици
Use luvas de proteção
Nosite zaštitne rukavice
ارتد القفازات الواقية



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας
Втори клас по електрическа безопасност
Segurança elétrica de segunda classe
Drugi razred električne sigurnosti
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Ostrzeżenie!
Warning!
Warnung!
Внимание!
Yarar!
İspējams!
Bīdīnājums!
Upozornění!
Varovanie!
Figyelemzés!
Avertizare!
¡Advertencia!
Avertissement
Avertenza!
Waarschuwing!
Προειδοποίηση!
Внимание!
Aviso!
Upozorenje!
تحذير



Zachować odległość o obracających się częściach
Keep away from rotating parts
Halten Sie den Abstand von rotierenden Teilen
Соблюдать расстояние от вращающихся частей
Тримайте дистанцію від деталей, що обертаються
Laikykitės atokiau nuo besisukančių dalių
Ievērojiet atbilstošu attālumu no rotējošām daļām
Udržujte odstup od rotujících částí
Udržiavajte bezpečnú vzdialenosť od rotujúcich častí
Tartson kellő távolságot a forgó alkatrészekről
Feriti corpi de componente rotative
Manténgase alejado de las partes giratorias
Garder la distance des pièces en rotation
Mantenere la distanza dalle parti rotanti
Houd afstand tot draaiende onderdelen
Κρατήστε απόσταση από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα
Спазвайте дистанция от въртящи се части
Mantenha a distância das peças rotativas
Budite na udaljenosti od rotirajućih dijelova
قراودنا عاجزاً لم نعالجهم ولم نطفاح



Zachować bezpieczną odległość od ostrzy
Keep a safe distance from the blades
Halten Sie einen sicheren Abstand von den Klingen
Держитесь на безопасном расстоянии от лезвий
Зберігайте безпечну відстань від лопатей
Laikykitės saugų atstumą nuo peilių
Turiet drošu attālumu no asmeņiem
Udržujte bezpečnou vzdialenosť od nožov
Tartson biztonságos távolságot a pengékől
Păstrati o distanță sigură de lame
Mantenga una distancia segura de las cuchillas
Gardez une distance sûre des lames
Mantenere una distanza sicura dalle lame
Houd een veilige afstand van de bladen
Διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση από τα λεπίδες
Спазвайте безопасно разстояние от остриетата
Mantenha uma distância segura das lâminas
Držite se bezbedne udaljenosti od ostrica
حافظ على ممافة أمانة من الشفرات



Strzeć się wyrzucanych przedmiotów
Beware of ejected objects
Vorsicht vor springenden Gegenständen
Остерегайтесь выбрасываемых предметов
Остерігайтесь предметів, що викидаються
Saugokitės išmetamų daiktų
Sargieties no izsīvējamiem priekšmetiem
Pozor na odhozené předměty
Dávajte pozor na prípadné vymršťované predmety
Óvakodjon a kidobott tárgyakról
Feriti-vé de obiectele care pot fi proiectate
Tenga cuidado con los elementos expulsados
Méfiez-vous des articles mis au rebut
Attenzione agli elementi proiettati
Pas op voor weggegooid voorwerpen
Προσοχή για αντικείμενα που εκτοξεύονται
Πазете се от изхвърляни предмети
Cuidado com os objetos lançados
Čuvajte se izbacivanih predmeta
احذر من المقذوفات



Pozostawać z dala od osób postronnych
Stay away from bystanders
Die unbefugten Personen fern halten
Хранити відли от посторонних лиц
Περειβουατι здаль від посторонніх осіб
Dirti saugiume atstume nuo pašalinii asmenų
Atstāties tālu no nepiederšošām personām
Dodržovat bezpečnou vzdialenosť od druhých osob
Dodržiať bezpečnú vzdialenosť od ostatných osob
Az illetéktelen személyektől távol tőrolja
Mentine distanță față de persoane lătrulnrice
Manténgase lejos de los terceros
Restez à l'écart des passants
Stai lontano dagli astanti
Blijf uit de buurt van omstanders
Μείνετε μακριά από τους παρευρισκόμενους
Стойте далеч от минуващи
Fique longe de espectadores
Klonite se promatrača
ابتعد عن المتفرجين



Nie dotykać elementów maszyny zanim wszystkie jej zespoły zatrzymają się
Do not touch any parts of the machine before all its components have stopped
Berühren Sie keine Teile der Maschine, bevor alle Komponenten zum Stillstand gekommen sind
He прикасайтесь к каким-либо частям машины до остановки всех ее компонентов
He торкайтесь будь-яких частин машини, поки всі її компоненти не зупиняться
Nelieskite jokių mašinų dalių, kol nesustojio visi jos komponentai
Nepieskarieties nevienai mašinos daliai, pirms nav apstājūšās visas tās sastāvdaļas
Nedotykajte se žádných částí stroje, dokud se všechny jeho součásti nezastaví
Nedotykajte sa žiadnych častí stroja, kým sa nezastavia všetky jeho súčasti
Ne érintse meg a gép egyetlen alkatrészét sem, amíg minden alkatrésze le nem állt
Nu atingeți nicio parte a mașinii înainte ca toate componentele acesteia să se oprească
No toque ninguna parte de la máquina antes de que todos sus componentes se hayan detenido
Ne touchez aucune partie de la machine avant que tous ses composants ne soient arrêtés
Non toccare alcuna parte della macchina prima che tutti i suoi componenti si siano fermati
Raak geen enkel onderdeel van de machine aan voordat alle onderdelen tot stilstand zijn gekomen
Μην αγγίζετε κανένα μέρος του μηχανήματος πριν σταματήσει όλα τα εξαρτήματά του
Не докосуйте никакви части на машината, преди всички нейни компоненти да са спрели
Não toque em nenhuma parte da máquina antes de todos os seus componentes terem parado
Ne dirajte niti jedan dio stroja prije nego što se sve njegove komponente zaustave
هناككم عييج قوتت نا ليقي زاهجلا ءازجا لم مزج يا سملاط ال



Przed regulacją, czyszczeniem, w przypadku zaplątania się lub uszkodzenia przewodu, wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
Before adjustment or cleaning, and if the power cord becomes entangled or damaged, switch off the device and unplug it from the mains socket.
Vor Einstellarbeiten oder Reinigung sowie bei Verheddern oder Beschädigung des Netzkabels das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen.
Перед регулировкой или очисткой, а также при запутывании либо повреждении сетевого шнура, выключить устройство и вынуть вилку из розетки.
Перед регулюванням або чищенням, а також у разі заплутування чи пошкодження шнура живлення, вимкнути пристрій і витягнути вилку з розетки.
Prieš reguliuiant ar valant, taip pat, jei maitinimo laidas susipainioja arba yra pažeistas, išjungti įrenginį ir ištraukti kištuką iš tinklo lizdo.
Pirms regulēšanas vai tīrīšanas, kā arī ja barošanas vads sapinas vai ir bojāts, izslēdziet ierīci un izvelciet kontaktadaksu no kontaktligzdas.
Před seřizováním nebo čištěním, stejně jako při zamotání či poškození napájecí šňůry, zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
Pred nastavením alebo čistením, ako aj pri zamotaní či poškodení napájacieho kábla, zariadenie vypnite a vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
Beállítás vagy tisztítás előtt, illetve ha a tápkábel összegabalyodik vagy megsérül, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzattól.
Înainte de reglare sau curățare, precum și dacă cablul de alimentare se încurcă sau se deteriorează, opriți dispozitivul și scoateți ștecherul din priză.
Antes de realizar ajustes o limpeza, y en caso de que el cable de alimentación se enrede o se dañe, apague el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente.
Avant tout réglage ou nettoyage, et en cas d'emmêlement ou de détérioration du cordon d'alimentation, éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise secteur.
Prima di effettuare regolazioni o pulizie, e in caso di attorcigliamento o danneggiamento del cavo di alimentazione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
Voor het afstellen of reinigen, en wanneer het netsnoer verstrikt raakt of beschadigd is, het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
Πριν από ρυθμίσεις ή καθαρισμό, καθώς και σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας μπερδεύεται ή υποστεί βλάβη, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
Преди регулиране или почистване, както и при заплитане или повреда на захранващия кабел, изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
Antes de efetuar ajustes ou limpeza, e caso o cabo de alimentação se enrede ou se danifique, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.
Prije podešavanja ili čišćenja, kao i u slučaju zapetljavanja ili oštećenja napojnog kabela, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
قبل ضبط أو التنظيف، وكذلك عند تشابك أو تلف سلك التغذية، أوقف تشغيل الجهاز وافصل القابس من المأخذ.



Hałas - moc L_{WA}
Noise - power L_{WA}
Lärm - Leistung L_{WA}
Сила шума L_{WA}
Сила шуму L_{WA}
Triukšmas - galia L_{WA}
Triekšņa līmenis - jauda L_{WA}
Hluk - výkon L_{WA}
Hluk - výkon L_{WA}
Zaj - L_{WA} teljesítmény
Zgomotul - puterea L_{WA}
Bruit - puissance L_{WA}
Rumore - potenza L_{WA}
Lawaaai - vermogen L_{WA}
Θόρυβος - ισχύς L_{WA}
Шум - мощность L_{WA}
Ruído - potência L_{WA}
Buka - snaga L_{WA}
الصوت - استطاعة L_{WA}



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazywany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. The controlled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и влечет за собой негативные изменения в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumulatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirimą būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atbilstošu pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnē vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atbilstošas izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atbilstošām pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrožovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontra újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.



Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικινδύνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на такива отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домашинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de recolha para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A libertação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contacte a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatori) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i oporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان إعادة تدويرها واستعادتها، لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد، بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Rozdrabniacz elektryczny to wydajna maszyna napędzana silnikiem elektrycznym, przeznaczona do rozdrabniania gałęzi oraz resztek roślinnych. Dzięki mocnemu napędowi umożliwia efektywne przetwarzanie materiału roślinnego o średnicy do 45 mm, co sprawia, że jest idealnym rozwiązaniem do zastosowań w ogrodach, sadach oraz na działkach ogrodowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy maszyną należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku używania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem, nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności. Używanie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem powoduje także utratę praw użytkownika do gwarancji i rękojmi.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

Produkt dostarczany jest w stanie kompletnym, ale przed pierwszym użyciem wymagany jest montaż opisany w instrukcji.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-852371
Napięcie znamionowe	[V~]	230 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa - praca przerywana	[W]	2800 (P40)*
Moc znamionowa - praca ciągła	[W]	2200 (S1)*
Obroty znamionowe	[min ⁻¹]	45
Maksymalna średnica rozdrabniania	[mm]	45
Pojemność zbiornika na zrzębki	[l]	55
Poziom hałasu		
- Ciśnienie akustyczne $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Moc akustyczna $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Klasa izolacji		I
Stopień ochrony		IPX4
Masa	[kg]	28,2

*(P40): praca przerywana z obciążeniem okresowym; ilość cykli: 30, czas pracy przy obciążeniu stałym - 40 s, czas pracy bez obciążenia - 60 s.

*(S1): praca ciągła.

Deklarowana wartość emisji hałasu została zmierzona za pomocą standardowej metody badań i może być użyta do porównania jednego narzędzia z drugim. Deklarowana wartość emisji hałasu może zostać użyta we wstępnej ocenie ekspozycji.

Uwaga! Należy określić środki bezpieczeństwa mające chronić operatora, które są oparte na ocenie narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (wliczając w to wszystkie części cyklu pracy, jak na przykład czas kiedy narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym oraz czas aktywacji).

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

OSTRZEŻENIE! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami bezpieczeństwa, ilustracjami oraz specyfikacjami dostarczonymi z tym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do poważnych urazów.

Zachować wszystkie ostrzeżenia oraz instrukcje do przyszłego odniesienia się.

Pojęcie „elektronarzędzie” użyte w ostrzeżeniach odnosi się do wszystkich narzędzi napędzanych prądem elektrycznym zarówno przewodowych, jak i bezprzewodowych.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

Miejsce pracy należy utrzymywać dobrze oświetlone i w czystości. Nieporządek i słabe oświetlenie mogą być przyczynami wypadków.

Nie należy pracować elektronarzędziami w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze,

gazy lub opary. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Nie należy dopuszczać dzieci i osób postronnych do miejsca pracy. Utrata koncentracji może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wtyczka przewodu elektrycznego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować żadnych adapterów wtyczki z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie należy narażać elektronarzędzi na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie przeciągać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, ciągnięcia lub odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami. Uszkodzenie lub splątanie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi należy używać przedłużaczy przeznaczonych do pracy poza pomieszczeniami zamkniętymi. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osobiste

Pozostań czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz i zachowuj zdrowy rozsądek podczas pracy elektronarzędziem. Nie używaj elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych urazów osobistych.

Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj ochronę wzroku. Stosowanie środków ochrony osobistej, takich jak maski przeciwpylowe, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne, kaski i ochronniki słuchu zmniejszają ryzyko poważnych urazów osobistych.

Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik elektryczny jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub zasileniu elektronarzędzia, gdy włącznik jest w pozycji „włączony” może prowadzić do poważnych urazów. Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do jego regulacji. Klucz pozostawiony na obracających się elementach narzędzia może prowadzić do poważnych urazów.

Nie sięgaj i nie wychylaj się zbyt daleko. Utrzymuj odpowiednią postawę oraz równowagę przez cały czas. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad elektronarzędziem w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy.

Ubieraj się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii. Utrzymuj włosy oraz odzież z dala od ruchomych części elektronarzędzia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

Jeżeli urządzenia są przystosowane do podłączenia odciągu pyłu lub gromadzenia pyłu, upewnij się, że zostały one podłączone i użyte prawidłowo. Użycie odciągu pyłu zmniejsza ryzyko zagrożeń związanych z pyłami.

Nie pozwól, aby doświadczenie nabyte z częstego użycia narzędzia spowodowały beztroskę i ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Beztroskie działanie może spowodować poważne urazy w ułamku sekundy.

Użytkowanie i troska o elektronarzędzie

Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia właściwego do wybranego zastosowania. Właściwe elektronarzędzie zapewni lepszą i bezpieczniejszą pracę jeżeli zostanie użyte do zaprojektowanego obciążenia.

Nie używaj elektronarzędzia, jeśli włącznik elektryczny nie umożliwia włączenia i wyłączenia. Narzędzie, które nie daje się kontrolować za pomocą włącznika sieciowego jest niebezpieczne i należy je oddać do naprawy.

Odłącz wtyczkę od gniazdka zasilającego i/lub zdemontuj akumulator, jeżeli jest odłączalny od elektronarzędzia przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzia. Takie środki zapobiegawcze pozwolą na uniknięcie przypadkowego włączenia elektronarzędzia.

Przechowuj narzędzie w miejscu niedostępnym dla dzieci, nie pozwól osobom niezającym obsługi elektronarzędzia lub tych instrukcji posługiwać się elektronarzędziami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

Konserwuj elektronarzędzia oraz akcesoria. Sprawdzaj narzędzie pod kątem niedopasowań lub zacięć ruchomych części, uszkodzeń części oraz jakichkolwiek innych warunków, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzenia należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków jest spowodowanych przez niewłaściwe konserwowanie narzędzia.

Narzędzia tnące należy utrzymywać czyste i naostrzone. Właściwie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami jest mniej skłonne do zakleszczania i jest łatwiej kontrolować je podczas pracy.

Stosuj elektronarzędzia, akcesoria oraz narzędzia wstawiane itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę rodzaj i warunki pracy. Stosowanie narzędzi do innej pracy niż zostały zaprojektowane, może spowodować powstanie niebez-

pieczonej sytuacji.

Rękojeści oraz powierzchnie do chwytania utrzymuj suche, czyste oraz wolne od oleju i smaru. Ślislike rękojeści i powierzchni do chwytania nie pozwalają na bezpieczną obsługę oraz kontrolowanie narzędzia w niebezpiecznych sytuacjach.

Naprawy

Naprawiaj elektronarzędzie tylko w uprawnionych do tego zakładach, używających tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to właściwe bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ROZDRABNIACZY I RĘBAREK

WAŻNE!

**PRZED UŻYTKOWANIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI
POZOSTAWIĆ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA**

Szkolenie

Przeczytać dokładnie instrukcje. Zapoznać się z urządzeniami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem maszyny. W przypadku przekazywania maszyny kolejnej osobie należy dołączyć do niej instrukcję obsługi. Maszyna zawsze powinna być użytkowana zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.

OSTRZEŻENIE! Maszyna nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci.

Nigdy nie pozwalać na użytkowanie maszyny przez dzieci i osoby niezaznajomione z tymi instrukcjami. Przepisy krajowe mogą ograniczać wiek operatora.

Nigdy nie obsługiwać maszyny, gdy w pobliżu są ludzie, szczególnie dzieci, lub zwierzęta domowe. Przed rozpoczęciem pracy należy wyznaczyć strefę bezpieczeństwa, do której nie będą miały wstępu osoby postronne i zwierzęta domowe. Należy zachować przestrzeń o promieniu co najmniej 5 metrów od pracującego rozdrabniacza. Należy pamiętać, że operator lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki lub zagrożenia występujące w stosunku do innych osób lub ich własności.

Nie używać rozdrabniacza do innych celów niż rozdrabnianie gałęzi oraz innych resztek roślinnych, takich jak łodygi, winorośla lub korzenie.

Przygotowanie

W czasie pracy należy używać środki ochrony osobistej, takie jak ochraniacze słuchu i okulary ochronne. Nosić je przez cały czas, gdy obsługuje się maszynę.

Podczas pracy zawsze nosić solidne obuwie ochronne i długie spodnie. Nie pracować z bosymi stopami lub w sandałach.

Stosowanie dodatkowych środków ochrony, takich jak maski przeciwpyłowe i kaski, zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń ciała. Utrzymywać włosy, odzież i rękawice robocze z dala od ruchomych części maszyny. Unikać noszenia ubrań, które jest zbyt luźne lub które ma zwisające sznurki lub związania. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaczepić o ruchome części maszyny i zostać pochwycone, co może być przyczyną poważnych urazów.

Maszynę należy ustawiać na twardym, płaskim, równym i stabilnym podłożu. Nie obsługiwać maszyny na powierzchni brukowanej lub żwirowej, na której wyrzucony materiał mógłby powodować zranienie.

Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć wszystkie obce przedmioty, które mogą być przyczyną wypadków.

Przed włączeniem maszyny należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia, które zostały użyte do montażu lub regulacji. Klucz pozostawiony w pobliżu obracających się elementów maszyny, może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Przed użyciem zawsze dokonać oględzin, aby zobaczyć, czy elementy rozdrabniające, śruby i inne łączniki są prawidłowo zamocowane, obudowa nie jest uszkodzona, a osłony są na swoim miejscu. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części w zestawach, aby zachować wyważenie. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne etykiety. Należy także sprawdzić czy połączenia śrubowe nie poluzowały się. Dokręcić poluzowane śruby.

Przed użyciem sprawdzić przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzenia lub zużycia. Jeżeli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, natychmiast odłączyć przewód od zasilania. **NIE DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODCIĘCIEM ZASILANIA.** Nie używać maszyny, jeżeli przewód jest uszkodzony lub zniszczony.

Obsługa

Przed uruchomieniem maszyny należy upewnić się, że lej wrzutowy oraz worek na zrębki są puste i prawidłowo zamontowane.

Trzymać swoją twarz i ciało z dala od leja wrzutowego. Nie dopuszczać, aby ręce lub inne części ciała oraz części ubrania znalazły się w komorze załadunkowej, kierownicy wyrzutu lub w pobliżu jakiegokolwiek ruchomej części. Zachowywać przez cały czas właściwą równowagę oraz pewnie chodzić. Pozwoli to na łatwiejsze zapanowanie nad maszyną w przypadku niespodziewanych sytuacji podczas pracy. Nie wychylać się. Nie stawać na wyższym poziomie niż podłoże maszyny, gdy jest do niej ładowany materiał. Zawsze stać poza strefą wyrzutu, gdy obsługuje się maszynę.

Nie pracować będąc zmęczonym lub pod wpływem leków czy alkoholu. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Pracować tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym. Nie pracować w trakcie deszczu lub gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna.

Podczas załadunku materiału do maszyny zachowywać szczególną ostrożność aby kawałki metalu, kamienie, butelki, puszki, bądź inne obce przedmioty nie dostały się do maszyny. Dostanie się obcych przedmiotów do komory rozdrabniania może spowodować odrzut z leja wrzutowego, zatrzymanie silnika lub uszkodzenie maszyny. Jeśli mechanizm trący uderza o jakikolwiek obcy przedmiot lub jeśli maszyna zacznie wydawać nietypowy hałas lub drgania, natychmiast wyłączyć źródła zasilania, aby maszynę zatrzymać. Odłączyć maszynę od zasilania i przeprowadzić poniższe działania przed ponownym uruchomieniem i obsługą maszyny: dokonać oględzin pod kątem uszkodzenia; wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone części; sprawdzić, czy nie ma poluzowanych części i je dokręcić.

Nie dopuszczać, aby przetworzony materiał zalegał w strefie wyrzutu, gdyż może to uniemożliwić wyrzut i skutkować odrzutem materiału przez lej wrzutowy.

Nie obsługiwać maszyny z uszkodzonymi osłonami lub obudowami oraz bez urządzeń zabezpieczających, na przykład worka na zrzębki. Nie wolno używać rozdrabniacza bez worka na zrzębki. Podczas pracy należy wyłączać maszynę i regularnie sprawdzać, czy worek na zrzębki nie jest przepełniony. Przed opróżnieniem worka na zrzębki należy wyłączyć maszynę.

Jeżeli maszyna zapcha się, należy odłączyć maszynę od źródła zasilania przed oczyszczeniem z odpadów.

Podczas umieszczania materiału w otworze leja wrzutowego należy korzystać z popychacza. Nigdy nie popychać materiału ręką ani żadnym innym przedmiotem nieprzeznaczonym do tego celu. Pozwoli to uniknąć poważnych obrażeń ciała.

Nie należy doprowadzać do przeciążenia maszyny. Rozdrabniany materiał należy umieszczać pojedynczo w otworze leja wrzutowego. Umieszczenie zbyt dużej ilości materiału w otworze leja wrzutowego może spowodować odrzut, zatrzymanie silnika lub uszkodzenie maszyny. Maksymalna średnica rozdrabniania podana jest w tabeli z danymi technicznymi.

Utrzymywać źródła zasilania czyste od odpadów i innych gromadzących się resztek, aby zapobiegać uszkodzeniu źródła zasilania lub blokowaniu wentylacji.

Nie przechylać i nie transportować maszyny, gdy pracuje jej źródło zasilania.

Zatrzymywać maszynę za pomocą włącznika i odłączenia przewodu od źródła zasilania. Po wyłączeniu silnika, ostrze obraca się jeszcze przez jakiś czas. Odczekać do całkowitego zatrzymania się ostrza. Upewnić się, że wszystkie części ruchome całkowicie zatrzymały się: za każdym razem, gdy odchodzi się od maszyny, przed usuwaniem niedrożności lub odblokowywaniem kierownicy, przed sprawdzaniem, czyszczeniem maszyny lub pracą maszyną.

Nie wolno używać rozdrabniacza z uszkodzonym lub niezamontowanym lejem wrzutowym. W przypadku zauważenia pęknięć lub uszkodzeń leja wrzutowego nie należy używać maszyny do czasu jego wymiany na nowy.

Jeżeli maszyna zaczyna nadmiernie drgać lub wydawać hałas, należy ją wyłączyć i sprawdzić pod kątem uszkodzenia, wymienić lub naprawić każdą uszkodzoną część, sprawdzić i dokręcić poluzowane części.

Konserwacja i przechowywanie

Gdy maszyna zatrzymuje się w celu serwisowania, oględzin, przechowywania lub wymiany elementów wyposażenia, należy odłączyć maszynę od źródła zasilania i upewnić się, że wszystkie części ruchome całkowicie się zatrzymały. Pozwolić maszynie ostygnąć przed przechowaniem lub przystąpieniem do pracy serwisowej. Regularnie czyścić. Konserwować starannie maszynę i utrzymywać ją w czystości.

Przechowywać maszynę w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wymieniać zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa. Używać tylko oryginalnych części zamiennych i oryginalnego wyposażenia. Zastosowanie nieodpowiedniego wyposażenia może prowadzić do uszkodzenia maszyny i/lub poważnych obrażeń. Nigdy nie próbować obejść mechanizmu blokady w osłonie. Niewłaściwe działanie osłon i elementów bezpieczeństwa maszyny może być przyczyną wypadków.

Sprawdzać często worek na zrzębki, czy nie jest zużyty lub uszkodzony.

Zachować szczególną ostrożność podczas transportowania maszyny, a w szczególności przy ciągnięciu maszyny w stronę operatora. Zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć dostania się palców do obracającego się ostrza.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że rozdrabniacz jest prawidłowo zmontowany.

Nie wolno narażać maszyny na działanie wilgoci. Nie używać maszyny w czasie opadów oraz w przypadku gdy występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych. Nie używać maszyny w wilgotnym i mokrym otoczeniu.

Nie wolno modyfikować maszyny w jakikolwiek sposób. Nie wolno stosować zamienników ostrzy innych niż oryginalne.

Używać tylko popychacza dostarczonego z maszyną. Taki popychacz zapewnia odpowiednią odległość ręki od elementu tnącego. W przypadku gdy do komory rozdrabniacza dostaną się obce przedmioty lub zachowanie rozdrabniacza podczas pracy wydaje się podejrzane (zwiększone wibracje, hałas, zapach itp.) należy natychmiast wyłączyć maszynę, odczekać do ostygnięcia, odłączyć przewód zasilający, a następnie sprawdzić pod kątem uszkodzeń i/lub poluzowanych części. W razie potrzeby dokręcić połączenia śrubowe. Do napraw należy używać jedynie oryginalnych części zamiennych.

Po wymianie ostrzy, przed ponownym uruchomieniem rozdrabniacza, należy upewnić się, że ostrza obracają się swobodnie i bez przeszkód.

Należy regularnie konserwować i utrzymywać rozdrabniacz w czystości oraz w dobrym stanie technicznym.

Otwory wentylacyjne silnika muszą być zawsze drożne i czyste.

Przed rozpoczęciem pracy należy poczekać, aż silnik osiągnie obroty znamionowe.

W żaden sposób nie modyfikować silnika i innych mechanizmów rozdrabniacza.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Montaż maszyny

Podczas montażu należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne, osłona oczu oraz odzież ochronna. Ze względu na masę oraz gabaryty maszyny zaleca się, aby rozpakowanie i montaż produktu były wykonywane przez dwie osoby. Produkt należy rozpakować i usunąć wszystkie elementy opakowania. Zaleca się zachować opakowanie, które może być przydatne w trakcie transportu lub przechowywania produktu. Sprawdzić czy żadna z części produktu nie uległa uszkodzeniu w trakcie transportu, wszelkie zaobserwowane uszkodzenia, np. pęknięcia lub odkształcenia, dyskwalifikują produkt z dalszego użytku do czasu ich naprawy lub wymiany uszkodzonych części.

Ustawić maszynę na płaskim, twardym i czystym podłożu.

Zmontować elementy stojaka, zamocować nożki za pomocą dłuższych wkrętów. Umieścić osie w ramie stojaka, nałożyć koła i zabezpieczyć za pomocą podkładek i zawleczek. Zamontować kołpaki na koła (II).

Zamontować rozdrabniacz na stojaku i zamocować za pomocą krótszych wkrętów (III).

Wsunąć zbiornik na zrębki wewnątrz stojaka i przesunąć blokadę bezpieczeństwa ku górze (V).

Uwaga! Maszyna posiada zabezpieczenie i może zostać uruchomiona tylko wtedy, gdy zbiornik na zrębki jest prawidłowo zamontowany oraz blokada bezpieczeństwa jest przesunięta ku górze.

Przygotowanie miejsca pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że teren jest stabilny, równy i suchy, a maszyna ustawiona w sposób zapewniający jej pełną stabilność. Nie zaleca się ustawiania maszyny i pracy na nachylnym podłożu. W miejscu pracy nie powinny znajdować się obce przedmioty, które mogą być przyczyną wypadków. Osoby postronne i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości wynoszącej co najmniej 5 metrów.

Przygotowanie maszyny do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy maszyna nie jest uszkodzona, jest prawidłowo zmontowana oraz czy wszystkie elementy zabezpieczające są prawidłowo zamocowane i sprawne. W przypadku stwierdzenia, że maszyna jest niekompletna lub posiada uszkodzenia zabrania się dalszej pracy.

OBŚLUGA PRODUKTU

Upewnić się, że maszyna stoi stabilnie i poziomo, aby uniknąć nadmiernych wibracji.

Obszar przed lejem wrzutowym, to obszar w którym operator może bezpiecznie podawać materiał. Nie wolno przebywać po bokach ani za maszyną podczas jej działania, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

Rozdrabniacz może przetwarzać różne rodzaje suchych i zielonych materiałów organicznych, takich jak gałęzie, łodygi, pnąca, liście, korzenie i resztki roślinne. Maksymalna średnica rozdrabnianych gałęzi została podana w tabeli z danymi technicznymi, jednak może się różnić w zależności od rodzaju i twardości drewna. Obracanie gałęzi podczas podawania do maszyny poprawia efektywność rozdrabniania.

Przed umieszczeniem materiału przeznaczonego do rozdrabniania w leju wrzutowym, należy odczekać, aż silnik osiągnie obroty znamionowe.

Gałęzie należy podawać ciętym końcem do przodu, pozostawiając liście i rozgałęzienia na końcu. Ułatwia to prowadzenie materiału przez lej wrzutowy i zapobiega jego obracaniu się oraz odbijaniu mniejszych kawałków. W przypadku bocznych odgałęzień może być konieczne ich wcześniejsze przycięcie, aby gałąź była lepiej pobierana przez mechanizm tnący.

Zaleca się stosowanie świeżo ściętych gałęzi, ponieważ suche drewno jest twardsze, bardziej kruche i szybciej tępi ostrze maszyny.

Uruchomić maszynę włącznikiem, naciskając przycisk oznaczony symbolem włączony „I” (IV).

Materiał w leju wrzutowym popychać wyłącznie za pomocą dostarczonego popychacza. Nigdy nie popychać materiału ręką. Pozwoli to uniknąć poważnych obrażeń ciała. Nie należy przyspieszać pracy rozdrabniacza podając materiał przy użyciu siły. Materiał należy podawać prosto i powoli, zachowując tempo podawania, które nie spowoduje zmniejszenia prędkości obrotowej silnika. Przyspieszanie pracy rozdrabniacza może doprowadzić do zablokowania elementu tnącego, co może prowadzić do przecięcia i uszkodzenia maszyny, a także do odbicia materiału w stronę operatora i spowodowania poważnych obrażeń.

Rozdrabniacz może się zablokować przy miękkich, wilgotnych lub włóknistych materiałach. Aby temu zapobiec, zaleca się naprzemienne podawanie materiałów miękkich i gałęzi, co pozwoli na oczyszczenie mechanizmu tnącego.

Jeżeli element tnący zostanie zablokowany, należy niezwłocznie wyłączyć maszynę naciskając włącznik oznaczony symbolem wyłączony „0”, poczekać do ostudzenia wszystkich elementów maszyny, odłączyć przewód zasilający, a następnie usunąć zablokowany materiał. Ponownie uruchomić maszynę i wznowić pracę. Jeżeli na wał wirnika nawinie się materiał włóknisty, należy go usunąć, zanim dostanie się do łożysk i spowoduje uszkodzenia.

Podczas pracy rozdrabniaczem należy regularnie opróżniać zbiornik na zrębki, w przeciwnym razie wyrzut maszyny zablokuje się.

Przed demontażem zbiornika na zrębki należy wyłączyć maszynę i odczekać do całkowitego zatrzymania się elementu tnącego. W przypadku zaobserwowania spadku wydajności maszyny, należy sprawdzić czy ostrze nie uległo uszkodzeniu lub stopieniu. Element tnący zawsze powinien być naostrzony i utrzymywany w czystości. W przypadku uszkodzenia lub stopienia ostrza, należy je wymienić na nowe wolne od wad.

W przypadku zablokowania materiału w leju wrzutowym, można użyć przełącznika kierunku obrotów, aby usunąć materiał (IV). Należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem, przełącznikiem obrotów wybrać kierunek wsteczny, a następnie uruchomić maszynę wyłącznikiem. Po usunięciu blokującego materiału, wyłączyć maszynę i powrócić do standardowego kierunku obrotów.

Po zakończonej pracy należy wyłączyć maszynę wyłącznikiem oznaczonym symbolem wyłączony „0” i odłączyć od źródła zasilania. Odczekać do zatrzymania się elementu tnącego, a następnie przystąpić do konserwacji.

Uwaga! Jeżeli w trakcie pracy do maszyny dostanie się obcy obiekt, należy natychmiast wyłączyć maszynę i odłączyć od źródła zasilania, odczekać do zatrzymania się elementu tnącego. Następnie sprawdzić czy maszyna nie uległa uszkodzeniu. W przypadku wykrycia uszkodzeń, zabroniona jest dalsza praca przed ich usunięciem.

Uwaga! Jeżeli w trakcie pracy maszyna zostanie przeciążona, zadziała wtedy zabezpieczenie i automatycznie wyłączy zasilanie. Należy odczekać 5 minut w celu schłodzenia maszyny, a następnie nacisnąć przycisk bezpiecznika (IV).

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

OGólne czynności konserwacyjne

Uwaga! Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych należy wyłączyć maszynę i odłączyć od źródła zasilania, odczekać do zatrzymania się ostrza i całkowitego ostygnięcia. Podczas konserwacji należy stosować środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne, osłonę oczu oraz odzież ochronną.

W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować urządzenia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Nadmierne wibracje lub hałas w trakcie pracy mogą być spowodowane przez uszkodzenie maszyny. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w autoryzowanym serwisie producenta.

Po każdej pracy należy sprawdzić ogólny stan techniczny maszyny, zwracając uwagę na poluzowane śruby, niewspółosiowość lub zablokowanie ruchomych części, a także pęknięcia i inne uszkodzenia mogące wpłynąć na bezpieczne użytkowanie. Dodatkowo, po każdym transporcie oraz po każdych 10 godzinach pracy należy upewnić się, że wszystkie połączenia śrubowe są prawidłowo dokręcone.

Po zakończeniu pracy rozdrabniacz należy oczyścić, usuwając wszelkie zanieczyszczenia za pomocą miękkiej szczotki, odkurzacza lub sprężonego powietrza. Obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, uchwyty i osłony należy czyścić strumieniem powietrza o ciśnieniu nieprzekraczającym 0,3 MPa, pędzlem lub suchą szmatką, unikając przy tym stosowania środków chemicznych i płynów czyszczących. Maszyny nie wolno myć wodą ani zanurzać w wodzie. Narzędzia i uchwyty należy przecierać suchą, czystą szmatką. Po oczyszczeniu wszystkich elementów, ruchome części należy nasmarować wysokiej jakości lekkim olejem maszynowym.

Regulacja przeciwostrza

Położenie przeciwostrza zostało ustawione fabrycznie. Ponowna regulacja przeciwostrza jest konieczna tylko w przypadku jego stopniowego zużycia. Aby uzyskać maksymalną wydajność, odległość pomiędzy przeciwostrzem a wałkiem tnącym powinna wynosić około 0,5 mm.

Podłączyć wtyczkę do źródła zasilania i włączyć rozdrabniacz. Obracać pokrętkę regulacji przeciwostrza zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać delikatny dźwięk tarcia. Obrócenie pokrętki regulacyjnego zgodnie z ruchem wskazówek zegara o pół obrotu, spowoduje przesunięcie przeciwostrza bliżej wałka tnącego o 0,5 mm.

Uwaga! W przypadku pomiaru położenia przeciwostrza względem wałka tnącego, należy wyłączyć maszynę, odłączyć od źródła zasilania i poczekać do całkowitego zatrzymania obrotów wałka tnącego.

Wymiana wałka tnącego rozdrabniacza

Po zakończeniu pracy należy sprawdzić stopień zużycia oraz obecność uszkodzeń wałka tnącego. Jeżeli zostanie zaobserwowane nadmierne zużycie lub uszkodzenie wałka, należy wymienić go na nowy wolny od wad. Wałek tnący należy wymienić również w przypadku, gdy zostanie zaobserwowany spadek wydajności pracy. Zużyty wałek tnący może przeciążać silnik i doprowadzić do jego uszkodzenia, dlatego należy go wymienić co 2 lata lub co 30 godzin pracy. Wałek tnący zawsze należy wymieniać na oryginalny, identyczny z tym, który został dostarczony z maszyną, zapewni to równomierność pracy i prawidłowe wyważenie rozdrabniacza. Tylko zastosowanie oryginalnych części zamiennych pozwala zachować bezpieczeństwo produktu. Wymianę wałka powinien przeprowadzać doświadczony użytkownik. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta.

Uwaga! Przed rozpoczęciem czynności związanych z wymianą elementu tnącego należy wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania. Odczekać do zatrzymania się wałka tnącego i ostygnięcia maszyny. Wałek tnący rozdrabniacza jest bardzo ostry. Podczas jego wymiany należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć skaleczeń. Używać rękawic ochronnych podczas pracy z wałkiem tnącym, aby zmniejszyć ryzyko skaleczeń.

Gdy wałek tnący staje się tępy lub posiada uszkodzenia, maszyna traci zdolność do automatycznego pobierania materiału, a rozdrabniany materiał może wychodzić w postaci długich pasów. Należy wymienić wałek tnący tylko na oryginalny o numerze katalogowym YT-852373 (dostępny osobno).

W celu wymiany wałka tnącego należy demontować pokrywę mechanizmu rozdrabniacza, wysunąć stary wałek tnący z trzpienia i wsunąć nowy. Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek ostrzy wałka tnącego. Zamontować pokrywę i zamocować za pomocą śrub.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Jeżeli maszyna nie będzie używana przez dłuższy okres, należy wykonać poniższe kroki, aby odpowiednio przygotować ją do przechowywania.

Używać czystych ściereczek do czyszczenia zewnętrznych elementów maszyny oraz do usunięcia zanieczyszczeń z otworów wentylacyjnych, aby zapewnić ich drożność. Podczas przechowywania otwory wentylacyjne powinny być drożne. Nie przykrywać otworów wentylacyjnych.

Nie stosować silnych detergentów ani środków czyszczących na bazie ropy naftowej do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych, ponieważ związki chemiczne mogą uszkodzić plastikowe części. Oczyszczyć produkt według wskazówek z punktu na temat konserwacji.

Przechowywać w ciemnych, suchych, wolnych od szronu i dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Miejsce przechowywania powinno chronić przed dostępem dzieci. Zalecane jest przechowywanie produktu w opakowaniu fabrycznym lub w innym opakowaniu chroniącym przed kurzem.

Podczas transportu maszynę należy chronić przed uderzeniami i silnymi wibracjami, które mogą uszkodzić jej elementy. Transportować w położeniu poziomym.

W przypadku transportu na krótkie odcinki należy przemieszczać maszynę na kołach, lekko przechylając ją do tyłu za uchwyt transportowy. Należy zachować szczególną ostrożność, aby maszyna nie przewróciła się, ponieważ mogłoby to doprowadzić do jej uszkodzenia lub spowodować niebezpieczne sytuacje.

Po każdym transporcie należy sprawdzić stan techniczny maszyny i stopień dokręcenia śrub mocujących.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The electric shredder is a powerful machine powered by an electric motor, designed for shredding branches and plant debris. Thanks to its powerful drive, it can efficiently process plant material up to 45 mm in diameter, making it ideal for use in gardens, orchards, and allotments. Proper, reliable, and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before operating the machine, read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage or injury resulting from misuse of the machine, or failure to follow safety regulations or the instructions in this manual. Misuse of the machine also voids the user's warranty and guarantee rights.

PRODUCT EQUIPMENT

The product is delivered complete, but assembly as described in the instructions is required before first use.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit of measurement	Value
Catalog number		YT-852371
Nominal voltage	[V~]	230 - 240
Nominal frequency	[Hz]	50
Rated power - intermittent operation	[W]	2800 (P40)*
Rated power - continuous operation	[W]	2200 (S1)*
Rated speed	[min ⁻¹]	45
Maximum grinding diameter	[mm]	45
Wood chip tank capacity	[l]	55
Noise level		
- Sound pressure $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Sound power $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Insulation class		I
Degree of protection		IPX4
Mass	[kg]	28,2

*(P40): intermittent operation with periodic load; number of cycles: 30, operating time with constant load - 40 s, operating time without load - 60 s.

*(S1): continuous operation.

The declared noise emission value has been measured using a standard test method and can be used to compare one tool with another. The declared noise emission value can be used in a preliminary exposure assessment.

Attention! Safety measures to protect the operator must be established and are based on an assessment of exposure under actual conditions of use (including all parts of the operating cycle, such as the time when the tool is switched off or idling, and the time of activation).

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING! Read all safety warnings, illustrations, and specifications provided with this power tool. Failure to follow them may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep all warnings and instructions for future reference.

The term „power tool” used in the warnings refers to all electric power tools, both corded and cordless.

Workplace safety

Keep your work area well lit and clean. Clutter and poor lighting can cause accidents.

Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or fumes.

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away from your work area. Loss of concentration can result in loss of control.

Electrical safety

The power cord's plug must match the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any plug adapters with

grounded power tools. An unmodified plug that matches the outlet reduces the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, and refrigerators. Grounding your body increases the risk of electric shock.

Do not expose power tools to precipitation or moisture. Water or moisture entering a power tool increases the risk of electric shock.
Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, pull, or unplug the plug from the wall outlet. **Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges, and moving parts.** A damaged or entangled power cord increases the risk of electric shock.

When working outdoors, use extension cords designed for outdoor use. Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device (RCD) as protection against supply voltage. Using an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. Even a moment of inattention while operating a power tool can result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Using personal protective equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hats, and hearing protection reduces the risk of serious personal injury.

Prevent accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the power tool. Carrying a power tool with your finger on the switch or energizing a power tool that has the switch in the on position may result in serious injury.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in serious injury.

Do not overreach or overextend. Maintain proper posture and balance at all times. This will allow you to better control the power tool in unexpected situations while working.

Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair and clothing away from moving parts of the power tool. Loose clothing, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.

If equipment is equipped to be connected to dust extraction or collection systems, ensure they are connected and used properly. Using dust extraction reduces the risk of dust-related hazards.

Don't let experience gained from frequent tool use cause you to become careless and ignore safety rules. Careless actions can cause serious injuries in a split second.

Use and care of power tools

Do not overload a power tool. Use the correct power tool for the intended application. The correct power tool will provide better and safer performance when used within its designed load.

Do not use a power tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and should be repaired.

Disconnect the plug from the power outlet and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. These precautions will prevent the power tool from being switched on accidentally.

Keep the tool out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with power tools or these instructions to operate the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools and accessories. Check the tool for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the power tool's operation. Repair any damage before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools clean and sharp. Properly maintained cutting tools with sharp edges are less likely to bind and are easier to control during operation.

Use power tools, accessories, and attachments, etc., in accordance with these instructions, taking into account the type and conditions of work. Using tools for work other than those intended may create a hazardous situation.

Keep handles and gripping surfaces dry, clean, and free from oil and grease. Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the tool in hazardous situations.

Repairs

Have your power tool repaired only by authorized repair shops using only original spare parts. This will ensure the proper operation of the power tool.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR SHREDDERS AND CHIPPERS

IMPORTANT!
PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE
LEAVE FOR FUTURE USE

Training

Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the machine. If you pass the machine on to someone else, include the operating instructions. The machine should always be used in accordance with the instructions in the operating instructions.

WARNING! This machine is not intended for use by children.

Never allow children or anyone unfamiliar with these instructions to use the machine. National regulations may restrict the age of the operator.

Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby. Before starting work, establish a safety zone that is off-limits to bystanders and pets. Maintain a radius of at least 5 meters around the operating shredder. Remember that the operator or user is responsible for any accidents or hazards occurring to other people or their property.

Do not use the shredder for any purpose other than shredding branches and other plant debris such as stems, vines or roots.

Preparation

When working, wear personal protective equipment such as hearing protection and safety glasses. Wear them at all times when operating the machine.

Always wear sturdy safety shoes and long pants when working. Do not work barefoot or in sandals.

Using additional protective equipment such as dust masks and helmets reduces the risk of serious injury.

Keep hair, clothing, and work gloves away from moving machine parts. Avoid wearing loose clothing or clothing with hanging strings or ties. Loose clothing, jewelry, or long hair can become entangled in moving machine parts and cause serious injury.

The machine must be placed on a firm, flat, level, and stable surface. Do not operate the machine on paved or gravel surfaces where thrown material could cause injury.

Keep your work area clean. Before starting work, remove all foreign objects that could cause accidents.

Before turning on the machine, remove any wrenches or other tools used for assembly or adjustment. A wrench left near a rotating part of the machine may result in serious personal injury.

Before use, always inspect the grinder to ensure that the grinding elements, screws, and other fasteners are properly secured, the housing is undamaged, and guards are in place. Replace worn or damaged parts in sets to maintain balance. Replace damaged or illegible labels. Also check for loose bolts. Tighten any loose bolts.

Before use, check the power cord and extension cord for damage or wear. If the cord becomes damaged during use, immediately unplug the cord from the power source. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE TURNING OFF THE POWER SUPPLY.** Do not use the machine if the cord is damaged or frayed.

Service

Before starting the machine, make sure that the hopper and chip bag are empty and properly installed.

Keep your face and body away from the chute. Keep hands, other body parts, and clothing away from the loading chamber, discharge deflector, or any moving part. Maintain proper balance and a firm footing at all times. This will make it easier to control the machine in case of unexpected situations during operation. Do not overreach. Do not stand higher than the machine floor when loading material. Always stand outside the discharge area when operating the machine.

Do not work when tired or under the influence of drugs or alcohol. Even a moment of inattention while working can result in serious injury.

Work only in daylight or with good artificial lighting. Do not work in rain or when there is a risk of lightning strike.

When loading material into the machine, exercise extreme caution to prevent metal fragments, stones, bottles, cans, or other foreign objects from entering the machine. Foreign objects entering the shredding chamber could cause kickback from the feed hopper, stall the motor, or damage the machine. If the grinding mechanism strikes any foreign object, or if the machine begins to make unusual noise or vibration, immediately turn off the power source to stop the machine. Disconnect the machine from the power supply and perform the following steps before restarting and operating the machine: inspect for damage; replace or repair any damaged parts; check for and tighten any loose parts.

Do not allow processed material to accumulate in the discharge area as this may prevent discharge and result in the material being thrown back through the hopper.

Do not operate the machine with damaged guards or housings, or without safety devices, such as a chip bag. Never use the shredder without a chip bag. Turn off the machine during operation and regularly check that the chip bag is not overfilled. Turn off the machine before emptying the chip bag.

If the machine becomes clogged, disconnect the machine from the power source before clearing the debris.

When inserting material into the hopper opening, use the pusher. Never push material with your hand or any other object not designed for this purpose. This will prevent serious personal injury.

Do not overload the machine. Material to be shredded should be placed one piece at a time into the feed hopper. Placing too much material in the feed hopper may cause kickback, engine stalling, or machine damage. The maximum shredding diameter is listed in the technical data table.

Keep power sources clean of waste and other debris build-up to prevent damage to the power source or blocking ventilation.

Do not tilt or transport the machine while its power source is operating.

Stop the machine by using the switch and disconnecting the cord from the power source. After the engine is turned off, the blade will continue to rotate for a while. Wait until the blade comes to a complete stop. Make sure all moving parts have come to a

complete stop: every time you leave the machine, before clearing a blockage or unblocking the handlebar, and before checking, cleaning, or operating the machine.

Do not use the shredder with a damaged or missing hopper. If you notice any cracks or damage to the hopper, do not use the machine until it is replaced.

If the machine begins to vibrate or make excessive noise, turn it off and inspect for damage, replace or repair any damaged parts, and check and tighten any loose parts.

Maintenance and storage

When stopping the machine for service, inspection, storage, or replacement of accessories, disconnect the machine from the power source and ensure that all moving parts have come to a complete stop. Allow the machine to cool before storing or servicing. Clean regularly. Maintain the machine carefully and keep it clean.

Store the machine in a dry place out of reach of children.

Replace worn or damaged parts for safety reasons. Use only original spare parts and original accessories. Using inappropriate accessories can result in machine damage and/or serious injury.

Never attempt to bypass the interlock mechanism in the guard. Improper operation of the machine's guards and safety features can cause accidents.

Check the wood chip bag frequently to see if it is worn or damaged.

Use extreme caution when transporting the machine, especially when pulling the machine towards the operator.

Be careful when adjusting the device to avoid catching your fingers in the rotating blade.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before starting work, make sure that the shredder is properly assembled.

Do not expose the machine to moisture. Do not use the machine in precipitation or where there is a risk of lightning. Do not use the machine in damp or wet environments.

Do not modify the machine in any way. Do not use replacement blades other than the original ones.

Only use the pusher supplied with the machine. This pusher ensures the correct distance between your hand and the cutting element.

If foreign objects enter the shredder chamber or if the shredder's behavior during operation seems suspicious (increased vibration, noise, odor, etc.), immediately turn off the machine, allow it to cool, unplug the power cord, and then inspect for damage and/or loose parts. Tighten bolts as necessary. Use only original spare parts for repairs.

After replacing the blades, before restarting the shredder, make sure the blades rotate freely and without obstruction.

Regularly maintain and keep the shredder clean and in good working order.

Engine ventilation openings must always be unobstructed and clean.

Before starting work, wait until the engine reaches its rated speed.

Do not modify the engine or other mechanisms of the shredder in any way.

PREPARING FOR WORK

Machine assembly

During assembly, wear personal protective equipment such as protective gloves, eye protection, and protective clothing. Due to the weight and size of the machine, it is recommended that two people unpack and assemble the product.

The product should be unpacked and all packaging components removed. It is recommended that you retain the packaging, as it may be useful during transport or storage. Inspect the product for damage during transport. Any damage observed, such as cracks or deformation, will render the product unusable until the damaged parts are repaired or replaced.

Place the machine on a flat, hard and clean surface.

Assemble the stand components, attach the legs using longer screws. Insert the axles into the stand frame, put on the wheels, and secure them with washers and cotter pins. Install the wheel covers (II).

Mount the shredder on the stand and secure it with the shorter screws (III).

Slide the wood chip container into the stand and move the safety lock upwards (V).

Attention! The machine is equipped with a safety device and can only be started when the chip container is correctly installed and the safety lock is pushed upwards.

Preparing the workplace

Before starting work, ensure the ground is stable, level, and dry, and that the machine is positioned to ensure its full stability. It is not recommended to set up or operate the machine on sloped ground. The work area should be free of foreign objects that could cause accidents. Bystanders and animals must be kept at a safe distance of at least 5 meters.

Preparing the machine for work

Before each use, check that the machine is undamaged, properly assembled, and that all safety elements are properly attached and functional. If the machine is found to be incomplete or damaged, do not continue operation.

PRODUCT SERVICE

Make sure the machine is stable and level to avoid excessive vibration.

The area in front of the feed hopper is where the operator can safely feed material. It's forbidden to stand on the sides or behind the machine while it's in operation to avoid hazardous situations.

The shredder can process a variety of dry and green organic materials, such as branches, stems, vines, leaves, roots, and plant debris. The maximum diameter of the shredded branches is listed in the technical data table, but may vary depending on the type and hardness of the wood. Rotating the branches as they are fed into the machine improves shredding efficiency.

Before placing the material to be shredded into the hopper, wait until the engine reaches its rated speed.

Branches should be fed with the cut end first, leaving the leaves and branches trailing. This helps guide the material through the chute and prevents it from spinning and bouncing off into smaller pieces. Side branches may need to be trimmed first to ensure better feeding of the branch by the cutting mechanism.

It is recommended to use freshly cut branches, as dry wood is harder, more brittle and dulls the machine blade more quickly.

Start the machine with the switch by pressing the button marked with the on symbol "I" (IV).

Only push material into the feed hopper using the supplied pusher. Never push material by hand to avoid serious personal injury.

Do not force the shredder to accelerate. Feed material straight and slowly, maintaining a feed rate that does not reduce the engine speed. Accelerating the shredder can cause the cutting element to jam, which can overload and damage the machine, and can also cause material to bounce back toward the operator, causing serious injury.

The shredder may become clogged with soft, damp, or fibrous materials. To prevent this, it is recommended to alternate between feeding soft materials and branches to clean the cutting mechanism.

If the cutting element becomes blocked, immediately turn off the machine by pressing the off switch "O". Wait for all machine components to cool, disconnect the power cord, and then remove the blocked material. Restart the machine and resume operation.

If fibrous material becomes trapped on the rotor shaft, remove it before it enters the bearings and causes damage.

When operating the shredder, the chip hopper must be emptied regularly; otherwise, the machine's discharge chute will become blocked. Before removing the chip hopper, turn off the machine and wait until the cutting element comes to a complete stop.

If you notice a decrease in machine performance, check the blade for damage or dullness. The cutting element should always be sharpened and kept clean. If the blade becomes damaged or dull, replace it with a new, defect-free one.

If material becomes blocked in the feed hopper, the direction of rotation switch (IV) can be used to clear the material. Turn off the machine using the power switch, select reverse rotation using the speed switch, and then turn on the machine using the power switch. Once the blockage is cleared, turn off the machine and return to the standard direction of rotation.

After finishing work, turn the machine off using the switch marked "O" and disconnect it from the power source. Wait for the cutting element to stop before performing maintenance.

Warning! If a foreign object enters the machine during operation, immediately turn it off and disconnect it from the power source. Wait until the cutting element stops. Then, inspect the machine for damage. If damage is detected, do not continue operation until it has been repaired.

Note: If the machine is overloaded during operation, the safety device will trip and automatically turn off the power. Wait 5 minutes for the machine to cool down, then press the safety button (IV).

MAINTENANCE AND INSPECTIONS

General maintenance

Warning! Before performing maintenance, turn off the machine and disconnect it from the power source. Wait for the blade to stop and cool completely. During maintenance, wear personal protective equipment such as protective gloves, eye protection, and protective clothing.

During the warranty period, the user may not disassemble the device or replace any components or parts, as this will void the warranty. Excessive vibration or noise during operation may be caused by damage to the machine. Any irregularities observed during inspection or operation are a signal that repairs should be carried out at an authorized manufacturer's service center.

After each use, inspect the machine's general condition, looking for loose screws, misaligned or jammed moving parts, cracks, and other damage that may affect safe operation. Additionally, after each transport and after every 10 hours of operation, ensure that all screw connections are properly tightened.

After use, clean the shredder by removing any debris using a soft brush, vacuum cleaner, or compressed air. Clean the housing, ventilation slots, switches, handles, and covers with an air jet at a pressure not exceeding 0,3 MPa, a brush, or a dry cloth. Avoid using chemicals or cleaning fluids. Do not wash the machine with water or immerse it in water. Wipe tools and handles with a dry, clean cloth. After cleaning all components, lubricate moving parts with a high-quality, light machine oil.

Counterblade adjustment

counterblade position is factory-set. Re-adjustment of the counterblade is only necessary if it gradually wears. For maximum performance, the distance between the counterblade and the cutting roller should be approximately 0,5 mm.

Plug the power cord into the power source and turn on the shredder. Turn the counterblade adjustment knob clockwise until you hear a slight grinding sound. Turning the adjustment knob clockwise half a turn will move the counterblade closer to the cutting shaft by 0,5 mm.

Attention! When measuring the position of the counterblade relative to the cutting roller, turn off the machine, disconnect it from the power source, and wait until the cutting roller stops rotating completely.

Replacing the shredder cutting roller

After finishing work, check the cutting roller for wear and damage. If excessive wear or damage is observed, replace it with a new, defect-free one. The cutting roller should also be replaced if you notice a decrease in performance. A worn cutting roller can overload the engine and lead to damage, so it should be replaced every two years or every 30 hours of operation. Always replace the cutting roller with an original one, identical to the one supplied with the machine. This will ensure smooth operation and proper balance of the shredder. Only using original spare parts ensures product safety. Shaft replacement should be performed by an experienced user. If in doubt, contact an authorized manufacturer's service center.

Warning! Before replacing the cutting element, turn off the machine and unplug it from the power source. Wait for the cutting roller to stop and for the machine to cool down. The shredder's cutting roller is very sharp. Be extremely careful when replacing it to avoid cuts. Wear protective gloves when handling the cutting roller to reduce the risk of cuts.

If the cutting roller becomes dull or damaged, the machine loses its ability to automatically feed material, and the shredded material may exit in long strips. Replace the cutting roller only with the original part number YT-852373 (available separately).

To replace the cutting roller, remove the shredder mechanism cover, slide the old cutting roller off the shaft, and slide the new one in. Make sure the cutting roller blades are facing correctly. Replace the cover and secure with screws.

STORAGE AND TRANSPORT

If the machine will not be used for an extended period, follow the steps below to properly prepare it for storage.

Use clean cloths to clean the machine's exterior and to remove debris from the air vents to ensure they remain clear. Keep the air vents clear during storage. Do not cover the air vents.

Do not use strong detergents or petroleum-based cleaners to clean plastic parts, as the chemicals may damage the plastic parts. Clean the product according to the care instructions.

Store in a dark, dry, frost-free, and well-ventilated area. Keep out of reach of children. It is recommended to store the product in its original packaging or in other dust-protective packaging.

During transport, protect the machine from impacts and strong vibrations that could damage its components. Transport it in a horizontal position.

When transporting short distances, move the machine on its wheels, tilting it slightly backward using the transport handle. Be extremely careful not to tip the machine over, as this could damage it or create a dangerous situation.

After each transport, check the technical condition of the machine and the tightness of the mounting screws.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Der elektrische Häcksler ist eine leistungsstarke, elektrisch betriebene Maschine zum Häckseln von Ästen und Pflanzenresten. Dank seines kraftvollen Antriebs verarbeitet er Pflanzenmaterial bis zu einem Durchmesser von 45 mm effizient und eignet sich daher ideal für Gärten, Obstplantagen und Kleingärten. Ein ordnungsgemäßer, zuverlässiger und sicherer Betrieb setzt die sachgemäße Anwendung voraus.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme der Maschine die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung der Maschine oder durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften oder der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung entstehen. Durch unsachgemäße Verwendung der Maschine erlischt außerdem der Gewährleistungsanspruch des Benutzers.

PRODUKTAUSRÜSTUNG

Das Produkt wird komplett geliefert, muss aber vor der ersten Benutzung gemäß der Anleitung montiert werden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalognummer		YT-852371
Nennspannung	[V~]	230 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung - intermittierender Betrieb	[W]	2800 (P40)*
Nennleistung - Dauerbetrieb	[W]	2200 (S1)*
Nenngeschwindigkeit	[min ⁻¹]	45
Maximaler Schleifdurchmesser	[mm]	45
Kapazität des Holzspänebehälters	[l]	55
Geräuschpegel		
- Schalldruck $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Schalleistung $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Isolationsklasse		I
Schutzgrad		IPX4
Masse	[kg]	28,2

*(P40): intermittierender Betrieb mit periodischer Last; Anzahl der Zyklen: 30, Betriebszeit bei konstanter Last - 40 s, Betriebszeit ohne Last - 60 s.

*(S1): kontinuierlicher Betrieb.

Der angegebene Geräuschemissionswert wurde nach einem Standardprüfverfahren ermittelt und kann zum Vergleich verschiedener Geräte herangezogen werden. Er eignet sich für eine erste Expositionsbewertung.

Hinweis! Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festgelegt werden. Diese basieren auf einer Gefährdungsbeurteilung unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen (einschließlich aller Teile des Betriebszyklus, wie z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet oder im Leerlauf ist, und der Zeit der Aktivierung).

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Abbildungen und technischen Daten, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Stromschlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf alle elektrischen Werkzeuge, sowohl kabelgebundene als auch kabellose.

Arbeitssicherheit

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich gut beleuchtet und sauber. Unordnung und schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen. **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Halten Sie Kinder und Umstehende von Ihrem Arbeitsbereich fern. Konzentrationsverlust kann zu Kontrollverlust führen.

Elektrische Sicherheit

Der Stecker des Netzkabels muss zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Ein unveränderter Stecker, der zur Steckdose passt, verringert das Risiko eines Stromschlags.

Vermeiden Sie den direkten Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlschränken. Die Erdung des Körpers erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Elektrowerkzeuge dürfen weder Niederschlag noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Eindringendes Wasser oder Feuchtigkeit erhöht das Risiko eines Stromschlags.

Überlasten Sie das Netzkabel nicht. Benutzen Sie das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Ein beschädigtes oder verheddertes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind. Die Verwendung eines solchen Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

Ist der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) zum Schutz vor Überspannung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

Persönliche Sicherheit

Seien Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen aufmerksam, achten Sie auf Ihre Handlungen und wenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand an. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Schon ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille. Die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme und Gehörschutz verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Verhindern Sie versehentliches Einschalten. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es anheben oder tragen. Das Tragen eines Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten eines Elektrowerkzeugs mit eingeschaltetem Schalter kann zu schweren Verletzungen führen.

Entfernen Sie jegliche Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigter Schraubenschlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf eine korrekte Körperhaltung und Balance. So können Sie das Elektrowerkzeug auch in unerwarteten Situationen während der Arbeit besser kontrollieren.

Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs fern. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

Wenn Geräte für den Anschluss an Staubabsaugungs- oder -sammelsysteme ausgelegt sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Der Einsatz von Staubabsaugung verringert das Risiko staubbedingter Gefahren.

Lassen Sie sich durch die Erfahrung im häufigen Umgang mit Werkzeugen nicht zu Nachlässigkeit verleiten und ignorieren Sie nicht die Sicherheitsregeln. Unachtsames Handeln kann in Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

Überlasten Sie Elektrowerkzeuge nicht. Verwenden Sie für den jeweiligen Anwendungszweck das richtige Elektrowerkzeug. Bei Verwendung innerhalb der vorgesehenen Belastungsgrenze erzielt das richtige Elektrowerkzeug eine bessere und sicherere Leistung.

Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Werkzeug, das sich nicht mit dem Schalter bedienen lässt, ist gefährlich und sollte repariert werden.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten.

Bewahren Sie das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Personen, die mit Elektrowerkzeugen oder dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Werkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör regelmäßig. Prüfen Sie das Werkzeug auf Fehlausrichtung oder Blockierung beweglicher Teile, Beschädigungen und alle anderen Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beheben Sie alle Schäden, bevor Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

Schneidwerkzeuge müssen sauber und scharf sein. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneiden verkleben sich seltener und lassen sich während des Betriebs leichter kontrollieren.

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Aufsätze etc. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Art und der Bedingungen der Arbeit. Die Verwendung von Werkzeugen für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu Gefahrensituationen führen.

Griffe und Greifflächen müssen trocken, sauber und frei von Öl und Fett sein. Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in Gefahrensituationen.

Reparaturen

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von autorisierten Fachbetrieben mit Originalersatzteilen reparieren. So gewährleisten Sie die einwandfreie Funktion Ihres Elektrowerkzeugs.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR HACKER UND HACKER

WICHTIG!

BITTE LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH.

Für späteren Gebrauch aufbewahren

Ausbildung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der korrekten Handhabung der Maschine vertraut. Wenn Sie die Maschine an jemand anderen weitergeben, legen Sie die Bedienungsanleitung bei. Die Maschine darf nur gemäß der Bedienungsanleitung verwendet werden.

WARNUNG! Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt.

Kinder oder Personen, die mit dieser Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen die Maschine niemals bedienen. Nationale Vorschriften können das Mindestalter für den Bediener einschränken.

Betreiben Sie die Maschine niemals in der Nähe von Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren. Richten Sie vor Arbeitsbeginn eine Sicherheitszone ein, die für Umstehende und Haustiere gesperrt ist. Halten Sie einen Radius von mindestens 5 Metern um den laufenden Schredder ein. Beachten Sie, dass der Bediener bzw. Benutzer für alle Unfälle oder Gefahren verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen.

Verwenden Sie den Häcksler ausschließlich zum Häckseln von Ästen und anderen Pflanzenresten wie Stängeln, Ranken oder Wurzeln.

Vorbereitung

Tragen Sie bei der Arbeit persönliche Schutzausrüstung wie Gehörschutz und Schutzbrille. Tragen Sie diese während der gesamten Maschinenbedienung.

Tragen Sie bei der Arbeit stets festes Sicherheitsschuhwerk und lange Hosen. Arbeiten Sie nicht barfuß oder in Sandalen.

Die Verwendung zusätzlicher Schutzausrüstung wie Staubmasken und Helme verringert das Risiko schwerer Verletzungen.

Halten Sie Haare, Kleidung und Arbeitshandschuhe von beweglichen Maschinenteilen fern. Vermeiden Sie weite Kleidung oder Kleidung mit herabhängenden Bändern oder Schnüren. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen und schwere Verletzungen verursachen.

Die Maschine muss auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund aufgestellt werden. Betreiben Sie die Maschine nicht auf befestigten oder geschotterten Flächen, da herumfliegende Teile Verletzungen verursachen könnten.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Entfernen Sie vor Arbeitsbeginn alle Fremdkörper, die Unfälle verursachen könnten.

Vor dem Einschalten der Maschine müssen alle Schraubenschlüssel und sonstigen Werkzeuge, die für die Montage oder Justierung verwendet wurden, entfernt werden. Ein in der Nähe eines rotierenden Maschinenteils liegender Schraubenschlüssel kann zu schweren Verletzungen führen.

Vor Gebrauch die Mühle stets prüfen, um sicherzustellen, dass die Mahlelemente, Schrauben und sonstigen Befestigungselemente fest sitzen, das Gehäuse unbeschädigt ist und die Schutzvorrichtungen angebracht sind. Verschleiße oder beschädigte Teile innerhalb eines Sets austauschen, um die Balance zu gewährleisten. Beschädigte oder unleserliche Etiketten ersetzen. Auch auf lockere Schrauben prüfen und diese gegebenenfalls festziehen.

Prüfen Sie vor Gebrauch das Netzkabel und das Verlängerungskabel auf Beschädigungen oder Abnutzung. Sollte das Kabel während des Gebrauchs beschädigt werden, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. **Berühren Sie das Kabel nicht, bevor Sie das Gerät ausgeschaltet haben.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder ausgefranst ist.

Service

Vor dem Start der Maschine vergewissern Sie sich, dass der Trichter und der Chipsbeutel leer und ordnungsgemäß eingesetzt sind.

Halten Sie Gesicht und Körper vom Auswurfschacht fern. Halten Sie Hände, andere Körperteile und Kleidung von der Ladekammer, dem Auswurfabweiser und allen beweglichen Teilen fern. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und ein gutes Gleichgewicht. Dies erleichtert die Maschinensteuerung in unerwarteten Betriebssituationen. Vermeiden Sie Überstreckungen. Stehen Sie beim Beladen der Maschine nicht höher als der Maschinenboden. Halten Sie sich beim Bedienen der Maschine immer außerhalb des Auswurfbereichs auf.

Arbeiten Sie nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Schon ein Moment der Unauf-

merksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.

Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung. Arbeiten Sie nicht bei Regen oder bei Blitzschlaggefahr.

Beim Einfüllen des Materials in die Maschine ist äußerste Vorsicht geboten, um zu verhindern, dass Metallsplitter, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper in die Maschine gelangen. Fremdkörper im Zerkleinerungsraum können einen Rückschlag aus dem Einfülltrichter verursachen, den Motor blockieren oder die Maschine beschädigen. Sollte das Mahlwerk auf einen Fremdkörper treffen oder die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen von sich geben, schalten Sie die Maschine sofort aus. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz und führen Sie vor dem Neustart und der Inbetriebnahme folgende Schritte durch: Prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen; ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile; prüfen Sie, ob Teile locker sind, und ziehen Sie diese gegebenenfalls fest.

Verarbeitetes Material darf sich nicht im Auslaufbereich ansammeln, da dies den Auslauf behindern und dazu führen kann, dass das Material durch den Trichter zurückgeschleudert wird.

Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Gehäusen oder ohne Sicherheitseinrichtungen wie z. B. einen Chipsbeutel. Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals ohne Chipsbeutel. Schalten Sie das Gerät während des Betriebs aus und überprüfen Sie regelmäßig, ob der Chipsbeutel überfüllt ist. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Chipsbeutel leeren.

Sollte die Maschine verstopfen, trennen Sie sie vor der Reinigung von den Ablagerungen vom Stromnetz.

Verwenden Sie zum Einfüllen des Materials in die Trichteröffnung den Stopfer. Schieben Sie das Material niemals mit der Hand oder einem anderen, nicht dafür vorgesehenen Gegenstand hinein. Dadurch vermeiden Sie schwere Verletzungen.

Die Maschine darf nicht überladen werden. Das zu zerkleinernde Material sollte portionsweise in den Einfülltrichter gegeben werden. Eine zu große Materialmenge im Einfülltrichter kann zu Rückschlägen, Motorstillstand oder Maschinenschäden führen. Der maximale Zerkleinerungsdurchmesser ist in der Tabelle mit den technischen Daten angegeben.

Halten Sie Stromquellen frei von Abfall und anderen Ablagerungen, um Schäden an der Stromquelle oder eine Blockierung der Belüftung zu vermeiden.

Die Maschine darf nicht gekippt oder transportiert werden, solange die Stromversorgung in Betrieb ist.

Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Schalter betätigen und das Netzkabel vom Stromnetz trennen. Nach dem Abstellen des Motors dreht sich das Messer noch eine Weile nach. Warten Sie, bis das Messer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind: jedes Mal, wenn Sie die Maschine verlassen, bevor Sie eine Verstopfung beseitigen oder den Lenker freimachen und bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder bedienen.

Benutzen Sie den Aktenvernichter nicht, wenn der Einfülltrichter beschädigt ist oder fehlt. Sollten Sie Risse oder Beschädigungen am Einfülltrichter feststellen, benutzen Sie das Gerät erst wieder, nachdem dieser ausgetauscht wurde.

Wenn die Maschine zu vibrieren beginnt oder übermäßige Geräusche macht, schalten Sie sie aus und überprüfen Sie sie auf Beschädigungen. Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile und überprüfen und ziehen Sie lose Teile fest.

Wartung und Lagerung

Wenn Sie die Maschine für Wartungsarbeiten, Inspektionen, Lagerung oder den Austausch von Zubehörteilen anhalten, trennen Sie sie vom Stromnetz und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine vor der Lagerung oder Wartung abkühlen. Reinigen Sie sie regelmäßig. Pflegen Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie sauber.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile und Originalzubehör. Die Verwendung ungeeigneten Zubehörs kann zu Maschinenschäden und/oder schweren Verletzungen führen. Versuchen Sie niemals, den Verriegelungsmechanismus der Schutzvorrichtung zu umgehen. Eine unsachgemäße Bedienung der Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen der Maschine kann zu Unfällen führen.

Überprüfen Sie den Sack mit den Holzspänen regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen.

Beim Transport der Maschine ist äußerste Vorsicht geboten, insbesondere beim Ziehen der Maschine zum Bediener hin.

Seien Sie beim Einstellen des Geräts vorsichtig, damit Ihre Finger nicht in die rotierende Klinge geraten.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Vor Arbeitsbeginn vergewissern Sie sich, dass der Aktenvernichter ordnungsgemäß zusammengebaut ist.

Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Niederschlag oder Gewittergefahr. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.

Die Maschine darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie ausschließlich die Original-Ersatzklingen.

Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Schieber. Dieser Schieber gewährleistet den korrekten Abstand zwischen Ihrer Hand und dem Schneidelement.

Falls Fremdkörper in den Zerkleinerungsbehälter gelangen oder das Verhalten des Aktenvernichters während des Betriebs verdächtig erscheint (verstärkte Vibrationen, Geräusche, Geruch usw.), schalten Sie das Gerät sofort aus, lassen Sie es abkühlen, ziehen Sie den Netzstecker und überprüfen Sie es anschließend auf Beschädigungen und/oder lose Teile. Ziehen Sie gegebenenfalls Schrauben fest. Verwenden Sie für Reparaturen ausschließlich Original-Ersatzteile.

Nach dem Austausch der Klingen und vor dem Neustart des Aktenvernichters vergewissern Sie sich, dass sich die Klingen frei

und ungehindert drehen lassen.

Den Aktenvernichter regelmäßig warten und sauber halten, damit er einwandfrei funktioniert.

Die Motorlüftungsöffnungen müssen stets frei und sauber sein.

Vor Beginn der Arbeiten warten, bis der Motor seine Nenndrehzahl erreicht hat.

Verändern Sie weder den Motor noch andere Mechanismen des Schredders in irgendeiner Weise.

VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Maschinenmontage

Tragen Sie beim Aufbau persönliche Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Augenschutz und Schutzkleidung. Aufgrund des Gewichts und der Größe der Maschine wird empfohlen, dass zwei Personen das Produkt auspacken und montieren.

Das Produkt sollte ausgepackt und sämtliche Verpackungsmaterialien entfernt werden. Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, da sie beim Transport oder der Lagerung nützlich sein kann. Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden. Jegliche Beschädigungen, wie z. B. Risse oder Verformungen, machen das Produkt unbrauchbar, bis die beschädigten Teile repariert oder ersetzt sind.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, harte und saubere Oberfläche.

Montieren Sie die Ständerkomponenten und befestigen Sie die Beine mit längeren Schrauben. Setzen Sie die Achsen in den Ständerahmen ein, montieren Sie die Räder und sichern Sie diese mit Unterlegscheiben und Splinten. Bringen Sie die Radkappen (II) an.

Montieren Sie den Aktenvernichter auf dem Ständer und befestigen Sie ihn mit den kürzeren Schrauben (III).

Schieben Sie den Holzspänebehälter in den Ständer und schieben Sie die Sicherheitsverriegelung nach oben (V).

Hinweis: Die Maschine ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet und kann nur gestartet werden, wenn der Spänebehälter korrekt eingesetzt und die Sicherheitsverriegelung nach oben gedrückt ist.

Vorbereitung des Arbeitsplatzes

Vor Arbeitsbeginn muss sichergestellt werden, dass der Untergrund stabil, eben und trocken ist und die Maschine so positioniert ist, dass sie sicher steht. Es wird nicht empfohlen, die Maschine auf abschüssigem Gelände aufzustellen oder zu betreiben. Der Arbeitsbereich muss frei von Fremdkörpern sein, die Unfälle verursachen könnten. Umstehende und Tiere müssen einen Sicherheitsabstand von mindestens 5 Metern einhalten.

Die Maschine für den Betrieb vorbereiten

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Maschine unbeschädigt und ordnungsgemäß montiert ist und ob alle Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß angebracht und funktionsfähig sind. Sollte die Maschine unvollständig oder beschädigt sein, darf sie nicht weiter betrieben werden.

PRODUKTSERVICE

Achten Sie darauf, dass die Maschine stabil und waagrecht steht, um übermäßige Vibrationen zu vermeiden.

Der Bereich vor dem Einfülltrichter dient dem Bediener zur sicheren Materialzufuhr. Um Gefahrensituationen zu vermeiden, ist es verboten, sich während des Betriebs seitlich oder hinter der Maschine aufzuhalten.

Der Häcksler verarbeitet eine Vielzahl trockener und grüner organischer Materialien wie Äste, Stängel, Ranken, Blätter, Wurzeln und Pflanzenreste. Der maximale Durchmesser der gehäckselten Äste ist in der Tabelle mit den technischen Daten angegeben, kann aber je nach Holzart und -härte variieren. Durch Drehen der Äste beim Einführen in die Maschine wird die Häckselleistung verbessert.

Bevor Sie das zu zerkleinernde Material in den Trichter geben, warten Sie, bis der Motor seine Nenndrehzahl erreicht hat.

Die Äste sollten mit dem abgeschnittenen Ende zuerst zugeführt werden, sodass Blätter und Zweige herabhängen. Dies erleichtert das Durchlaufen des Zuführkanals und verhindert, dass die Äste sich drehen und in kleinere Stücke zerfallen. Gegebenenfalls müssen Seitenäste vorher gekürzt werden, um eine bessere Zuführung des Astes durch den Schneidmechanismus zu gewährleisten.

Es wird empfohlen, frisch geschnittene Äste zu verwenden, da trockenes Holz härter und spröder ist und die Klinge der Maschine schneller abstumpft.

Starten Sie die Maschine mit dem Schalter, indem Sie die mit dem Ein-Symbol "I" (IV) gekennzeichnete Taste drücken.

Schieben Sie das Material ausschließlich mit dem mitgelieferten Schieber in den Einfülltrichter. Schieben Sie das Material niemals von Hand, um schwere Verletzungen zu vermeiden. Beschleunigen Sie den Häcksler nicht. Führen Sie das Material gerade und langsam zu und achten Sie darauf, dass die Motordrehzahl nicht sinkt. Eine Beschleunigung des Häckslers kann zum Blockieren des Schneidelements führen, was eine Überlastung und Beschädigung der Maschine zur Folge haben kann. Außerdem kann Material zurückgeschleudert werden und den Bediener schwer verletzen.

Der Häcksler kann durch weiche, feuchte oder faserige Materialien verstopfen. Um dies zu verhindern, empfiehlt es sich, abwechselnd weiche Materialien und Äste zuzuführen, um das Schneidwerk zu reinigen.

Sollte das Schneidelement blockieren, schalten Sie die Maschine sofort durch Drücken des Ausschalters "0" aus. Warten Sie, bis alle Maschinenteile abgekühlt sind, ziehen Sie das Netzkabel ab und entfernen Sie das blockierte Material. Starten Sie die

Maschine wieder und setzen Sie den Betrieb fort. Falls sich faseriges Material auf der Rotorwelle verfängt, entfernen Sie es, bevor es in die Lager gelangt und diese beschädigt.

Beim Betrieb des Schredders muss der Spänebehälter regelmäßig geleert werden, da sonst der Auswurfschacht verstopft. Vor dem Entnehmen des Spänebehälters die Maschine ausschalten und warten, bis das Schneidelement vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Sollten Sie eine verminderte Maschinenleistung feststellen, überprüfen Sie das Messer auf Beschädigungen oder Abstumpfung. Das Schneidelement muss stets geschärft und sauber gehalten werden. Ist das Messer beschädigt oder stumpf, ersetzen Sie es durch ein neues, einwandfreies.

Sollte sich Material im Einfülltrichter verstopfen, kann der Drehrichtungsschalter (IV) zur Beseitigung der Verstopfung verwendet werden. Schalten Sie die Maschine mit dem Netzschalter aus, wählen Sie mit dem Geschwindigkeitsschalter die Drehrichtungsumkehr und schalten Sie die Maschine anschließend wieder ein. Sobald die Verstopfung beseitigt ist, schalten Sie die Maschine aus und stellen Sie die Drehrichtung wieder auf Normalbetrieb.

Schalten Sie die Maschine nach Arbeitsende mit dem Schalter "0" aus und trennen Sie sie vom Stromnetz. Warten Sie, bis das Schneidelement zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Achtung! Falls während des Betriebs ein Fremdkörper in die Maschine gelangt, schalten Sie diese sofort aus und trennen Sie sie vom Stromnetz. Warten Sie, bis das Schneidelement zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie die Maschine anschließend auf Beschädigungen. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, setzen Sie den Betrieb erst fort, nachdem diese behoben wurde. Hinweis: Bei Überlastung des Geräts während des Betriebs löst die Sicherheitsvorrichtung aus und schaltet das Gerät automatisch ab. Warten Sie 5 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, und drücken Sie dann den Sicherheitsknopf (IV).

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

Allgemeine Instandhaltung

Warnung! Vor Wartungsarbeiten die Maschine ausschalten und vom Stromnetz trennen. Warten, bis das Messer vollständig abgekühlt ist. Tragen Sie während der Wartung persönliche Schutzausrüstung wie Schutzhandschuhe, Augenschutz und Schutzkleidung.

Während der Garantiezeit darf der Benutzer das Gerät nicht zerlegen oder Komponenten bzw. Teile austauschen, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Starke Vibrationen oder Geräusche im Betrieb können auf eine Beschädigung des Geräts hinweisen. Jegliche Unregelmäßigkeiten, die bei der Inspektion oder im Betrieb festgestellt werden, deuten darauf hin, dass die Reparatur in einem autorisierten Servicecenter des Herstellers durchgeführt werden sollte.

Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch den allgemeinen Zustand der Maschine und achten Sie dabei auf lose Schrauben, falsch ausgerichtete oder blockierte bewegliche Teile, Risse und andere Beschädigungen, die den sicheren Betrieb beeinträchtigen könnten. Stellen Sie außerdem nach jedem Transport und nach jeweils 10 Betriebsstunden sicher, dass alle Schraubverbindungen fest angezogen sind.

Reinigen Sie den Aktenvernichter nach Gebrauch, indem Sie alle Rückstände mit einer weichen Bürste, einem Staubsauger oder Druckluft entfernen. Reinigen Sie Gehäuse, Lüftungsschlitze, Schalter, Griffe und Abdeckungen mit Druckluft (maximal 0,3 MPa), einer Bürste oder einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien oder Reinigungsflüssigkeiten. Waschen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser. Wischen Sie Werkzeuge und Griffe mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Schmieren Sie nach der Reinigung aller Komponenten die beweglichen Teile mit einem hochwertigen, dünnflüssigen Maschinenöl.

Gegenklingenverstellung

Position des Gegenmessers ist werkseitig voreingestellt. Eine Nachjustierung des Gegenmessers ist nur bei allmählichem Verschleiß erforderlich. Für optimale Leistung sollte der Abstand zwischen Gegenmesser und Schneidwalze etwa 0,5 mm betragen. Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose und schalten Sie den Aktenvernichter ein. Drehen Sie den Einstellknopf für das Gegenmesser im Uhrzeigersinn, bis Sie ein leichtes Schleifgeräusch hören. Durch eine halbe Umdrehung des Einstellknopfs im Uhrzeigersinn wird das Gegenmesser um 0,5 mm näher an die Schneidwalze herangeführt.

Hinweis: Bei der Messung der Position des Gegenmessers relativ zur Schneidwalze muss die Maschine ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und gewartet werden, bis die Schneidwalze vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Austausch der Schneidwalze des Schredders

Prüfen Sie nach Arbeitsende die Schneidwalze auf Verschleiß und Beschädigungen. Bei starkem Verschleiß oder Beschädigungen muss sie durch eine neue, einwandfreie Walze ersetzt werden. Die Schneidwalze sollte auch bei Leistungsabfall ausgetauscht werden. Eine verschlissene Schneidwalze kann den Motor überlasten und zu Schäden führen. Daher sollte sie alle zwei Jahre oder nach 30 Betriebsstunden gewechselt werden. Verwenden Sie zum Austausch der Schneidwalze immer ein Originalteil, das mit der mitgelieferten Walze identisch ist. Dies gewährleistet einen reibungslosen Betrieb und die optimale Balance des Häckslers. Nur die Verwendung von Originalersatzteilen garantiert die Produktsicherheit. Der Wellenwechsel sollte von einem erfahrenen Anwender durchgeführt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter des Herstellers.

Achtung! Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie das Schneidelement austauschen. Warten Sie, bis die Schneidwalze zum Stillstand gekommen ist und das Gerät abgekühlt ist. Die Schneidwalze des Aktenvernichters ist sehr scharf. Gehen Sie beim Austausch äußerst vorsichtig vor, um Schnittverletzungen zu vermeiden. Tragen Sie beim Umgang

mit der Schneidwalze Schutzhandschuhe, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.

Wenn die Schneidwalze stumpf oder beschädigt ist, verliert die Maschine ihre Fähigkeit zum automatischen Materialtransport, und das zerkleinerte Material kann in langen Streifen austreten. Ersetzen Sie die Schneidwalze ausschließlich durch das Originalersatzteil mit der Nummer YT-852373 (separat erhältlich).

Um die Schneidwalze auszutauschen, entfernen Sie die Abdeckung des Zerkleinerungsmechanismus, schieben Sie die alte Schneidwalze von der Welle und setzen Sie die neue ein. Achten Sie darauf, dass die Schneidwalzenblätter richtig herum ausgerichtet sind. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und befestigen Sie sie mit Schrauben.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Wenn die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um sie ordnungsgemäß für die Lagerung vorzubereiten.

Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit sauberen Tüchern und entfernen Sie Ablagerungen aus den Lüftungsschlitzen, damit diese frei bleiben. Halten Sie die Lüftungsschlitze während der Lagerung frei. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Reiniger auf Erdölbasis zur Reinigung von Kunststoffteilen, da die Chemikalien die Kunststoffteile beschädigen können. Reinigen Sie das Produkt gemäß der Pflegeanleitung.

An einem dunklen, trockenen, frostfreien und gut belüfteten Ort lagern. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Es wird empfohlen, das Produkt in der Originalverpackung oder einer anderen staubdichten Verpackung aufzubewahren.

Schützen Sie die Maschine während des Transports vor Stößen und starken Vibrationen, die ihre Bauteile beschädigen könnten. Transportieren Sie sie waagerecht.

Beim Transport über kurze Strecken bewegen Sie die Maschine auf ihren Rädern und kippen sie mithilfe des Transportgriffs leicht nach hinten. Achten Sie unbedingt darauf, die Maschine nicht umzukippen, da dies zu Beschädigungen oder einer Gefahrensituation führen könnte.

Überprüfen Sie nach jedem Transport den technischen Zustand der Maschine und den festen Sitz der Befestigungsschrauben.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Электрический измельчитель - это мощная машина, работающая от электродвигателя, предназначенная для измельчения веток и растительных остатков. Благодаря мощному приводу он может эффективно перерабатывать растительный материал диаметром до 45 мм, что делает его идеальным для использования в садах, фруктовых садах и огородах. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от правильного использования, поэтому:

Перед началом эксплуатации станка внимательно прочтите всю инструкцию по эксплуатации и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб или травмы, возникшие в результате неправильного использования машины, несоблюдения правил техники безопасности или инструкций, изложенных в данном руководстве. Неправильное использование машины также аннулирует гарантийные права пользователя.

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА

Изделие поставляется в собранном виде, но перед первым использованием требуется сборка в соответствии с инструкцией.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Параметр	Единица измерения	Ценить
Каталожный номер		YT-852371
Номинальное напряжение	[V~]	230 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальная мощность - прерывистый режим работы	[Вт]	2800 (P40)*
Номинальная мощность - непрерывная работа	[Вт]	2200 (S1)*
Номинальная скорость	[мин ⁻¹]	45
Максимальный диаметр шлифовки	[мм]	45
Емкость резервуара для древесной щепы	[л]	55
Уровень шума		
- Звуковое давление $L_{pA} \pm K_{pA}$	[дБ(A)]	73,1 ± 2,67
- Звуковая мощность $L_{WA} \pm K_{WA}$	[дБ(A)]	93,1 ± 2,67
Класс изоляции		I
Степень защиты		IPX4
Масса	[кг]	28,2

*(P40): прерывистый режим работы с периодической нагрузкой; количество циклов: 30, время работы с постоянной нагрузкой - 40 с, время работы без нагрузки - 60 с.

*(S1): непрерывная работа.

Заявленное значение уровня шума было измерено с использованием стандартного метода испытаний и может быть использовано для сравнения одного прибора с другим. Заявленное значение уровня шума может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

Примечание! Необходимо разработать меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях эксплуатации (включая все этапы рабочего цикла, такие как время выключения или простоя инструмента, а также время его включения).

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

ВНИМАНИЕ! Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение этих правил может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент», используемый в предупреждениях, относится ко всем электрическим электроинструментам, как проводным, так и аккумуляторным.

Безопасность на рабочем месте

Поддерживайте рабочее место в хорошо освещенном и чистом состоянии. Беспорядок и плохое освещение могут

стать причиной несчастных случаев.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или паров. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары. **Держите детей и посторонних подальше от вашей рабочей зоны.** Потеря концентрации может привести к потере контроля.

Электробезопасность

Вилка сетевого шнура должна соответствовать розетке. Не модифицируйте вилку никаким образом. Не используйте переходники для вилок с заземленными электроинструментами. Немодифицированная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током.

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Заземление тела увеличивает риск поражения электрическим током.

Не допускайте попадания осадков или влаги на электроинструменты. Попадание воды или влаги в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

Не перегружайте сетевой шнур. Не используйте сетевой шнур для переноски, выдергивания или отсоединения вилок от розетки. Держите сетевой шнур подальше от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей. Поврежденный или запутанный сетевой шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

При работе на открытом воздухе используйте удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе. Использование удлинителя, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.

Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения (УЗО) для защиты от перенапряжения. Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевые маски, нескользящая защитная обувь, каски и средства защиты слуха, снижает риск серьезных травм.

Предотвратите случайное включение. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, а также перед тем, как брать в руки или переносить электроинструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или включение электроинструмента с выключателем в положении «включено» может привести к серьезным травмам.

Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи или гаечные ключи. Ключ или гаечный ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к серьезным травмам.

Не вытягивайте руки слишком сильно и не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте правильную осанку и равновесие. Это позволит вам лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях во время работы.

Одевайтесь соответственно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей электроинструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

Если оборудование оборудовано для подключения к системам пылеудаления или сбора пыли, убедитесь, что оно подключено и используется правильно. Использование систем пылеудаления снижает риск возникновения опасностей, связанных с пылью.

Не позволяйте опыту, полученному в результате частого использования инструментов, привести к небрежности и игнорированию правил техники безопасности. Неосторожные действия могут в мгновение ока привести к серьезным травмам.

Использование и уход за электроинструментами

Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент, подходящий для предполагаемого применения. Правильно подобранный электроинструмент обеспечит лучшую и более безопасную работу при использовании в пределах его расчетной нагрузки.

Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой инструмент, который нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и должен быть отремонтирован.

Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумуляторный блок (если он съемный) из электроинструмента. Эти меры предосторожности предотвратят случайное включение электроинструмента.

Храните инструмент в недоступном для детей месте. Не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментами или данной инструкцией, работать с инструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

Проводите техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте инструмент на наличие смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других неисправностей, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Устраняйте любые повреждения перед использованием электроинструмента. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического обслуживания электроинструментов. Содержите режущие инструменты в чистоте и остроте. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми кройками реже заедают и легче контролируются во время работы.

Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание тип и условия работы. Использование инструментов для работы, не предназначенной для этих целей, может создать опасную ситуацию.

Рукоятки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и свободными от масла и смазки. Скользкие рукоятки и поверхности для захвата препятствуют безопасному использованию и контролю инструмента в опасных ситуациях.

Ремонт

Ремонт электроинструмента следует проводить только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей. Это обеспечит надлежащую работу электроинструмента.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ШРЕДДЕРОВ И ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕЙ

ВАЖНЫЙ!

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.
ОСТАВИТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

Обучение

Внимательно прочтите инструкцию. Ознакомьтесь с органами управления и правилами эксплуатации станка. Если вы передаете станок другому лицу, приложите к нему инструкцию по эксплуатации. Станок всегда следует использовать в соответствии с инструкциями, изложенными в руководстве по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Данное устройство не предназначено для использования детьми.

Никогда не позволяйте детям или лицам, не знакомым с данной инструкцией, использовать устройство. Национальные правила могут ограничивать возраст оператора.

Никогда не включайте машину, если рядом находятся люди, особенно дети, или домашние животные. Перед началом работы установите безопасную зону, закрытую для посторонних лиц и животных. Поддерживайте радиус не менее 5 метров вокруг работающего измельчителя. Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за любые несчастные случаи или опасности, которые могут возникнуть для других людей или их имущества.

Не используйте измельчитель ни для каких целей, кроме измельчения веток и других растительных остатков, таких как стебли, лозы или корни.

Подготовка

При работе используйте средства индивидуальной защиты, такие как средства защиты слуха и защитные очки. Носите их постоянно во время работы с машиной.

При выполнении работы всегда надевайте прочную защитную обувь и длинные брюки. Не работайте босиком или в сандалиях.

Использование дополнительных средств защиты, таких как противопылевые маски и шлемы, снижает риск серьезных травм.

Держите волосы, одежду и рабочие перчатки подальше от движущихся частей механизмов. Избегайте ношения свободной одежды или одежды со свисающими завязками или шнурками. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут запутаться в движущихся частях механизмов и стать причиной серьезных травм.

Машину необходимо устанавливать на твердой, ровной, горизонтальной и устойчивой поверхности. Не используйте машину на асфальтированных или гравийных поверхностях, где разбрасываемый материал может причинить травмы.

Поддерживайте чистоту на рабочем месте. Перед началом работы удалите все посторонние предметы, которые могут стать причиной несчастных случаев.

Перед включением станка извлеките все гаечные ключи и другие инструменты, использованные для сборки или регулировки. Гаечный ключ, оставленный рядом с вращающейся частью станка, может привести к серьезным травмам.

Перед использованием всегда осматривайте шлифовальную машину, чтобы убедиться, что шлифовальные элементы, винты и другие крепежные детали надежно закреплены, корпус не поврежден, а защитные кожухи установлены на своих местах. Заменяйте изношенные или поврежденные детали в комплектах для поддержания баланса. Заменяйте поврежденные или неразборчивые этикетки. Также проверяйте наличие ослабленных болтов. Затяните все ослабленные болты.

Перед использованием проверьте сетевой шнур и удлинитель на наличие повреждений или износа. Если шнур поврежден во время использования, немедленно отсоедините его от источника питания. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ШНУРУ ДО ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПИТАНИЯ.** Не используйте устройство, если шнур поврежден или изношен.

Услуга

Перед запуском машины убедитесь, что бункер и мешок для чипсов пусты и правильно установлены.

Держите лицо и тело подальше от желоба. Держите руки, другие части тела и одежду подальше от загрузочной камеры, разгрузочного дефлектора или любых движущихся частей. Всегда сохраняйте равновесие и устойчивое положение. Это облегчит управление машиной в случае непредвиденных ситуаций во время работы. Не тянитесь слишком сильно. Не стойте выше уровня пола машины при загрузке материала. Всегда стойте за пределами зоны разгрузки во время работы с машиной.

Не работайте, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков или алкоголя. Даже минутная невнимательность во время работы может привести к серьезным травмам.

Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении. Не работайте в дождь или при риске удара молнии.

При загрузке материала в машину следует проявлять крайнюю осторожность, чтобы предотвратить попадание в нее металлических фрагментов, камней, бутылок, банок или других посторонних предметов. Попадание посторонних предметов в камеру измельчения может вызвать обратный удар из загрузочного бункера, остановить двигатель или повредить машину. Если измельчительный механизм наткнется на какой-либо посторонний предмет или если машина начнет издавать необычный шум или вибрацию, немедленно отключите источник питания, чтобы остановить машину. Отключите машину от источника питания и выполните следующие действия перед повторным запуском и эксплуатацией машины: осмотрите ее на наличие повреждений; замените или отремонтируйте поврежденные детали; проверьте и затяните все ослабленные детали.

Не допускайте скопления переработанного материала в зоне разгрузки, так как это может препятствовать выгрузке и привести к тому, что материал будет выброшен обратно через бункер.

Не используйте машину с поврежденными защитными кожухами или корпусами, а также без защитных устройств, таких как пакет для чипсов. Никогда не используйте измельчитель без пакета для чипсов. Выключайте машину во время работы и регулярно проверяйте, не переполнен ли пакет для чипсов. Выключайте машину перед тем, как опорожнить пакет для чипсов.

Если устройство засорилось, отключите его от источника питания, прежде чем удалять мусор.

При загрузке материала в бункер используйте толкатель. Никогда не толкайте материал рукой или любым другим методом, не предназначенным для этой цели. Это предотвратит серьезные травмы.

Не перегружайте машину. Материал для измельчения следует загружать в загрузочный бункер по одному кусочку. Загрузка слишком большого количества материала в загрузочный бункер может привести к обратному удару, остановке двигателя или повреждению машины. Максимальный диаметр измельчения указан в технической таблице.

Следите за тем, чтобы источники питания были чистыми, без скопления мусора и других отходов, чтобы предотвратить повреждение источника питания или блокировку вентиляции.

Не наклоняйте и не перемещайте машину, пока она работает от источника питания.

Остановите машину, используя выключатель и отсоединив шнур от источника питания. После выключения двигателя лезвие продолжит вращаться еще некоторое время. Подождите, пока лезвие полностью остановится. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились: каждый раз, когда вы odchодите от машины, перед устранением засора или разблокировкой рукоятки, а также перед проверкой, чистой или эксплуатацией машины.

Не используйте измельчитель с поврежденным или отсутствующим бункером. Если вы обнаружили трещины или повреждения бункера, не используйте машину до его замены.

Если машина начинает вибрировать или издавать чрезмерный шум, выключите ее и осмотрите на наличие повреждений, замените или отремонтируйте поврежденные детали, а также проверьте и затяните все ослабленные детали.

Техническое обслуживание и хранение

При остановке станка для обслуживания, осмотра, хранения или замены принадлежностей отключите станок от источника питания и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились. Дайте станку остыть перед хранением или обслуживанием. Регулярно проводите чистку. Тщательно обслуживайте станок и поддерживайте его в чистоте.

Храните устройство в сухом месте, недоступном для детей.

В целях безопасности заменяйте изношенные или поврежденные детали. Используйте только оригинальные запасные части и оригинальные комплектующие. Использование неподходящих комплектующих может привести к повреждению оборудования и/или серьезным травмам.

Никогда не пытайтесь обойти блокировочный механизм в защитном кожухе. Неправильная работа защитных кожухов и средств безопасности машины может привести к несчастным случаям.

Регулярно проверяйте мешок с древесной щепой, чтобы убедиться, что он не изношен и не поврежден.

При транспортировке машины следует проявлять крайнюю осторожность, особенно при приближении её к оператору.

Будьте осторожны при регулировке устройства, чтобы не защемить пальцы вращающимися лезвиями.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом работы убедитесь, что измельчитель правильно собран.

Не допускайте попадания влаги на устройство. Не используйте устройство во время осадков или в местах, где существует

риску удара молнии. Не используйте устройство во влажных или мокрых помещениях.

Не вносите никаких изменений в конструкцию станка. Не используйте сменные лезвия, кроме оригинальных.

Используйте только толкатель, входящий в комплект поставки станка. Этот толкатель обеспечивает правильное расстояние между вашей рукой и режущим элементом.

Если в камеру измельчителя попали посторонние предметы или если поведение измельчителя во время работы показало подозрительным (усиленная вибрация, шум, запах и т. д.), немедленно выключите устройство, дайте ему остыть, отсоедините шнур питания и осмотрите его на наличие повреждений и/или ослабленных деталей. При необходимости затяните болты. Для ремонта используйте только оригинальные запасные части.

После замены лезвий, перед повторным запуском измельчителя, убедитесь, что лезвия свободно вращаются и не имеют препятствий.

Регулярно проводите техническое обслуживание и поддерживайте шредер в чистоте и исправном состоянии.

Вентиляционные отверстия двигателя всегда должны быть свободны от препятствий и чисты.

Перед началом работы дождитесь, пока двигатель достигнет номинальной частоты вращения.

Не вносите никаких изменений в двигатель или другие механизмы измельчителя.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Сборка станка

При сборке используйте средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитные очки и защитную одежду. Из-за веса и размеров машины рекомендуется, чтобы распаковку и сборку изделия производили два человека.

Изделие следует распаковать и удалить все упаковочные компоненты. Рекомендуется сохранить упаковку, так как она может пригодиться во время транспортировки или хранения. Осмотрите изделие на наличие повреждений во время транспортировки. Любые обнаруженные повреждения, такие как трещины или деформации, сделают изделие непригодным для использования до тех пор, пока поврежденные детали не будут отремонтированы или заменены.

Установите устройство на ровной, твердой и чистой поверхности.

Соберите компоненты подставки, прикрепите ножки с помощью более длинных винтов. Вставьте оси в раму подставки, установите колеса и закрепите их шайбами и шплинтами. Установите колпаки на колеса (II).

Установите измельчитель на подставку и закрепите его более короткими винтами (III).

Вставьте контейнер с древесной щепой в подставку и поднимите предохранительный фиксатор вверх (V).

Примечание: Машина оборудована предохранительным устройством и может быть запущена только при правильной установке контейнера для стружки и поднятии предохранительного замка.

Подготовка рабочего места

Перед началом работы убедитесь, что грунт устойчивый, ровный и сухой, а машина установлена таким образом, чтобы обеспечить ее полную устойчивость. Не рекомендуется устанавливать или эксплуатировать машину на наклонной поверхности. Рабочая зона должна быть свободна от посторонних предметов, которые могут стать причиной несчастных случаев. Наблюдатели и животные должны находиться на безопасном расстоянии не менее 5 метров.

Подготовка станка к работе

Перед каждым использованием проверяйте, что машина не повреждена, правильно собрана и что все элементы безопасности надежно закреплены и исправны. Если машина окажется некомплектной или поврежденной, не продолжайте ее эксплуатацию.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ

Убедитесь, что машина устойчиво и ровно стоит, чтобы избежать чрезмерной вибрации.

Зона перед загрузочным бункером предназначена для безопасной подачи материала оператором. Во избежание опасных ситуаций запрещается стоять по бокам или позади работающей машины.

Измельчитель может перерабатывать различные сухие и зеленые органические материалы, такие как ветки, стебли, лозы, листья, корни и растительные остатки. Максимальный диаметр измельчаемых веток указан в технической таблице, но может варьироваться в зависимости от типа и твердости древесины. Вращение веток при подаче в машину повышает эффективность измельчения.

Перед загрузкой измельчаемого материала в бункер дождитесь, пока двигатель достигнет номинальной скорости.

Ветки следует подавать срезанным концом вперед, оставляя листья и ветки свободно свисающими. Это помогает направлять материал через желоб и предотвращает его разбрасывание на более мелкие кусочки. Боковые ветки, возможно, потребуются предварительно обрезать, чтобы обеспечить лучшую подачу ветки режущим механизмом.

Рекомендуется использовать свежесрубленные ветки, так как сухая древесина тверже, более хрупкая и быстрее затупляет лезвие станка.

Запустите устройство, нажав кнопку, обозначенную символом «I» (IV).

Подавайте материал в загрузочный бункер только с помощью прилагаемого толкателя. Никогда не проталкивайте материал вручную, чтобы избежать серьезных травм. Не прилагайте чрезмерных усилий для ускорения работы измель-

чителя. Подавайте материал прямо и медленно, поддерживая скорость подачи, которая не снижает обороты двигателя. Ускорение работы измельчителя может привести к заклиниванию режущего элемента, что может вызвать перегрузку и повреждение машины, а также может привести к отскоку материала в сторону оператора, что может стать причиной серьезных травм.

Измельчитель может засориться мягкими, влажными или волокнистыми материалами. Для предотвращения этого рекомендуется чередовать подачу мягких материалов и веток, чтобы очистить режущий механизм.

Если режущий элемент забился, немедленно выключите станок, нажав кнопку выключения «0». Подождите, пока все компоненты станка остынут, отсоедините шнур питания, а затем удалите забившийся материал. Запустите станок и возобновите работу. Если на валу ротора застрял волокнистый материал, удалите его, прежде чем он попадет в подшипники и вызовет повреждение.

При работе измельчителя бункер для щепы необходимо регулярно опорожнять; в противном случае разгрузочный желоб машины засорится. Перед извлечением бункера для щепы выключите машину и дождитесь полной остановки режущего элемента.

Если вы заметили снижение производительности станка, проверьте лезвие на наличие повреждений или затупления. Режущий элемент всегда должен быть заточен и содержаться в чистоте. Если лезвие повреждено или затупилось, замените его новым, без дефектов.

Если в загрузочном бункере образовался засор, для его удаления можно использовать переключатель направления вращения (IV). Выключите машину с помощью выключателя питания, выберите реверсивное вращение с помощью переключателя скорости, а затем включите машину с помощью выключателя питания. После устранения засора выключите машину и вернитесь к стандартному направлению вращения.

После завершения работы выключите станок с помощью переключателя с маркировкой «0» и отсоедините его от источника питания. Дождитесь остановки режущего элемента, прежде чем приступать к техническому обслуживанию.

Внимание! Если во время работы в станок попал посторонний предмет, немедленно выключите его и отсоедините от источника питания. Подождите, пока режущий элемент остановится. Затем осмотрите станок на наличие повреждений.

При обнаружении повреждений не продолжайте работу до их устранения.

Примечание: Если во время работы машина перегружена, сработает защитное устройство и автоматически отключится питание. Подождите 5 минут, пока машина остынет, затем нажмите кнопку безопасности (IV).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРОВЕРКИ

Общее техническое обслуживание

Внимание! Перед проведением технического обслуживания выключите станок и отсоедините его от источника питания. Дождитесь остановки и полного охлаждения лезвия. Во время технического обслуживания используйте средства индивидуальной защиты, такие как защитные перчатки, защитные очки и защитную одежду.

В течение гарантийного периода пользователь не имеет права разбирать устройство или заменять какие-либо компоненты или детали, так как это аннулирует гарантию. Чрезмерная вибрация или шум во время работы могут быть вызваны повреждением устройства. Любые обнаруженные неисправности во время осмотра или эксплуатации являются сигналом к тому, что ремонт следует проводить в авторизованном сервисном центре производителя.

После каждого использования проверяйте общее состояние машины, осматривая ее на наличие ослабленных винтов, смещенных или заклинивших движущихся частей, трещин и других повреждений, которые могут повлиять на безопасную эксплуатацию. Кроме того, после каждой транспортировки и после каждых 10 часов работы убедитесь, что все винтовые соединения должным образом затянуты.

После использования очистите измельчитель, удалив мусор с помощью мягкой щетки, пылесоса или сжатого воздуха. Очистите корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, ручки и крышки струей воздуха под давлением не более 0,3 МПа, щеткой или сухой тканью. Избегайте использования химикатов или чистящих средств. Не мойте машину водой и не погружайте ее в воду. Протрите инструменты и ручки сухой чистой тканью. После очистки всех компонентов смажьте движущиеся части высококачественным легким машинным маслом.

Регулировка контрлезвия

Положение контрлезвия устанавливается на заводе. Повторная регулировка контрлезвия необходима только в случае его постепенного износа. Для достижения максимальной производительности расстояние между контрлезвием и режущим роликом должно составлять приблизительно 0,5 мм.

Вставьте шнур питания в розетку и включите измельчитель. Поверните ручку регулировки контрлезвия по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите легкий скрежет. Поворот ручки регулировки по часовой стрелке на пол-оборота приблизит контрлезвие к режущему валу на 0,5 мм.

Примечание: При измерении положения контрлезвия относительно режущего ролика выключите станок, отсоедините его от источника питания и подождите, пока режущий ролик полностью не остановится.

Замена режущего ролика измельчителя.

После завершения работы проверьте режущий ролик на износ и повреждения. При обнаружении чрезмерного износа или повреждений замените его новым, без дефектов. Режущий ролик также следует заменить, если вы заметили снижение

производительности. Изношенный режущий ролик может перегрузить двигатель и привести к его повреждению, поэтому его следует заменять каждые два года или каждые 30 часов работы. Всегда заменяйте режущий ролик оригинальным, идентичным тому, который поставлялся с машиной. Это обеспечит плавную работу и правильную балансировку измельчителя. Использование только оригинальных запасных частей гарантирует безопасность продукции. Замена вала должна выполняться опытным пользователем. В случае сомнений обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Внимание! Перед заменой режущего элемента выключите машину и отсоедините ее от сети. Подождите, пока режущий ролик остановится и машина остынет. Режущий ролик измельчителя очень острый. Будьте предельно осторожны при его замене, чтобы избежать порезов. При работе с режущим роликом надевайте защитные перчатки, чтобы снизить риск порезов.

Если режущий ролик затупится или повредится, машина потеряет способность автоматически подавать материал, и измельченный материал может выходить длинными полосами. Заменяйте режущий ролик только оригинальной деталью с номером YT-852373 (приобретается отдельно).

Для замены режущего ролика снимите крышку механизма измельчителя, снимите старый режущий ролик с вала и установите новый. Убедитесь, что лезвия режущего ролика расположены правильно. Установите крышку на место и закрепите винтами.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Если машина не будет использоваться в течение длительного периода времени, выполните следующие действия, чтобы должным образом подготовить ее к хранению.

Используйте чистые тряпки для очистки внешней поверхности машины и удаления мусора из вентиляционных отверстий, чтобы они оставались чистыми. Во время хранения следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия были чистыми. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Не используйте сильнодействующие моющие средства или чистящие средства на нефтяной основе для очистки пластиковых деталей, так как химические вещества могут повредить пластиковые детали. Чистите изделие в соответствии с инструкциями по уходу.

Хранить в темном, сухом, защищенном от мороза и хорошо проветриваемом месте. Хранить в недоступном для детей месте. Рекомендуется хранить продукт в оригинальной упаковке или в другой пылезащитной упаковке.

Во время транспортировки оберегайте машину от ударов и сильных вибраций, которые могут повредить ее компоненты. Транспортируйте ее в горизонтальном положении.

При транспортировке на небольшие расстояния перемещайте машину на колесах, слегка наклоняя ее назад с помощью транспортировочной ручки. Будьте предельно осторожны, чтобы не опрокинуть машину, так как это может повредить ее или создать опасную ситуацию.

После каждой транспортировки проверяйте техническое состояние машины и затяжку крепежных винтов.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Електричний подрібнювач - це потужна машина з електродвигуном, призначена для подрібнення гілок та рослинних залишків. Завдяки потужному приводу він може ефективно обробляти рослинний матеріал діаметром до 45 мм, що робить його ідеальним для використання в садах, городах та на присадибних ділянках. Правильна, надійна та безпечна робота виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед початком експлуатації машини прочитайте повний посібник та збережіть його.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, що виникли внаслідок неправильного використання машини або недотримання правил безпеки чи інструкцій, наведених у цьому посібнику. Неправильне використання машини також анулює гарантію та гарантійні права користувача.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ПРОДУКТУ

Виріб постачається у комплекті, але перед першим використанням його потрібно зібрати, як описано в інструкції.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Номер у каталозі		YT-852371
Номінальна напруга	[V~]	230 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальна потужність - періодично-короткочасна робота	[В]	2800 (P40)*
Номінальна потужність - безперервна робота	[В]	2200 (S1)*
Номінальна швидкість	[хв ⁻¹]	45
Максимальний діаметр шліфування	[мм]	45
Місткість бункера для деревної тріски	[л]	55
Рівень шуму		
- Звуковий тиск $L_{pa} \pm K_{pa}$	[дБ(А)]	73,1 ± 2,67
- Звукова потужність $L_{wa} \pm K_{wa}$	[дБ(А)]	93,1 ± 2,67
Клас ізоляції		I
Ступінь захисту		IPX4
Маса	[кг]	28,2

*(P40): переривчаста робота з періодичним навантаженням; кількість циклів: 30, час роботи з постійним навантаженням - 40 с, час роботи без навантаження - 60 с.

*(S1): безперервна робота.

Заявлене значення шумового випромінювання було виміряно за допомогою стандартного методу випробувань і може бути використано для порівняння одного інструменту з іншим. Заявлене значення шумового випромінювання може бути використано для попередньої оцінки впливу.

Примітка! Заходи безпеки для захисту оператора повинні бути встановлені та базуватися на оцінці впливу за фактичних умов використання (включаючи всі частини робочого циклу, такі як час вимкнення або роботи інструменту на холостому ходу та час активації).

ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБОТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитайте всі попередження щодо безпеки, ілюстрації та технічні характеристики, що надаються разом із цим електроінструментом. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електроінструмент», що використовується в попередженнях, стосується всіх електроінструментів, як дротових, так і бездротових.

Безпека на робочому місці

Тримайте своє робоче місце добре освітленим і чистим. Безлад і погане освітлення можуть призвести до нещасних

випадків.

Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних середовищах, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або випарів. Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або випари.

Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі від вашої робочої зони. Втрата концентрації може призвести до втрати контролю.

Електробезпека

Вилка шнура живлення має відповідати розетці. Не модифікуйте вилку жодним чином. Не використовуйте адаптери для штекерів із заземленими електроінструментами. Немодифікована вилка, що відповідає розетці, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори та холодильники. Заземлення тіла збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не надавайте електроінструменти впливу опадів або вологи. Попадання води або вологи всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.

Не перевантажуйте шнур живлення. Не використовуйте шнур живлення для перенесення, витягування або відключення вилки від розетки. Тримайте шнур живлення подалі від тепла, олії, гострих країв та рухомих частин. Пошкоджений або заплутаний шнур живлення збільшує ризик ураження електричним струмом.

Під час роботи на відкритому повітрі використовуйте подовжувачі, призначені для використання на відкритому повітрі. Використання подовжувача, придатного для використання на відкритому повітрі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

Якщо неможливо уникнути роботи з електроінструментом у вологому середовищі, використовуйте пристрій захисного відключення (ПЗВ) для захисту від напруги живлення. Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

Будьте уважні, стежте за своїми діями та користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Навіть мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести до серйозних травм.

Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби захисту очей. Використання засобів індивідуального захисту, таких як пилозахисні маски, нековзані захисне взуття, каски та засоби захисту слуху, знижує ризик серйозних травм.

Запобігайте випадковому запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, підняттям або перенесенням електроінструменту переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Перенесення електроінструменту з пальцем на вимикачі або увімкнення електроінструменту, коли вимикач знаходиться у ввімкненому положенні, може призвести до серйозних травм.

Вийміть будь-який регулювальний ключ або гайковий ключ перед увімкненням електроінструменту. Гайковий ключ або ключ, залишений прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до серйозних травм.

Не перенапружуйтеся та не розгинайте руки. Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу. Це дозволить вам краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях під час роботи.

Одягайтеся відповідно. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин електроінструменту. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

Якщо обладнання обладнане для підключення до систем пиловловлення або збору пилу, переконайтеся, що вони підключені та використовуються належним чином. Використання пиловловлювача знижує ризик небезпек, пов'язаних із пилом.

Не дозволяйте досвіду, набутому в результаті частого використання інструментів, призвести до необережності та ігнорування правил безпеки. Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частку секунди.

Використання та догляд за електроінструментами

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте правильний електроінструмент для цільового застосування. Правильний електроінструмент забезпечить кращу та безпечнішу роботу, якщо використовувати його в межах призначеного навантаження.

Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і потребує ремонту.

Від'єднайте штепсельну вилку від розетки та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, з електроінструменту, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати аксесуари або зберігати електроінструменти. Ці запобіжні заходи запобігатимуть випадковому увімкненню електроінструменту.

Зберігайте інструмент у недоступному для дітей місці. Не дозволяйте особам, які не знайомі з електроінструментами або не ознайомлені з цими інструкціями, користуватися інструментом. Електроінструменти небезпечні в руках непідоготовлених користувачів.

Обслуговуйте електроінструменти та аксесуари. Перевіряйте інструмент на наявність перекосу або заклинювання рухомих частин, поломок деталей та будь-яких інших станів, які можуть вплинути на роботу електроінструмента. Усуньте будь-які пошкодження перед використанням електроінструмента. Багато нещасних випадків спричинені

погано обслуговуваними електроінструментами.

Тримайте ріжучі інструменти чистими та гострими. Ріжучі інструменти з гострими краями, які належним чином доглядають, менш схильні до заклинювання та їх легше контролювати під час роботи.

Використовуйте електроінструменти, аксесуари, насадки тощо відповідно до цих інструкцій, враховуючи тип та умови роботи. Використання інструментів для роботи, не призначеної для них, може створити небезпечну ситуацію.

Тримайте руки та поверхні для захоплення сухими, чистими та без слідів олії та мастила. Слизькі руки та поверхні для захоплення перешкоджають безпечній роботі та контролю інструменту в небезпечних ситуаціях.

Ремонт

Ремонтуйте свій електроінструмент лише в авторизованих ремонтних майстернях, використовуючи лише оригінальні запасні частини. Це забезпечить належну роботу електроінструменту.

ІНСТРУКЦІ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПОДРІБЛЮВАЧІВ ТА РУБИЛЬНИКІВ

ВАЖЛИВО!

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗАЛИШИТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Навчання

Уважно прочитайте інструкції. Ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням машини. Якщо ви передаєте машину комусь іншому, додайте інструкцію з експлуатації. Машину завжди слід використовувати відповідно до інструкцій, наведених у інструкції з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ця машина не призначена для використання дітьми.

Ніколи не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з цими інструкціями, користуватися машиною. Національні правила можуть обмежувати вік оператора.

Ніколи не працюйте з машиною, коли поруч знаходяться люди, особливо діти, або домашні тварини. Перед початком роботи встановіть безпечну зону, недоступну для сторонніх осіб та домашніх тварин. Тримайте радіус щонайменше 5 метрів навколо працюючого подрібнювача. Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за будь-які нещасні випадки або небезпеки, що можуть статися з іншими людьми або їхнім майном.

Не використовуйте подрібнювач для будь-яких інших цілей, окрім подрібнення гілок та інших рослинних залишків, таких як стебла, лози або коріння.

Підготовка

Під час роботи використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як засоби захисту слуху та захисні окуляри. Одягайте їх завжди під час роботи з машиною.

Завжди одягайте міцне захисне взуття та довгі штани під час роботи. Не працюйте босоніж або в сандалях.

Використання додаткового захисного спорядження, такого як пілозахисні маски та шоломи, зменшує ризик серйозних травм. Тримайте волосся, одяг та робочі рукавички подалі від рухомих частин машини. Уникайте носіння вільного одягу або одягу зі звисаючими шнурками чи краватками. Вільний одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах машини та спричинити серйозні травми.

Машину необхідно розмістити на твердій, рівній та стабільній поверхні. Не використовуйте машину на асфальтованих або гравійних поверхнях, де викинутий матеріал може призвести до травмування.

Тримайте робоче місце в чистоті. Перед початком роботи видаліть усі сторонні предмети, які можуть спричинити нещасні випадки.

Перед увімкненням машини вийміть будь-які гайкові ключі або інші інструменти, що використовувалися для складання або регулювання. Гайковий ключ, залишений поблизу обертової частини машини, може призвести до серйозних травм.

Перед використанням завжди перевіряйте шліфувальну машину, щоб переконаватися, що шліфувальні елементи, гвинти та інші кріплення належним чином закріплені, корпус не пошкоджений, а захисні кожухи на місці. Замінійте зношені або пошкоджені деталі комплектами, щоб підтримувати баланс. Замініть пошкоджені або нерозбірливі етикетки. Також перевірте наявність ослаблених болтів. Затягніть усі ослаблені болти.

Перед використанням перевірте шнур живлення та подовжувач на наявність пошкоджень або зносу. Якщо шнур пошкодиться під час використання, негайно від'єднайте його від джерела живлення. **НЕ ТОРКАЙТЕСЯ ШНУРА, ДОКИ НЕ ВИМКНЕТЕ ЖИВЛЕННЯ.** Не використовуйте пристрій, якщо шнур пошкоджений або зношений.

Сервіс

Перед запуском машини переконайтеся, що бункер і мішок для стружки порожні та правильно встановлені.

Тримайте обличчя та тіло подалі від жолоба. Тримайте руки, інші частини тіла та одяг подалі від завантажувальної камери, розвантажувального дефлектора або будь-яких рухомих частин. Завжди підтримуйте належну рівновагу та тверде положення ноги. Це полегшить керування машиною у разі непередбачених ситуацій під час роботи. Не нахилийтеся занадто сильно. Не стійте вище за підлогу машини під час завантаження матеріалу. Завжди стійте поза зоною розвантаження під час роботи машини.

Не працюйте, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків чи алкоголю. Навіть мить неуважності під час роботи може призвести до серйозної травми.

Працюйте лише при денному світлі або за гарного штучного освітлення. Не працюйте під дощем або за умови ризику удару блискавки.

Під час завантаження матеріалу в машину будьте вкрай обережні, щоб запобігти потраплянню всередину машини металевих фрагментів, каміня, пляшок, банок або інших сторонніх предметів. Потрапляння сторонніх предметів у камеру подрібнення може спричинити віддачу від бункера завантаження, зупинити двигун або пошкодити машину. Якщо подрібнювальний механізм натрапить на будь-який сторонній предмет або якщо машина почне видавати незвичайний шум чи вібрацію, негайно вимкніть джерело живлення, щоб зупинити машину. Від'єднайте машину від джерела живлення та виконайте такі дії перед повторним запуском та експлуатацією машини: перевірте наявність пошкоджень; замініть або відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі; перевірте та затягніть будь-які ослаблені деталі.

Не допускайте накопичення обробленого матеріалу в зоні розвантаження, оскільки це може перешкодити розвантаженню та призвести до викидання матеріалу назад через бункер.

Не використовуйте машину з пошкодженими захисними кожухами або корпусами, або без запобіжних пристроїв, таких як мішок для стружки. Ніколи не використовуйте подрібнювач без мішка для стружки. Вимикайте машину під час роботи та регулярно перевіряйте, чи мішок для стружки не переповнений. Вимкніть машину перед спорожненням мішка для стружки. Якщо машина засмітиться, від'єднайте її від джерела живлення, перш ніж прибирати сміття.

Під час завантаження матеріалу в отвір бункера використовуйте штовхач. Ніколи не штовхайте матеріал рукою чи будь-яким іншим предметом, не призначеним для цієї мети. Це запобіжить серйозним травмам.

Не перевантажуйте машину. Матеріал, який потрібно подрібнити, слід завантажувати в бункер по одному шматку за раз. Завантаження занадто великої кількості матеріалу в бункер може призвести до віддачі, зупинки двигуна або пошкодження машини. Максимальний діаметр подрібнення зазначено в таблиці технічних даних.

Тримайте джерело живлення чистими від відходів та іншого сміття, щоб запобігти пошкодженню джерела живлення або блокуванню вентиляції.

Не нахилийте та не транспортуйте машину під час роботи джерела живлення.

Зупиніть машину за допомогою вимикача та від'єднайте шнур живлення від джерела живлення. Після вимкнення двигуна лезо продовжуватиме обертатися ще деякий час. Зачекайте, поки лезо повністю зупиниться. Переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися: щоразу, коли ви залишаєте машину, перед тим, як усунути блокування або розблокувати ручку, а також перед перевіркою, очищенням або експлуатацією машини.

Не використовуйте подрібнювач з пошкодженим або відсутнім бункером. Якщо ви помітили будь-які тріщини або пошкодження бункера, не використовуйте машину, доки його не буде замінено.

Якщо машина починає вібрувати або видавати надмірний шум, вимкніть її та перевірте на наявність пошкоджень, замініть або відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі, а також перевірте та затягніть будь-які ослаблені деталі.

Технічне обслуговування та зберігання

Під час зупинки машини для обслуговування, перевірки, зберігання або заміни аксесуарів від'єднайте машину від джерела живлення та переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися. Дайте машині охолонути перед зберіганням або обслуговуванням. Регулярно очищуйте її. Ретельно дглядайте за машиною та тримайте її в чистоті.

Зберігайте машину в сухому місці, недоступному для дітей.

З міркувань безпеки замінійте зношені або пошкоджені деталі. Використовуйте лише оригінальні запасні частини та оригінальні аксесуари. Використання невідповідних аксесуарів може призвести до пошкодження машини та/або серйозних травм. Ніколи не намагайтеся обійти механізм блокування в захисному кожусі. Неправильне використання захисних кожухів та запобіжних пристроїв машини може призвести до нещасних випадків.

Регулярно перевіряйте мішок для деревної тріски, щоб побачити, чи він не зношений або пошкоджений.

Будьте вкрай обережні під час транспортування машини, особливо під час тягнення її до оператора.

Будьте обережні під час налаштування пристрою, щоб не защемити пальці обертовим лезом.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

Перед початком роботи переконайтеся, що подрібнювач правильно зібраний.

Не піддавайте пристрій впливу вологи. Не використовуйте пристрій під час опадів або там, де є ризик ураження блискавкою. Не використовуйте пристрій у вологих або сухих середовищах.

Не вносьте жодних змін до машини. Не використовуйте запасні леза, окрім оригінальних.

Використовуйте лише штовхач, що постачається з машинкою. Цей штовхач забезпечує правильну відстань між вашою рукою та ріжучим елементом.

Якщо в камеру подрібнювача потрапили сторонні предмети або якщо поведінка подрібнювача під час роботи здається підозрілою (підвищена вібрація, шум, запах тощо), негайно вимкніть машину, дайте їй охолонути, від'єднайте шнур живлення та перевірте її на наявність пошкоджень та/або ослаблених деталей. За потреби затягніть болти. Для ремонту використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Після заміни ножів, перед повторним запуском подрібнювача, переконайтеся, що ножі обертаються вільно та без перешкод.

Регулярно обслуговуйте та підтримуйте подрібнювач у чистоті та справному стані. Вентиляційні отвори двигуна завжди повинні бути вільними та чистими. Перед початком роботи зачекайте, поки двигун досягне номінальної швидкості. Не модифікуйте двигун або інші механізми шредера будь-яким чином.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Збірка машини

Під час складання використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, засоби захисту очей та захисний одяг. Через вагу та розмір машини рекомендується, щоб розпакування та складання виробу здійснювали дві людини. Продукт слід розпакувати та видалити всі компоненти упаковки. Рекомендується зберегти упаковку, оскільки вона може стати в пригоді під час транспортування або зберігання. Перевірте продукт на наявність пошкоджень під час транспортування. Будь-які виявлені пошкодження, такі як тріщини або деформація, зроблять продукт непридатним для використання, доки пошкоджені частини не будуть відремонтовані або замінені.

Поставте машину на рівну, тверду та чисту поверхню.

Зберіть компоненти стійки, прикріпіть ніжки за допомогою довгих гвинтів. Вставте осі в раму стійки, встановіть колеса та закріпіть їх шайбами та шплінтами. Встановіть ковпаки коліс (II).

Встановіть шредер на підставку та закріпіть його коротшими гвинтами (III).

Вставте контейнер для деревної тріски в підставку та перемістіть запобіжний замок вгору (V).

Примітка! Машина оснащена запобіжним пристроєм і може бути запущена лише тоді, коли контейнер для стружки встановлено правильно, а запобіжний замок піднято вгору.

Підготовка робочого місця

Перед початком роботи переконайтеся, що земля стабільна, рівна та суха, а також що машина розташована таким чином, щоб забезпечити її повну стійкість. Не рекомендується встановлювати або експлуатувати машину на похилій місцевості. Робоча зона повинна бути вільною від сторонніх предметів, які можуть спричинити нещасні випадки. Перехожих та тварин слід тримати на безпечній відстані щонайменше 5 метрів.

Підготовка машини до роботи

Перед кожним використанням перевірте, чи не пошкоджена машина, чи правильно зібрана, а також чи всі елементи безпеки належним чином закріплені та функціональні. Якщо машина виявиться некомплектною або пошкодженою, не продовжуйте роботу.

СЕРВІС ПРОДУКТУ

Переконайтеся, що машина стійка та рівна, щоб уникнути надмірної вібрації.

Зона перед бункером для подачі – це місце, куди оператор може безпечно подавати матеріал. Забороняється стояти з боків або позаду машини під час її роботи, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

Подрібнювач може переробляти різноманітні сухі та зелені органічні матеріали, такі як гілки, стебла, виноградні лози, листя, коріння та рослинні залишки. Максимальний діаметр подрібнених гілок зазначено в таблиці технічних даних, але може змінюватися залежно від типу та твердості деревини. Обертання флок під час їх подачі в машину підвищує ефективність подрібнення.

Перш ніж поміщати матеріал, який потрібно подрібнити, у бункер, зачекайте, поки двигун досягне номінальної швидкості. Гілки слід подавати зрізаним кінцем вперед, залишаючи листя та гілки позаду. Це допомагає направляти матеріал через жолоб і запобігає його обертанню та розкиданню на дрібніші шматки. Бічні гілки, можливо, потрібно буде спочатку обрізати, щоб забезпечити кращу подачу гілки різальним механізмом.

Рекомендується використовувати свіжозрізані гілки, оскільки суха деревина твердіша, крихкіша та швидше затуплює лезо машини.

Запустіть машину за допомогою вимикача, натиснувши кнопку, позначену символом увімкнення «I» (IV).

Проштовхуйте матеріал у бункер подачі лише за допомогою штовхача, що постачається в комплекті. Ніколи не проштовхуйте матеріал вручну, щоб уникнути серйозних травм. Не змушуйте подрібнювач розганятися силоміць. Подавайте матеріал прямо та повільно, підтримуючи швидкість подачі, яка не знижує обертів двигуна. Прискорення подрібнювача може призвести до заклинювання ріжучого елемента, що може перевантажити та пошкодити машину, а також може призвести до відскоку матеріалу назад до оператора, що призведе до серйозних травм.

Подрібнювач може засмітитися м'якими, вологими або волокнистими матеріалами. Щоб запобігти цьому, рекомендується чергувати подачу м'яких матеріалів та гілок для очищення ріжучого механізму.

Якщо ріжучий елемент заблокується, негайно вимкніть машину, натиснувши кнопку вимкнення «0». Зачекайте, поки всі компоненти машини охолонуть, від'єднайте шнур живлення, а потім видаліть заблокований матеріал. Перезавантажте машину та відновіть роботу. Якщо волокнистий матеріал застряг на валу ротора, видаліть його, перш ніж він потрапить у підшипники та спричинить пошкодження.

Під час роботи подрібнювача бункер для стружки необхідно регулярно спорожняти, інакше розвантажувальний жолоб

машини засмітитися. Перед зняттям бункера для стружки вимкніть машину та зачекайте, поки ріжучий елемент повністю зупиниться.

Якщо ви помітили зниження продуктивності машини, перевірте лезо на наявність пошкоджень або затуплення. Ріжучий елемент завжди слід заточувати та підтримувати в чистоті. Якщо лезо пошкодилося або затупилося, замініть його новим без дефектів.

Якщо матеріал засмічується в бункері подачі, для його видалення можна скористатися перемикачем напрямку обертання (IV). Вимкніть машину за допомогою вимикача живлення, виберіть зворотне обертання за допомогою перемикача швидкості, а потім увімкніть машину за допомогою вимикача живлення. Після усунення засмічення вимкніть машину та поверніться до стандартного напрямку обертання.

Після завершення роботи вимкніть машину за допомогою вимикача з позначкою «0» та від'єднайте її від джерела живлення. Зачекайте, поки ріжучий елемент зупиниться, перш ніж виконувати технічне обслуговування.

Увага! Якщо під час роботи всередину машини потрапив сторонній предмет, негайно вимкніть її та від'єднайте від джерела живлення. Зачекайте, поки ріжучий елемент зупиниться. Потім перевірте машину на наявність пошкоджень. Якщо виявлено пошкодження, не продовжуйте роботу, доки їх не буде усунуто.

Примітка! Якщо машина перевантажиться під час роботи, запобіжний пристрій спрацює та автоматично вимкне живлення. Зачекайте 5 хвилин, поки машина охолоне, потім натисніть кнопку безпеки (IV).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ПЕРЕВІРКИ

Загальне технічне обслуговування

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування вимкніть машину та від'єднайте її від джерела живлення. Зачекайте, поки лезо зупиниться та повністю охолоне. Під час технічного обслуговування використовуйте засоби індивідуального захисту, такі як захисні рукавички, засоби захисту очей та захисний одяг.

Протягом гарантійного терміну користувачеві заборонено розбирати пристрій або замінювати будь-які компоненти чи деталі, оскільки це призведе до анулювання гарантії. Надмірна вібрація або шум під час роботи можуть бути спричинені пошкодженнями машини. Будь-які порушення, виявлені під час огляду або експлуатації, є сигналом до того, що ремонт слід проводити в авторизованому сервісному центрі виробника.

Після кожного використання перевіряйте загальний стан машини, шукаючи ослаблені гвинти, неправильно вивірені або заклинені рухомі частини, тріщини та інші пошкодження, які можуть вплинути на безпеку роботи. Крім того, після кожного транспортування та через кожні 10 годин роботи переконайтеся, що всі гвинтові з'єднання належним чином затягнуті.

Після використання очистіть подрібнювач, видаливши будь-яке сміття за допомогою м'якої щітки, пілососа або стисненого повітря. Очистіть корпус, вентиляційні отвори, перемикачі, ручки та кришки струменем повітря під тиском не більше 0,3 МПа, щіткою або сухою ганчіркою. Уникайте використання хімікатів або мийних засобів. Не мийте машину водою та не занурюйте її у воду. Протріть інструменти та ручки сухою чистою ганчіркою. Після очищення всіх компонентів змастіть рухомі частини високоякісною легкою машинною оливою.

Регулювання контржога

Положення контржога встановлене на заводі. Повторне регулювання контржога необхідне лише у разі його поступового зношування. Для максимальної продуктивності відстань між контржомом та ріжучим роликом повинна становити приблизно 0,5 мм.

Підключіть шнур живлення до джерела живлення та увімкніть подрібнювач. Повертайте ручку регулювання контрлеза за годинниковою стрілкою, доки не почуєте легкий скрегіт. Повернення ручки регулювання за годинниковою стрілкою на півоберту перемістить контрлезу ближче до ріжучого вала на 0,5 мм.

Примітка! Вимірюючи положення контржога відносно ріжучого ролика, вимкніть машину, від'єднайте її від джерела живлення та зачекайте, поки ріжучий ролик повністю перестане обертатися.

Заміна ріжучого ролика шредера

Після завершення роботи перевірте ріжучий ролик на наявність зносу та пошкоджень. Якщо спостерігається надмірний знос або пошкодження, замініть його новим, без дефектів. Ріжучий ролик також слід замінити, якщо ви помітили зниження продуктивності. Зношений ріжучий ролик може перевантажити двигун і призвести до пошкоджень, тому його слід замінювати кожні два роки або кожні 30 годин роботи. Завжди замінюйте ріжучий ролик оригінальним, ідентичним тому, що постачається з машиною. Це забезпечить безперебійну роботу та належний баланс подрібнювача. Використання лише оригінальних запасних частин гарантує безпеку виробу. Заміну вала повинен виконувати досвідчений користувач. У разі сумнівів зверніться до авторизованого сервісного центру виробника.

Увага! Перед заміною ріжучого елемента вимкніть машину та від'єднайте її від джерела живлення. Зачекайте, поки ріжучий ролик зупиниться, а машина охолоне. Ріжучий ролик подрібнювача дуже гострий. Будьте надзвичайно обережні під час його заміни, щоб уникнути порізів. Використовуйте захисні рукавички під час роботи з ріжучим роликом, щоб зменшити ризик порізів.

Якщо ріжучий ролик затупиться або пошкодиться, машина втрачає здатність автоматично подавати матеріал, і подрібнений матеріал може виходити довгими смугами. Замінійте ріжучий ролик лише на оригінальний номер деталі YT-852373 (продається окремо).

Щоб замінити ріжучий ролик, зніміть кришку механізму подрібнювача, зсуньте старий ріжучий ролик з вала та вставте новий. Переконайтеся, що леза ріжучого ролика спрямовані правильно. Встановіть кришку назад та закріпіть її гвинтами.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Якщо машина не використовуватиметься протягом тривалого періоду, виконайте наведені нижче кроки, щоб належним чином підготувати її до зберігання.

Використовуйте чисті ганчірки для очищення зовнішньої частини пристрою та видалення сміття з вентиляційних отворів, щоб забезпечити їхню чистоту. Тримайте вентиляційні отвори чистими під час зберігання. Не закривайте вентиляційні отвори.

Не використовуйте сильні мийні засоби або засоби для чищення на основі нафти для очищення пластикових деталей, оскільки хімічні речовини можуть пошкодити пластикові деталі. Чистіть виріб відповідно до інструкцій з догляду.

Зберігати в темному, сухому, захищеному від морозу та добре провітрюваному місці. Зберігати у недоступному для дітей місці. Рекомендується зберігати продукт в оригінальній упаковці або в іншій пилрозахисній упаковці.

Під час транспортування захищайте машину від ударів та сильних вібрацій, які можуть пошкодити її компоненти. Транспортуйте її в горизонтальному положенні.

Під час транспортування на короткі відстані переміщуйте машину на колесах, злегка нахиливши її назад за допомогою транспортної ручки. Будьте вкрай обережні, щоб не перекинути машину, оскільки це може пошкодити її або створити небезпечну ситуацію.

Після кожного транспортування перевіряйте технічний стан машини та міцність затягування кріпильних гвинтів.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Elektrinis smulkintuvas yra galingas elektrinio variklio varomas įrenginys, skirtas šakoms ir augalų liekanoms smulkinti. Dėl galingos pavaros jis gali efektyviai apdoroti iki 45 mm skersmens augalinę medžiagą, todėl idealiai tinka naudoti soduose, daržuose ir lysvėse. Tinkamas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite visą vadovą ir jį išsaugokite.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą ar sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo įrenginio naudojimo arba nesilaikant saugos taisyklių ar šiame vadove pateiktų nurodymų. Netinkamas įrenginio naudojimas taip pat panaikina naudotojo garantijas ir garantines teises.

PRODUKTO ĮRANGA

Produktas pristatomas pilnai sukomplektuotas, tačiau prieš pirmąjį naudojimą jį reikia surinkti pagal instrukcijas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-852371
Nominali įtampa	[V~]	230 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nominali galia - pertraukiamo veikimo	[W]	2800 (P40)*
Nominali galia - nuolatinis veikimas	[W]	2200 (S1)*
Nominalus greitis	[min ⁻¹]	45
Didžiausias šlifavimo skersmuo	[mm]	45
Medienos drožlių bako talpa	[l]	55
Triukšmo lygis		
- Garso slėgis $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Garso galia $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Izoliacijos klasė		I
Apsaugos laipsnis		IPX4
Mišios	[kg]	28,2

*(P40): pertraukiamas veikimas su periodine apkrova; ciklų skaičius: 30, veikimo laikas su pastovia apkrova - 40 s, veikimo laikas be apkrovos - 60 s.

*(S1): nuolatinis veikimas.

Dekaruota triukšmo emisijos vertė buvo išmatuota naudojant standartinį bandymo metodą ir gali būti naudojama norint palyginti vieną įrankį su kitu. Dekaruotą triukšmo emisijos vertę galima naudoti atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

Pastaba! Turi būti nustatytos operatoriaus apsaugos saugos priemonės, kurios yra pagrįstos poveikio vertinimu realiomis naudojimo sąlygomis (įskaitant visas darbo ciklo dalis, pvz., įrankio išjungimo arba veikimo tuščiąja eiga laiką ir įjungimo laiką).

BENDRIEJI ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, iliustracijas ir specifikacijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar sunkų sužalojimą.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia visus elektrinius įrankius, tiek su laidiniais, tiek su akumuliatoriais.

Darbo vietos sauga

Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir švari. Netvarka ir prastas apšvietimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Nenaudokite elektrinių įrankių sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar garų. Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

Laikykite vaikus ir pašalinius asmenis atokiau nuo savo darbo zonos. Dėl susikaupimo praradimo galite prarasti kontrolę.

Elektros sauga

Maitinimo laido kištukas turi atitikti lizdą. Jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. **Nenaudokite jokių kištuko adapterių su žemintais elektriniais įrankiais.** Nemodifikuotas, bet prie lizdo tinkantis kištukas sumažina elektros smūgio riziką.

Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai ir šaldytuvai. Kūno įžeminimas padidina elektros smūgio riziką.

Saugokite elektrinius įrankius nuo kritulių ar drėgmės. Į elektrinį įrankį patekęs vanduo ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką.

Neperkraukite maitinimo laido. Nenaudokite maitinimo laido nešiojimui, traukimui ar kištuko atjungimui nuo sieninio lizdo. Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karščio, alyvos, aštrių briaunų ir judančių dalių. Pažeistas arba susipynęs maitinimo laidas padidina elektros smūgio riziką.

Dirbdami lauke, naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgtintuvus. Naudojant lauko sąlygoms tinkamą ilgtintuvą, sumažėja elektros smūgio rizika.

Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaisą (RCD) kaip apsaugą nuo maitinimo įtampos. RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

Asmeninis saugumas

Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Net ir akimirksnis neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugos priemones. Naudojant asmenines apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės, neslystantys apsauginiai batai, apsauginiai šalmai ir klausos apsaugos priemonės, sumažėja sunkių kūno sužalojimų rizika.

Venkite atsitiktinio įjungimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus bloko, paimdami ar nešdami elektrinį įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Elektrinio įrankio nešimas pirštu ant jungiklio arba elektrinio įrankio, kurio jungiklis yra įjungimo padėtyje, įjungimas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Prieš įjungdami elektrinį įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą ar veržliaraktį. Prie besisukančios elektrinio įrankio dalies paliktas pritvirtintas veržliaraktis ar raktas gali sukelti rimtus sužalojimus.

Nepersitempkite ir nepersitempkite. Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą. Tai leis jums geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose dirbant.

Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių elektrinio įrankio dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.

Jei įranga yra pritaikyta prijungti prie dulkių ištraukimo ar surinkimo sistemų, įsitikinkite, kad jos yra prijungtos ir tinkamai naudojamos. Dulkių ištraukimo naudojimas sumažina su dulėmis susijusio pavojaus riziką.

Neleiskite, kad dažno įrankių naudojimo patirtis jus paskatintų tapti neatsargiais ir ignoruoti saugos taisykles. Neatsargūs veiksmai gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalį.

Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį numatytam darbui. Tinkamas elektrinis įrankis užtikrins geresnį ir saugesnį našumą, kai bus naudojamas neviršijant numatytos apkrovos.

Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia ir neišjungia. Bet kuris įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.

Prieš atlikdami bet kokius elektrinio įrankio reguliavimo veiksmus, keisdami priedus arba padėdami jį sandėliuoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo ir (arba) išimkite akumuliatorių, jei jį galima nuimti. Šios atsargumo priemonės padės išvengti atsitiktinio elektrinio įrankio įjungimo.

Įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite įrankio naudoti asmenims, kurie nėra susipažinę su elektriniais įrankiais ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

Pržiūrėkite elektrinius įrankius ir priedus. Patikrinkite, ar judančios įrankio dalys nėra tinkamai sulaukusios ar strigusios, ar nėra sulūžusių dalių ir ar nėra kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinio įrankio veikimui. Prieš naudodami elektrinį įrankį, pašalinkite bet kokius pažeidimus. Daugelį nelaimingų atsitikimų sukelia netinkamai prižiūrimi elektriniai įrankiai.

Pjovimo įrankius laikykite švarius ir aštrius. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai su aštriais kraštais mažiau stringa ir juos lengviau valdyti darbo metu.

Naudokite elektrinius įrankius, priedus, įtaisus ir kt. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo tipą ir sąlygas. Įrankių naudojimas kitiems, nei numatyta, darbams gali sukelti pavojingą situaciją.

Rankenas ir suėmimo paviršius laikykite sausus, švarius ir be alyvos bei riebalų. Slidžios rankenos ir suėmimo paviršiai trukdo saugiai valdyti įrankį ir jį valdyti pavojingose situacijose.

Remontas

Elektrinį įrankį remontuokite tik įgaliotose remonto dirbtuvėse, naudodamos tik originalias atsargines dalis. Tai užtikrins tinkamą elektrinio įrankio veikimą.

SAUGOS INSTRUKCIJOS SMULKINTUVAMS IR KALPAMS

SVARBU!
PRIEŠ NAUDOJIMĄ ATIDIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS
PALIKITE ATEIČIUI

Mokymai

Atidžiai perskaitykite instrukcijas. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu. Jei įrenginį perduodate kitam asmeniui, pridėkite ir naudojimo instrukciją. Įrenginį visada reikia naudoti pagal naudojimo instrukcijoje pateiktas instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS! Šis prietaisas nėra skirtas naudoti vaikams.

Niekada neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis, naudoti įrenginio. Nacionaliniai reglamentai gali riboti operatoriaus amžių.

Niekada nenaudokite įrenginio, kai šalia yra žmonių, ypač vaikų, arba naminių gyvūnėlių. Prieš pradėdami darbą, nustatykite saugos zoną, į kurią pašaliniai asmenys ir naminiai gyvūnai nepatenka. Aplink veikiančių smulkintuvų išlaikykite bent 5 metrų spindulį. Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už bet kokius nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kilusius kitiems žmonėms ar jų turtui.

Nenaudokite smulkintuvo jokiems kitiems tikslams, išskyrus šakų ir kitų augalų liekanų, tokių kaip stiebai, vijokliai ar šaknys, smulkinimą.

Paruošimas

Dirbdami dėvėkite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip klausos apsaugos priemonės ir apsauginiai akiniai. Dėvėkite jas visada, kai dirbate su mašina.

Dirbdami visada avėkite tvirtus apsauginius batus ir ilgas kelnes. Nedirbkite basomis ar su sandalais.

Naudojant papildomas apsaugos priemones, tokias kaip dulkių kaukės ir šalmai, sumažėja sunkių sužalojimų rizika.

Laikykitės plaukus, drabužius ir darbinės pirštines atokiai nuo judančių mašinos dalių. Venkite dėvėti laisvus drabužius arba drabužius su kabankiomis virvelėmis ar raiščiais. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įsipainioti į judančias mašinos dalis ir sunkiai susižaloti.

Mašina turi būti pastatyta ant tvirto, plokščio, horizontalaus ir stabilaus paviršiaus. Nenaudokite mašinos ant asfaltuotų ar žvyruotų paviršių, kur išsviestos medžiagos gali sužaloti.

Darbo vieta turi būti švari. Prieš pradėdami darbą, pašalinkite visus pašalinius daiktus, kurie gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Prieš įjungdami mašiną, nuimkite visus veržliarakčius ar kitus įrankius, naudotus surinkimui ar reguliavimui. Raktas, paliktas šalia besisukančios mašinos dalies, gali sukelti rimtus kūno sužalojimus.

Prieš naudodami visada patikrinkite malūnėlį, ar šlifavimo elementai, varžtai ir kiti tvirtinimo elementai yra tinkamai pritvirtinti, korpusas nepadėistas ir ar apsauginiai elementai yra savo vietose. Susidėvėjusias arba pažeistas dalis keiskite komplektais, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. Pakeiskite pažeistas arba neįskaitomas etiketes. Taip pat patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių varžtų. Priveržkite visus atsilaisvinusius varžtus.

Prieš naudodami patikrinkite, ar maitinimo laidas ir ilgintuvas nėra pažeisti ar susidėvėję. Jei laidas naudojimo metu pažeidžiamas, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. **NELIESKITE LAIDO PRIEŠ IŠJUNGDAMI MAITINIMO ŠALTINĮ.** Nenaudokite įrenginio, jei laidas pažeistas arba nutrukęs.

Paslauga

Prieš paleisdami mašiną, įsitinkite, kad bunkeris ir drožlių maišas yra tušti ir tinkamai įdėti.

Veidą ir kūną laikykite atokiai nuo išmetimo latakų. Rankas, kitas kūno dalis ir drabužius laikykite atokiau nuo pakrovimo kameros, išmetimo deflektoriaus ar bet kurios judančios dalies. Visada išlaikykite tinkamą pusiausvyrą ir tvirtą stovėjimą. Tai palengvins mašinos valdymą netikėtų situacijų metu. Nesilenkti per daug. Kraudami medžiagą, nestovėkite aukščiau už mašinos grindis. Naudodami mašiną, visada stovėkite už išmetimo zonos ribų.

Nedirbkite pavargę, apsvaigę nuo narkotikų ar alkoholio. Net ir akimirksnis neatidumas darbo metu gali sukelti rimtus sužalojimus. Dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui. Nedirbkite lyjant arba kai yra žaibo smūgio pavojus.

Kraudami medžiagą į mašiną, būkite itin atsargūs, kad į ją nepatektų metalo skeveldros, akmenys, buteliai, skardinės ar kiti pašaliniai objektai. Į smulkinimo kamerą patekę pašaliniai objektai gali sukelti atatrąką iš padavimo bunkerio, sustabdyti variklį arba sugadinti mašiną. Jei malimo mechanizmas atsitrenkia į kokią nors pašalinį objektą arba jei mašina pradeda skleisti neįprastą triukšmą ar vibraciją, nedelsdami išjunkite maitinimo šaltinį, kad sustabdytumėte mašiną. Prieš vėl paleisdami ir naudodami mašiną, atjunkite ją nuo maitinimo šaltinio ir atlikite šiuos veiksmus: patikrinkite, ar nėra pažeidimų; pakeiskite arba suremontuokite visas pažeistas dalis; patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir priveržkite jas.

Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje, nes tai gali sutrikdyti išmetimą ir medžiaga gali būti išmesta atgal per piltuvą.

Nenaudokite įrenginio su pažeistomis apsaugomis ar korpusais arba be saugos įtaisų, tokių kaip drožlių maišas. Niekada nenaudokite smulkintuvo be drožlių maišo. Išjunkite įrenginį veikimo metu ir reguliariai tikrinkite, ar drožlių maišas nėra perpildytas. Prieš ištuštinant drožlių maišą, išjunkite įrenginį.

Jei mašina užsikemša, prieš valydami šiuokšles, atjunkite ją nuo maitinimo šaltinio.

Įdėdami medžiagą į surinktuvo angą, naudokite stūmiklį. Niekada nestumkite medžiagos ranka ar kitu tam neskirtu daiktu. Taip

išvengsite rimtų sužalojimų.

Neperkraukite įrenginio. Smulkinamą medžiagą į padavimo piltuvą reikia dėti po vieną. Per didelis medžiagos kiekis į padavimo piltuvą gali sukelti atitrūkimą, užgesti variklį arba sugadinti įrenginį. Didžiausias smulkinimo skersmuo nurodytas techninių duomenų lentelėje.

Kad nesugadintumėte maitinimo šaltinio ir neužblokuotumėte ventiliacijos, laikykite maitinimo šaltinius švarius nuo atliekų ir kitų susikaupusių šiukšlių.

Nekreipkite ir netransportuokite įrenginio, kai veikia jo maitinimo šaltinis.

Sustabdykite įrenginį naudodami jungiklį ir atjungdami laidą nuo maitinimo šaltinio. Išjungus variklį, peilis dar kurį laiką suksis. Palaukite, kol peilis visiškai sustos. Įsitinkinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo: kiekvieną kartą palikdami įrenginį, prieš pašalindami kliūtį ar atblokuodami rankeną ir prieš tikrindami, valydami ar naudodami įrenginį.

Nenaudokite smulkintuvo su pažeistu arba trūkstančiu bunkeriu. Jei pastebėjote įtrūkimų ar pažeidimų bunkeryje, nenaudokite įrenginio, kol jis nebus pakeistas.

Jei mašina pradeda vibruoti arba skleisti pernelyg triukšmingą triukšmą, išjunkite ją ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų, pakeiskite arba suremontuokite visas pažeistas dalis, patikrinkite ir priveržkite visas atsilaisvinusias dalis.

Priežiūra ir sandėliavimas

Sustabdydami įrenginį aptarnavimui, patikrinimui, sandėliavimui ar priedų keitimui, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir įsitinkinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo. Prieš sandėliuodami ar atlikdami techninę priežiūrą, leiskite įrenginiui atvėsti. Reguliariai valykite. Atidžiai prižiūrėkite įrenginį ir palaikykite jį švarų.

Laikykite mašiną sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėl saugumo priežasčių pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir originalius priedus. Netinkamų priedų naudojimas gali sugadinti įrenginį ir (arba) sukelti rimtų sužalojimų.

Niekada nebandykite apeiti apsaugos blokavimo mechanizmo. Netinkamas įrenginio apsaugų ir saugos funkcijų veikimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

Dažnai tikrinkite medžio drožlių maišą, ar jis nėra susidėvėjęs ar pažeistas.

Transportuodami įrenginį, ypač traukdami jį link operatoriaus, būkite itin atsargūs.

Reguliuodami įrenginį, būkite atsargūs, kad pirštai nepatektų į besisukančią peilį.

PAPILDOMI SAUGOS INSTRUKCIJOS

Prieš pradėdami darbą, įsitinkinkite, kad smulkintuvą tinkamai surinktas.

Saugokite įrenginį nuo drėgmės. Nenaudokite įrenginio kritulių metu arba ten, kur yra žaibo pavojus. Nenaudokite įrenginio drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.

Jokiu būdu nemodifikuokite įrenginio. Nenaudokite jokių kitų, išskyrus originalius, peilių.

Naudokite tik prie prietaiso pridėtą stūmiklį. Šis stūmiklis užtikrina tinkamą atstumą tarp jūsų rankos ir pjovimo elemento.

Jei į smulkintuvo kamerą patenka pašalinių daiktų arba jei smulkintuvo veikimas veikimo metu atrodo įtartinas (padidėjusi vibracija, triukšmas, kvapas ir pan.), nedelsdami išjunkite įrenginį, leiskite jam atvėsti, atjunkite maitinimo laidą ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų ir (arba) atsilaisvinusių dalių. Priveržkite varžtus pagal poreikį. Remontui naudokite tik originalias atsargines dalis.

Pakeitus peilius, prieš vėl paleisdami smulkintuvą, įsitinkinkite, kad peiliai sukasi laisvai ir be kliūčių.

Reguliariai prižiūrėkite smulkintuvą ir palaikykite jį švarų bei geros darbinės būklės.

Variklio ventiliacijos angos visada turi būti neuždengtos ir švarios.

Prieš pradėdami darbą, palaukite, kol variklis pasiekia vardinį greitį.

Jokiu būdu nemodifikuokite smulkintuvo variklio ar kitų mechanizmų.

PASIRUOŠIMAS DARBUI

Mašinų surinkimas

Surinkimo metu dėvėkite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip apsaugines pirštines, akių apsaugą ir apsauginius drabužius. Dėl įrenginio svorio ir dydžio rekomenduojama, kad gaminį išpakuotų ir surinktų du žmonės.

Produktą reikia išpakuoti ir pašalinti visas pakuotės dalis. Rekomenduojama išsaugoti pakuotę, nes ji gali būti naudinga transportuojant arba sandėliuojant. Transportavimo metu patikrinkite, ar produktas nepažeistas. Bet kokie pastebėti pažeidimai, pvz., įtrūkimai ar deformacija, padarys produktą netinkamą naudoti, kol pažeistos dalys nebus sutaisytos arba pakeistos.

Pastatykite mašiną ant lygaus, kieto ir švaraus paviršiaus.

Surinkite stovo komponentus, pritvirtinkite kojeles ilgesniais varžtais. Įstatykite ašis į stovo rėmą, uždėkite ratukus ir pritvirtinkite juos poveržlėmis bei kaiščiais. Uždėkite ratų gaubtus (II).

Sumontuokite smulkintuvą ant stovo ir pritvirtinkite jį trumpesniais varžtais (III).

Įstumkite medžio drožlių konteinerį į stovą ir pakelkite apsauginį užraktą aukščiau (V).

Pastaba! Įrenginys turi saugos įtaisą ir jį galima paleisti tik tada, kai drožlių konteineris yra tinkamai sumontuotas, o saugos užraktas pastumtas į viršų.

Darbo vietos paruošimas

Prieš pradėdami darbą, įsitinkite, kad paviršius yra stabilus, lygus ir sausas, o įrenginys pastatytas taip, kad būtų užtikrintas višiškas jo stabilumas. Nerekomenduojama statyti ar naudoti įrenginio ant nuožulnaus paviršiaus. Darbo vietoje neturi būti pašalinių daiktų, kurie galėtų sukelti nelaimingus atsitikimus. Pašaliniai asmenys ir gyvūnai turi būti laikomi saugiu bent 5 metrų atstumu.

Mašinos paruošimas darbui

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas, tinkamai surinktas ir ar visi saugos elementai tinkamai pritvirtinti ir veikia. Jei įrenginys yra nepilnas arba pažeistas, nebenaudokite jo.

PRODUKTO APTARNAVIMAS

Įsitinkite, kad mašina stovi stabiliai ir lygiai, kad išvengtumėte per didelės vibracijos.

Zona priešais tiekimo bunkerį yra ta vieta, kur operatorius gali saugiai tiesti medžiagą. Draudžiama stovėti mašinos šonuose arba už jos, kai ji veikia, siekiant išvengti pavojingų situacijų.

Smulkintuvą gali apdoroti įvairias sausas ir žalias organines medžiagas, tokias kaip šakos, stiebai, vijokliai, lapai, šaknys ir augalų liekanos. Didžiausias susmulkintų šakų skersmuo nurodytas techninių duomenų lentelėje, tačiau gali skirtis priklausomai nuo medienos rūšies ir kietumo. Šakų sukimas, kai jos tiekiamos į mašiną, pagerina smulkinimo efektyvumą.

Prieš dėdami smulkinamą medžiagą į surinktuvą, palaukite, kol variklis pasieks vardinį greitį.

Šakos turėtų būti traukiamos nupjautu galu į priekį, paliekant lapus ir šakas. Tai padeda nukreipti medžiagą per lataką ir neleidžia jai sukintis bei atšokti į mažesnius gabalėlius. Šonines šakas gali tiesti pirmiausia apkarpyti, kad pjovimo mechanizmas geriau paduotų šaką.

Rekomenduojama naudoti šviežiai nupjautas šakas, nes sausa mediena yra kietesnė, trapesnė ir greičiau atbukina pjovimo peiliuką.

Įrenginį paleiskite paspausdami mygtuką, pažymėtą įjungimo simboliu "I" (IV).

Medžiagą į padavimo piltuvą stumkite tik naudodami pateiktą stūmiklį. Niekada nestumkite medžiagos rankomis, kad išvengtumėte rimtų sužalojimų. Nestumkite smulkintuvo per daug greitėti. Medžiagą tiekite tiesiai ir lėtai, palaikydami padavimo greitį, kuris nesumažintų variklio greičio. Greitinant smulkintuvą, pjovimo elementas gali užstrigti, o tai gali perkrauti ir sugadinti įrenginį, be to, medžiaga gali atšokti atgal link operatoriaus ir sukelti rimtų sužalojimų.

Smulkintuvą gali užsikimšti minkštomis, drėgnomis arba pluoštinėmis medžiagomis. Siekiant to išvengti, rekomenduojama kaitalioti minkštų medžiagų ir šakų tiekimą, kad išvältumėte pjovimo mechanizmą.

Jei pjovimo elementas užstringa, nedelsdami išjunkite įrenginį paspausdami išjungimo jungiklį "0". Palaukite, kol atvės visi įrenginio komponentai, atjunkite maitinimo laidą ir pašalinkite užstrigusią medžiagą. Paleiskite įrenginį iš naujo ir tęskite darbą. Jei ant rotoriaus veleno užstringa pluoštinė medžiaga, pašalinkite ją, kol ji nepateko į guolius ir nesugadino jų.

Naudojant smulkintuvą, drožlių surinktuvą reikia reguliariai ištuštinti; kitaip užsikimš mašinos išmetimo anga. Prieš išimdami drožlių surinktuvą, išjunkite mašiną ir palaukite, kol pjovimo elementas visiškai sustos.

Jei pastebėjote sumažėjusį įrenginio našumą, patikrinkite, ar peilis nepažeistas arba neatšipęs. Pjovimo elementas visada turi būti pagalastas ir švarus. Jei peilis pažeistas arba atšipęs, pakeiskite jį nauju, be defektų.

Jei medžiaga užstringa padavimo piltuve, ją galima pašalinti sukimosi krypties jungikliu (IV). Išjunkite mašiną maitinimo jungikliu, greičio jungikliu pasirinkite atvirkstinę sukimosi kryptį ir tada įjunkite mašiną maitinimo jungikliu. Pašalinus kliūtį, išjunkite mašiną ir grįžkite į standartinę sukimosi kryptį.

Baigę darbą, išjunkite įrenginį naudodami jungiklį, pažymėtą "0", ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Prieš atlikdami techninę priežiūrą, palaukite, kol pjovimo elementas sustos.

Įspėjimas! Jei į įrenginį veikimo metu pateko pašalinis objektas, nedelsdami jį išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio. Palaukite, kol pjovimo elementas sustos. Tada patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Jei aptinkama pažeidimų, nenaudokite toliau, kol jie nebus sutaisyti.

Pastaba! Jei prietaisas veikimo metu perkraunamas, saugos įtaisas suveiks ir automatiškai išjungs maitinimą. Palaukite 5 minutes, kol prietaisas atvės, tada paspauskite saugos mygtuką (IV).

PRIEŽIŪRA IR PATIKRINIMAI

Bendra priežiūra

Įspėjimas! Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Palaukite, kol peilis sustos ir visiškai atvės. Techninės priežiūros metu dėvėkite asmenines apsaugos priemones, tokias kaip apsauginės pirštinės, akių apsauga ir apsauginiai drabužiai.

Garantiniu laikotarpiu vartotojas negali ardyti įrenginio ar keisti jokių jo komponentų ar detalių, nes tai panaikins garantiją. Pernešy didėlė vibracija ar triukšmas veikimo metu gali atsirasti dėl įrenginio pažeidimo. Bet kokie pažeidimai, pastebėti apžiūros ar eksploatavimo metu, yra signalas, kad remontą reikia atlikti įgaliotame gamintojo aptarnavimo centre.

Po kiekvieno naudojimo patikrinkite bendrą įrenginio būklę, ar nėra atsilaisvinusių varžtų, netinkamai sulgytųjų ar užstrigusiu judančių dalių, įtrūkimų ir kitų pažeidimų, kurie gali turėti įtakos saugiam naudojimui. Be to, po kiekvieno transportavimo ir kas 10 darbo valandų įsitinkite, kad visos varžtinės jungtys yra tinkamai priveržtos.

Po naudojimo smulkintuvą išvalykite minkštu šepetiu, dulkių siurbliu arba suslėgtu oru, pašalindami visas šiukšles. Korpusą,

ventiliacijos angas, jungiklius, rankenas ir dangčius valykite oro srove, kurios slėgis neviršija 0,3 MPa, šepetėlių arba sausa šluoste. Venkite naudoti chemikalų ar valymo skysčių. Neplaukite įrenginio vandeniu ir nemerkite jo į vandenį. Įrankius ir rankenas nuvalykite sausa, švaria šluoste. Išvalę visus komponentus, judančias dalis suteptkite aukštos kokybės, lengva mašinine alyva.

Priešpeilio reguliavimas

Priešpeilio padėtis nustatyta gamykloje. Priešpeilį reikia reguliuoti tik tuo atveju, jei jis palaipsniui susidėvi. Norint pasiekti maksimalų našumą, atstumas tarp priešpeilio ir pjovimo volelio turėtų būti maždaug 0,5 mm.

Prijunkite maitinimo laidą prie maitinimo šaltinio ir įjunkite smulkintuvą. Sukite priešpeilio reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite lengvą gurgždėjimą. Pasukus reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę per pusę apsisukimo, priešpeilis priartės prie pjovimo veleno 0,5 mm.

Pastaba! Matuojant priešpeilio padėtį pjovimo volelio atžvilgiu, išjunkite įrenginį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir palaukite, kol pjovimo volelis visiškai nustos sukstis.

Smulkintuvo pjovimo volelio keitimas

Baigę darbą, patikrinkite pjovimo volelį, ar jis nesusidėvėjęs ir nepažeistas. Jei pastebėsite per didelį susidėvėjimą ar pažeidimus, pakeiskite jį nauju, be defektų. Pjovimo volelį taip pat reiktų pakeisti, jei pastebėsite sumažėjusį našumą. Susidėvėjęs pjovimo volelis gali perkrauti variklį ir jį sugadinti, todėl jį reiktų keisti kas dvejus metus arba kas 30 darbo valandų. Pjovimo volelį visada keiskite originaliu, identišku tam, kuris buvo pateiktas kartu su įrenginiu. Tai užtikrins sklandų smulkintuvo veikimą ir tinkamą jo pusiausvyrą. Tik originalių atsarginių dalių naudojimas užtikrina gaminio saugą. Veleno keitimą turėtų atlikti patyręs naudotojas. Kilus abejonų, kreipkitės į įgaliotą gamintojo techninės priežiūros centrą.

Įspėjimas! Prieš keisdami pjovimo elementą, išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Palaukite, kol pjovimo volelis sustos ir įrenginys atvės. Smulkintuvo pjovimo volelis yra labai aštrus. Keisdami jį, būkite itin atsargūs, kad išvengtumėte įpjovimų. Liesdami pjovimo volelį, mūvėkite apsaugines pirštines, kad sumažintumėte įpjovimų riziką.

Jei pjovimo volelis atšipsta arba pažeidžiamas, įrenginys praranda galimybę automatiškai tiekti medžiagą, o susmulkinta medžiaga gali iškristi ilgomis juostelėmis. Pjovimo volelį keiskite tik originaliu YT-852373 dalies numeriu (išgyjamas atskirai).

Norėdami pakeisti pjovimo volelį, nuimkite smulkintuvo mechanizmo dangtelį, nuimkite seną pjovimo volelį nuo veleno ir įstumkite naują. Įsitikinkite, kad pjovimo volelio peiliukai yra nukreipti teisingai. Uždėkite dangtelį ir pritvirtinkite varžtais.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Jei įrenginys ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite toliau nurodytus veiksmus, kad tinkamai jį paruoštumėte sandėliavimui.

Švaramis šluostėmis valykite įrenginio išorę ir pašalinkite nešvarumus iš oro angų, kad jos liktų švarios. Laikymo metu laikykite oro angas švarias. Neuždenkite oro angų.

Nenaudokite stiprių ploviklių ar valiklių naftos produktų pagrindu plastikiniams daiktams valyti, nes chemikalai gali juos pažeisti. Gaminį valykite pagal priežiūros instrukcijas.

Laikyti tamsioje, sausoje, apsaugotoje nuo šalčio ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje. Rekomenduojama produktą laikyti originalioje pakuotėje arba kitoje nuo dulkių apsaugotoje pakuotėje.

Transportavimo metu apsaugokite įrenginį nuo smūgių ir stiprios vibracijos, kurie gali pažeisti jo komponentus. Transportuokite jį horizontalioje padėtyje.

Transportuojant trumpais atstumais, įrenginį perkelkite ant ratų, šiek tiek pakreipdami jį atgal naudodami transportavimo rankeną. Būkite labai atsargūs, kad įrenginys neapvirstų, nes tai gali jį sugadinti arba sukelti pavojingą situaciją.

Po kiekvieno transportavimo patikrinkite mašinos techninę būklę ir tvirtinimo varžtų tvirtumą.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Elektriskais smalcinātājs ir jaudīga iekārta, ko darbina elektromotors un kas paredzēta zaru un augu atlieku smalcināšanai. Pa-teicoties jaudīgajai piedziņai, tā var efektīvi apstrādāt augu materiālu līdz 45 mm diametrā, padarot to ideāli piemērotu lietošanai dārzos, augļu dārzos un mazdārziņos. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms mašīnas lietošanas izlasiet visu rokasgrāmatu un saglabāiet to.

Piegādātājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem vai traumām, kas radušās ierīces nepareizas lietošanas vai drošības notei-kumu vai šajā rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas rezultātā. Ierīces nepareiza lietošana arī anulē lietotāja garantijas un galvojuma tiesības.

PRODUKTA APRĪKOJUMS

Produkts tiek piegādāts pilnā komplektācijā, taču pirms pirmās lietošanas reizes tas ir jāsamontē, kā aprakstīts instrukcijā.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-852371
Nominālais spriegums	[V~]	230 - 240
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda - periodiska darbība	[W]	2800 (P40)*
Nominālā jauda - nepārtraukta darbība	[W]	2200 (S1)*
Nominālais ātrums	[min ⁻¹]	45
Maksimālais stiprēšanas diametrs	[mm]	45
Koksnes skaidu tvertnes tilpums	[l]	55
Trokšņa līmenis		
- Skaņas spiediens $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Skaņas jauda $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Izolācijas klase		I
Aizsardzības pakāpe		IPX4
Masa	[kg]	28,2

*(P40): periodiska darbība ar periodisku slodzi; ciklu skaits: 30, darbības laiks ar nemainīgu slodzi - 40 s, darbības laiks bez slodzes - 60 s.

*(S1): nepārtraukta darbība.

Deklarētā trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu instru-mentu ar citu. Deklarēto trokšņa emisijas vērtību var izmantot sākotnējā iedarbības novērtējumā.

Piezīme! Jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, un to pamatā ir iedarbības novērtējums faktiskajos lietošanas aps-tākļos (ieskaitot visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, un aktivizēšanas laiku).

VISPĀRĪGI ELEKTROINSTRUMENTU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, ilustrācijas un specifikācijas, kas pievienotas šim elektroinstru-mentam. To neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus savainojumus.

Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākai uzziņai.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstrumenti” attiecas uz visiem elektriskajiem elektroinstrumentiem - gan ar vadu, gan bezvada.

Darba drošība

Uzturiet savu darba zonu labi apgaismotu un tīru. Nekārtība un slikts apgaismojums var izraisīt negadījumus.

Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai izgarojumu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.

Turiet bērnus un garāmgājējus tālāk no darba zonas. Koncentrēšanās zudums var izraisīt kontroles zaudēšanu.

Elektrodrošība

Strāvas vada kontaktdakšai ir jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā veidā nemodificējiet kontaktdakšu. Nelietojiet kontaktdakšas adapterus ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nemodificēta kontaktdakša, kas atbilst kontaktligzdai, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Izvaieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ķermeņa iezemēšana palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepakļaujiet elektroinstrumentus nokrišņiem vai mitrumam. Ūdens vai mitruma iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepārslodojiet strāvas vadu. Neizmantojiet strāvas vadu, lai nestu vai atvienotu kontaktdakšu no sienas kontaktlīdziņas. Sargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām un kustīgām daļām. Bojāts vai sapinis strāvas vads palielina elektriskās strāvas trieciena risku.

Strādājot ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Izmantojot pagarinātājus, kas piemēroti lietošanai ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

Ja elektroinstrumenta lietošana mitrā vidē ir neizbēgama, izmantojiet atlikušās strāvas ierīci (RCD) kā aizsardzību pret barošanas spriegumu. RCD izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Personīgā drošība

Esiet uzmanīgi, vērojiet, ko darāt, un, strādājot ar elektroinstrumentu, izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat mirklis neuzmanības, strādājot ar elektroinstrumentu, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus. Izmantojot individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu maskas, neslīdošus drošības apavus, cietās ķiveres un dzirdes aizsargus, samazinās nopietnu miesas bojājumu risku.

Novērsiet nejausu iedarbināšanu. Pirms pievienojat elektroinstrumentu strāvas avotam un/vai akumulatoram, paņemiet vai pārnēsājiet to, pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārmēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai elektroinstrumenta pieslēgšana, kad slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas ņemiet jebkuru regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu. Uzgriežņu atslēga vai uzgriežņu atslēga, kas atstāta piestiprināta pie elektroinstrumenta rotējošās daļas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Nepārsniedzieties un nepārstiepieties. Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru. Tas ļaus jums labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās darba laikā.

Gērbieties atbilstoši. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu tālāk no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās daļās.

Ja iekārta ir aprīkota pievienošanai putekļu nosūkšanas vai savākšanas sistēmām, pārliecinieties, vai tās ir pievienotas un tiek pareizi izmantotas. Putekļu nosūkšanas izmantošana samazina ar putekļiem saistīto apdraudējumu risku.

Neļaujiet pieredzei, kas gūta, bieži lietojot instrumentus, kļūt neuzmanīgam un ignorēt drošības noteikumus. Neuzmanīga rīcība var izraisīt nopietnus savainojumus sekundes simtdaļas laikā.

Elektroinstrumentu lietošana un kopšana

Nepārslodojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet paredzētajam lietojumam pareizo elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstrumentu nodrošinās labāku un drošāku veiktspēju, ja to izmantos paredzētajā slodzē.

Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš instruments, ko nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un ir jāremontē.

Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektroinstrumentu uzglabāšanas atvienojiet elektroinstrumenta kontaktdakšu no strāvas kontaktlīdziņas un/vai izņemiet akumulatoru, ja to var noņemt. Šie piesardzības pasākumi novērsīs elektroinstrumenta nejausu ieslēgšanu.

Sargājiet instrumentu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet to lietot personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu lietošanu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.

Uzturēt elektroinstrumentus un piederumus kārtībā. Pārbaudiet, vai instrumenta kustīgās daļas nav nepareizi izlīdzinātas vai nekuras, vai nav salūzušas detaļas un vai nav citu stāvokļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas novērsiet visus bojājumus. Daudzus negadījumus izraisa slikti uzturēti elektroinstrumenti.

Griešanas instrumentus uzturiet tīrus un asus. Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asām malām retāk iekeras un ir vieglāk kontrolējami darbības laikā.

Izmantojiet elektroinstrumentus, piederumus un stiprinājumus u. c. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba veidu un apstākļus. Instrumentu izmantošana citiem, nevis paredzētajiem darbiem var radīt bīstamu situāciju.

Rokturus un satveršanas virsmas turiet sausas, tīras un bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveršanas virsmas apgrūtina instrumenta drošu lietošanu un kontroli bīstamās situācijās.

Remonts

Elektroinstrumentu remontējiet tikai pilnvarotās remontdarbnīcās, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas nodrošinās elektroinstrumenta pareizu darbību.

DRŠĪBAS INSTRUKCIJAS SMALCINĀTĀJIEM UN SMALCINĀTĀJIEM

SVARĪGI!

LŪDZU, PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU ATSTĀT NĀKOTNEI

Apmācība

Rūpīgi izlasiet instrukcijas. Iepazīstieties ar ierīces vadības ierīcēm un pareizu lietošanu. Ja nododat ierīci kādam citam, pievienojiet tai lietošanas instrukciju. Ierīce vienmēr jālieto saskaņā ar lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem.

Nekad neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušas ar šīm instrukcijām, lietot ierīci. Nacionālie noteikumi var ierobežot operatora vecumu.

Nekad nedarbiniet iekārtu, ja tuvumā atrodas cilvēki, īpaši bērni, vai mājdzīvnieki. Pirms darba uzsākšanas izveidojiet drošības zonu, kas ir nepieejamā garāmgājējiem un mājdzīvniekiem. Ievērojiet vismaz 5 metru rādiusu ap darbojošos smalcinātāju. Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par visiem negadījumiem vai apdraudējumiem, kas rodas citām personām vai viņu īpašumam.

Neizmantojiet smalcinātāju citiem mērķiem, izņemot zaru un citu augu atlieku, piemēram, stublāju, vītēnaugu vai sakņu, smalcināšanu.

Sagatavošana

Strādājot, valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, dzirdes aizsargus un aizsargbrilles. Valkājiet tos visu laiku, darbinot iekārtu.

Strādājot, vienmēr valkājiet izturīgus drošības apavus un garās bikses. Nestrādājiet basām kājām vai sandalēs.

Papildu aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu masku un ķiveru, lietošana samazina nopietnu traumu risku.

Turiet matus, apģērbu un darba cimdus tālāk no kustīgajām mašīnas daļām. Izvairieties valkāt vaļīgu apģērbu vai apģērbu ar karājošām auklām vai saitēm. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās mašīnas daļās un izraisīt nopietnus savainojumus.

Mašīna jānovieto uz stingras, līdzenas, horizontālas un stabilas virsmas. Nedarbiniet mašīnu uz bruģētām vai grants virsmām, kur izmesti materiāli var izraisīt traumas.

Uzturiet savu darba zonu tīru. Pirms darba uzsākšanas noņemiet visus svešķermeņus, kas varētu izraisīt negadījumus.

Pirms mašīnas ieslēgšanas noņemiet visas uzgriežņu atslēgas vai citus instrumentus, ko izmanto montāžai vai regulēšanai.

Uzgriežņu atslēga, kas atstāta mašīnas rotējošās daļas tuvumā, var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.

Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet dzinavīņas, lai pārliecinātos, ka slīpēšanas elementi, skrūves un citi stiprinājumi ir pareizi nostiprināti, korpusu nav bojāts un aizsargi ir savās vietās. Nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas komplektos, lai saglabātu līdzsvaru. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās uzlīmes. Pārbaudiet arī, vai nav vaļīgu skrūvju. Pievelciet visas vaļīgās skrūves.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai strāvas vads un pagarinātājs nav bojāti vai nodiluši. Ja vads lietošanas laikā tiek bojāts, nekavējoties atvienojiet no strāvas avota. **NEAIZSKĀRIET VADAM PIRMS BAROŠANAS ATSLĒGŠANAS.** Nelietojiet ierīci, ja vads ir bojāts vai nodilis.

Pakalpojums

Pirms iekārtas iedarbināšanas pārliecinieties, vai piltuve un skaidu maisis ir tukši un pareizi uzstādīti.

Turiet seju un ķermeni tālāk no izlādes atveres. Turiet rokas, citas ķermeņa daļas un apģērbu tālāk no iekraušanas kameras, izlādes deflektora vai jebkuras citas kustīgas daļas. Vienmēr saglabājiet pareizu līdzsvaru un stingru stāvokli. Tas atvieglos mašīnas vadīšanu neparedzētā situāciju gadījumā darbības laikā. Nesniedzieties pārāk tālu. Iekraujot materiālu, nestāviet augstāk par mašīnas grīdu. Darbinot mašīnu, vienmēr stāviet ārpus izlādes zonas.

Nestrādājiet, ja esat noguris vai narkotiku vai alkohola reibumā. Pat mīkls neuzmanības darba laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.

Strādājiet tikai dienasgaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā. Nestrādājiet lietū vai zibens spēriena riska gadījumā.

Ielādējot materiālu mašīnā, ievērojiet īpašu piesardzību, lai novērstu metāla fragmentu, akmeņu, pudeļu, kannu vai citu svešķermeņu iekļūšanu mašīnā. Svešķermeņu iekļūšana smalcināšanas kamerā var izraisīt atsitieni no padeves tvertnes, apturēt motoru vai sabojāt mašīnu. Ja slīpēšanas mehānisms atsitas pret kādu svešķermeni vai ja mašīna sāk radīt neparastu troksni vai vibrāciju, nekavējoties izslēdziet strāvas avotu, lai apturētu mašīnu. Atvienojiet mašīnu no strāvas avota un pirms mašīnas atkārtotas iedarbināšanas un lietošanas veiciet šādas darbības: pārbaudiet, vai nav bojājumu; nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas; pārbaudiet un pievelciet vaļīgās detaļas.

Neļaujiet apstrādātajam materiālam uzkrāties izvadišanas zonā, jo tas var traucēt izvadišanu un izraisīt materiāla izmešanu atpakaļ caur tvertni.

Nelietojiet ierīci ar bojātiem aizsargiem vai korpusiem, vai bez drošības ierīcēm, piemēram, skaidu maisa. Nekad nelietojiet smalcinātāju bez skaidu maisa. Darbības laikā izslēdziet ierīci un regulāri pārbaudiet, vai skaidu maisis nav pārpildīts. Izslēdziet ierīci pirms skaidu maisa iztukšošanas.

Ja ierīce aizsērē, pirms grūžu iztīrīšanas atvienojiet to no strāvas avota.

Ievietojot materiālu piltuves atverē, izmantojiet stūmēju. Nekad nestumiet materiālu ar roku vai citu priekšmetu, kas nav paredzēts

šim nolūkam. Tas novērsīs nopietnus miesas bojājumus.

Nepārslodiet iekārtu. Sasmalcināmais materiāls padeves tvertnē jāievieto pa vienam gabalam. Pārāk liela materiāla daudzuma ievietošana padeves tvertnē var izraisīt atsitenu, dzinēja apstāšanos vai iekārtas bojājumus. Maksimālais smalcināšanas diametrs ir norādīts tehnisko datu tabulā.

Turiet barošanas avotus tīrus no atkritumiem un citiem gružiem, lai novērstu barošanas avota bojājumus vai ventilācijas aizsprostošanu.

Nenolieciet un netransportējiet ierīci, kamēr darbojas tās barošanas avots.

Apturiet ierīci, izmantojot slēdzi un atvienojot vadu no barošanas avota. Pēc dzinēja izslēgšanas asmens vēl kādu brīdi turpinās griezties. Pagaidiet, līdz asmens pilnībā apstājas. Pārļiecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās: katru reizi, kad atstājat ierīci, pirms aizsprostojuma novēršanas vai roktura atbloķēšanas, kā arī pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai darbināšanas.

Nelietojiet smalcinātāju ar bojātu vai trūkstošu tvertni. Ja pamanāt jebkādas plaisas vai bojājumus tvertnē, nelietojiet ierīci, kamēr tā nav nomainīta.

Ja iekārta sāk vibrēt vai radīt pārmērīgu troksni, izslēdziet to un pārbaudiet, vai nav bojājumu, nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas, kā arī pārbaudiet un pievelciet visas vaļīgās detaļas.

Apkope un uzglabāšana

Apturot iekārtas darbību apkopes, pārbaudes, uzglabāšanas vai piederumu nomaiņas nolūkos, atvienojiet to no barošanas avota un pārļiecinieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Pirms uzglabāšanas vai apkopes ļaujiet iekārtai atdzist. Regulāri tīriet. Rūpīgi apkopiet iekārtu un uzturiet to tīru.

Uzglabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.

Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un oriģinālos piederumus. Nepiemērotu piederumu lietošana var izraisīt ierīces bojājumus un/vai nopietnus savainojumus.

Nekad nemēģiniet apiet aizsarga bloķēšanas mehānismu. Nepareiza mašīnas aizsargu un drošības funkciju darbība var izraisīt negadījumus.

Regulāri pārbaudiet skaidu maisu, lai pārļiecinātos, vai tas nav nodilis vai bojāts.

Transportējot ierīci, ievērojiet īpašu piesardzību, it īpaši, velkot to operatora virzienā.

Regulējot ierīci, esiet uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus rotējošajā asmenī.

PAPILDU DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Pirms darba uzsākšanas pārļiecinieties, vai smalcinātājs ir pareizi salikts.

Nepaļaujiet ierīci mitrumam. Nelietojiet ierīci nokrišņu laikā vai vietās, kur pastāv zibens risks. Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē.

Nekādā veidā nemodificējiet ierīci. Neizmantojiet citus rezerves asmeņus, izņemot oriģinālos.

Izmantojiet tikai komplektā iekļauto stūmēju. Šis stūmējs nodrošina pareizu attālumu starp jūsu roku un griešanas elementu.

Ja smalcinātāja kamerā iekļūst svešķermeni vai ja smalcinātāja darbība darbības laikā šķiet aizdomīga (paaugstināta vibrācija, troksnis, smaka utt.), nekavējoties izslēdziet iekārtu, ļaujiet tai atdzist, atvienojiet strāvas vadu un pēc tam pārbaudiet, vai nav bojājumu un/vai vaļīgu detaļu. Pievelciet skrūves, ja nepieciešams. Remontam izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Pēc asmeņu nomaiņas, pirms smalcinātāja atkārtotas iedarbināšanas, pārļiecinieties, vai asmeņi griežas brīvi un bez šķēršļiem.

Regulāri statīva sastāvdaļas apkopi un uzturiet to tīru un labā darba kārtībā.

Dzinēja ventilācijas atverēm vienmēr jābūt neaizsegām un tīrām.

Pirms darba uzsākšanas pagaidiet, līdz motors sasniedz nominālo apgriezienu skaitu.

Nekādā veidā nemodificējiet smalcinātāja dzinēju vai citus mehānismus.

GATAVOŠANĀS DARBAM

Mašīnu montāža

Montāžas laikā valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargcimdus, acu aizsargus un aizsargapģērbu. Iekārtas svāra un izmēra dēļ ieteicams, lai produktu izpakoju un saliktu divi cilvēki.

Produkts ir jāizsaīņo un jāņem visas iepakojuma sastāvdaļas. Ieteicams saglabāt iepakojumu, jo tas var būt noderīgs transportēšanas vai uzglabāšanas laikā. Transportēšanas laikā pārbaudiet, vai produkts nav bojāts. Jebkādi konstatēti bojājumi, piemēram, plaisas vai deformācija, padarīs produktu nelietojamu, līdz bojātās detaļas tiks salabotas vai nomainītas.

Novietojiet ierīci uz līdzenas, cietas un tīras virsmas.

Salieciet statīva sastāvdaļas, piesitriniet kājas, izmantojot garākas skrūves. Ievietojiet asis statīva rāmī, uzlieciet riteņus un nostipriniet tos ar aplāksnēm un šķeltlapām. Uztādiet riteņu pārsegus (II).

Uztādiet smalcinātāju uz statīva un nostipriniet to ar šakajām skrūvēm (III).

Iebīdiet skaidu tvertni statīvā un pārvietojiet drošības fiksatoru uz augšu (V).

Piezīme! Iekārta ir aprīkota ar drošības ierīci, un to var iedarbināt tikai tad, kad skaidu konteiners ir pareizi uzstādīts un drošības fiksators ir nospiests uz augšu.

Darba vietas sagatavošana

Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka pamatne ir stabila, līdzena un sausa, un ka mašina ir novietota tā, lai nodrošinātu tās pilnīgu stabilitāti. Nav ieteicams uzstādīt vai darbināt mašīnu uz slīpas zemes. Darba zonā nedrīkst atrasties svešķermeņi, kas varētu izraisīt negadījumus. Neatliekamās personas un dzīvnieki jātur drošā attālumā vismaz 5 metru attālumā.

Mašīnas sagatavošana darbam

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, ir pareizi salikta un vai visi drošības elementi ir pareizi piestiprināti un darbojas. Ja tiek konstatēts, ka ierīce ir nepilnīga vai bojāta, neturpiniet tās lietošanu.

PRODUKTU PAKALPOJUMI

Pārliecinieties, ka ierīce ir stabila un līdzena, lai izvairītos no pārmērīgas vibrācijas.

Zona padēves piltuves priekšā ir vieta, kur operators var droši padot materiālu. Lai izvairītos no bīstamām situācijām, ir aizliegts stāvēt mašīnas sānos vai aizmugurē, kad tā darbojas.

Smalcinātājs var apstrādāt dažādus sausus un zaļus organiskos materiālus, piemēram, zarus, stublājus, vīnogulājus, lapas, saknes un augu atliekas. Smalcināto zaru maksimālais diametrs ir norādīts tehnisko datu tabulā, taču tas var atšķirties atkarībā no koksnes veida un cietības. Zaru rotēšana, kad tie tiek padoti iekārtā, uzlabo smalcināšanas efektivitāti.

Pirms smalcināmā materiāla ievietošanas tvertnē pagaidiet, līdz motors sasniedz nominālo apgriezienu skaitu.

Zari jāpadod ar nogrieztu galu pa priekšu, atstājot lapas un zarus aiz muguras. Tas palīdz virzīt materiālu cauri izvadkanālam un novērš tā griešanos un atlēkšanu mazākos gabalos. Sānu zari, iespējams, vispirms ir jāapgriež, lai nodrošinātu labāku zara padevi ar griešanas mehānismu.

Ieteicams izmantot svaigi grieztus zarus, jo sausa koksne ir cietāka, trauslāka un ātrāk notrulina mašīnas asmeni.

Iedarbiniet ierīci ar slēdzi, nospiežot pogu, kas apzīmēta ar ieslēgšanas simbolu "I" (IV).

Materiālu padēves tvertnē iebīdīt tikai, izmantojot komplektā iekļauto stūmēju. Nekad neiebidiet materiālu ar roku, lai izvairītos no nopietniem miesas bojājumiem. Nespiežiet smalcinātāju paštrināties ar spēku. Padodiet materiālu taisni un lēni, saglabājot padēves ātrumu, kas nesamazina motora apgriezienus. Smalcinātāja paštrināšana var izraisīt griešanas elementa iesprūšanu, kas var pārslodot un sabojāt ierīci, kā arī izraisīt materiāla atlēkšanu pret operatoru, radot nopietnus savainojumus.

Smalcinātājs var aizsērēt ar mīksti, mitriem vai šķīdramiem materiāliem. Lai to novērstu, ieteicams pārmaiņus padot mīkstus materiālus un zarus, lai izīrītu griešanas mehānismu.

Ja griešanas elements nobloķējas, nekavējoties izslēdziet ierīci, nospiežot izslēgšanas slēdzi "0". Pagaidiet, līdz visas ierīces sastāvdaļas atdziest, atvienojiet strāvas vadu un pēc tam izņemiet nobloķēto materiālu. Restartējiet ierīci un atsāciet darbību. Ja uz rotora vārpstas iesprūst šķīdramis materiāls, noņemiet to, pirms tas nonāk gultnos un rada bojājumus.

Smalcinātāja darbības laikā regulāri jāiztukšo skaidu tvertne; pretējā gadījumā ierīces izmešanas atvere aizsērēs. Pirms skaidu tvertnes noņemšanas izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz griešanas elements pilnībā apstājas.

Ja pamanāt ierīces veikspējas samazināšanos, pārbaudiet, vai asmens nav bojāts vai neass. Griešanas elements vienmēr ir jāuzsina un jāuztur tīrs. Ja asmens ir bojāts vai neass, nomainiet to ar jaunu, bez defektiem.

Ja materiāls padēves piltuvē aizsprostojas, materiāla iztukšošanai var izmantot griešanās virzienu slēdzi (IV). Izslēdziet iekārtu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, izvēlieties atpakaļgaitas griešanas, izmantojot ātruma slēdzi, un pēc tam izslēdziet iekārtu, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Kad aizsprostojums ir novērsts, izslēdziet iekārtu un atgriezieties pie standarta griešanās virziena.

Pēc darba pabeigšanas izslēdziet ierīci, izmantojot slēdzi, kas apzīmēts ar "0", un atvienojiet to no strāvas avota. Pirms apkopes veikšanas pagaidiet, līdz griešanas elements apstājas.

Brīdinājums! Ja darbības laikā ierīcē iekļūst svešķermeņi, nekavējoties izslēdziet to un atvienojiet no strāvas avota. Pagaidiet, līdz griešanas elements apstājas. Pēc tam pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Ja tiek konstatēti bojājumi, neturpiniet darbu, kamēr tie nav salaboti.

Piezīme! Ja ierīces darbības laikā tā tiek pārslogota, drošības ierīce aktivizēsies un automātiski izslēgs strāvas padevi. Pagaidiet 5 minūtes, lai ierīce atdziestu, pēc tam nospiediet drošības pogu (IV).

APKOPE UN PĀRBAUDES

Vispārējā apkope

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota. Pagaidiet, līdz asmens apstājas un pilnībā atdziest. Apkopes laikā valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, aizsargcimdus, acu aizsargus un aizsargpērbus.

Garantijas laikā lietotājs nedrīkst izjaukt ierīci vai nomainīt tās sastāvdaļas vai detaļas, jo tas anulēs garantiju. Pārmērīgu vibrāciju vai troksni darbības laikā var izraisīt ierīces bojājumi. Jebkuras neatbilstības, kas novērotas pārbaudes vai ekspluatācijas laikā, ir signāls, ka remonts jāveic pilnvarotā ražotāja servisa centrā.

Pēc katras lietošanas reizes pārbaudiet ierīces vispārējo stāvokli, meklējot valīgas skrūves, nepareizi novietotas vai iesprūdušas kustīgās daļas, plaisas un citus bojājumus, kas var ietekmēt drošu darbību. Turklāt pēc katras transportēšanas un ik pēc 10 darba stundām pārliecinieties, vai visi skrūvju savienojumi ir pareizi pievilkti.

Pēc lietošanas notīriet smalcinātāju, noņemot visus grūžus, izmantojot mīkstu birsti, putekļsūcēju vai saspiestu gaisu. Tīriet kor-

pusu, ventilācijas atveres, slēdžus, rokturus un pārseus ar gaisa strūklu, kuras spiediens nepārsniedz 0,3 MPa, ar birsti vai sausu drānu. Izvairieties no ķīmisku vielu vai tīrīšanas šķidrumu lietošanas. Nemazgājiet ierīci ar ūdeni un neiegremdējiet to ūdenī. Noslaukiet instrumentus un rokturus ar sausu, tīru drānu. Pēc visu sastāvdaļu tīrīšanas ieeļļojiet kustīgās daļas ar augstas kvalitātes, vieglu mašīnēļu.

Pretplāksnes regulēšana

Pretnaža pozīcija ir iestatīta rūpnīcā. Pretnaža atkārtota regulēšana ir nepieciešama tikai tad, ja tas pakāpeniski nodilst. Lai nodrošinātu maksimālu veikspēju, attālumam starp pretnaži un griešanas veltni jābūt aptuveni 0,5 mm.

Pievienojiet strāvas vadu barošanas avotam un ieslēdziet smalcinātāju. Pagrieziet pretnaža regulēšanas pogu pulkstenrādītāja virzienā, līdz dzirdat nelielu slīpēšanas skaņu. Pagriežot regulēšanas pogu pulkstenrādītāja virzienā par pusapgriezīenu, pretnažs tiks pārvietots par 0,5 mm tuvāk griešanas vārpstai.

Piezīme! Mērot pretplāksnes pozīciju attiecībā pret griešanas veltni, izslēdziet ierīci, atvienojiet to no barošanas avota un pagaidiet, līdz griešanas veltnis pilnībā pārstāj griezties.

Smalcinātāja griešanas veltna nomainīšana

Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet griežjveltna nodilumu un bojājumus. Ja tiek novērots pārmērīgs nodilums vai bojājumi, nomainiet to ar jaunu, bez defektiem. Griešanas veltnis jānomaina arī tad, ja pamanāt veikspējas samazināšanos. Nodilis griežjveltnis var pārslēgt dzinēju un izraisīt bojājumus, tāpēc tas jānomaina ik pēc diviem gadiem vai ik pēc 30 darba stundām. Vienmēr nomainiet griežjveltni ar oriģinālu, identisku tam, kas tika piegādāts kopā ar ierīci. Tas nodrošinās smalcinātāja ne-traucētu darbību un pareizu līdzsvaru. Tikai oriģinālo rezerves daļu izmantošana nodrošina produkta drošību. Vārpstas nomainīšanu drīkst veikt pieredzējis lietotājs. Ja rodas šaubas, sazinieties ar pilnvarotu ražotāja servisa centru.

Brīdinājums! Pirms griešanas elementa nomainīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota. Pagaidiet, līdz griešanas veltnis apstājas un ierīce atdziest. Smalcinātāja griešanas veltnis ir ļoti ass. Nomainot to, esiet īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no griezumiem. Rīkojoties ar griešanas veltni, valkājiet aizsargcimdus, lai samazinātu griezumu risku.

Ja griešanas veltnis kļūst neass vai bojāts, iekārta zaudē spēju automātiski padot materiālu, un smalcinātais materiāls var iznākt garās sloksnēs. Griešanas veltna nomainīšanu veiciet tikai ar oriģinālo detaļas numuru YT-852373 (pieejams atsevišķi).

Lai nomainītu griešanas veltni, ņemiet smalcinātāja mehānisma vāku, ņemiet veco griešanas veltni no vārpstas un ievietojiet jauno. Pārīecinieties, vai griešanas veltna asmeņi ir vērsti pareizi. Uzlieciet vāku un nostipriniet to ar skrūvēm.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA

Ja ierīce ilgstoši netiks izmantota, veiciet tālāk norādītās darbības, lai to pareizi sagatavotu uzglabāšanai.

Ierīces ārpusē tīrīšanai un gruzu ņemšanai no gaisa atverēm, lai nodrošinātu, ka tās paliek tīras, izmantojiet tīras drānas. Uzglabāšanas laikā turiet gaisa atveres tīras. Neaizsedziet gaisa atveres.

Neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus uz naftas bāzes plastmasas detaļu tīrīšanai, jo ķīmiskās vielas var sabojāt plastmasas detaļas. Tīriet produktu saskaņā ar kopšanas instrukcijām.

Uzglabāt tumšā, sausā, no sala pasargātā un labi vēdināmā vietā. Sargāt no bērniem. Ieteicams produktu uzglabāt oriģinālajā iepakojumā vai citā pret putekliem aizsargātā iepakojumā.

Transportēšanas laikā pasargājiet ierīci no triecieniem un spēcīgām vibrācijām, kas varētu sabojāt tās detaļas. Pārvadājiet to horizontālā stāvoklī.

Pārvadājot īsus attālumus, pārvietojiet ierīci uz riteņiem, nedaudz noliecot to atpakaļ, izmantojot transportēšanas rokturi. Esiet īpaši uzmanīgi, lai neapgāztu ierīci, jo tas var to sabojāt vai radīt bīstamu situāciju.

Pēc katras transportēšanas pārbaudiet mašīnas tehnisko stāvokli un stiprinājuma skrūvju stingrību.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Elektrický drtič je výkonný stroj poháněný elektromotorem, určený k drcení větvi a rostlinného odpadu. Díky svému výkonnému pohonu dokáže efektivně zpracovat rostlinný materiál o průměru až 45 mm, což ho činí ideálním pro použití v zahradách, sadech a na zahradních parcelách. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz výrobku závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím stroje si přečtěte celý návod k obsluze a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody nebo zranění vzniklé v důsledku nesprávného použití stroje nebo nedodržení bezpečnostních předpisů či pokynů v tomto návodu. Nesprávné použití stroje rovněž ruší záruku a záruční práva uživatele.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Výrobek je dodáván kompletní, ale před prvním použitím je nutné jej sestavit dle popisu v návodu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Jednotka měření	Hodnota
Katalogové číslo		YT-852371
Jmenovité napětí	[V~]	230 - 240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý výkon - přerušovaný provoz	[W]	2800 (P40)*
Jmenovitý výkon - nepřetržitý provoz	[W]	2200 (S1)*
Jmenovitá otáčky	[min ⁻¹]	45
Maximální průměr broušení	[mm]	45
Objem zásobníku dřevní štěpky	[l]	55
Hladina hluku		
- Akustický tlak $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Akustický výkon $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Třída izolace		I
Stupeň ochrany		IPX4
Mše	[kg]	28,2

*(P40): přerušovaný provoz s periodickým zatížením; počet cyklů: 30, doba provozu s konstantním zatížením - 40 s, doba provozu bez zatížení - 60 s.

*(S1): nepřetržitý provoz.

Deklarovaná hodnota emisí hluku byla naměřena standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nástrojů. Deklarovanou hodnotu emisí hluku lze použít při předběžném posouzení expozice.

Poznámka! Bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy musí být stanovena a vycházet z posouzení expozice za skutečných podmínek používání (včetně všech částí provozního cyklu, jako je doba, kdy je nástroj vypnutý nebo běží na volnoběh, a doba aktivace).

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

VAROVÁNÍ! Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, ilustrace a specifikace dodané s tímto elektrickým nářadím . Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Uschovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ použitý v upozorněních se vztahuje na veškeré elektrické nářadí, a to jak s kabelem, tak i bez něj.

Bezpečnost na pracovišti

Udržujte své pracovní místo dobře osvětlené a čisté. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit nehody.

Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo výparů.

Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

Udržujte děti a přihlížející mimo pracovní prostor. Ztráta soustředění může vést ke ztrátě kontroly.

Elektrická bezpečnost

Zástrčka napájecího kabelu musí odpovídat zásuvce. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné

adaptéry s uzemněným elektrickým nářadím. Neupravená zástrčka, která odpovídá zásuvce, snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nevystavujte elektrické nářadí srážkám ani vlhkosti. Vniknutí vody nebo vlhkosti do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Nepřetěžujte napájecí kabel. Nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání ani odpojování zástrčky ze zásuvky. Udržujte napájecí kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený nebo zamotaný napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Při práci venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Pokud je provozování elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič (RCD) jako ochranu proti napájecímu napětí. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

Buďte ostražití, sledujte, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. I chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.

Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranu očí. Používání osobních ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilby a chrániče sluchu, snižuje riziko vážného zranění.

Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má vypínač v zapnuté poloze, může způsobit vážné zranění.

Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte veškerý seřizovací klíč nebo maticový klíč. Klíč nebo maticový klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.

Nenatahujte se příliš ani se příliš nenatahujte. Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích během práce.

Oblečte se vhodně. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oblečení v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí elektrického nářadí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých částech.

Pokud je zařízení vybaveno pro připojení k systémům odsávání nebo sběru prachu, zajištěte, aby byly správně připojeny a používány. Používání odsávání prachu snižuje riziko nebezpečí souvisejících s prachem.

Nenechte se kvůli zkušenostem získaným častým používáním nářadí stát neopatrnými a ignorovat bezpečnostní pravidla. Neopatrné jednání může ve zlomku vteřiny způsobit vážná zranění.

Používání a péče o elektrické nářadí

Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné elektrické nářadí pro zamýšlené použití. Správné elektrické nářadí poskytne lepší a bezpečnější výkon, pokud se používá v rámci určeného zatížení.

Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná. Jakékoli nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a mělo by být opraveno.

Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte z elektrického nářadí baterii, pokud je odnímatelná. Tato opatření zabrání náhodnému zapnutí elektrického nářadí.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí. Nedovolte osobám, které nejsou s elektrickým nářadím obeznámeny nebo nejsou s tímto návodem obeznámeny, aby nářadí obsluhovaly. Elektrické nářadí je v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.

Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte nářadí, zda nejsou pohyblivé části nesprávně vyrovnané nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození, které by mohlo ovlivnit jeho provoz. Před použitím nářadí opravte veškeré poškození. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím. **Udržujte řezné nástroje čisté a ostré.** Správně udržované řezné nástroje s ostrými hranami se méně zadřevávají a během provozu se snáze ovládají.

Používejte elektrické nářadí, příslušenství a nástavce atd. v souladu s těmito pokyny a s ohledem na druh a podmínky práce. Používání nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vytvořit nebezpečnou situaci.

Rukojeti a úchopné plochy udržujte suché, čisté a bez oleje a maziva. Kluzké rukojeti a úchopné plochy brání bezpečnému provozu a ovládání nářadí v nebezpečných situacích.

Opravy

Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze v autorizovaných opravárnách a za použití pouze originálních náhradních dílů. Tím zajistíte správný provoz elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO DRTIČE A ŠTEPKOVAČE

DŮLEŽITÉ!

**PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ
USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

Výcvik

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje. Pokud stroj předáte někomu jinému, přiložte k němu i návod k obsluze. Stroj by měl být vždy používán v souladu s pokyny v návodu k obsluze.

VAROVÁNÍ! Tento stroj není určen k používání dětmi.

Nikdy nedovolte dětem ani osobám, které nejsou s těmito pokyny obeznámeny, aby stroj používaly. Věk obsluhy může být omezen národními předpisy.

Nikdy neobsluhujte stroj, pokud se v blízkosti nacházejí osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata. Před zahájením práce vytvořte bezpečnostní zónu, do které se nemají dostat kolemjdoucí ani domácí zvířata. Kolem pracujícího drtiče udržujte okruh alespoň 5 metrů. Nezapomeňte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za jakékoli nehody nebo nebezpečí, která se stanou jiným osobám nebo jejich majetku.

Nepoužívejte drtič k žádnému jinému účelu než k drcení větví a jiných rostlinných zbytků, jako jsou stonky, révy nebo kořeny.

Příprava

Při práci používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou chrániče sluchu a ochranné brýle. Noste je vždy při obsluze stroje.

Při práci vždy noste pevnou bezpečnostní obuv a dlouhé kalhoty. Nepracujte naboso ani v sandálech.

Používání dalších ochranných prostředků, jako jsou protiprachové masky a přilby, snižuje riziko vážného zranění.

Udržujte vlasy, oděv a pracovní rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje. Nenoste volné oblečení nebo oblečení s visícími šňůrkami či vázacími pásky. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zamotat do pohyblivých částí stroje a způsobit vážná zranění.

Stroj musí být umístěn na pevném, rovném, vodorovném a stabilním povrchu. Nepoužívejte stroj na zpevněných nebo štěrkových površích, kde by odmrštěný materiál mohl způsobit zranění.

Udržujte své pracovní místo čisté. Před zahájením práce odstraňte všechny cizí předměty, které by mohly způsobit nehodu.

Před zapnutím stroje odstraňte veškeré klíče nebo jiné nástroje používané k montáži nebo seřizování. Klíč ponechaný v blízkosti rotující části stroje může způsobit vážné zranění.

Před použitím vždy zkontrolujte mlýnek, zda jsou mlecí prvky, šrouby a další upevňovací prvky řádně upevněny, zda není křt poškozený a zda jsou na místě ochranné kryty. Opořezávané nebo poškozené díly vyměňujte v sadách, aby byla zachována rovnováha. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky. Zkontrolujte také, zda nejsou uvolněné šrouby. Utáhněte všechny uvolněné šrouby.

Před použitím zkontrolujte napájecí kabel a prodlužovací kabel, zda nejsou poškozené nebo opotřebené. Pokud se kabel během používání poškodí, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. **NEDOTÝKEJTE SE KABELÉ PŘED VYPNUTÍM NAPÁJECÍHO ZDROJE.** Nepoužívejte stroj, pokud je kabel poškozený nebo roztržený.

Servis

Před spuštěním stroje se ujistěte, že jsou zásobník a sáček na štěrky prázdné a správně nainstalované.

Nedotýkejte se obličejů a těla výstupním košem. Nedotýkejte se rukou, jiných částí těla a oděvu v blízkosti ložné komory, deflektoru výhozu ani jiných pohyblivých částí. Vždy udržujte rovnováhu a pevný postoj. To vám usnadní ovládání stroje v případě neočekávaných situací během provozu. Nenaklánejte se příliš daleko. Při nakládání materiálu nestůjte výše, než je podlaha stroje. Při obsluze stroje vždy stůjte mimo oblast výhozu.

Nepracujte, když jste unavení nebo pod vlivem drog či alkoholu. I chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému zranění.

Pracujte pouze za denního světla nebo s dobrým umělým osvětlením. Nepracujte v dešti nebo při nebezpečí úderu blesku.

Při vkládání materiálu do stroje buďte opatrní, abyste zabránili vniknutí kovových úlomků, kamenů, lahví, plechovek nebo jiných cizích předmětů do stroje. Cizí předměty vniklé do drtič komory by mohly způsobit zpětný ráz z násypky, zastavit motor nebo poškodit stroj. Pokud drtič mechanismus narazí na jakýkoli cizí předmět nebo pokud stroj začne vydávat neobvyklý hluk nebo vibrace, okamžitě vypněte zdroj napájení, abyste stroj zastavili. Odpojte stroj od napájení a před opětovným spuštěním a provozem stroje proveďte následující kroky: zkontrolujte, zda není poškozen; vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly; zkontrolujte a utáhněte všechny uvolněné díly.

Nedovolte, aby se zpracovaný materiál hromadil ve výsypné oblasti, mohlo by to zabránit výsypce a vést k jeho vrácení zpět do násypky. Neprovazujte stroj s poškozenými ochrannými kryty nebo kryty, nebo bez bezpečnostních zařízení, jako je například sáček na štěrky. Nikdy nepoužívejte drtič bez sáčku na štěrky. Během provozu stroj vypněte a pravidelně kontrolujte, zda sáček na štěrky není přeplněný. Před vyprázdněním sáčku na štěrky stroj vypněte.

Pokud se stroj ucpe, odpojte jej před odstraněním nečistot od zdroje napájení.

Při vkládání materiálu do otvoru násypky používejte tlačník. Nikdy netlačte materiál rukou ani jiným předmětem, který není k tomuto účelu určen. Zabráňte tak vážnému zranění. Nepřetěžujte stroj. Drcený materiál by měl být do násypky vkládán po kusech. Vložení příliš velkého množství materiálu do

násypky může způsobit zpětný ráz, zastavení motoru nebo poškození stroje. Maximální průměr drcení je uveden v tabulce s technickými údaji.

Udržujte zdroje energie čisté od nahromaděného odpadu a dalších nečistot, abyste zabránili jejich poškození nebo zablokování ventilace.

Nenaklánějte ani nepřepravujte stroj, pokud je jeho zdroj napájení v provozu.

Zastavte stroj pomocí spínače a odpojením kabelu od zdroje napájení. Po vypnutí motoru se nůž bude chvíli otáčet. Počkejte, až se nůž úplně zastaví. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily: pokaždé, když opustíte stroj, před odstraněním ucpání nebo uvolněním řídek a před kontrolou, čištěním nebo obsluhou stroje.

Nepoužívejte drtič s poškozeným nebo chybějícím zásobníkem. Pokud si všimnete prasklin nebo poškození zásobníku, stroj nepoužívejte, dokud nebude vyměněn.

Pokud stroj začne vibrovat nebo vydávat nadměrný hluk, vypněte jej a zkontrolujte, zda není poškozený, vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly a zkontrolujte a dotáhněte všechny uvolněné díly.

Údržba a skladování

Při zastavení stroje za účelem servisu, kontroly, uskladnění nebo výměny příslušenství odpojte stroj od zdroje napájení a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily. Před uskladněním nebo servisem nechte stroj vychladnout. Pravidelně jej čistěte. Stroj pečlivě udržujte v čistotě.

Stroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.

Z bezpečnostních důvodů vyměňujte opotřebované nebo poškozené díly. Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství. Použití nevhodného příslušenství může vést k poškození stroje a/nebo vážnému zranění.

Nikdy se nepokoušejte obejít blokovací mechanismus v ochranném krytu. Nesprávná obsluha ochranných krytů a bezpečnostních prvků stroje může způsobit nehody.

Pravidelně kontrolujte pytel na štěpky, zda není opotřebovaný nebo poškozený.

Při přepravě stroje buďte mimořádně opatrní, zejména při tažení stroje směrem k obsluze.

Při nastavování zařízení buďte opatrní, abyste si nezachytili prsty o rotující čepel.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před zahájením práce se ujistěte, že je drtič správně sestaven.

Nevystavujte stroj vlhkosti. Nepoužívejte stroj za deště nebo v místech, kde hrozí nebezpečí blesku. Nepoužívejte stroj ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Stroj nijak neupravujte. Nepoužívejte jiné než originální náhradní čepele.

Používejte pouze přítláčnou hlavici dodávanou se strojem. Tato přítláčná hlavice zajišťuje správnou vzdálenost mezi vaší rukou a stříhací jednotkou.

Pokud se do komory drtiče dostanou cizí předměty nebo pokud se chování drtiče během provozu jeví jako podezřelé (zvýšené vibrace, hluk, zápach atd.), okamžitě stroj vypněte, nechte jej vychladnout, odpojte napájecí kabel a poté zkontrolujte, zda není poškozený a/nebo zda nejsou uvolněné části. V případě potřeby utáhněte šrouby. Pro opravy používejte pouze originální náhradní díly.

Po výměně nožů a před opětovným spuštěním drtiče se ujistěte, že se nože volně a bez překážek otáčejí.

Pravidelně udržujte drtič v čistotě a v dobrém provozním stavu.

Větrací otvory motoru musí být vždy volné a čisté.

Před zahájením práce počkejte, dokud motor nedosáhne jmenovitých otáček.

Žádným způsobem neupravujte motor ani jiné mechanismy drtiče.

PŘÍPRAVA NA PRÁCI

Montáž stroje

Během montáže používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné rukavice, ochranné brýle a ochranný oděv. Vzhledem k hmotnosti a velikosti stroje se doporučuje, aby vybalování a montáž výrobku provedly dvě osoby.

Produkt by měl být vybalen a všechny obalové součásti odstraněny. Doporučuje se obal uschovat, protože může být užitečný během přepravy nebo skladování. Zkontrolujte produkt, zda během přepravy nedošlo k poškození. Jakékoli zjištěné poškození, jako jsou praskliny nebo deformace, učiní produkt nepoužitelným, dokud nebudou poškozené části opraveny nebo vyměněny.

Umístěte stroj na rovný, tvrdý a čistý povrch.

Sestavte součásti stojanu, připevněte nohy pomocí delších šroubů. Vložte osy do rámu stojanu, nasadte kolečka a zajistěte je podložkami a závlačkami. Nasadte kryty kol (II).

Namontujte drtič na stojan a zajistěte jej kratšími šrouby (III).

Zasuňte nádobu na štěpky do stojanu a posuňte bezpečnostní pojistku nahoru (V).

Poznámka! Stroj je vybaven bezpečnostním zařízením a lze jej spustit pouze tehdy, je-li nádoba na třísky správně nainstalována a bezpečnostní pojistka je zatlačena nahoru.

Příprava pracoviště

Před zahájením práce se ujistěte, že je povrch stabilní, rovný a suchý a že je stroj umístěn tak, aby byla zajištěna jeho plná stabilita. Nedoporučuje se instalovat ani provozovat stroj na svažitém terénu. Pracovní prostor by měl být bez cizích předmětů, které by mohly způsobit nehody. Přihlížející a zvířata musí být udržována v bezpečné vzdálenosti alespoň 5 metrů.

Příprava stroje k práci

Před každým použitím zkontrolujte, zda je stroj nepoškozený, správně smontovaný a zda jsou všechny bezpečnostní prvky řádně připevněné a funkční. Pokud se zjistí, že je stroj neúplný nebo poškozený, nepokračujte v provozu.

SERVIS PRODUKTŮ

Ujistěte se, že je stroj stabilní a vodorovný, aby se zabránilo nadměrným vibracím.

Prostor před násypkou je místem, kam může obsluha bezpečně podávat materiál. Je zakázáno stát po stranách nebo za strojem, když je v provozu, aby se předešlo nebezpečným situacím.

Drtič dokáže zpracovat různé suché i zelené organické materiály, jako jsou větve, stonky, vinná réva, listy, kořeny a rostlinné zbytky. Maximální průměr drcených větví je uveden v tabulce s technickými údaji, ale může se lišit v závislosti na druhu a tvrdosti dřeva. Otáčení větví při jejich podávání do stroje zlepšuje účinnost drcení.

Před vložením drceného materiálu do násypky počkejte, dokud motor nedosáhne jmenovitých otáček.

Větve by měly být podávány uříznutým koncem napřed a listy a větve by měly zůstat vzadu. To pomáhá vést materiál skrz násypku a zabraňuje jeho otáčení a odražení na menší kousky. Pro zajištění lepšího podávání větví řezacím mechanismem je nutné nejprve ořezat boční větve.

Doporučuje se používat čerstvě nařezané větve, protože suché dřevo je tvrdší, křehčí a rychleji otupuje čepel stroje.

Stroj spusťte stisknutím tlačítka označeného symbolem zapnutí "I" (IV).

Materiál do násypky vkládejte pouze pomocí dodaného tlačítka. Nikdy materiál netlačte ručně, abyste předešli vážnému zranění. Netlačte drtič na plyn. Materiál podávejte rovně a pomalu a udržujte rychlost podávání, která nesnižuje otáčky motoru. Zrychlení drtiče může způsobit zaseknutí řezacího prvku, což může způsobit přetížení a poškození stroje, a také může způsobit, že se materiál odrazí zpět směrem k obsluze a způsobí vážné zranění.

Drtič se může ucpat měkkými, vlhkými nebo vláknitými materiály. Abyste tomu zabránili, doporučuje se střídat podávání měkkých materiálů a větví, aby se vyčistil řezací mechanismus.

Pokud se řezací prvek zablokuje, okamžitě stroj vypněte stisknutím vypínače "0". Počkejte, až všechny součásti stroje vychladnou, odpojte napájecí kabel a poté odstraňte zablokovaný materiál. Znovu spusťte stroj a obnovte jeho provoz. Pokud se na hřídeli rotoru zachytí vláknitý materiál, odstraňte jej dříve, než vnikne do ložisek a způsobí poškození.

Při provozu drtiče je nutné zásobník na štěpky pravidelně vyprazdňovat, jinak se ucpe výstupní otvor stroje. Před vyjmutím zásobníku na štěpky stroj vypněte a počkejte, až se řezací mechanismus zcela zastaví.

Pokud si všimnete snížení výkonu stroje, zkontrolujte, zda není nůž poškozený nebo otupený. Řezný prvek by měl být vždy nabroušený a udržovaný v čistotě. Pokud se nůž poškodí nebo otupí, vyměňte jej za nový, bezvadný.

Pokud se materiál v násypce ucpe, lze k jeho uvolnění použít přepínač směru otáčení (IV). Vypněte stroj pomocí hlavního vypínače, pomocí přepínače otáček zvolte zpětný směr otáčení a poté stroj zapněte hlavním vypínačem. Jakmile je ucpání odstraněno, vypněte stroj a vraťte se ke standardnímu směru otáčení.

Po ukončení práce vypněte stroj pomocí vypínače označeného "0" a odpojte jej od zdroje napájení. Před prováděním údržby počkejte, až se řezací prvek zastaví.

Varování! Pokud se během provozu do stroje dostane cizí předmět, okamžitě jej vypněte a odpojte od zdroje napájení. Počkejte, až se řezací prvek zastaví. Poté zkontrolujte stroj, zda není poškozený. Pokud zjistíte poškození, nepokračujte v provozu, dokud nebude opraveno.

Poznámka! Pokud je stroj během provozu přetížen, bezpečnostní zařízení se aktivuje a automaticky vypne napájení. Počkejte 5 minut, než stroj vychladne, a poté stiskněte bezpečnostní tlačítko (IV).

ÚDRŽBA A KONTROLY

Obecná údržba

Varování! Před prováděním údržby vypněte stroj a odpojte jej od zdroje napájení. Počkejte, až se nůž zastaví a zcela vychladne. Během údržby používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné rukavice, ochrana očí a ochranný oděv.

Během záruční doby nesmí uživatel zařízení rozebírat ani vyměňovat žádné součásti nebo díly, protože by to vedlo ke ztrátě záruky. Nadměrné vibrace nebo hluk během provozu mohou být způsobeny poškozením stroje. Jakékoli nesrovnalosti zjištěné během kontroly nebo provozu jsou signálem k provedení opravy v autorizovaném servisním středisku výrobce.

Po každém použití zkontrolujte celkový stav stroje a hledejte uvolněné šrouby, špatně vyrovnané nebo zaseknuté pohyblivé díly, praskliny a další poškození, která by mohla ovlivnit bezpečný provoz. Dále po každé přepravě a po každých 10 hodinách provozu zkontrolujte, zda jsou všechny šroubové spoje řádně utaženy.

Po použití drtič očistěte odstraněním veškerých nečistot pomocí měkkého kartáče, vysavače nebo stlačeného vzduchu. Kryt, větrací otvory, spínače, rukojeti a kryty čistěte proudem vzduchu o tlaku nepřesahujícím 0,3 MPa, kartáčem nebo suchým hadříkem. Nepoužívejte chemikálie ani čisticí prostředky. Stroj nemýjte vodou ani jej neponořujte do vody. Nástroje a rukojeti otřete suchým,

čistým hadříkem. Po očištění všech součástí namažte pohyblivé části vysoce kvalitním, lehkým strojním olejem.

Nastavení protiběžné čepele

Poloha protinože je nastavena z výroby. Nastavení protinože je nutné pouze v případě postupného opotřebení. Pro maximální výkon by vzdálenost mezi protinožem a řezacím válcem měla být přibližně 0,5 mm.

Zapojte napájecí kabel do zdroje napájení a zapněte drtič. Otáčejte knoflíkem pro nastavení protinože ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte slabý skřípavý zvuk. Otočením knoflíku pro nastavení ve směru hodinových ručiček o půl otáčky posunete protinůž blíže k řezací hřídeli o 0,5 mm.

Poznámka: Při měření polohy protinože vzhledem k řezacímu válci vypněte stroj, odpojte jej od zdroje napájení a počkejte, dokud se řezací válec úplně nepřestane otáčet.

Výměna řezacího válce drtiče

Po dokončení práce zkontrolujte opotřebení a poškození řezacího válce. Pokud zjistíte nadměrné opotřebení nebo poškození, vyměňte jej za nový, bezvadný. Řezací válec by měl být vyměněn také v případě, že si všimnete snížení výkonu. Opotřebovaný řezací válec může přetížít motor a vést k poškození, proto by měl být vyměňován každé dva roky nebo každých 30 hodin provozu. Řezací válec vždy vyměňte za originální, identický s válcem dodaným se strojem. Tím zajistíte plynulý provoz a správné vyvážení drtiče. Bezpečnost výrobku zajišťují pouze originální náhradní díly. Výměnu hřídele by měl provádět zkušený uživatel. V případě pochybností se obraťte na autorizované servisní středisko výrobce.

Varování! Před výměnou řezacího prvku vypněte stroj a odpojte jej od zdroje napájení. Počkejte, až se řezací válec zastaví a stroj vychladne. Řezací válec drtiče je velmi ostrý. Při jeho výměně buďte velmi opatrní, abyste se nepořezali. Při manipulaci s řezacím válcem používejte ochranné rukavice, abyste snížili riziko pořezání.

Pokud se řezací válec otupí nebo poškodí, stroj ztratí schopnost automaticky podávat materiál a drcený materiál může vycházet v dlouhých pásech. Řezací válec vyměňujte pouze za originální díl s číslem dílu YT-852373 (k dispozici samostatně).

Chcete-li vyměnit řezací válec, sejměte kryt mechanismu drtiče, stáhněte starý řezací válec z hřídele a zasuňte nový. Ujistěte se, že nože řezacího válce směřují správně. Nasadte kryt zpět a zajistěte jej šrouby.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Pokud stroj nebudete delší dobu používat, připravte jej k uskladnění podle níže uvedených kroků.

K čištění vnějšího povrchu stroje a k odstranění nečistot z větracích otvorů používejte čisté hadříky. Během skladování udržujte větrací otvory čisté. Nezakrývejte větrací otvory.

K čištění plastových částí nepoužívejte silné čisticí prostředky ani čisticí prostředky na bázi ropy, protože chemikálie by mohly plastové části poškodit. Výrobek čistěte podle pokynů k údržbě.

Skladujte na tmavém, suchém, nemrznoucím a dobře větraném místě. Uchovávejte mimo dosah dětí. Doporučuje se skladovat výrobek v původním obalu nebo v jiném prachotěsném obalu.

Během přepravy chraňte stroj před nárazy a silnými vibracemi, které by mohly poškodit jeho součásti. Přepravujte jej ve vodorovné poloze.

Při přepravě na krátké vzdálenosti pohybujte strojem po kolečkách a mírně jej nakloňte dozadu pomocí přepravní rukojeti. Buďte velmi opatrní, abyste stroj nepřevrátili, mohlo by dojít k jeho poškození nebo vzniku nebezpečné situace.

Po každé přepravě zkontrolujte technický stav stroje a utažení upevňovacích šroubů.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Elektrický drvič je výkonný stroj poháňaný elektromotorom, určený na drvenie konárov a rastlinného odpadu. Vďaka silnému pohonu dokáže efektívne spracovať rastlinný materiál s priemerom až 45 mm, vďaka čomu je ideálny na použitie v záhradách, sadoch a na záhradkách. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka produktu závisí od správneho používania, preto:

Pred použitím stroja si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním stroja alebo nedodržiavaním bezpečnostných predpisov či pokynov v tomto návode. Nesprávne používanie stroja tiež ruší záruku a záručnú práva používateľa.

VYBAVENIE PRODUKTU

Výrobok sa dodáva kompletný, ale pred prvým použitím je potrebné ho zmontovať podľa návodu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota
Katalógové číslo		YT-852371
Menovité napätie	[V~]	230 - 240
Nominálna frekvencia	[Hz]	50
Menovitý výkon - prerušovaná prevádzka	[W]	2800 (P40)*
Menovitý výkon - nepretržitá prevádzka	[W]	2200 (S1)*
Menovitá rýchlosť	[min ⁻¹]	45
Maximálny priemer brúsenia	[mm]	45
Objem zásobníka drevenej štiepky	[l]	55
Hladina hluku		
- Akustický tlak $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Akustický výkon $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Trieda izolácie		I
Stupeň ochrany		IPX4
Hmotnosť	[kg]	28,2

*(P40): prerušovaná prevádzka s periodickým zaťažením; počet cyklov: 30, prevádzkový čas s konštantným zaťažením - 40 s, prevádzkový čas bez zaťaženia - 60 s.

*(S1): nepretržitá prevádzka.

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola nameraná pomocou štandardnej testovacej metódy a možno ju použiť na porovnanie jedného náradia s druhým. Deklarovaná hodnota emisie hluku sa môže použiť pri predbežnom posúdení expozície.

Poznámka! Bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy musia byť stanovené a sú založené na posúdení expozície za skutočných podmienok používania (vrátane všetkých častí prevádzkového cyklu, ako je čas, kedy je nástroj vypnutý alebo beží na volnobeh, a čas aktivácie).

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, obrázky a špecifikácie dodané s týmto elektrickým náradím. Ich nedodržanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ použitý v upozorneniach sa vzťahuje na všetko elektrické náradie, s káblom aj bez kábla.

Bezpečnosť na pracovisku

Udržujte si pracovný priestor dobre osvetlený a čistý. Neporiadok a slabé osvetlenie môžu spôsobiť nehody.

Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo výparov. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

Udržujte deti a okoloidúcich mimo pracovného priestoru. Strata sústredenia môže viesť k strate kontroly.

Elektrická bezpečnosť

Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná so zásuvkou. Zástrčku nijako neupravujte. Nepoužívajte žiadne adap-

téry zástrčky s uzemneným elektrickým náradím. Neupravená zástrčka, ktorá je kompatibilná so zásuvkou, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nevystavujte elektrické náradie zrážkam ani vlhkosti. Voda alebo vlhkosť vniknúca do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Nepreťažujte napájací kábel. Nepoužívajte napájací kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie zástrčky zo zásuvky. Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán a pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný napájací kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Pri práci vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak sa nedá vyhnúť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite ako ochranu pred napájacím napätím prúdový chránič (RCD). Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Osobná bezpečnosť

Pri obsluhu elektrického náradia buďte ostražití, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Aj chvilková nepozornosť pri obsluhu elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky, protišmyková bezpečnostná obuv, prilby a chrániče sluchu, znižuje riziko vážneho zranenia osôb.

Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania a/alebo akumulátoru, zdvihnutím alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo zapnutie elektrického náradia, ktoré má vypínač v polohe zapnuté, môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo kľúče. Kľúč alebo kľúč ponechaný pripojený k rotujúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.

Nenaťahujte sa príliš ani sa príliš nenaťahujte. Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách počas práce.

Oblečte sa primerane. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Udržujte vlasy a oblečenie v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí elektrického náradia. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť v pohyblivých častiach.

Ak je zariadenie vybavené na pripojenie k systémom odsávania alebo zberu prachu, uistite sa, že sú pripojené a správne používané. Používanie odsávania prachu znižuje riziko nebezpečenstiev súvisiacich s prachom.

Nenechajte sa skúsenosťami získanými častým používaním náradia viesť k nedbanlivosti a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrné konanie môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.

Používanie a starostlivosť o elektrické náradie

Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na určený účel. Správne elektrické náradie poskytne lepší a bezpečnejší výkon, ak sa používa v rámci určeného zaťaženia.

Nepoužívajte elektrické náradie, ak sa vypínačom nedá zapnúť a vypnúť. Akékoľvek náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a malo by sa opraviť.

Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte z elektrického náradia batériu, ak je odnímateľná. Tieto opatrenia zabránia náhodnému zapnutiu elektrického náradia.

Uchovávajte náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie obsluhovali. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.

Udržba elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte náradie, či nie sú pohyblivé časti nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené alebo či nie sú v inom stave, ktorý by mohol ovplyvniť jeho prevádzku. Pred použitím elektrického náradia opravte akékoľvek poškodenie. Mnoho nehôd je spôsobených nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.

Udržiavajte rezné nástroje čisté a ostré. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými hranami sa menej zaseknú a počas prevádzky sa ľahšie ovládajú.

Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a nadstavce atď. v súlade s týmito pokynmi, berúc do úvahy typ a podmienky práce. Používanie náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty. Klzké rukoväte a úchopové plochy bránia bezpečnej obsluhu a ovládaniu náradia v nebezpečných situáciách.

Opravy

Nechajte si elektrické náradie opravovať iba v autorizovaných opravovniach a používajte len originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí správna prevádzka elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE DRVIČE A ŠTIEPKAČE

DÔLEŽITÉ!

**PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE POKYNY
POCHOVAŤ PRE BUDÚCE POUŽITIE**

Tréning

Pozorne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja. Ak stroj odovzdáte niekomu inému, priložte k nemu aj návod na obsluhu. Stroj by sa mal vždy používať v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.

UPOZORNENIE! Tento stroj nie je určený na používanie deťmi.

Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, aby stroj používali. Vek obsluhy môže byť obmedzený národnými predpismi.

Nikdy nepoužívajte stroj, ak sa v blízkosti nachádzajú ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá. Pred začatím práce vytvorte bezpečnostnú zónu, do ktorej sa nedostanú okoloidúce osoby a domáce zvieratá. Okolo prevádzkovaného drviča udržiavajte okruh najmenej 5 metrov. Pamätajte, že obsluha alebo používateľ je zodpovedný za akékoľvek nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré sa stanú iným ľuďom alebo ich majetku.

Nepoužívajte drvič na žiadny iný účel ako na drvenie konárov a iných rastlinných zvyškov, ako sú stonky, popínave rastliny alebo korene.

Priprava

Pri práci noste osobné ochranné prostriedky, ako sú chrániče sluchu a ochranné okuliare. Noste ich vždy pri obsluhu stroja.

Pri práci vždy noste pevnú bezpečnostnú obuv a dlhé nohavice. Nepracujte naboso ani v sandáloch.

Používanie dodatočných ochranných prostriedkov, ako sú protiprachové masky a prilby, znižuje riziko vážneho zranenia.

Vlasy, oblečenie a pracovné rukavice udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí stroja. Vyhňte sa noseniu voľného oblečenia alebo oblečenia s visiacimi šnúrkami alebo kravatami. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zamotať do pohyblivých častí stroja a spôsobiť vážne zranenie.

Stroj musí byť umiestnený na pevnom, rovnom, vodorovnom a stabilnom povrchu. Nepoužívajte stroj na spevnených alebo štrkových povrchoch, kde by odhodený materiál mohol spôsobiť zranenie.

Udržujte si pracovisko čisté. Pred začatím práce odstráňte všetky cudzie predmety, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.

Pred zapnutím stroja odstráňte všetky kľúče alebo iné nástroje použité na montáž alebo nastavenie. Kľúč ponechaný v blízkosti rotujúcej časti stroja môže spôsobiť vážne zranenie.

Pred použitím vždy skontrolujte brúsku, či sú brúsne prvky, skrutky a iné upevňovacie prvky správne upevnené, či nie je kryt poškodený a či sú ochranné kryty na svojom mieste. Opatrebované alebo poškodené diely vymieňajte v sadách, aby ste zachovali rovnováhu. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné štítky. Skontrolujte tiež, či nie sú uvoľnené skrutky. Uťahnite všetky uvoľnené skrutky.

Pred použitím skontrolujte napájací kábel a predlžovací kábel, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak sa kábel počas používania poškodí, okamžite ho odpojte od zdroja napájania. **NEDOTYKAJTE SA KÁBLA PRED VYPNUTÍM ZDROJA NAPÁJANIA.** Nepoužívajte stroj, ak je kábel poškodený alebo rozstrapkaný.

Služba

Pred spustením stroja sa uistite, že zásobník a vrecko na triesky sú prázdne a správne nainštalované.

Nepribližujte tvár a telo k žlabu. Nepribližujte ruky, iné časti tela a oblečenie k nakladacej komore, výsypnému deflektoru ani k žiadnym pohyblivým častiam. Vždy udržiavajte správnu rovnováhu a pevný postoj. Uľahčí to ovládanie stroja v prípade neočakávaných situácií počas prevádzky. Neprehýbajte sa. Pri nakladaní materiálu nestojte vyššie ako je podlaha stroja. Pri obsluhu stroja vždy stojte mimo výsypnej oblasti.

Nepracujte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog či alkoholu. Aj chvíľková nepozornosť pri práci môže viesť k vážnemu zraneniu.

Pracujte iba za denného svetla alebo s dobrým umelým osvetlením. Nepracujte v daždi alebo pri nebezpečenstve úderu blesku. Pri vkladaní materiálu do stroja buďte mimoriadne opatrní, aby ste zabránili vniknutiu kovových úlomkov, kameňov, fliaš, plechoviek alebo iných cudzích predmetov do stroja. Cudzí predmety vniknuté do drviacej komory môžu spôsobiť spätný ráz z násypky, zastaviť motor alebo poškodiť stroj. Ak mlecí mechanizmus narazí na akýkoľvek cudzí predmet alebo ak stroj začne vydávať nezvyčajný hluk alebo vibrácie, okamžite vypnite zdroj napájania, aby ste stroj zastavili. Odpojte stroj od zdroja napájania a pred opätovným spustením a prevádzkou stroja vykonajte nasledujúce kroky: skontrolujte, či nie je poškodený; vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely; skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené diely.

Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil vo výpustnej oblasti, pretože to môže zabrániť výpustu a viesť k jeho spätnému vhadzovaniu cez násypku.

Neprevádzkujte stroj s poškodenými ochrannými krytmi alebo krytmi, alebo bez bezpečnostných zariadení, ako je napríklad vrecko na triesky. Drvič nikdy nepoužívajte bez vrečka na triesky. Počas prevádzky stroj vypnite a pravidelne kontrolujte, či vrecko na triesky nie je preplnené. Pred vyprázdnením vrečka na triesky stroj vypnite.

Ak sa stroj upchá, pred odstránením nečistôt ho odpojte od zdroja napájania.

Pri vkladaní materiálu do otvoru násypky použite posúvač. Nikdy netlačte materiál rukou ani iným predmetom, ktorý nie je na tento

účel určený. Týmto zabránite vážnemu zraneniu.

Nepreťažujte stroj. Materiál určený na drvenie by sa mal do násypky vkladať po kusoch. Vloženie príliš veľkého množstva materiálu do násypky môže spôsobiť spätný ráz, zastavenie motora alebo poškodenie stroja. Maximálny priemer drvenia je uvedený v tabuľke s technickými údajmi.

Udržiavajte zdroje energie čisté od nahromadeného odpadu a iných nečistôt, aby ste predišli poškodeniu zdroja energie alebo zablokovaniu vetrania.

Stroj nenakláňajte ani neprepravujte, kým je zapnutý jeho zdroj napájania.

Zastavte stroj pomocou vypínača a odpojením kábla od zdroja napájania. Po vypnutí motora sa bude nôž ešte chvíľu otáčať.

Počkajte, kým sa nôž úplne nezastaví. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili: vždy, keď opúšťate stroj, pred odstránením blokády alebo odblokovaním riadidiel a pred kontrolou, čistením alebo obsluhou stroja.

Nepoužívajte drvič s poškodeným alebo chýbajúcim zásobníkom. Ak spozorujete akékoľvek praskliny alebo poškodenie zásobníka, nepoužívajte stroj, kým nebude vymenený.

Ak stroj začne vibrovať alebo vydávať nadmerný hluk, vypnite ho a skontrolujte, či nie je poškodený, vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely a skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené diely.

Údržba a skladovanie

Pri zastavení stroja z dôvodu servisu, kontroly, uskladnenia alebo výmeny príslušenstva odpojte stroj od zdroja napájania a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili. Pred uskladnením alebo servisom nechajte stroj vychladnúť. Pravidelne ho čistite. Stroj starostlivo udržiavajte v čistote.

Stroj skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. Používajte iba originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo. Použitie nevhodného príslušenstva môže viesť k poškodeniu stroja a/alebo vážnemu zraneniu.

Nikdy sa nepokúšajte obísť blokovací mechanizmus v kryte. Nesprávna obsluha krytov a bezpečnostných prvkov stroja môže spôsobiť nehody.

Vrecko na drevené štiepky často kontrolujte, či nie je opotrebované alebo poškodené.

Pri preprave stroja buďte mimoriadne opatrní, najmä pri ťahaní stroja smerom k obsluhu.

Pri nastavovaní zariadenia buďte opatrní, aby ste si neprivreli prsty do rotujúcej čepele.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred začatím práce sa uistite, že je drvič správne zostavený.

Nevystavujte stroj vlhkosti. Nepoužívajte stroj v zrážkach alebo tam, kde hrozí nebezpečenstvo blesku. Nepoužívajte stroj vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

Stroj nijako neupravujte. Nepoužívajte iné náhradné čepele ako originálne.

Používajte iba posúvač dodávaný so strojom. Tento posúvač zaisťuje správnu vzdialenosť medzi vašou rukou a strihacím prvkom. Ak sa do komory drviča dostanú cudzie predmety alebo ak sa správanie drviča počas prevádzky zdá podozrivé (zvýšené vibrácie, hluk, zápach atď.), okamžite stroj vypnite, nechajte ho vychladnúť, odpojte napájací kábel a potom skontrolujte, či nie je poškodený a/alebo či nie sú uvoľnené časti. V prípade potreby dotiahnite skrutky.

Na opravy používajte iba originálne náhradné diely. Po výmene nožov, pred opätovným spustením drviča, sa uistite, že sa nože voľne a bez prekážok otáčajú.

Drvič pravidelne udržiavajte v čistote a v dobrom prevádzkovom stave.

Vetracie otvory motora musia byť vždy voľné a čisté.

Pred začatím práce počkajte, kým motor dosiahne menovité otáčky.

Žiadnym spôsobom neupravujte motor ani iné mechanizmy drviča.

PRÍPRAVA NA PRÁCU

Montáž stroja

Počas montáže noste osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné rukavice, ochranné okuliare a ochranný odev. Vzhľadom na hmotnosť a veľkosť stroja sa odporúča, aby výrobok vybalovali a montovali dve osoby.

Produkt by mal byť rozbalený a všetky obalové komponenty odstránené. Odporúča sa, aby ste si obal uschovali, pretože môže byť užitočný počas prepravy alebo skladovania. Skontrolujte produkt, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu. Akékoľvek zistené poškodenie, ako sú praskliny alebo deformácie, znemožní jeho používanie, kým nebudú poškodené časti opravené alebo vymenené.

Stroj umiestnite na rovný, tvrdý a čistý povrch.

Zostavte komponenty stojana, pripievajte nohy pomocou dlhších skrutiek. Vložte nápravy do rámu stojana, nasadte kolieska a zaistite ich podložkami a závlačkami. Nasadte kryty koliesok (II).

Namontujte drvič na stojan a upevnite ho kratšími skrutkami (III).

Zasuňte nádobu na drevené štiepky do stojana a posuňte bezpečnostnú poistku nahor (V).

Poznámka! Stroj je vybavený bezpečnostným zariadením a je možné ho spustiť iba vtedy, keď je nádoba na triesky správne nainštalovaná a bezpečnostná poistka je zatlačená nahor.

Príprava pracoviska

Pred začatím práce sa uistite, že je povrch stabilný, rovný a suchý a že stroj je umiestnený tak, aby bola zaručená jeho úplná stabilita. Neodporúča sa inštalovať ani prevádzkovať stroj na svahovitom teréne. Pracovná oblasť by mala byť bez cudzích predmetov, ktoré by mohli spôsobiť nehody. Okoloidúce osoby a zvieratá musia byť udržiavané v bezpečnej vzdialenosti najmenej 5 metrov.

Príprava stroja na prácu

Pred každým použitím skontrolujte, či je stroj nepoškodený, správne zmontovaný a či sú všetky bezpečnostné prvky správne pripojené a funkčné. Ak sa zistí, že stroj je neúplný alebo poškodený, nepokračujte v prevádzke.

SERVIS PRODUKTOV

Uistite sa, že stroj je stabilný a vodorovný, aby ste predišli nadmerným vibráciám.

Priestor pred násypkou je miesto, kde môže obsluha bezpečne podávať materiál. Počas prevádzky je zakázané stáť po stranách alebo sa strojom, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

Drvič dokáže spracovať rôzne suché a zelené organické materiály, ako sú konáre, stonky, vinič, listy, korene a rastlinné zvyšky. Maximálny priemer drevných konárov je uvedený v tabuľke s technickými údajmi, ale môže sa líšiť v závislosti od typu a tvrdosti dreva. Otáčanie konárov pri ich podávaní do stroja zlepšuje účinnosť drvenia.

Pred vložením materiálu určeného na drvenie do násypky počkajte, kým motor dosiahne menovité otáčky.

Konáre by sa mali podávať odrezaným koncom ako prvý, pričom listy a konáre by mali zostať vlečené. To pomáha viesť materiál cez žľab a zabraňuje jeho otáčaniu a odrážaniu na menšie kúsky. Bočné konáre môže byť potrebné najskôr orezať, aby sa zabezpečilo lepšie podávanie konára rezacím mechanizmom.

Odporúča sa používať čerstvo narezané konáre, pretože suché drevo je tvrdšie, krehkejšie a rýchlejšie otupuje čepeľ stroja.

Stroj spustíte stlačením tlačidla označeného symbolom zapnutia "I" (IV).

Materiál do násypky vkladajte iba pomocou dodaného posúvača. Nikdy netlačte materiál ručne, aby ste predišli vážnemu zraneniu. Netlačte drvič nasilu, aby zrýchľoval. Materiál podávajte rovno a pomaly a udržiavajte rýchlosť posuvu, ktorá neznižuje otáčky motora. Zrýchlenie drviča môže spôsobiť zaseknutie rezacieho prvku, čo môže preťažiť a poškodiť stroj, a môže tiež spôsobiť, že sa materiál odrazí späť smerom k obsluhu a spôsobí vážne zranenie.

Drvič sa môže upchať mäkkými, vlhkými alebo vláknitými materiálmi. Aby ste tomu predišli, odporúča sa striedať podávanie mäkkých materiálov a konárov, aby sa vyčistil rezací mechanizmus.

Ak sa rezný prvok zablokuje, okamžite vypnite stroj stlačením vypínača "0". Počkajte, kým všetky komponenty stroja vychladnú, odpojte napájací kábel a potom odstráňte zablokovaný materiál. Reštartujte stroj a pokračujte v prevádzke. Ak sa na hriadeľi rotora zachytí vláknitý materiál, odstráňte ho skôr, ako vnikne do ložísk a spôsobí poškodenie.

Počas prevádzky drviča je potrebné pravidelne vyprázdňovať zásobník na štiepky, inak sa výpustný otvor stroja upchá. Pred vybratím zásobníka na štiepky stroj vypnite a počkajte, kým sa rezací prvok úplne nezastaví.

Ak spozorujete zníženie výkonu stroja, skontrolujte, či nôž nie je poškodený alebo otupený. Rezný prvok by mal byť vždy nabrúsený a udržiavaný čistý. Ak sa nôž poškodí alebo otupí, vymeňte ho za nový, bezchybný.

Ak sa materiál v násypke zablokuje, na jeho odstránenie je možné použiť prepínač smeru otáčania (IV). Vypnite stroj pomocou hlavného vypínača, pomocou prepínača rýchlosti zvolte spätný chod a potom stroj zapnite pomocou hlavného vypínača. Po odstránení zablokovania stroj vypnite a vráťte sa k štandardnému smeru otáčania.

Po ukončení práce vypnite stroj pomocou vypínača označeného "0" a odpojte ho od zdroja napájania. Pred vykonaním údržby počkajte, kým sa rezací prvok nezastaví.

Varovanie! Ak sa počas prevádzky do stroja dostane cudzí predmet, okamžite ho vypnite a odpojte od zdroja napájania. Počkajte, kým sa strihací prvok nezastaví. Potom skontrolujte stroj, či nie je poškodený. Ak zistíte poškodenie, nepokračujte v prevádzke, kým nebude opravené.

Poznámka! Ak sa stroj počas prevádzky preťaží, bezpečnostné zariadenie sa aktivuje a automaticky vypne napájanie. Počkajte 5 minút, kým stroj vychladne, a potom stlačte bezpečnostné tlačidlo (IV).

ÚDRŽBA A KONTROLY

Všeobecná údržba

Varovanie! Pred vykonaním údržby vypnite stroj a odpojte ho od zdroja napájania. Počkajte, kým sa nôž nezastaví a úplne nevychladne. Počas údržby noste osobné ochranné prostriedky, ako sú ochranné rukavice, ochrana očí a ochranný odev.

Počas záručnej doby nesmie používateľ rozoberať zariadenie ani vymieňať žiadne komponenty alebo diely, pretože by to viedlo k strate platnosti záruky. Nadmerné vibrácie alebo hluk počas prevádzky môžu byť spôsobené poškodením stroja. Akékoľvek nezrovnalosti zistené počas kontroly alebo prevádzky sú signálom, že opravy by mali byť vykonané v autorizovanom servisnom stredisku výrobcu.

Po každom použití skontrolujte celkový stav stroja a hľadajte uvoľnené skrutky, nesprávne zarovnané alebo zaseknuté pohyblivé časti, praskliny a iné poškodenia, ktoré môžu ovplyvniť bezpečnú prevádzku. Okrem toho po každej preprave a po každých 10 hodinách prevádzky skontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje správne utiahnuté.

Po použití vyčistíte drvič odstránením všetkých nečistôt pomocou mäkkej kefy, vysávača alebo stlačeného vzduchu. Kryt, vetracie

otvory, spínače, rukoväte a kryty vyčistíte prúdom vzduchu s tlakom nepresahujúcim 0,3 MPa, kefou alebo suchou handričkou. Nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky. Stroj neumývajte vodou ani ho neponárajte do vody. Nástroje a rukoväte utrite suchou, čistou handričkou. Po vyčistení všetkých komponentov namažte pohyblivé časti kvalitným, ľahkým strojovým olejom.

Nastavenie protiľahlej čepele

Poloha protinoža je nastavená z výroby. Nastavenie protinoža je potrebné iba v prípade postupného opotrebovania. Pre maximálny výkon by vzdialenosť medzi protinožom a rezným valcom mala byť približne 0,5 mm.

Zapojte napájací kábel do zdroja napájania a zapnite drvič. Otáčajte nastavovacím gombíkom protiľahlej čepele v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť mierny škripavý zvuk. Otočením nastavovacieho gombíka o pol otáčky v smere hodinových ručičiek sa protiľahleť priblíži k reznému hriadeľu o 0,5 mm.

Poznámka! Pri meraní polohy protinoža vzhľadom na rezací valec vypnite stroj, odpojte ho od zdroja napájania a počkajte, kým sa rezací valec úplne neprestane otáčať.

Výmena rezacieho valca drviča

Po ukončení práce skontrolujte opotrebovanie a poškodenie rezacieho valca. Ak zistíte nadmerné opotrebovanie alebo poškodenie, vymeňte ho za nový, bezchybný. Rezací valec by sa mal vymeniť aj v prípade, že spozorujete zníženie výkonu. Opotrebovaný rezací valec môže preťažiť motor a viesť k poškodeniu, preto by sa mal vymieňať každé dva roky alebo každých 30 hodín prevádzky. Rezací valec vždy vymeňte za originálny, identický s tým, ktorý bol dodaný so strojom. Tým sa zabezpečí plynulá prevádzka a správne vyváženie drviča. Bezpečnosť výrobku zaručuje iba používanie originálnych náhradných dielov. Výmenu hriadeľa by mal vykonávať skúsený používateľ. V prípade pochybností sa obráťte na autorizované servisné stredisko výrobcu.

Varovanie! Pred výmenou rezacieho prvku vypnite stroj a odpojte ho od zdroja napájania. Počkajte, kým sa rezací valec zastaví a stroj vychladne. Rezací valec drviča je veľmi ostrý. Pri jeho výmene buďte mimoriadne opatrní, aby ste sa neporanili. Pri manipulácii s rezacím valcom noste ochranné rukavice, aby ste znížili riziko porezania.

Ak sa rezací valec utupí alebo poškodí, stroj stratí schopnosť automaticky podávať materiál a drevený materiál môže vychádzať v dlhých pásoch. Rezací valec vymieňajte iba za originálny diel s číslom dielu YT-852373 (k dispozícii samostatne).

Ak chcete vymeniť rezací valec, odstráňte kryt mechanizmu drviča, zosuňte starý rezací valec z hriadeľa a zasuňte nový. Uistite sa, že čepele rezacieho valca sú správne otočené. Nasadte kryt a zaistite ho skrutkami.

SKLADOVANIE A PREPRAVA

Ak sa stroj nebude dlhší čas používať, postupujte podľa nasledujúcich krokov, aby ste ho správne pripravili na uskladnenie.

Na čistenie exteriéru zariadenia a na odstránenie nečistôt z vetracích otvorov používajte čisté handričky. Počas skladovania udržiavajte vetracie otvory čisté. Nezakrývajte vetracie otvory.

Na čistenie plastových častí nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na báze ropy, pretože chemikálie môžu plastové časti poškodiť. Výrobok čistite podľa pokynov na údržbu.

Skladujte na tmavom, suchom, nemrznúcom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte mimo dosahu detí. Odporúča sa skladovať výrobok v originálnom obale alebo v inom obale proti prachu.

Počas prepravy chráňte stroj pred nárazmi a silnými vibráciami, ktoré by mohli poškodiť jeho komponenty. Prepravujte ho vo vodorovnej polohe.

Pri preprave na krátke vzdialenosti presúvajte stroj na kolesách a mierne ho nakloňte dozadu pomocou prepravnej rukoväte. Buďte mimoriadne opatrní, aby ste stroj neprevrátili, pretože by ste ho mohli poškodiť alebo vytvoriť nebezpečnú situáciu.

Po každej preprave skontrolujte technický stav stroja a pevnosť upevnenia skrutiek.

TERMÉKJELLEMZŐK

Az elektromos aprítógép egy nagy teljesítményű, villanymotorral hajtott gép, amelyet ágak és növényi törmelék aprítására terveztek. Erőteljes meghajtásának köszönhetően akár 45 mm átmérőjű növényi anyagot is hatékonyan képes feldolgozni, így ideális kertekben, gyümölcsösökben és kiskertekben való használatra. A termék megfelelő, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használatától függ, ezért:

A gép használata előtt olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a gép nem rendeltetésszerű használatából, a biztonsági előírások vagy a jelen kézikönyvben található utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért. A gép nem rendeltetésszerű használata a felhasználó jóállási és szavatossági jogainak elvesztését is eredményezi.

TERMÉKBERENDEZÉS

A termék kompletten kerül kiszállításra, de az első használat előtt az útmutatóban leírtak szerint össze kell szerelni.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-852371
Névleges feszültség	[V~]	230 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény - szakaszos üzem	[W]	2800 (P40)*
Névleges teljesítmény - folyamatos üzem	[W]	2200 (S1)*
Névleges sebesség	[min ⁻¹]	45
Maximális csiszolási átmérő	[mm]	45
Faapríték tartály kapacitása	[l]	55
Zajszint		
- Hangnyomás $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	73,1 $\pm$ 2,67
- Hangteljesítmény $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	93,1 $\pm$ 2,67
Szigetelési osztály		I
Védettségi fok		IPX4
Tömeg	[kg]	28,2

*{P40}: szakaszos működés periodikus terheléssel; ciklusok száma: 30, üzemidő állandó terheléssel - 40 s, üzemidő terhelés nélkül - 60 s.

*{S1}: folyamatos működés.

A megadott zajkibocsátási értéket szabványos vizsgálati módszerrel mérték, és felhasználható két szerszám összehasonlítására. A megadott zajkibocsátási érték felhasználható az előzetes expozíciós értékeléshez.

Megjegyzés! A kezelő védelmét szolgáló biztonsági intézkedéseket meg kell határozni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció értékelésén alapulnak (beleértve a működési ciklus minden részét, például a szerszám kikapcsolásának vagy alapjáratának idejét, valamint az aktiválás idejét).

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZSZERSZÁMOKHOZ

FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az elektromos szerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, illusztrációt és specifikációt. Ezek be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználás céljából.

A figyelmeztetéseken használt „elektromos szerszám” kifejezés minden elektromos szerszámmra vonatkozik, legyen az vezetékes vagy akkumulátoros.

Munkahelyi biztonság

Tartsa a munkaterületét jól megvilágítva és tisztán. A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

Tartsa távol a gyerekeket és a szemlélődőket a munkaterülettől. A koncentrációvesztés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

Elektromos biztonság

A tápkábel csatlakozódugójának illeszkednie kell a konnektorhoz. Semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót. Ne használjon csatlakozóadaptereket földelt elektromos szerszámokkal. A konnektorhoz illeszkedő, módosítatlan csatlakozódugó csökkenti az áramütés kockázatát.

Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal és hűtőszekrényekkel. A test földelése növeli az áramütés kockázatát.

Ne tegye ki az elektromos szerszámokat csapadéknak vagy nedvességnek. Az elektromos szerszámba jutó víz vagy nedvesség növeli az áramütés kockázatát.

Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a csatlakozó hordozására, húzására vagy a fali aljzatból való kihúzására. Tartsa távol a tápkábelt hőtől, olajtól, éles szélektől és mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábel növeli az áramütés kockázatát.

Kültéri munkavégzés esetén kültéri használatra tervezett hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Ha az elektromos szerszám nedves környezetben való használata elkerülhetetlen, használjon maradékáram-védőkapcsolót (RCD) a hálózati feszültség elleni védelemként. Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Személyes biztonság

Maradjon figyelmes, figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszt elektromos szerszám használata közben. Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat elektromos szerszám használata közben.

Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A személyi védőfelszerelések, például porvédő maszkok, csúszásgátló biztonsági cipők, védősisak és hallásvédő használata csökkenti a súlyos személyi sérülések kockázatát.

Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatja a tápforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felveszi vagy hordozza az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám hordozása úgy, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha olyan elektromos szerszámot csatlakoztat, amelynek a kapcsolója bekapcsolt állapotban van, súlyos sérülést okozhat.

A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot. A szerszám forgó alkatrészéhez rögzített villáskulcs vagy kulcs súlyos sérülést okozhat.

Ne nyúljon túl, és ne is nyújtózkodjon túlságosan. Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és az egyensúlyra. Ez lehetővé teszi, hogy munka közben váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.

Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruházatát az elektromos szerszám mozgó alkatrészeitől. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

Ha a berendezés pórelszívó vagy porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoznak és használatra kerülnek. A pórelszívás használata csökkenti a porral kapcsolatos veszélyek kockázatát.

Ne hagyja, hogy a gyakori szerszámhasználat során szerzett tapasztalat miatt figyelmetlenné válj és figyelmen kívül hagyja a biztonsági szabályokat. A gondatlan cselekedetek másodpercek alatt súlyos sérüléseket okozhatnak.

Elektromos szerszámok használata és gondozása

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot a kívánt alkalmazáshoz. A megfelelő elektromos szerszám jobb és biztonságosabb teljesítményt nyújt, ha a tervezett terhelésen belül használják.

Ne használjon elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból és/vagy vegye ki az akkumulátort (ha levehető). Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám véletlen bekapcsolását.

Tartsa a szerszámot gyermekek elől elzárva. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámokat vagy ezeket az utasításokat, akik nem ismerik azokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek lehetnek nem képzett felhasználók kezében. Karbantartsa az elektromos szerszámokat és tartozékokat. Ellenőrizze a szerszámot a mozgó alkatrészek hibás beállítására vagy beszorulására, az alkatrészek törésére és minden olyan állapotra vonatkozóan, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Az elektromos szerszám használata előtt javítsa ki a sérüléseket. Sok balesetet a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

Tartsa tisztán és élesen a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles szélű vágószerszámok kisebb valószínűséggel szorulnak be, és működés közben könnyebben irányíthatók.

Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, feltételeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munka típusát és körülményeit. A szerszámok rendeltetésüktől eltérő célú használatra veszélyes helyzetet teremthet.

Tartsa a fogantyúkat és a markolatfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és markolatfelületek megakadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását veszélyes helyzetekben.

Javítások

Elektromos szerszámát csak hivatalos szervizben javíttassa, kizárólag eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja az elektromos szerszám megfelelő működését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK APRÍTÓGÉPEKHEZ ÉS APRÍTÓGÉPEKHEZ

FONTOS!

**HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT
KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA HAGYJA MEG**

Edzés

Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel és rendeltetésszerű használatával. Ha a gépet továbbadja valaki másnak, mellékelje a használati utasítást is. A gépet mindig a használati utasításban található utasításoknak megfelelően kell használni.

FIGYELMEZTETÉS! Ez a gép nem gyermekek általi használatra készült.

Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az utasításokat nem ismerő személyek használják a gépet. Az országos előírások korlátozzák a kezelő életkorát.

Soha ne üzemeltesse a gépet, ha személyek, különösen gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben. A munka megkezdése előtt hozzon létre egy biztonsági zónát, amelybe a szemtanúk és a háziállatok nem léphetnek be. Tartson legalább 5 méteres sugarú kört a működő aprítógép körül. Ne feleddje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős minden balesetért vagy veszélyért, amely más személyeket vagy tulajdonukat érinti.

Ne használja az aprítógépet ágak és egyéb növényi törmelékek, például szarak, indák vagy gyökerek aprításán kívül semmilyen más célra.

Készítmény

Munka közben viseljen személyi védőfelszerelést, például hallásvédőt és védőszemüveget. Viselje őket mindig a gép kezelése közben.

Munka közben mindig viseljen stabil biztonsági cipőt és hosszú nadrágot. Ne dolgozzon mezítláb vagy szandálban.

A kiegészítő védőfelszerelések, például porvédő maszkok és sisakok használata csökkenti a súlyos sérülések kockázatát.

Tartsa távol a haját, ruházatát és munkakesztyűjét a mozgó gépkatrészekről. Kerülje a bő ruházat, illetve a lógó zsinórral vagy nyakkendővel ellátott ruházat viselését. A bő ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó gépkatrészekbe, és súlyos sérülést okozhat.

A gépet szilárd, sík, vízszintes és stabil felületre kell helyezni. Ne üzemeltesse a gépet burkolt vagy kavicsos felületen, ahol a kirepülő anyagok sérülést okozhatnak.

Tartsa tisztán a munkaterületét. Munkakezdés előtt távolítsa el minden idegen tárgyat, amely balesetet okozhat.

A gép bekapcsolása előtt távolítsa el minden villáskulcsot vagy egyéb, az összeszereléshez vagy beállításhoz használt szerszámot. A gép forgó alkatrészei közelében hagyott villáskulcs súlyos személyi sérülést okozhat.

Használat előtt mindig ellenőrizze a darálót, hogy a darálóelemek, csavarok és egyéb rögzítőelemek megfelelően rögzítve vannak-e, a ház sértetlen, és a védőburkolatok a helyükön vannak-e. A kopott vagy sérült alkatrészeket készletenként cserélje ki az egyensúly megőrzése érdekében. Cserélje ki a sérült vagy olvashatatlan címkéket. Ellenőrizze a csavarok meglazulását is. Húzza meg a laza csavarokat.

Használat előtt ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbító kábelt sérülés vagy kopás szempontjából. Ha a kábel használat közben megsérül, azonnal húzza ki a csatlakozót a konnektorból. **NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT, MIELŐTT KAPCSOLJA KAPCSOLÁSBAN AZ ÁRAMELLÁTÁST.** Ne használja a gépet, ha a kábel sérült vagy foszladozik.

Szolgáltatás

A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a tartály és a forgácsgyűjtő zsák üres és megfelelően be van szerelve.

Tartsa távol arcát és testét a kidobónyílástól. Tartsa távol a kezét, más testrészeit és ruházatát a betöltőkamráról, a kidobó terelőlemeztől vagy bármely mozgó alkatrésztől. Mindig ügyeljen az egyensúlyára és a szilárd állásra. Ez megkönnyíti a gép irányítását váratlan helyzetekben működés közben. Ne nyúljon túl. Ne álljon magasabban a gép padlójánál anyag betöltése közben. A gép kezelése közben mindig a kidobózónán kívül álljon.

Ne dolgozzon fáradtan, illetve kábítószert vagy alkohol hatása alatt. Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat munka közben.

Csak nappal vagy jó mesterséges megvilágítás mellett dolgozzon. Ne dolgozzon esőben vagy villámcsapás veszélye esetén.

Amikor anyagot tölt a gépbe, fokozottan ügyeljen arra, hogy ne kerülhessenek fémszilánkok, kövek, palackok, konzervdobozok vagy egyéb idegen tárgyak a gépbe. Az aprítókamrába jutó idegen tárgyak visszarúgást okozhatnak az adagológaratból, leállíthatják a motort vagy károsíthatják a gépet. Ha az őrlőszerkezet bármilyen idegen tárgynak ütközik, vagy ha a gép szokatlan zajt vagy rezgést kezd kiadni, azonnal kapcsolja ki az áramforrást a gép leállításához. Válassza le a gépet az áramforrásról, és a gép újraindítása és használata előtt végezze el a következő lépéseket: ellenőrizze a sérüléseket; cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket; ellenőrizze és húzza meg a laza alkatrészeket.

Ne engedje, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a kiürítő területen, mivel ez megakadályozhatja a kiürítést, és az anyag visszacsapódhat a garaton keresztül.

Ne üzemeltesse a gépet sérült védőburkolattal vagy burkolattal, illetve biztonsági berendezések, például forgácsgyűjtő zsák nélkül. Soha ne használja az aprítógépet forgácsgyűjtő zsák nélkül. Működés közben kapcsolja ki a gépet, és rendszeresen ellenőrizze, hogy a forgácsgyűjtő zsák nincs-e túltöltve. A forgácsgyűjtő zsák kiürítése előtt kapcsolja ki a gépet.

Ha a gép eltömődik, a törmelék eltávolítása előtt válassza le a gépet az áramforrásról.

Az anyag betöltések a tartály nyílásába használja a nyomórúdat. Soha ne tolja be az anyagot kézzel vagy más, nem erre a célra tervezett tárggyal. Ezáltal elkerülheti a súlyos személyi sérüléseket.

Ne terhelje túl a gépet. Az aprítandó anyagot egyszerre csak egy darabban kell az adagolótölcsérbe helyezni. A túl sok anyag helyezése az adagolótölcsérbe visszarúgást, a motor leállását vagy a gép károsodását okozhatja. A maximális aprítandó átmérő a műszaki adatok táblázatában található.

Tartsa tisztán az áramforrásokat a hulladéktól és egyéb törmeléktől, hogy elkerülje az áramforrás károsodását vagy a szellőzés elzáródását.

Ne döntse meg és ne szállítsa a gépet, amíg az áramforrása működik.

Állítsa le a gépet a kapcsolóval, és húzza ki a kábelt az áramforrásból. A motor kikapcsolása után a fűrészlap még egy ideig forog. Várjon, amíg a fűrészlap teljesen leáll. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt: minden alkalommal, amikor elhagyja a gépet, mielőtt eltömődést szüntetne meg, vagy a tolókar kioldaná a blokkolt részt, valamint mielőtt ellenőrizné, tisztítaná vagy működtetné a gépet.

Ne használja az aprítógépet sérült vagy hiányzó tartállyal. Ha repedést vagy sérülést észlel a tartályon, ne használja a gépet, amíg azt ki nem cserélték.

Ha a gép rezegni kezd vagy túlzott zajt ad ki, kapcsolja ki és ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés, cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket, és ellenőrizze és húzza meg a laza alkatrészeket.

Karbantartás és tárolás

A gép szervizelés, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékok cseréje céljából történő leállításakor válassza le a gépet az áramforrásról, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt. Tárolás vagy szervizelés előtt hagyja a gépet lehűlni. Rendszeresen tisztítsa. Gondosan tartsa karban a gépet, és tartsa tisztán.

A gépet száraz, gyermekektől elzárt helyen tárolja.

Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.

A nem megfelelő tartozékok használata a gép károsodásához és/vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Soha ne próbálja meg megkerülni a védőburkolat reteszelő mechanizmusát. A gép védőburkolatának és biztonsági funkcióinak nem megfelelő működése balesetet okozhat.

Gyakran ellenőrizze a faforgács-zsákok, hogy nem kopott vagy sérült-e.

A gép szállításakor fokozott óvatossággal járjon el, különösen akkor, amikor a gépet a kezelő felé húzza.

A készülék beállításakor legyen óvatos, nehogy becsipje az ujjait a forgó penge.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a daráló megfelelően össze van szerelve.

Ne tegye ki a gépet nedvességnek. Ne használja a gépet csapadéokban vagy villámcsapás veszélye esetén. Ne használja a gépet nedves vagy vizes környezetben.

A gépet semmilyen módon ne módosítsa. Ne használjon az eredetitől eltérő csere pengéket.

Kizárólag a géphez mellékelt nyomórúdat használja. Ez a nyomórúda biztosítja a megfelelő távolságot a keze és a vágóegység között.

Ha idegen tárgyak kerülnek az aprítógép kamrájába, vagy ha az aprítógép viselkedése működés közben gyanúsnak tűnik (fokozott rezgés, zaj, szag stb.), azonnal kapcsolja ki a gépet, hagyja lehűlni, húzza ki a tápkábelt a konnektorból, majd ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések és/vagy laza alkatrészek. Szükség szerint húzza meg a csavarokat. Javításhoz csak eredeti alkatrészeket használjon.

A kések cseréje után, mielőtt újraindítaná az aprítógépet, győződjön meg arról, hogy a kések szabadon és akadálytalanul forognak. Rendszeresen tartsa karban és tisztán a darálót, ügyeljen a megfelelő működésre.

A motor szellőzőnyílásainak mindig szabadon és tisztán kell lenniük.

A munka megkezdése előtt várja meg, amíg a motor eléri a névleges fordulatszámát.

Semmilyen módon ne módosítsa az aprítógép motorját vagy egyéb mechanizmusait.

MUNKÁRA FELKÉSZÜLÉS

Géppszerszerelés

Összeszerelés közben viseljen személyi védőfelszerelést, például védőkesztyűt, szemvédőt és védőruházatot. A gép súlya és mérete miatt ajánlott két embernek kicsomagolnia és összeszerelni a terméket.

A terméket ki kell csomagolni, és el kell távolítani az összes csomagolóanyagot. Javasoljuk, hogy őrizze meg a csomagolást, mivel hasznos lehet szállítás vagy tárolás során. Ellenőrizze a terméket szállítás közbeni sérülések szempontjából. Bármilyen észlelt sérülés, például repedés vagy deformáció, használhatatlanná teszi a terméket, amíg a sérült alkatrészeket meg nem javítják vagy ki nem cserélik.

Helyezze a gépet sík, kemény és tiszta felületre.

Szerelje össze az állvány alkatrészeit, rögzítse a lábakat hosszabb csavarokkal. Helyezze be a tengelyeket az állványkeretbe, tegye fel a kerekeket, és rögzítse azokat alátétekkel és sasszegekkel. Szerelje fel a kerékborításokat (II).

Szerelje fel az aprítógépet az állványra, és rögzítse a rövidebb csavarokkal (III).

Csúsztassa a faforgácstartályt az állványba, és mozgassa felfelé a biztonsági zárat (V).

Megjegyzés! A gép biztonsági berendezéssel van felszerelve, és csak akkor indítható el, ha a forgácstartály megfelelően be van szerelve, és a biztonsági zár felfelé van nyomva.

A munkahely előkészítése

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a talaj stabil, vízszintes és száraz, valamint hogy a gép úgy van elhelyezve, hogy teljes stabilitást biztosítson. Nem ajánlott a gépet lejtős talajon felállítani vagy üzemeltetni. A munkaterületen ne legyenek idegen tárgyak, amelyek balesetet okozhatnak. A szemlélődőket és az állatokat legalább 5 méter biztonságos távolságban kell tartani.

A gép előkészítése a munkára

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a gép sértetlen, megfelelően össze van-e szerelve, és hogy minden biztonsági elem megfelelően van-e rögzítve és működik-e. Ha a gép hiányosnak vagy sérültnek bizonyul, ne folytassa a használatát.

TERMÉKSZOLGÁLTATÁS

Győződjön meg róla, hogy a gép stabil és vízszintes, hogy elkerülje a túlzott rezgést.

Az adagológarat előtti terület az a terület, ahol a kezelő biztonságosan adagolhat anyagot. Tilos a gép oldalán vagy mögött állni működés közben, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.

Az aprítógép különféle száraz és zöld szerves anyagokat képes feldolgozni, például ágakat, szárazakat, indákat, leveleket, gyökereket és növényi törmelékét. Az aprított ágak maximális átmérője a műszaki adatok táblázatában van feltüntetve, de a fa típusától és keménységétől függően változhat. Az ágak forgatása a gépbe való betáplálás közben javítja az aprítás hatékonyságát.

Mielőtt a felaprítandó anyagot a tartályba helyezné, várja meg, amíg a motor eléri a névleges fordulatszámát.

Az ágakat a levágott végükkel előre kell adagolni, a leveleket és az ágakat hátrahagyva. Ez segít az anyag vezetésében a csúszdán keresztül, és megakadályozza, hogy megpördüljön és kisebb darabokra pattanjon. Előfordulhat, hogy először az oldalágakat kell levágni, hogy a vágószerkezet jobban adagolja az ágakat.

Frissen vágott ágak használata ajánlott, mivel a száraz fa keményebb, törékenyebb, és gyorsabban eltompítja a gép pengéjét.

Indítsa el a gépet a kapcsolóval az "I" (IV) bekapcsolt szimbólummal jelölt gomb megnyomásával.

Az anyagot csak a mellékelt tolórúddal tolja az adagológaratba. Soha ne tolja kézzel az anyagot, mert súlyos személyi sérüléseket okozhat. Ne erőltesse a gép gyorsulását. Az anyagot egyenesen és lassan adagolja, olyan adagolási sebességet fenntartva, amely nem csökkenti a motor fordulatszámát. A gép gyorsítása a vágóelem elakadását okozhatja, ami túlterhelheti és károsíthatja a gépet, valamint az anyag visszapatnását is okozhatja a kezelő felé, súlyos sérülést okozva.

Az aprító eltömődhet puha, nedves vagy rostos anyagoktól. Ennek elkerülése érdekében ajánlott felváltva a puha anyagokat és az ágakat aprítani a vágószerkezet tisztítása érdekében.

Ha a vágóelem elakad, azonnal kapcsolja ki a gépet a kikapcsoló gomb "0" megnyomásával. Várja meg, amíg a gép összes alkatrésze lehűl, húzza ki a tápkábelt, majd távolítsa el az elakadt anyagot. Indítsa újra a gépet, és folytassa a működést. Ha rostos anyag szorul a rotortengelyre, távolítsa el, mielőtt a csapágnyakba kerülne és kárt okozna.

A szecskázó használata közben a forgácstartályt rendszeresen üríteni kell, különben a gép kidobónyílása eltömődik. A forgácstartály eltávolítása előtt kapcsolja ki a gépet, és várja meg, amíg a vágóelem teljesen leáll.

Ha a gép teljesítményének csökkenését észleli, ellenőrizze a pengét sérülés vagy tompaság szempontjából. A vágóelemet mindig élesíteni és tisztán kell tartani. Ha a penge megsérül vagy tompa lesz, cserélje ki egy újra, hibátlanra.

Ha az adagológaratban elakad az anyag, a forgásirány kapcsolóval (IV) eltávolítható az anyag. Kapcsolja ki a gépet a főkapcsolóval, válassza ki a fordított forgásirányt a sebességkapcsolóval, majd kapcsolja be a gépet a főkapcsolóval. Miután az elakadás megszűnt, kapcsolja ki a gépet, és térjen vissza a normál forgásirányhoz.

A munka befejezése után kapcsolja ki a gépet a "0" jelzésű kapcsolóval, és húzza ki az áramforrásból. A karbantartás megkezdése előtt várja meg, amíg a vágóelem leáll.

Figyelem! Ha működés közben idegen tárgy kerül a gépbe, azonnal kapcsolja ki és húzza ki az áramforrásból. Várja meg, amíg a vágóelem leáll. Ezután ellenőrizze a gépet sérülések szempontjából. Ha sérülést észlel, ne folytassa a működést a javításig.

Megjegyzés! Ha a gépet működés közben túlterhelik, a biztonsági berendezés leold, és automatikusan kikapcsolja az áramellátást. Várjon 5 percet, amíg a gép lehűl, majd nyomja meg a biztonsági gombot (IV).

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

Általános karbantartás

Figyelem! Karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki az áramforrásból. Várja meg, amíg a penge leáll és teljesen lehűl. Karbantartás közben viseljen személyi védőfelszerelést, például védőkesztyűt, szemvédőt és védőruházatot.

A jótállási időszak alatt a felhasználó nem szerelheti szét a készüléket, és nem cserélheti ki semmilyen alkatrészt vagy alkatrészt, mivel ez érvényteleníti a jótállást. A működés közbeni túlzott rezgést vagy zajt a gép károsodása okozhatja. Az ellenőrzés vagy üzemeltetés során észlelt bármilyen rendellenesség arra utal, hogy a javításokat a gyártó hivatalos szervizközpontjában kell elvégeztetni.

Minden használat után ellenőrizze a gép általános állapotát, keresve a laza csavarokat, a rosszul beállított vagy beszorult mozgó alkatrészeket, repedéseket és egyéb olyan sérüléseket, amelyek befolyásolhatják a biztonságos működést. Ezenkívül minden szállítás után és minden 10 üzemóra elteltével győződjön meg arról, hogy minden csavarkötés megfelelően meg van húzva.

Használat után tisztítsa meg az aprítógépet a szennyeződésektől puha kefével, porszívóval vagy sűrített levegővel. Tisztítsa meg a házat, a szellőzőnyílásokat, a kapcsolókat, a fogantyúkat és a fedeleket legfeljebb 0,3 MPa nyomású levegősugárral, kefével vagy száraz ruhával. Kerülje a vegyszerek vagy tisztítófolyadékok használatát. Ne mossa a gépet vízzel, és ne merítse vízbe. A szerszámokat és a fogantyúkat száraz, tiszta ruhával törölje át. Az összes alkatrész tisztítása után kenje meg a mozgó alkatrészeket kiváló minőségű, könnyű gépolajjal.

Ellenkés beállítása

ellenkés helyzete gyárilag van beállítva. Az ellenkés utánállítása csak akkor szükséges, ha fokozatosan kopik. A maximális teljesítmény érdekében az ellenkés és a vágógörgő közötti távolságnak körülbelül 0,5 mm-nek kell lennie.

Csatlakoztassa a tápkábelt az áramforráshoz, és kapcsolja be az aprítót. Forgassa el az ellenpenge -állító gombot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg halk sűrűlódó hangot nem hall. Ha az állító gombot fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba forgatja, az ellenpenge 0,5 mm-rel közelebb kerül a vágótengelyhez.

Az ellenkés vágógörgőhöz viszonyított helyzetének mérésekor kapcsolja ki a gépet, húzza ki az áramforrásból, és várja meg, amíg a vágógörgő forgása teljesen leáll.

Az aprítógép vágógörgőjének cseréje

A munka befejezése után ellenőrizze a vágógörgő kopását és sérülését. Ha túlzott kopást vagy sérülést észlel, cserélje ki egy újra, hibátlanra. A vágógörgőt akkor is ki kell cserélni, ha teljesítménycsökkenést észlel. Az elkopott vágógörgő túlterhelheti a motort és károsodáshoz vezethet, ezért kétfévente vagy 30 üzemóránként cserélni kell. A vágógörgőt mindig eredetire, a géppel együtt szállított megegyezőre cserélje. Ez biztosítja a zökkenőmentes működést és az aprítógép megfelelő egyensúlyát. Kizárólag eredeti alkatrészek használata garantálja a termék biztonságát. A tengelycserét tapasztalt felhasználónak kell elvégeznie. Kétséges esetén forduljon a gyártó hivatalos szervizközpontjához.

Figyelem! A vágóegység cseréje előtt kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a konnektorból. Várja meg, amíg a vágógörgő leáll, és a gép lehűl. Az aprítógép vágógörgője nagyon éles. Legyen rendkívül óvatos a cseréje során, hogy elkerülje a vágásokat. Viseljen védőkesztyűt a vágógörgő kezelésekor, hogy csökkentse a vágási sérülések kockázatát.

Ha a vágógörgő tompa lesz vagy megsérül, a gép elveszíti az automatikus anyagadagolás képességét, és az aprított anyag hosszú csíkokban távozhat. A vágógörgőt csak eredeti, YT-852373 cikkszámú (külön kapható) termékre cserélje.

A vágógörgő cseréjéhez vegye le az aprítómechanizmus fedelét, húzza le a régi vágógörgőt a tengelyről, majd csúsztassa be az újat. Győződjön meg arról, hogy a vágógörgő pengéi a megfelelő irányba néznek. Helyezze vissza a fedelet, és rögzítse csavarokkal.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Ha a gépet hosszabb ideig nem használja, kövesse az alábbi lépéseket a tárolásra való megfelelő előkészítéshez.

Tiszta ruhával tisztítsa meg a gép külsejét, és távolítsa el a szennyeződéseket a szellőzőnyílásokból, hogy azok tiszták maradjanak. Tárolás közben tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat.

Ne használjon erős mosószereket vagy kőolaj alapú tisztítószerkeket a műanyag alkatrészek tisztításához, mivel a vegyszerek károsíthatják azokat. A terméket az ápolási utasításoknak megfelelően tisztítsa.

Sötét, száraz, fagymentes és jól szellőző helyen tárolandó. Gyermekektől elzárva tartandó. A terméket eredeti csomagolásában vagy egyéb porvédő csomagolásban ajánlott tárolni.

Szállítás közben védje a gépet az ütésekől és az erős rezgésektől, amelyek károsíthatják az alkatrészeit. Szállítás vízszintes helyzetben.

Rövid távolságra történő szállítás esetén mozgassa a gépet a kerekein, a szállítófogantyú segítségével kissé hátradöntve. Legyen rendkívül óvatos, nehogy a gép felboruljon, mert ez károsíthatja vagy veszélyes helyzetet teremthet.

Minden szállítás után ellenőrizze a gép műszaki állapotát és a rögzítőcsavarok meghúzásának megfelelőségét.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Tocătorul electric este o mașină puternică, alimentată de un motor electric, concepută pentru mărunțirea crengilor și a resturilor vegetale. Datorită acționării sale puternice, poate procesa eficient material vegetal cu diametrul de până la 45 mm, fiind ideal pentru utilizarea în grădini, livezi și parcele. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de a utiliza mașina, citiți întregul manual și păstrați-l.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună sau vătămare corporală rezultată din utilizarea necorespunzătoare a mașinii sau din nerespectarea reglementărilor de siguranță sau a instrucțiunilor din acest manual. Utilizarea necorespunzătoare a mașinii anulează, de asemenea, garanția și drepturile de garanție ale utilizatorului.

ECHIPAMENTE DE PRODUSE

Produsul este livrat complet, dar înainte de prima utilizare este necesară asamblarea conform instrucțiunilor.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate de măsură	Valoare
Număr de catalog		YT-852371
Tensiune nominală	[V~]	230 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50
Putere nominală - funcționare intermitentă	[W]	2800 (P40)*
Putere nominală - funcționare continuă	[W]	2200 (S1)*
Viteză nominală	[min ⁻¹]	45
Diametrul maxim de șlefuire	[mm]	45
Capacitatea rezervorului de așchii de lemn	[l]	55
Nivel de zgomot		
- Presiune sonoră $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Putere sonoră $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Clasa de izolație		I
Grad de protecție		IPX4
Masa	[kg]	28,2

*(P40): funcționare intermitentă cu sarcină periodică; număr de cicluri: 30, timp de funcționare cu sarcină constantă - 40 s, timp de funcționare fără sarcină - 60 s.

*(S1): funcționare continuă.

Valoarea declarată a emisiilor de zgomot a fost măsurată folosind o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru a compara un instrument cu altul. Valoarea declarată a emisiilor de zgomot poate fi utilizată într-o evaluare preliminară a expunerii. Notă! Trebuie stabilite măsuri de siguranță pentru protejarea operatorului, care se bazează pe o evaluare a expunerii în condiții reale de utilizare (inclusiv toate etapele ciclului de funcționare, cum ar fi momentul în care unealta este oprită sau în repaus și momentul activării).

AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ ALE SCULELOR ELECTRICE

AVERTISMENT! Citiți toate avertismentele de siguranță, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestora poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul „scule electrice” utilizat în avertismente se referă la toate sculele electrice, atât cu fir, cât și fără fir.

Siguranța la locul de muncă

Păstrați-vă zona de lucru bine iluminată și curată. Dezordinea și iluminarea slabă pot provoca accidente.

Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

Nu lăsați copiii și persoanele din jur să se apropie de zona de lucru. Pierderea concentrării poate duce la pierderea controlului.

Siguranța electrică

Ștecherul cablului de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați ștecherul în niciun fel. Nu utilizați adaptoare cu scule electrice împământate. Un ștecher nemodificat care se potrivește cu priza reduce riscul de electrocutare. **Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, caloriferele și frigiderele.** Împământarea crește riscul de electrocutare.

Nu expuneți uneltele electrice la precipitații sau umezeală. Pătrunderea apei sau a umezelii într-o unealtă electrică crește riscul de electrocutare.

Nu supraîncărcați cablul de alimentare. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a transporta, trage sau deconecta ștecherul din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și piese în mișcare. Un cablu de alimentare deteriorat sau încurcat crește riscul de electrocutare.

Când lucrați în aer liber, folosiți prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor potrivit pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.

Dacă utilizarea unei scule electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) ca protecție împotriva tensiunii de alimentare. Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

Siguranța personală

Fiți atenți, fiți atenți la ceea ce faceți și dați dovadă de bun simț atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Chiar și un moment de neatenție în timpul utilizării unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Folosiți echipament individual de protecție. Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor. Utilizarea echipamentului individual de protecție, cum ar fi măști de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, căști de protecție și protecție auditivă, reduce riscul de vătămări corporale grave.

Preveniți pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta unealta electrică la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta unealta electrică. Transportul unei unelte electrice cu degetul pe întrerupător sau alimentarea unei unelte electrice care are întrerupătorul în poziția pornit poate duce la vătămări grave.

Scoateți orice cheie de reglare sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică. O cheie fixă sau o cheie lăsată atașată de o parte rotativă a unealtei electrice poate provoca vătămări grave.

Nu vă întindeți prea mult și nu vă suprasolicitați. Mențineți o postură corectă și echilibru în orice moment. Acest lucru vă va permite să controlați mai bine unealta electrică în situații neprevăzute în timpul lucrului.

Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de piesele mobile ale sculei electrice. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele mobile.

Dacă echipamentul este prevăzut pentru a fi conectat la sisteme de extracție sau colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Utilizarea extracției prafului reduce riscul pericolilor legate de praf.

Nu lăsați experiența dobândită prin utilizarea frecventă a uneltelor să vă facă să deveniți neglijenți și să ignorați regulile de siguranță. Acțiunile neglijente pot provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

Nu supraîncărcați o unealtă electrică. Folosiți unealta electrică corectă pentru aplicația dorită. Unealta electrică corectă va oferi performanțe mai bune și mai sigure atunci când este utilizată în limita sarcinii prevăzute.

Nu folosiți o unealtă electrică dacă întrerupătorul nu o pornește și nu o oprește. Orice unealtă care nu poate fi controlată cu întrerupătorul este periculoasă și trebuie reparată.

Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul, dacă este detașabil, din unealta electrică înainte de a efectua orice reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea unealtelor electrice. Aceste precauții vor preveni pornirea accidentală a unealtei electrice.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu sculele electrice sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze unealta. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.

Întreținerea sculelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă unealta nu prezintă aliniere greșită sau blocarea pieselor mobile, ruperea pieselor și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Reparați orice deteriorări înainte de a utiliza sculele electrice. Multe accidente sunt cauzate de sculele electrice prost întreținute.

Păstrați uneltele tăietoare curate și ascuțite. Uneltele tăietoare întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat în timpul funcționării.

Folosiți sculele electrice, accesoriile și atașamentele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de tipul și condițiile de lucru. Utilizarea sculelor pentru alte lucrări decât cele prevăzute poate crea o situație periculoasă.

Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsime. Mănerul și suprafețele de prindere alunecoase împiedică utilizarea și controlul în siguranță al uneltei în situații periculoase.

Reparații

Reparați unealta electrică numai la ateliere de reparații autorizate, folosind doar piese de schimb originale. Acest lucru va asigura funcționarea corectă a unealtei electrice.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU TOCĂTOARE ȘI TOCĂTOARE DE GRĂSIMI

IMPORTANT!

**VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE
A SE LĂSA PENTRU UTILIZARE VIITOARE**

Antrenament

Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a mașinii. Dacă dați mașina altcuiva, includeți instrucțiunile de utilizare. Mașina trebuie utilizată întotdeauna în conformitate cu instrucțiunile din instrucțiunile de utilizare.

AVERTISMENT! Această mașină nu este destinată utilizării de către copii.

Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările naționale pot restricționa vârsta operatorului.

Nu folosiți niciodată mașina în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii, sau animale de companie. Înainte de a începe lucrul, stabiliți o zonă de siguranță la care accesul este interzis trecătorilor și animalelor de companie. Mențineți o rază de cel puțin 5 metri în jurul tocătorului în funcțiune. Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru orice accidente sau pericole care pot apărea pentru alte persoane sau pentru proprietatea acestora.

Nu utilizați tocătorul în niciun alt scop decât pentru tocarea crengilor și a altor resturi vegetale, cum ar fi tulpini, viță de vie sau rădăcini.

Pregătire

În timpul lucrului, purtați echipament individual de protecție, cum ar fi protecție auditivă și ochelari de protecție. Purtați-i în permanență atunci când utilizați mașina.

Purtați întotdeauna încălțăminte de protecție rezistentă și pantaloni lungi atunci când lucrați. Nu lucrați desculți sau în sandale.

Utilizarea echipamentului de protecție suplimentar, cum ar fi măștile de praf și căștile, reduce riscul de rănire gravă.

Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile de lucru departe de piesele mobile ale mașinii. Evitați purtarea de haine largi sau haine cu șnururi sau legături atârând. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot incurca în piesele mobile ale mașinii și pot provoca leziuni grave.

Mașina trebuie așezată pe o suprafață fermă, plană, nivelată și stabilă. Nu utilizați mașina pe suprafețe pavate sau cu pietriș unde materialele aruncate ar putea provoca vătămări corporale.

Păstrați zona de lucru curată. Înainte de a începe lucrul, îndepărtați toate obiectele străine care ar putea provoca accidente.

Înainte de a porni mașina, scoateți orice chei sau alte unelte folosite pentru asamblare sau reglare. O cheie lăsată lângă o parte rotativă a mașinii poate provoca vătămări corporale grave.

Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna rășnița pentru a vă asigura că elementele de șlefuire, șuruburile și alte elemente de fixare sunt fixate corect, carcasa este intactă și apărătorile sunt la locul lor. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile. Verificați, de asemenea, dacă există șuruburi slăbite. Strângeți orice șuruburi slăbite.

Înainte de utilizare, verificați cablul de alimentare și prelungitorul pentru a vedea dacă prezintă deteriorări sau uzură. Dacă cablul se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A OPRI ALIMENTAREA CU ALIMENTARE.** Nu utilizați mașina dacă cablul este deteriorat sau uzat.

Serviciu

Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că buncărul și sacul de așchii sunt goale și instalate corect.

Țineți fața și corpul departe de jgheab. Țineți mâinile, alte părți ale corpului și îmbrăcămintea departe de camera de încărcare, deflectorul de descărcare sau de orice piesă mobilă. Mențineți un echilibru adecvat și o poziție fermă în permanență. Acest lucru va facilita controlul mașinii în caz de situații neprevăzute în timpul funcționării. Nu vă îndreptați prea mult. Nu stați mai sus decât podeaua mașinii atunci când încărcați material. Stați întotdeauna în afara zonei de descărcare atunci când utilizați mașina.

Nu lucrați dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor sau a alcoolului. Chiar și un moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la vătămări grave.

Lucrați numai la lumina zilei sau cu iluminare artificială bună. Nu lucrați în ploaie sau când există risc de trăsnet.

Când încărcați material în mașină, acordați o atenție deosebită pentru a preveni pătrunderea în mașină a fragmentelor metalice, pietrelor, sticlelor, cutiilor sau a altor obiecte străine. Obiectele străine care pătrund în camera de mărunțire pot provoca un recul din pâlnia de alimentare, pot bloca motorul sau pot deteriora mașina. Dacă mecanismul de măcinare lovește un obiect străin sau dacă mașina începe să scoată zgomote sau vibrații neobișnuite, opriți imediat sursa de alimentare pentru a opri mașina. Deconectați mașina de la sursa de alimentare și efectuați următorii pași înainte de a o reporni și a o utiliza: verificați dacă există deteriorări; înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate; verificați și strângeți orice piese slăbite.

Nu permiteți acumularea materialului procesat în zona de descărcare, deoarece acest lucru poate împiedica descărcarea și poate duce la aruncarea materialului înapoi prin buncăr.

Nu folosiți mașina cu apărători sau carcase deteriorate sau fără dispozitive de siguranță, cum ar fi un sac de așchii. Nu folosiți niciodată tocătorul fără un sac de așchii. Opriți mașina în timpul funcționării și verificați periodic dacă sacul de așchii nu este umplut prea mult. Opriți mașina înainte de a goli sacul de așchii.

Dacă mașina se înfundă, deconectați-o de la sursa de alimentare înainte de a curăța resturile.

Când introduceți material în orificiul bucărului, folosiți împingătorul. Nu împingeți niciodată materialul cu mâna sau cu orice alt obiect care nu este conceput în acest scop. Acest lucru va preveni vătămrile corporale grave.

Nu supraîncărcați mașina. Materialul care urmează să fie tocat trebuie plasat bucătă cu bucătă în bucărul de alimentare. Plasa-rea unei cantități prea mari de material în bucărul de alimentare poate provoca recul, oprirea motorului sau deteriorarea mașinii. Diametrul maxim de tocare este listat în tabelul cu date tehnice.

Mentineți sursele de alimentare curate de deșeuri și alte acumulări de resturi pentru a preveni deteriorarea sursei de alimentare sau blocarea ventilației.

Nu înclinați și nu transportați mașina în timp ce sursa de alimentare este în funcțiune.

Opriti mașina utilizând întrerupătorul și deconectând cablul de alimentare de la sursa de alimentare. După oprirea motorului, lama va continua să se rotească o perioadă. Așteptați până când lama se oprește complet. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet: de fiecare dată când părăsiți mașina, înainte de a îndepărta un blocaj sau de a debloca ghidonul și înainte de a verifica, curăța sau utiliza mașina.

Nu utilizați tocătorul de documente cu o pâlnie deteriorată sau lipsă. Dacă observați crăpături sau deteriorări ale pâlniei, nu utilizați mașina până când aceasta nu este înlocuită.

Dacă mașina începe să vibreze sau să facă zgomot excesiv, opriți-o și verificați dacă există deteriorări, înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate și verificați și strângeți orice piese slăbite.

Întreținere și depozitare

Când opriți mașina pentru service, inspecție, depozitare sau înlocuirea accesoriilor, deconectați mașina de la sursa de alimentare și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați mașina să se răcească înainte de depozitare sau service. Curățați regulat. Întrețineți mașina cu atenție și păstrați-o curată.

Depozitați mașina într-un loc uscat, ferit de copii.

Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate din motive de siguranță. Folosiți numai piese de schimb originale și accesorii originale. Utilizarea de accesorii necorespunzătoare poate duce la deteriorarea mașinii și/sau vătămări corporale grave.

Nu încercați niciodată să ocotiți mecanismul de blocare din apărare. Funcționarea necorespunzătoare a apărătorilor și a dispozitivelor de siguranță ale mașinii poate provoca accidente.

Verificați frecvent sacul cu așchii de lemn pentru a vedea dacă este uzat sau deteriorat.

Procedați cu mare atenție la transportul mașinii, în special la tragerea acesteia spre operator.

Aveți grijă când reglați dispozitivul pentru a evita prinderea degetelor în lama rotativă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că tocătorul este asamblat corect.

Nu expuneți mașina la umezeală. Nu utilizați mașina în condiții de precipitații sau în locuri cu risc de fulgere. Nu utilizați mașina în medii umede sau ude.

Nu modificați mașina în niciun fel. Nu folosiți lame de schimb altele decât cele originale.

Folosiți doar împingătorul furnizat împreună cu mașina. Acest împingător asigură distanța corectă dintre mână și elementul de tăiere.

Dacă în camera tocătorului pătrund obiecte străine sau dacă comportamentul tocătorului în timpul funcționării pare suspect (vibrații crescute, zgomot, miros etc.), opriți imediat mașina, lăsați-o să se răcească, deconectați cablul de alimentare și apoi verificați dacă există deteriorări și/sau piese slăbite. Strângeți șuruburile după cum este necesar. Folosiți numai piese de schimb originale pentru reparații.

După înlocuirea lamelor, înainte de a reporni tocătorul de documente, asigurați-vă că lamele se roteesc liber și fără obstrucții.

Întrețineți și mențineți tocătorul de documente curat și în stare bună de funcționare.

Orificiile de ventilație ale motorului trebuie să fie întotdeauna libere și curate.

Înainte de a începe lucrul, așteptați până când motorul atinge turația nominală.

Nu modificați în niciun fel motorul sau alte mecanisme ale tocătorului.

PREGĂTIREA PENTRU MUNCĂ

Asamblarea mașinii

În timpul asamblării, purtați echipament individual de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, ochelari de protecție și îmbrăcăminte de protecție. Având în vedere greutatea și dimensiunile mașinii, se recomandă ca două persoane să despacheteze și să asambleze produsul.

Produsul trebuie despachetat și toate componentele ambalajului trebuie îndepărtate. Se recomandă păstrarea ambalajului, deoarece acesta poate fi util în timpul transportului sau depozitării. Verificați produsul pentru a depista eventualele deteriorări în timpul transportului. Orice deteriorare observată, cum ar fi crăpături sau deformări, va face produsul inutilizabil până la repararea sau înlocuirea pieselor deteriorate.

Așezați mașina pe o suprafață plană, dură și curată.

Asamblați componentele suportului, fixați picioarele folosind șuruburi mai lungi. Introduceți axele în cadrul suportului, puneți roțile și fixați-le cu șaibe și știfturi. Instalați capacele roților (II).

Montați distrugătorul de documente pe suport și fixați-l cu șuruburile mai scurte (III).

Introduceți recipientul pentru așchii de lemn în suport și mișcați în sus siguranța (V).

Notă: Aparatul este echipat cu un dispozitiv de siguranță și poate fi pornit numai atunci când recipientul de așchii este instalat corect și blocatorul de siguranță este împins în sus.

Pregătirea locului de muncă

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că terenul este stabil, plan și uscat și că mașina este poziționată astfel încât să-i asigure stabilitatea completă. Nu se recomandă amplasarea sau operarea mașinii pe teren în pantă. Zona de lucru trebuie să fie lipsită de obiecte străine care ar putea provoca accidente. Persoanele din jur și animalele trebuie ținute la o distanță sigură de cel puțin 5 metri.

Pregătirea mașinii pentru lucru

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă mașina este intactă, asamblată corect și dacă toate elementele de siguranță sunt fixate corect și funcționale. Dacă se constată că mașina este incompletă sau deteriorată, nu continuați să o utilizați.

SERVICII DE PRODUSE

Asigurați-vă că mașina este stabilă și orizontală pentru a evita vibrațiile excesive.

Zona din fața buncărului de alimentare este locul unde operatorul poate alimenta în siguranță materialul. Este interzis să staționați pe laterale sau în spatele mașinii în timp ce aceasta este în funcțiune pentru a evita situațiile periculoase.

Tocătorul poate procesa o varietate de materiale organice uscate și verzi, cum ar fi crengi, tulpini, viță de vie, frunze, rădăcini și resturi vegetale. Diametrul maxim al crengilor tocate este listat în tabelul cu date tehnice, dar poate varia în funcție de tipul și duritatea lemnului. Rotirea crengilor pe măsură ce sunt introduse în mașină îmbunătățește eficiența tocării.

Înainte de a introduce materialul care urmează să fie tocat în buncăr, așteptați până când motorul atinge turația nominală.

Crengile trebuie alimentate cu capătul tăiat mai întâi, lăsând frunzele și crengile să se târască. Acest lucru ajută la ghidarea materialului prin jgheab și previne rotirea și răscolirea acestuia în bucăți mai mici. Crengile laterale pot necesita tăiere mai întâi pentru a asigura o alimentare mai bună a crengii de către mecanismul de tăiere.

Se recomandă utilizarea crengilor proaspăt tăiate, deoarece lemnul uscat este mai dur, mai fragil și tocește lama mașinii mai repede.

Porniți mașina cu întrerupătorul apăsând butonul marcat cu simbolul de pornire "I" (IV).

Împingeți materialul în buncărul de alimentare doar folosind împingătorul furnizat. Nu împingeți niciodată materialul manual pentru a evita vătămrile corporale grave. Nu forțați tocătorul să accelereze. Alimentați materialul drept și încet, menținând o viteză de alimentare care nu reduce turația motorului. Accelerarea tocătorului poate provoca blocarea elementului de tăiere, ceea ce poate supraîncălca și deteriora mașina și poate face, de asemenea, ca materialul să ricoșeze înapoi spre operator, provocând vătămări corporale grave.

Tocătorul se poate înfunda cu materiale moi, umede sau fibroase. Pentru a preveni acest lucru, se recomandă alternarea alimentării cu materiale moi și crengi pentru a curăța mecanismul de tăiere.

Dacă elementul de tăiere se blochează, opriți imediat mașina apăsând întrerupătorul de oprire "O". Așteptați ca toate componentele mașinii să se răcească, deconectați cablul de alimentare și apoi îndepărtați materialul blocat. Reporniți mașina și reluați funcționarea. Dacă materialul fibros rămâne prins pe arborele rotorului, îndepărtați-l înainte ca acesta să intre în rulmenți și să provoace deteriorări.

Când utilizați tocătorul, buncărul de așchii trebuie golit în mod regulat; în caz contrar, jgheabul de evacuare al mașinii se va bloca. Înainte de a scoate buncărul de așchii, opriți mașina și așteptați până când elementul de tăiere se oprește complet.

Dacă observați o scădere a performanței mașinii, verificați dacă lama este deteriorată sau nu este tocită. Elementul de tăiere trebuie să fie întotdeauna ascuțit și menținut curat. Dacă lama se deteriorează sau se tocește, înlocuiți-o cu una nouă, fără defecte. Dacă materialul se blochează în buncărul de alimentare, comutatorul de direcție de rotație (IV) poate fi utilizat pentru a curăța materialul. Opriți mașina folosind întrerupătorul de alimentare, selectați rotația inversă folosind comutatorul de viteză, apoi porniți mașina folosind întrerupătorul de alimentare. După ce blocajul a fost îndepărtat, opriți mașina și reveniți la direcția standard de rotație.

După terminarea lucrului, opriți mașina folosind întrerupătorul marcat "O" și deconectați-o de la sursa de alimentare. Așteptați ca elementul de tăiere să se oprească înainte de a efectua lucrări de întreținere.

Atenție! Dacă un obiect străin pătrunde în mașină în timpul funcționării, opriți-o imediat și deconectați-o de la sursa de alimentare. Așteptați până când elementul de tăiere se oprește. Apoi, verificați mașina pentru a depista eventuale deteriorări. Dacă se detectează deteriorări, nu continuați operarea până când nu au fost reparate.

Notă! Dacă mașina este supraîncălzită în timpul funcționării, dispozitivul de siguranță se va declanșa și va opri automat alimentarea. Așteptați 5 minute pentru ca mașina să se răcească, apoi apăsați butonul de siguranță (IV).

ÎNȚEȚINERE ȘI INSPECȚII

Întreținere generală

Atenție! Înainte de a efectua lucrările de întreținere, opriți mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare. Așteptați ca lama

să se oprească și să se răcească complet. În timpul întreținerii, purtați echipament individual de protecție, cum ar fi mănuși de protecție, echipament de protecție a ochilor și îmbrăcăminte de protecție.

În perioada de garanție, utilizatorul nu are dreptul să dezasamblezi dispozitivul sau să înlocuiești componente sau piese, deoarece acest lucru va anula garanția. Vibrațiile sau zgomotul excesiv în timpul funcționării pot fi cauzate de deteriorarea mașinii. Orice nereguli observate în timpul inspecției sau funcționării sunt un semn că reparațiile trebuie efectuate la un centru de service autorizat al producătorului.

După fiecare utilizare, inspectați starea generală a mașinii, căutând șuruburi slăbite, piese mobile nealiniate sau blocate, fisuri și alte deteriorări care pot afecta funcționarea în siguranță. În plus, după fiecare transport și după fiecare 10 ore de funcționare, asigurați-vă că toate conexiunile cu șuruburi sunt strânse corect.

După utilizare, curățați tocătorul de documente îndepărtând orice reziduuri folosind o perie moale, un aspirator sau aer comprimat. Curățați carcasa, fantele de ventilație, întrerupătoarele, mânerul și capacele cu un jet de aer la o presiune care nu depășește 0,3 MPa, o perie sau o lavetă uscată. Evitați utilizarea substanțelor chimice sau a lichidelor de curățare. Nu spălați mașina cu apă și nu o scufundați în apă. Stergeți uneltele și mânerul cu o lavetă uscată și curată. După curățarea tuturor componentelor, lubrifiați piesele mobile cu un ulei de mașină ușor, de înaltă calitate.

Reglarea contralamei

Poziția contralamei este setată din fabrică. Reajustarea contralamei este necesară numai dacă aceasta se uzează treptat. Pentru performanțe maxime, distanța dintre contralamă și rola de tăiere trebuie să fie de aproximativ 0,5 mm.

Conectați cablul de alimentare la sursa de alimentare și porniți tocătorul. Rotiți butonul de reglare a contralamei în sensul acelor de ceasornic până când auziți un ușor sunet de măcinare. Rotirea butonului de reglare în sensul acelor de ceasornic cu o jumătate de tură va apropia contralama de axul de tăiere cu 0,5 mm.

Notă: Când măsurați poziția contra-lamei față de rola de tăiere, opriți mașina, deconectați-o de la sursa de alimentare și așteptați până când rola de tăiere se oprește complet din rotație.

Înlocuirea rolei de tăiere a tocătorului

După terminarea lucrului, verificați rola de tăiere pentru uzură și deteriorări. Dacă observați uzură excesivă sau deteriorări, înlocuiți-o cu una nouă, fără defecte. Rola de tăiere trebuie, de asemenea, înlocuită dacă observați o scădere a performanței. O rolă de tăiere uzată poate suprasolicita motorul și poate duce la deteriorare, așa că trebuie înlocuită la fiecare doi ani sau la fiecare 30 de ore de funcționare. Înlocuiți întotdeauna rola de tăiere cu una originală, identică cu cea furnizată împreună cu mașina. Acest lucru va asigura o funcționare lină și un echilibru corespunzător al tocătorului. Utilizarea numai a pieselor de schimb originale asigură siguranța produsului. Înlocuirea arborelui trebuie efectuată de către un utilizator experimentat. În caz de dubii, contactați un centru de service autorizat al producătorului.

Atenție! Înainte de a înlocui elementul de tăiere, opriți mașina și deconectați-o de la sursa de alimentare. Așteptați ca rola de tăiere să se oprească și ca mașina să se răcească. Rola de tăiere a tocătorului este foarte ascuțită. Fiți extrem de atenți când o înlocuiți pentru a evita tăieturile. Purtați mănuși de protecție atunci când manipulați rola de tăiere pentru a reduce riscul de tăieturi. Dacă rola de tăiere se tocește sau se deteriorează, mașina își pierde capacitatea de a alimenta automat materialul, iar materialul mărunțit poate ieși în fâșii lungi. Înlocuiți rola de tăiere numai cu cea originală, cod piesă YT-852373 (disponibilă separat).

Pentru a înlocui rola de tăiere, scoateți capacul mecanismului de tocat, glisați vechea rolă de tăiere de pe ax și introduceți-o pe cea nouă. Asigurați-vă că lamele rolei de tăiere sunt orientate corect. Puneți la loc capacul și fixați-l cu șuruburi.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT

Dacă mașina nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp, urmați pașii de mai jos pentru a o pregăti corespunzător pentru depozitare.

Folosii cârpe curate pentru a curăța exteriorul mașinii și pentru a îndepărta resturile din orificiile de ventilație, pentru a vă asigura că acestea rămân libere. Mențineți orificiile de ventilație libere în timpul depozitării. Nu acoperiți orificiile de ventilație.

Nu folosiți detergenți puternici sau produse de curățare pe bază de petrol pentru a curăța piesele din plastic, deoarece substanțele chimice pot deteriora piesele din plastic. Curățați produsul conform instrucțiunilor de îngrijire.

A se păstra într-un loc întunecat, uscat, ferit de îngheț și bine ventilat. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Se recomandă depozitarea produsului în ambalajul original sau în alt ambalaj protector împotriva prafului.

În timpul transportului, protejați mașina de impacturi și vibrații puternice care ar putea deteriora componentele acesteia. Transportați-o în poziție orizontală.

Când transportați pe distanțe scurte, deplasați mașina pe roți, înclinând-o ușor înapoi folosind mânerul de transport. Aveți mare grijă să nu răsturnați mașina, deoarece acest lucru o poate deteriora sau poate crea o situație periculoasă.

După fiecare transport, verificați starea tehnică a mașinii și strângerea șuruburilor de montare.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La trituradora eléctrica es una potente máquina accionada por un motor eléctrico, diseñada para triturar ramas y restos vegetales. Gracias a su potente motor, puede procesar eficientemente material vegetal de hasta 45 mm de diámetro, lo que la hace ideal para jardines, huertos y parcelas. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado, por lo tanto:

Antes de utilizar la máquina, lea todo el manual y consérvelo.

El proveedor no se responsabiliza de ningún daño o lesión resultante del mal uso de la máquina ni del incumplimiento de las normas de seguridad o de las instrucciones de este manual. El mal uso de la máquina también anula la garantía del usuario.

EQUIPO DE PRODUCTO

El producto se entrega completo, pero es necesario ensamblarlo según se describe en las instrucciones antes del primer uso.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-852371
Tensión nominal	[V~]	230 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Potencia nominal - funcionamiento intermitente	[W]	2800 (P40)*
Potencia nominal - funcionamiento continuo	[W]	2200 (S1)*
Velocidad nominal	[min ⁻¹]	45
Diámetro máximo de molienda	[mm]	45
Capacidad del tanque de virutas de madera	[l]	55
Nivel de ruido		
- Presión sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Potencia sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Clase de aislamiento		I
Grado de protección		IPX4
Masa	[kg]	28,2

*(P40): funcionamiento intermitente con carga periódica; número de ciclos: 30, tiempo de funcionamiento con carga constante - 40 s, tiempo de funcionamiento sin carga - 60 s.

*(S1): funcionamiento continuo.

El valor de emisión de ruido declarado se ha medido mediante un método de prueba estándar y puede utilizarse para comparar herramientas. Dicho valor puede utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

Nota! Se deben establecer medidas de seguridad para proteger al operador y deben basarse en una evaluación de la exposición en condiciones reales de uso (incluidas todas las partes del ciclo operativo, como el momento en que la herramienta está apagada o en ralentí y el momento de activación).

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. No seguirlas podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término „herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a todas las herramientas eléctricas, tanto con cable como inalámbricas.

Seguridad en el lugar de trabajo

Mantenga su área de trabajo bien iluminada y limpia. El desorden y la mala iluminación pueden provocar accidentes.

No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o humos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga a los niños y a las personas cercanas alejados de su área de trabajo. La pérdida de concentración puede provocar la pérdida de control.

Seguridad eléctrica

El enchufe del cable de alimentación debe ser compatible con la toma de corriente. No modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Un enchufe compatible con la toma de corriente, sin modificar, reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores y refrigeradores. Conectar el cuerpo a tierra aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua o humedad en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

No sobrecargue el cable de alimentación. No lo utilice para transportar, jalar ni desenchufar el cable de la toma de corriente. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Un cable de alimentación dañado o enredado aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

Al trabajar al aire libre, utilice cables de extensión diseñados para exteriores. Usar un cable de extensión adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DDR) como protección contra la tensión de alimentación. El uso de un DDR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No la utilice si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Incluso un momento de distracción al operar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección personal, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, reduce el riesgo de lesiones personales graves.

Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar una herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o encenderla con el interruptor en la posición de encendido puede provocar lesiones graves.

Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Dejar una llave inglesa o llave inglesa colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

No se estire ni se extienda demasiado. Mantenga una postura y un equilibrio adecuados en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas mientras trabaja.

Vístase apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles de la herramienta eléctrica. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si el equipo está preparado para conectarse a sistemas de extracción o recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de sistemas de extracción de polvo reduce el riesgo de peligros relacionados con el polvo.

No permita que la experiencia adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga descuidarse e ignorar las normas de seguridad. Un descuido puede causar lesiones graves en un instante.

Uso y cuidado de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación prevista. Una herramienta eléctrica adecuada proporcionará un rendimiento mejor y más seguro si se utiliza dentro de su carga de trabajo.

No utilice una herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente o retire la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas precauciones evitarán que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con las herramientas eléctricas o con estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.

Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Revise la herramienta para detectar desalineaciones o atascamientos de piezas móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar durante la operación.

Utilice las herramientas eléctricas, accesorios y aditamentos, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta el tipo y las condiciones de trabajo. El uso de herramientas para trabajos distintos a los previstos puede crear una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones peligrosas.

Refacción

Repere su herramienta eléctrica únicamente en talleres autorizados y utilice únicamente repuestos originales. Esto garantizará su correcto funcionamiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TRITURADORAS Y ASTILLADORAS

¡IMPORTANTE!

**POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR
DEJAR PARA USO FUTURO**

Capacitación

Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina. Si cede la máquina a otra persona, incluya el manual de instrucciones. La máquina debe utilizarse siempre de acuerdo con las instrucciones de uso.

¡ADVERTENCIA! Esta máquina no está diseñada para ser utilizada por niños.

Nunca permita que niños ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la máquina. Las normativas nacionales pueden restringir la edad del operador.

Nunca opere la máquina cerca de personas, especialmente niños, o mascotas. Antes de comenzar a trabajar, establezca una zona de seguridad donde no se puedan acercar personas ni mascotas. Mantenga un radio de al menos 5 metros alrededor de la trituradora en funcionamiento. Recuerde que el operador o usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que pueda afectar a otras personas o a sus bienes.

No utilice la trituradora para ningún otro propósito que no sea triturar ramas y otros restos vegetales como tallos, enredaderas o raíces.

Preparación

Al trabajar, utilice equipo de protección personal, como protección auditiva y gafas de seguridad. Úselos en todo momento al operar la máquina.

Use siempre calzado de seguridad resistente y pantalones largos al trabajar. No trabaje descalzo ni con sandalias.

El uso de equipos de protección adicionales, como máscaras antipolvo y cascos, reduce el riesgo de sufrir lesiones graves.

Mantenga el cabello, la ropa y los guantes de trabajo alejados de las piezas móviles de la máquina. Evite usar ropa suelta o con cordones o corbatas. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas móviles de la máquina y causar lesiones graves.

La máquina debe colocarse sobre una superficie firme, plana, nivelada y estable. No la utilice sobre superficies pavimentadas o de grava, donde el material proyectado podría causar lesiones.

Mantenga limpia su área de trabajo. Antes de comenzar a trabajar, retire cualquier objeto extraño que pueda causar accidentes.

Antes de encender la máquina, retire las llaves inglesas u otras herramientas utilizadas para el montaje o ajuste. Dejar una llave inglesa cerca de una pieza giratoria de la máquina podría provocar lesiones personales graves.

Antes de usar, inspeccione siempre el molinillo para asegurarse de que los elementos de molienda, los tornillos y demás fijaciones estén bien fijados, la carcasa esté intacta y las protecciones estén en su lugar. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas en juegos para mantener el equilibrio. Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles. Compruebe también si hay pernos sueltos. Apriete los pernos sueltos.

Antes de usar, revise el cable de alimentación y el cable de extensión para detectar daños o desgaste. Si el cable se daña durante el uso, desenchúfelo inmediatamente de la fuente de alimentación. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE APAGAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.

Servicio

Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la tolva y la bolsa de virutas estén vacías e instaladas correctamente.

Mantenga la cara y el cuerpo alejados del conducto. Mantenga las manos, otras partes del cuerpo y la ropa alejados de la cámara de carga, el deflector de descarga o cualquier pieza móvil. Mantenga el equilibrio y una base firme en todo momento. Esto facilitará el control de la máquina en caso de situaciones inesperadas durante la operación. No se estire demasiado. No se pare por encima del suelo de la máquina al cargar material. Permanezca siempre fuera del área de descarga al operar la máquina.

No trabaje si está cansado o bajo los efectos de drogas o alcohol. Incluso un momento de distracción mientras trabaja puede provocar lesiones graves.

Trabaje únicamente durante el día o con buena iluminación artificial. No trabaje bajo la lluvia ni cuando haya riesgo de caída de rayos.

Al cargar material en la máquina, tenga mucho cuidado para evitar que entren fragmentos metálicos, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños. La entrada de objetos extraños en la cámara de trituración podría provocar un retroceso en la tolva de alimentación, parar el motor o dañar la máquina. Si el mecanismo de trituración golpea algún objeto extraño o si la máquina comienza a hacer ruidos o vibraciones inusuales, apague inmediatamente la máquina para detenerla. Desconecte la máquina de la fuente de alimentación y realice los siguientes pasos antes de reiniciarla y ponerla en funcionamiento: inspeccione si hay daños; reemplace o repare las piezas dañadas; revise si hay piezas sueltas y apriételas.

No permita que el material procesado se acumule en el área de descarga, ya que esto puede impedir la descarga y provocar que

el material sea arrojado nuevamente a través de la tolva.

No opere la máquina con las protecciones o carcasas dañadas, ni sin dispositivos de seguridad, como la bolsa de virutas. Nunca utilice la trituradora sin la bolsa de virutas. Apague la máquina durante el funcionamiento y compruebe periódicamente que la bolsa de virutas no esté demasiado llena. Apague la máquina antes de vaciar la bolsa de virutas.

Si la máquina se obstruye, desconéctela de la fuente de alimentación antes de limpiar los residuos.

Al introducir material en la abertura de la tolva, utilice el empujador. Nunca empuje el material con la mano ni con ningún otro objeto no diseñado para este fin. Esto evitará lesiones personales graves.

No sobrecargue la máquina. El material a triturar debe colocarse pieza por pieza en la tolva de alimentación. Colocar demasiado material en la tolva de alimentación puede causar retroceso, calado del motor o daños en la máquina. El diámetro máximo de trituración se indica en la tabla de datos técnicos.

Mantenga las fuentes de energía limpias de desechos y otros residuos acumulados para evitar dañar la fuente de energía o bloquear la ventilación.

No incline ni transporte la máquina mientras su fuente de alimentación esté en funcionamiento.

Detenga la máquina accionando el interruptor y desconectando el cable de la fuente de alimentación. Tras apagar el motor, la cuchilla seguirá girando durante un rato. Espere a que la cuchilla se detenga por completo. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo: cada vez que se aleje de la máquina, antes de limpiar una obstrucción o desbloquear el manillar, y antes de revisar, limpiar u operar la máquina.

No utilice la trituradora si la tolva está dañada o falta. Si observa grietas o daños en la tolva, no utilice la máquina hasta que la reemplace.

Si la máquina comienza a vibrar o hacer ruido excesivo, apáguela e inspecciónela para ver si tiene daños, reemplace o repare cualquier pieza dañada y revise y ajuste cualquier pieza suelta.

Mantenimiento y almacenamiento

Al detener la máquina para realizar tareas de mantenimiento, inspección, almacenamiento o reemplazo de accesorios, desconéctela de la fuente de alimentación y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo. Deje que la máquina se enfríe antes de guardarla o realizar cualquier mantenimiento. Límpiela regularmente. Realice un mantenimiento cuidadoso de la máquina y manténgala limpia.

Guarde la máquina en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

Por seguridad, sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. El uso de accesorios inadecuados puede provocar daños en la máquina o lesiones graves.

Nunca intente eludir el mecanismo de enclavamiento de la protección. El uso incorrecto de las protecciones y dispositivos de seguridad de la máquina puede causar accidentes.

Revise con frecuencia la bolsa de virutas de madera para ver si está desgastada o dañada.

Tenga mucho cuidado al transportar la máquina, especialmente al tirar de ella hacia el operador.

Tenga cuidado al ajustar el dispositivo para evitar pillarse los dedos con la cuchilla giratoria.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que la trituradora esté correctamente montada.

No exponga la máquina a la humedad. No la utilice bajo la lluvia ni en lugares con riesgo de rayos. No la utilice en entornos húmedos o mojados.

No modifique la máquina de ninguna manera. No utilice cuchillas de repuesto que no sean las originales.

Utilice únicamente el empujador incluido con la máquina. Este empujador garantiza la distancia correcta entre su mano y el elemento de corte.

Si entran objetos extraños en la cámara de la trituradora o si el comportamiento de la trituradora durante su funcionamiento resulta sospechoso (aumento de la vibración, ruido, olor, etc.), apague la máquina inmediatamente, deje que se enfríe, desconecte el cable de alimentación y, a continuación, inspeccione si hay daños o piezas sueltas. Apriete los pernos según sea necesario. Utilice únicamente repuestos originales para las reparaciones.

Después de reemplazar las cuchillas, antes de reiniciar la trituradora, asegúrese de que las cuchillas giren libremente y sin obstrucciones.

Mantenga periódicamente la trituradora limpia y en buen estado de funcionamiento.

Las aberturas de ventilación del motor deben estar siempre libres de obstrucciones y limpias.

Antes de comenzar a trabajar, espere hasta que el motor alcance su velocidad nominal.

No modifique el motor ni otros mecanismos de la trituradora de ninguna manera.

PREPARÁNDOSE PARA EL TRABAJO

Montaje de máquinas

Durante el montaje, utilice equipo de protección personal, como guantes, protección ocular y ropa de protección. Debido al peso y tamaño de la máquina, se recomienda que dos personas la desembalen y la monten.

Se debe desembalar el producto y retirar todos los componentes del embalaje. Se recomienda conservar el embalaje, ya que

puede ser útil durante el transporte o el almacenamiento. Inspeccione el producto para detectar daños durante el transporte. Cualquier daño observado, como grietas o deformaciones, inutilizará el producto hasta que se reparen o sustituyan las piezas dañadas.

Coloque la máquina sobre una superficie plana, dura y limpia.

Ensamble los componentes del soporte y fije las patas con tornillos más largos. Inserte los ejes en el marco del soporte, coloque las ruedas y fíjelas con arandelas y pasadores de chaveta. Instale los tapacubos (II).

Monte la trituradora en el soporte y fíjela con los tornillos más cortos (III).

Deslice el contenedor de virutas de madera en el soporte y mueva el seguro hacia arriba (V).

Nota: La máquina está equipada con un dispositivo de seguridad y solo se puede poner en marcha cuando el contenedor de virutas esté correctamente instalado y el bloqueo de seguridad esté empujado hacia arriba.

Preparando el lugar de trabajo

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que el suelo esté estable, nivelado y seco, y de que la máquina esté colocada de forma que garantice su total estabilidad. No se recomienda instalar ni operar la máquina en terrenos inclinados. El área de trabajo debe estar libre de objetos extraños que puedan causar accidentes. Las personas y los animales deben mantenerse a una distancia de seguridad de al menos 5 metros.

Preparación de la máquina para el trabajo

Antes de cada uso, compruebe que la máquina no esté dañada, esté correctamente montada y que todos los elementos de seguridad estén correctamente fijados y funcionen correctamente. Si la máquina está incompleta o dañada, no la utilice.

SERVICIO DE PRODUCTOS

Asegúrese de que la máquina esté estable y nivelada para evitar vibraciones excesivas.

El área frente a la tolva de alimentación es donde el operador puede alimentar el material con seguridad. Está prohibido permanecer a los lados o detrás de la máquina mientras está en funcionamiento para evitar situaciones de peligro.

La trituradora puede procesar diversos materiales orgánicos secos y verdes, como ramas, tallos, vides, hojas, raíces y restos vegetales. El diámetro máximo de las ramas trituradas se indica en la tabla de datos técnicos, pero puede variar según el tipo y la dureza de la madera. La rotación de las ramas a medida que se introducen en la máquina mejora la eficiencia de la trituración.

Antes de colocar el material a triturar en la tolva, espere hasta que el motor alcance su velocidad nominal.

Las ramas deben alimentarse con el extremo cortado primero, dejando las hojas y ramas sueltas. Esto ayuda a guiar el material a través del conducto y evita que gire y rebote en pedazos más pequeños. Es posible que sea necesario podar primero las ramas laterales para asegurar una mejor alimentación por el mecanismo de corte.

Se recomienda utilizar ramas recién cortadas, ya que la madera seca es más dura, más quebradiza y desafilada más rápidamente la cuchilla de la máquina.

Poner en marcha la máquina mediante el interruptor presionando el botón marcado con el símbolo de encendido "I" (IV).

Introduzca el material en la tolva de alimentación únicamente con el empujador suministrado. Nunca empuje el material con la mano para evitar lesiones personales graves. No fuerce la trituradora para acelerar. Introduzca el material en línea recta y lentamente, manteniendo una velocidad de alimentación que no reduzca la velocidad del motor. Acelerar la trituradora puede provocar que el elemento de corte se atasque, lo que puede sobrecargar y dañar la máquina, y también puede hacer que el material rebote hacia el operador, causando lesiones graves.

La trituradora puede obstruirse con materiales blandos, húmedos o fibrosos. Para evitarlo, se recomienda alternar la alimentación de materiales blandos con ramas para limpiar el mecanismo de corte.

Si el elemento de corte se bloquea, apague la máquina inmediatamente pulsando el interruptor de apagado "O". Espere a que todos los componentes se enfríen, desconecte el cable de alimentación y retire el material bloqueado. Reinicie la máquina y reanude su funcionamiento. Si queda material fibroso atrapado en el eje del rotor, retírelo antes de que entre en los cojinetes y cause daños.

Al utilizar la trituradora, es necesario vaciar periódicamente la tolva de virutas; de lo contrario, el conducto de descarga de la máquina se obstruirá. Antes de retirar la tolva de virutas, apague la máquina y espere a que el elemento de corte se detenga por completo.

Si nota una disminución en el rendimiento de la máquina, revise la cuchilla para ver si está dañada o desafilada. El elemento de corte debe estar siempre afilado y limpio. Si la cuchilla se daña o se desafilada, sustitúyala por una nueva sin defectos.

Si el material se obstruye en la tolva de alimentación, puede usar el interruptor de dirección de rotación (IV) para despejarlo. Apague la máquina con el interruptor de encendido, seleccione la rotación inversa con el interruptor de velocidad y luego enciéndala con el interruptor de encendido. Una vez despejada la obstrucción, apague la máquina y vuelva a la dirección de rotación normal.

Al finalizar el trabajo, apague la máquina con el interruptor marcado como "O" y desconéctela de la fuente de alimentación. Espere a que el elemento de corte se detenga antes de realizar tareas de mantenimiento.

¡Advertencia! Si un objeto extraño entra en la máquina durante su funcionamiento, apáguela inmediatamente y desconéctela de la fuente de alimentación. Espere hasta que el elemento de corte se detenga. A continuación, inspeccione la máquina para detectar posibles daños. Si detecta algún daño, no continúe usándola hasta que se haya reparado.

Nota: Si la máquina se sobrecarga durante el funcionamiento, el dispositivo de seguridad se activará y desconectará automáticamente la alimentación. Espere 5 minutos a que la máquina se enfríe y luego presione el botón de seguridad (IV).

MANTENIMIENTO E INSPECCIONES

Mantenimiento general

¡Advertencia! Antes de realizar tareas de mantenimiento, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación. Espere a que la cuchilla se detenga y se enfríe por completo. Durante el mantenimiento, utilice equipo de protección personal, como guantes, protección ocular y ropa protectora.

Durante el período de garantía, el usuario no podrá desmontar el dispositivo ni sustituir ningún componente o pieza, ya que esto anulará la garantía. La vibración o el ruido excesivos durante el funcionamiento pueden deberse a daños en la máquina. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica que las reparaciones deben realizarse en un centro de servicio autorizado del fabricante.

Después de cada uso, inspeccione el estado general de la máquina, buscando tornillos sueltos, piezas móviles desalineadas o atascadas, grietas y otros daños que puedan afectar su funcionamiento seguro. Además, después de cada transporte y cada 10 horas de funcionamiento, asegúrese de que todas las conexiones roscadas estén correctamente apretadas.

Después de usar la trituradora, límpiela eliminando cualquier residuo con un cepillo suave, una aspiradora o aire comprimido. Limpie la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, las manijas y las cubiertas con un chorro de aire a una presión no superior a 0,3 MPa, un cepillo o un paño seco. Evite el uso de productos químicos o líquidos de limpieza. No lave la máquina con agua ni la sumerja en agua. Limpie las herramientas y las manijas con un paño limpio y seco. Después de limpiar todos los componentes, lubrique las piezas móviles con un aceite de máquina ligero y de alta calidad.

Ajuste de la contracuchilla

La posición de la contracuchilla viene ajustada de fábrica. Solo es necesario reajustarla si se desgasta gradualmente. Para un rendimiento óptimo, la distancia entre la contracuchilla y el rodillo de corte debe ser de aproximadamente 0,5 mm.

Conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación y encienda la trituradora. Gire la perilla de ajuste de la contracuchilla en sentido horario hasta oír un ligero chirrido. Al girar la perilla de ajuste media vuelta en sentido horario, la contracuchilla se acercará 0,5 mm al eje de corte.

Nota: Al medir la posición de la contracuchilla con respecto al rodillo de corte, apague la máquina, desconéctela de la fuente de alimentación y espere hasta que el rodillo de corte deje de girar por completo.

Sustitución del rodillo de corte de la trituradora

Tras finalizar el trabajo, revise el rodillo de corte para detectar desgaste o daños. Si observa un desgaste excesivo o daños, sustitúyalo por uno nuevo y sin defectos. También debe reemplazar el rodillo de corte si nota una disminución en el rendimiento. Un rodillo de corte desgastado puede sobrecargar el motor y provocar daños, por lo que debe reemplazarse cada dos años o cada 30 horas de funcionamiento. Reemplace siempre el rodillo de corte por uno original, idéntico al que se incluye con la máquina. Esto garantizará un funcionamiento suave y un equilibrio adecuado de la trituradora. El uso exclusivo de repuestos originales garantiza la seguridad del producto. El reemplazo del eje debe ser realizado por un usuario experimentado. En caso de duda, contacte con un centro de servicio técnico autorizado del fabricante.

¡Advertencia! Antes de reemplazar el elemento de corte, apague la máquina y desconéctela de la fuente de alimentación. Espere a que el rodillo de corte se detenga y la máquina se enfríe. El rodillo de corte de la trituradora es muy afilado. Tenga mucho cuidado al reemplazarlo para evitar cortes. Use guantes de protección al manipular el rodillo de corte para reducir el riesgo de cortes. Si el rodillo de corte se desgasta o se daña, la máquina pierde su capacidad de alimentar automáticamente el material y este puede salir en tiras largas. Reemplace el rodillo de corte únicamente con la pieza original número YT-852373 (disponible por separado).

Para reemplazar el rodillo de corte, retire la cubierta del mecanismo de la trituradora, deslice el rodillo de corte usado fuera del eje e inserte el nuevo. Asegúrese de que las cuchillas del rodillo de corte estén orientadas correctamente. Vuelva a colocar la cubierta y fjela con tornillos.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Si la máquina no se utilizará durante un período prolongado, siga los pasos a continuación para prepararla adecuadamente para el almacenamiento.

Utilice paños limpios para limpiar el exterior de la máquina y eliminar la suciedad de las rejillas de ventilación para asegurar que permanezcan despejadas. Mantenga las rejillas de ventilación despejadas durante el almacenamiento. No las cubra.

No utilice detergentes fuertes ni limpiadores a base de petróleo para limpiar las piezas de plástico, ya que los productos químicos pueden dañarlas. Limpie el producto según las instrucciones de cuidado.

Conservar en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas y bien ventilado. Mantener fuera del alcance de los niños. Se recomienda conservar el producto en su embalaje original o en otro embalaje que lo proteja del polvo.

Durante el transporte, proteja la máquina de impactos y vibraciones fuertes que puedan dañar sus componentes. Transpórtela en posición horizontal.

Al transportar la máquina en distancias cortas, mueva la máquina sobre sus ruedas, inclinandola ligeramente hacia atrás con el asa de transporte. Tenga mucho cuidado de no volcarla, ya que podría dañarla o crear una situación peligrosa.

Después de cada transporte, compruebe el estado técnico de la máquina y el apriete de los tornillos de fijación.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le broyeur électrique est une machine puissante, alimentée par un moteur électrique, conçue pour broyer les branches et les débris végétaux. Grâce à sa motorisation performante, il traite efficacement les végétaux jusqu'à 45 mm de diamètre, ce qui le rend idéal pour une utilisation dans les jardins, les vergers et les potagers. Un fonctionnement correct, fiable et sûr du produit dépend d'une utilisation appropriée; par conséquent:

Avant d'utiliser la machine, veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures résultant d'une mauvaise utilisation de la machine, du non-respect des consignes de sécurité ou des instructions de ce manuel. Toute mauvaise utilisation de la machine annule également la garantie et les droits de l'utilisateur.

ÉQUIPEMENT DE PRODUIT

Le produit est livré complet, mais un assemblage tel que décrit dans les instructions est nécessaire avant la première utilisation.

DONNÉES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Numéro de catalogue		YT-852371
Tension nominale	[V~]	230 - 240
Fréquence nominale	[Hz]	50
Puissance nominale - fonctionnement intermittent	[W]	2800 (P40)*
Puissance nominale - fonctionnement continu	[W]	2200 (S1)*
Vitesse nominale	[min ⁻¹]	45
Diamètre de rectification maximal	[mm]	45
Capacité du réservoir à copeaux de bois	[l]	55
Niveau sonore		
- Pression acoustique $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 $\pm$ 2,67
- Puissance acoustique $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 $\pm$ 2,67
Classe d'isolation		I
Degré de protection		IPX4
Masse	[kg]	28,2

* (P40): fonctionnement intermittent avec charge périodique; nombre de cycles: 30, temps de fonctionnement avec charge constante - 40 s, temps de fonctionnement sans charge - 60 s.

* (S1): fonctionnement continu.

La valeur d'émission sonore déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai normalisée et permet de comparer différents outils. Elle peut notamment servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Remarque! Des mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur doivent être établies et sont basées sur une évaluation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (y compris toutes les parties du cycle de fonctionnement, comme le temps pendant lequel l'outil est éteint ou au ralenti, et le temps d'activation).

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

ATTENTION! Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de ces consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements désigne tous les outils électriques, qu'ils soient filaires ou sans fil.

Sécurité au travail

Veuillez à ce que votre espace de travail soit bien éclairé et propre. Le désordre et un éclairage insuffisant peuvent provoquer des accidents.

N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs. **Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart de votre zone de travail.** Un manque de concentration peut entraîner

une perte de contrôle.

Sécurité électrique

La fiche du cordon d'alimentation doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez aucun adaptateur de prise avec les outils électriques mis à la terre. Une fiche non modifiée et compatible avec la prise murale réduit le risque d'électrocution.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs et les réfrigérateurs. Le contact avec la terre augmente le risque d'électrocution.

N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau ou l'humidité qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher la prise murale. Tenez le cordon d'alimentation éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, utilisez des rallonges conçues à cet effet. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.

Si l'utilisation d'un outil électrique en milieu humide est inévitable, utilisez un dispositif différentiel résiduel (DDR) pour vous protéger contre les surtensions. L'utilisation d'un DDR réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

Soyez vigilant, attentif à vos gestes et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Même un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de protection individuelle tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques de chantier et des protections auditives réduit le risque de blessures graves.

Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source d'alimentation ou à une batterie, de le soulever ou de le transporter. Le fait de transporter un outil avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre en marche un outil dont l'interrupteur est en position de marche peut entraîner des blessures graves.

Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Laisser une clé ou un outil en place sur une pièce rotative de l'outil peut entraîner des blessures graves.

Ne vous penchez pas excessivement et ne vous étirez pas trop. Maintenez une posture et un équilibre corrects en tout temps. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu pendant votre travail.

Portez une tenue appropriée. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.

Si l'équipement est conçu pour être raccordé à un système d'aspiration ou de collecte de poussières, assurez-vous qu'il est correctement raccordé et utilisé. L'utilisation d'un système d'aspiration de poussières réduit les risques liés aux poussières.

Ne laissez pas l'expérience acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous rendre négligent et vous faire ignorer les règles de sécurité. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien des outils électriques

Ne surchargez pas un outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à l'application prévue. Un outil électrique adapté offrira de meilleures performances et une sécurité accrue lorsqu'il est utilisé dans les limites de sa charge nominale.

N'utilisez pas d'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil qui ne peut être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

Avant tout réglage, changement d'accessoires ou rangement de l'outil électrique, débranchez-le de la prise de courant et/ou retirez la batterie, si elle est amovible. Ces précautions empêcheront toute mise en marche accidentelle.

Gardez cet outil hors de portée des enfants. Ne laissez pas des personnes non familiarisées avec les outils électriques ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez vos outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. Réparez tout dommage avant utilisation. De nombreux accidents sont dus à un mauvais entretien des outils électriques.

Veillez à ce que vos outils de coupe soient propres et affûtés. Des outils de coupe bien entretenus et dotés de lames affûtées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler pendant l'utilisation.

Utilisez les outils électriques, accessoires et autres dispositifs conformément à ces instructions, en tenant compte du type et des conditions de travail. L'utilisation d'outils à des fins autres que celles prévues peut créer une situation dangereuse.

Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et le contrôle de l'outil dans les situations dangereuses.

Réparations

Faites réparer votre outil électrique uniquement par des ateliers de réparation agréés utilisant exclusivement des pièces détachées d'origine. Cela garantira son bon fonctionnement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES BROyeurs ET LES DÉCHIREURS

IMPORTANT!

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION
CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

Entraînement

Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les commandes et le bon usage de la machine. Si vous cédez la machine à une autre personne, remettez-lui le mode d'emploi. La machine doit toujours être utilisée conformément aux instructions du mode d'emploi.

ATTENTION! Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

Ne laissez jamais des enfants ou toute personne ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine. La réglementation nationale peut limiter l'âge de l'utilisateur.

N'utilisez jamais la machine en présence de personnes, notamment d'enfants, ou d'animaux domestiques. Avant de commencer à travailler, établissez une zone de sécurité interdite aux personnes et aux animaux. Maintenez une distance d'au moins 5 mètres autour du broyeur en fonctionnement. L'opérateur ou l'utilisateur est responsable de tout accident ou incident survenant à autrui ou à ses biens. N'utilisez le broyeur qu'à des fins autres que le broyage de branches et autres débris végétaux tels que des tiges, des lianes ou des racines.

Préparation

Lors de votre travail, portez un équipement de protection individuelle tel qu'une protection auditive et des lunettes de sécurité. Portez-le en permanence lorsque vous utilisez la machine.

Portez toujours des chaussures de sécurité robustes et un pantalon long lorsque vous travaillez. Ne travaillez pas pieds nus ni en sandales.

L'utilisation d'équipements de protection supplémentaires tels que des masques anti-poussière et des casques réduit le risque de blessures graves.

Tenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants de travail éloignés des pièces mobiles de la machine. Évitez de porter des vêtements amples ou avec des cordons ou des liens. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles de la machine et provoquer des blessures graves.

La machine doit être placée sur une surface ferme, plane, de niveau et stable. Ne pas utiliser la machine sur des surfaces pavées ou gravillonnées où des projections pourraient causer des blessures.

Maintenez votre espace de travail propre. Avant de commencer à travailler, retirez tous les objets étrangers susceptibles de provoquer des accidents.

Avant de mettre la machine en marche, retirez toutes les clés et autres outils utilisés pour le montage ou le réglage. Une clé laissée à proximité d'une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures graves.

Avant toute utilisation, inspectez toujours le broyeur pour vous assurer que les éléments de broyage, les vis et autres fixations sont bien serrés, que le boîtier est intact et que les protections sont en place. Remplacez les pièces usées ou endommagées par lots afin de maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles. Vérifiez également le serrage des boulons. Resserrer tout boulon desserré.

Avant utilisation, vérifiez l'état du cordon d'alimentation et de la rallonge. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement de la prise électrique. **NE TOUCHEZ PAS LE CORDON AVANT D'AVOIR COUPÉ L'ALIMENTATION.** N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou effiloché.

Service

Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que la trémie et le sac à copeaux sont vides et correctement installés.

Tenez votre visage et votre corps éloignés de la goulotte. Éloignez vos mains, les autres parties de votre corps et vos vêtements de la chambre de chargement, du déflecteur d'éjection et de toute pièce mobile. Maintenez un bon équilibre et une position stable en permanence. Cela facilitera le contrôle de la machine en cas d'imprévu pendant son fonctionnement. Ne vous penchez pas trop. Ne vous tenez pas plus haut que le plancher de la machine lors du chargement des matériaux. Tenez-vous toujours à l'extérieur de la zone d'éjection lorsque la machine est en marche.

Ne travaillez pas si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. Même un moment d'inattention au travail peut entraîner des blessures graves.

Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. Ne travaillez pas sous la pluie ou en cas de risque de foudre.

Lors du chargement des matériaux dans la machine, faites preuve d'une extrême prudence afin d'éviter que des fragments de métal, des pierres, des bouteilles, des canettes ou tout autre corps étranger ne pénètrent dans la machine. La présence de corps étrangers dans la chambre de broyage pourrait provoquer un rebond de la trémie d'alimentation, le blocage du moteur ou endommager la machine. Si le mécanisme de broyage heurte un corps étranger ou si la machine commence à émettre un bruit ou

à vibrer anormalement, coupez immédiatement l'alimentation électrique pour l'arrêter. Débranchez la machine de l'alimentation électrique et effectuez les étapes suivantes avant de la redémarrer et de l'utiliser : vérifiez l'absence de dommages ; remplacez ou réparez les pièces endommagées ; vérifiez et resserrez les pièces desserrées.

Ne laissez pas les matériaux traités s'accumuler dans la zone de déchargement, car cela pourrait empêcher l'évacuation et entraîner le refoulement des matériaux à travers la trémie.

N'utilisez pas la machine si les protections ou le boîtier sont endommagés, ou sans dispositif de sécurité, comme un sac à copeaux. N'utilisez jamais le broyeur sans sac à copeaux. Arrêtez la machine pendant son fonctionnement et vérifiez régulièrement que le sac à copeaux n'est pas trop plein. Arrêtez la machine avant de vider le sac à copeaux.

Si la machine se bouche, débranchez-la de la source d'alimentation avant de retirer les débris.

Lors de l'insertion de matériau dans la trémie, utilisez le poussoir. Ne poussez jamais le matériau avec votre main ni avec aucun autre objet non conçu à cet effet. Cela vous évitera des blessures graves.

Ne surchargez pas la machine. Les matériaux à broyer doivent être placés un à un dans la trémie d'alimentation. Un chargement excessif de la trémie peut provoquer un retour de flamme, un calage du moteur ou endommager la machine. Le diamètre de broyage maximal est indiqué dans le tableau des données techniques.

Veillez à ce que les sources d'alimentation soient exemptes de déchets et autres débris accumulés afin d'éviter tout dommage à la source d'alimentation ou toute obstruction de la ventilation.

Ne pas incliner ni transporter la machine lorsque sa source d'alimentation est en marche.

Arrêtez la machine en actionnant l'interrupteur et en débranchant le cordon d'alimentation. Une fois le moteur éteint, la lame continuera de tourner pendant un court instant. Attendez qu'elle s'arrête complètement. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont bien immobilisées : systématiquement avant de quitter la machine, avant de dégager un blocage ou de débloquer le guidon, et avant toute vérification, nettoyage ou utilisation de la machine.

N'utilisez pas le broyeur si la trémie est endommagée ou manquante. Si vous constatez des fissures ou des dommages sur la trémie, n'utilisez pas la machine tant qu'elle n'a pas été remplacée.

Si la machine commence à vibrer ou à faire un bruit excessif, éteignez-la et vérifiez si elle est endommagée, remplacez ou réparez les pièces endommagées et vérifiez et resserrez les pièces desserrées.

Entretien et stockage

Lors de l'arrêt de la machine pour entretien, inspection, remisage ou remplacement d'accessoires, débranchez-la de la source d'alimentation et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement immobilisées. Laissez la machine refroidir avant de la remettre en état ou de l'entretenir. Nettoyez-la régulièrement. Veillez à la maintenir propre et à l'entretenir soigneusement. Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non adaptés peut endommager la machine et/ou entraîner des blessures graves. Ne jamais tenter de contourner le mécanisme de verrouillage du protecteur. Un mauvais fonctionnement des protecteurs et des dispositifs de sécurité de la machine peut provoquer des accidents.

Vérifiez régulièrement le sac à copeaux de bois pour voir s'il est usé ou endommagé.

Faites preuve d'une extrême prudence lors du transport de la machine, notamment lorsque vous la tirez vers l'opérateur.

Soyez prudent lors du réglage de l'appareil afin d'éviter de vous coincer les doigts dans la lame rotative.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Avant de commencer le travail, assurez-vous que le broyeur est correctement assemblé.

Ne pas exposer la machine à l'humidité. Ne pas utiliser la machine en cas de précipitations ou de risque de foudre. Ne pas utiliser la machine dans des environnements humides ou mouillés.

Ne modifiez en aucune façon la machine. N'utilisez que les lames d'origine.

Utilisez uniquement le poussoir fourni avec la machine. Ce poussoir garantit une distance correcte entre votre main et l'élément de coupe. Si des corps étrangers pénètrent dans la chambre de broyage ou si le comportement de la machine en fonctionnement vous semble anormal (vibrations accrues, bruit anormal, odeur anormale, etc.), arrêtez-la immédiatement, laissez-la refroidir, débranchez le cordon d'alimentation, puis vérifiez qu'elle n'est pas endommagée et/ou que des pièces sont bien fixées. Resserrer les boulons si nécessaire. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour les réparations.

Après avoir remplacé les lames, avant de redémarrer le broyeur, assurez-vous que les lames tournent librement et sans obstruction. Entretenez régulièrement le broyeur et veillez à ce qu'il soit propre et en bon état de fonctionnement.

Les orifices de ventilation du moteur doivent toujours être dégagés et propres.

Avant de commencer à travailler, attendez que le moteur atteigne son régime nominal.

Ne modifiez en aucune façon le moteur ou les autres mécanismes du broyeur.

PRÉPARATION AU TRAVAIL

Assemblage de machines

Lors du montage, portez un équipement de protection individuelle comprenant des gants, des lunettes de protection et des vêtements de protection. Compte tenu du poids et des dimensions de la machine, il est recommandé d'être deux pour le déballeage et le montage.

Le produit doit être déballé et tous les éléments d'emballage retirés. Il est recommandé de conserver l'emballage, car il peut être utile lors du transport ou du stockage. Inspectez le produit afin de détecter tout dommage survenu pendant le transport. Tout dommage constaté, tel que des fissures ou une déformation, rendra le produit inutilisable jusqu'à ce que les pièces endommagées soient réparées ou remplacées.

Placez la machine sur une surface plane, dure et propre.

Assemblez les éléments du support, fixez les pieds à l'aide de vis plus longues. Insérez les axes dans le cadre du support, installez les roues et fixez-les avec des rondelles et des goupilles fendues. Installez les enjoliveurs (II).

Montez le broyeur sur le support et fixez-le avec les vis les plus courtes (III).

Glissez le conteneur à copeaux de bois dans le support et déplacez le verrou de sécurité vers le haut (V).

Remarque! La machine est équipée d'un dispositif de sécurité et ne peut être mise en marche que lorsque le bac à copeaux est correctement installé et que le verrou de sécurité est poussé vers le haut.

Préparation du lieu de travail

Avant de commencer les travaux, assurez-vous que le sol est stable, plat et sec, et que la machine est positionnée de manière à garantir sa parfaite stabilité. Il est déconseillé d'installer ou d'utiliser la machine sur un terrain en pente. La zone de travail doit être exempte de tout objet étranger susceptible de provoquer un accident. Les personnes présentes et les animaux doivent être maintenus à une distance de sécurité d'au moins 5 mètres.

Préparation de la machine pour le travail

Avant chaque utilisation, vérifiez que la machine est intacte, correctement assemblée et que tous les dispositifs de sécurité sont bien fixés et fonctionnels. Si la machine est incomplète ou endommagée, cessez immédiatement son utilisation.

SERVICE PRODUIT

Assurez-vous que la machine est stable et de niveau afin d'éviter des vibrations excessives.

La zone située devant la trémie d'alimentation est l'endroit où l'opérateur peut alimenter la machine en toute sécurité. Il est interdit de se tenir sur les côtés ou derrière la machine pendant son fonctionnement afin d'éviter tout danger.

Le broyeur peut traiter divers matériaux organiques secs et verts, tels que des branches, des tiges, des lianes, des feuilles, des racines et des débris végétaux. Le diamètre maximal des branches broyées est indiqué dans le tableau des données techniques, mais peut varier selon l'essence et la dureté du bois. Faire tourner les branches lors de leur introduction dans la machine améliore l'efficacité du broyage.

Avant de placer le matériau à broyer dans la trémie, attendez que le moteur atteigne sa vitesse nominale.

Les branches doivent être introduites par l'extrémité coupée, en laissant les feuilles et les rameaux dépasser. Cela facilite leur passage dans la goulotte et évite qu'elles ne tourbillonnent et ne se fragmentent. Il peut être nécessaire de tailler les branches latérales au préalable pour assurer une meilleure alimentation par le mécanisme de coupe.

Il est recommandé d'utiliser des branches fraîchement coupées, car le bois sec est plus dur, plus cassant et émousse plus rapidement la lame de la machine.

Démarrez la machine avec l'interrupteur en appuyant sur le bouton marqué du symbole marche «I» (IV).

Utilisez uniquement le poussoir fourni pour introduire les matériaux dans la trémie d'alimentation. Ne les poussez jamais à la main afin d'éviter des blessures graves. N'accélérez pas le broyeur. Alimenter le lentement et en ligne droite, en maintenant un débit qui ne réduit pas la vitesse du moteur. Accélérer le broyeur peut provoquer le blocage de l'élément de coupe, ce qui risque de surcharger et d'endommager la machine, et peut également projeter des matériaux vers l'opérateur, causant ainsi des blessures graves.

Le broyeur peut se boucher avec des matières molles, humides ou fibreuses. Pour éviter cela, il est recommandé d'alterner l'alimentation en matières molles et en branches afin de nettoyer le mécanisme de coupe.

Si l'élément de coupe se bloque, éteignez immédiatement la machine en appuyant sur l'interrupteur d'arrêt «0». Attendez que tous les composants de la machine refroidissent, débranchez le cordon d'alimentation, puis retirez le matériau qui bloque la coupe. Redémarrez la machine et reprenez son fonctionnement. Si des matériaux fibreux se coincent sur l'arbre du rotor, retirez-les avant qu'ils ne pénètrent dans les roulements et ne les endommagent.

Lors de l'utilisation du broyeur, la trémie à copeaux doit être vidée régulièrement; à défaut, la goulotte d'évacuation risque de se boucher. Avant de retirer la trémie, éteignez la machine et attendez l'arrêt complet de l'élément de coupe.

Si vous constatez une baisse des performances de la machine, vérifiez l'état de la lame: elle doit être affûtée et propre. Si elle est endommagée ou émoussée, remplacez-la par une lame neuve et en parfait état.

En cas de blocage de la trémie d'alimentation, utilisez le commutateur de sens de rotation (IV) pour le dégager. Mettez la machine hors tension à l'aide de l'interrupteur principal, sélectionnez le sens de rotation inverse avec le commutateur de vitesse, puis remettez la machine sous tension. Une fois le blocage éliminé, éteignez la machine et remettez-la en marche dans le sens de rotation normal.

Après utilisation, éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur marqué «0» et débranchez-la de la source d'alimentation. Attendez l'arrêt complet de l'élément de coupe avant toute opération de maintenance.

Avertissement! Si un corps étranger pénètre dans la machine pendant son fonctionnement, arrêtez-la immédiatement et débranchez-la. Attendez l'arrêt complet de l'élément de coupe. Vérifiez ensuite si la machine est endommagée. En cas de dommage, ne la remettez pas en marche tant qu'elle n'a pas été réparée.

Remarque! En cas de surcharge de la machine pendant son fonctionnement, le dispositif de sécurité se déclenchera et coupera automatiquement l'alimentation. Attendez 5 minutes que la machine refroidisse, puis appuyez sur le bouton de sécurité (IV).

ENTRETIEN ET INSPECTIONS

Entretien général

Avertissement! Avant toute intervention, mettez la machine hors tension et débranchez-la. Attendez que la lame s'arrête et refroidisse complètement. Pendant l'intervention, portez un équipement de protection individuelle (gants, lunettes de protection et vêtements de protection).

Pendant la période de garantie, l'utilisateur ne doit ni démonter l'appareil ni remplacer aucun composant ou pièce, sous peine d'annulation de la garantie. Des vibrations ou un bruit excessifs en fonctionnement peuvent indiquer un dysfonctionnement de l'appareil. Toute anomalie constatée lors de l'inspection ou de l'utilisation signale la nécessité de faire réparer l'appareil dans un centre de service agréé par le fabricant.

Après chaque utilisation, inspectez l'état général de la machine et vérifiez l'absence de vis desserrées, de pièces mobiles mal alignées ou bloquées, de fissures et autres dommages susceptibles de compromettre sa sécurité de fonctionnement. De plus, après chaque transport et toutes les 10 heures de fonctionnement, assurez-vous que tous les raccords vissés sont correctement serrés. Après utilisation, nettoyez le broyeur en enlevant les débris à l'aide d'une brosse douce, d'un aspirateur ou d'air comprimé. Nettoyez le boîtier, les fentes de ventilation, les interrupteurs, les poignées et les couvercles avec un jet d'air comprimé à une pression ne dépassant pas 0,3 MPa, une brosse ou un chiffon sec. N'utilisez aucun produit chimique ni liquide de nettoyage. Ne lavez pas l'appareil à l'eau et ne l'immergez pas. Essuyez les outils et les poignées avec un chiffon propre et sec. Après avoir nettoyé tous les composants, lubrifiez les pièces mobiles avec une huile de machine légère de haute qualité.

Réglage de la contre-lame

position de la contre-lame est réglée en usine. Un réajustement n'est nécessaire qu'en cas d'usure progressive. Pour une performance optimale, la distance entre la contre-lame et le rouleau de coupe doit être d'environ 0,5 mm.

Branchez le cordon d'alimentation et mettez le destructeur de documents en marche. Tournez la molette de réglage de la contre-lame dans le sens horaire jusqu'à entendre un léger grincement. Un demi-tour de molette rapproche la contre-lame de l'arbre de coupe de 0,5 mm.

Remarque! Lors de la mesure de la position de la contre-lame par rapport au rouleau de coupe, éteignez la machine, débranchez-la de la source d'alimentation et attendez que le rouleau de coupe cesse complètement de tourner.

Remplacement du rouleau de coupe du broyeur

Après utilisation, vérifiez l'état du rouleau de coupe. En cas d'usure ou de dommage excessif, remplacez-le par un rouleau neuf et en parfait état. Remplacez également le rouleau de coupe si vous constatez une baisse de performance. Un rouleau de coupe usé peut surcharger le moteur et l'endommager ; il est donc recommandé de le remplacer tous les deux ans ou toutes les 30 heures d'utilisation. Utilisez toujours un rouleau de coupe d'origine, identique à celui fourni avec la machine. Cela garantira un fonctionnement optimal et un bon équilibrage du broyeur. Seules les pièces de rechange d'origine garantissent la sécurité du produit. Le remplacement de l'arbre doit être effectué par un utilisateur expérimenté. En cas de doute, contactez un centre de service agréé du fabricant. Attention! Avant de remplacer l'élément de coupe, éteignez la machine et débranchez-la. Attendez que le rouleau de coupe s'arrête et que la machine refroidisse. Le rouleau de coupe du destructeur de documents est très tranchant. Soyez extrêmement prudent lors de son remplacement afin d'éviter toute coupure. Portez des gants de protection lorsque vous manipulez le rouleau de coupe afin de réduire les risques de coupure.

Si le rouleau de coupe s'émousse ou s'endommage, la machine ne peut plus alimenter automatiquement le matériau et celui-ci risque de sortir sous forme de longues bandes. Remplacez le rouleau de coupe uniquement par la pièce d'origine portant la référence YT-852373 (disponible séparément).

Pour remplacer le rouleau de coupe, retirez le couvercle du mécanisme de broyage, faites glisser l'ancien rouleau hors de l'axe et insérez le nouveau. Assurez-vous que les lames du rouleau de coupe sont correctement orientées. Remettez le couvercle en place et fixez-le avec les vis.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Si la machine ne sera pas utilisée pendant une période prolongée, suivez les étapes ci-dessous pour la préparer correctement au stockage.

Utilisez des chiffons propres pour nettoyer l'extérieur de l'appareil et enlever les débris des grilles d'aération afin qu'elles restent dégagées. Veillez à ce que les grilles d'aération restent dégagées pendant le stockage. Ne les obstruez pas.

N'utilisez pas de détergents puissants ni de nettoyeurs à base de pétrole pour nettoyer les pièces en plastique, car ces produits chimiques pourraient les endommager. Nettoyez le produit conformément aux instructions d'entretien.

À conserver dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé. Tenir hors de portée des enfants. Il est recommandé de conserver le produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage le protégeant de la poussière.

Pendant le transport, protégez la machine des chocs et des fortes vibrations susceptibles d'endommager ses composants. Transportez-la en position horizontale.

Pour les transports sur de courtes distances, déplacez la machine sur ses roues en l'inclinant légèrement vers l'arrière à l'aide de la poignée de transport. Veillez à ne pas la renverser, car cela pourrait l'endommager ou créer une situation dangereuse.

Après chaque transport, vérifiez l'état technique de la machine et le serrage des vis de fixation.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il biotrituratore elettrico è una macchina potente, alimentata da un motore elettrico, progettata per tritare rami e detriti vegetali. Grazie alla sua potente trasmissione, può lavorare efficacemente materiale vegetale fino a 45 mm di diametro, rendendolo ideale per l'uso in giardini, frutteti e orti. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro del prodotto dipende dal suo corretto utilizzo, pertanto:

Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore non è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da un uso improprio della macchina o dal mancato rispetto delle norme di sicurezza o delle istruzioni contenute nel presente manuale. L'uso improprio della macchina invalida inoltre la garanzia e i diritti di garanzia dell'utente.

ATTREZZATURA DEL PRODOTTO

Il prodotto viene consegnato completo, ma prima del primo utilizzo è necessario montarlo come descritto nelle istruzioni.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-852371
Tensione nominale	[V~]	230 - 240
Frequenza nominale	[Hz]	50
Potenza nominale - funzionamento intermittente	[W]	2800 (P40)*
Potenza nominale - funzionamento continuo	[W]	2200 (S1)*
Velocità nominale	[min ⁻¹]	45
Diametro massimo di macinazione	[mm]	45
Capacità del serbatoio del cippato	[l]	55
Livello di rumore		
- Pressione sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Potenza sonora $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Classe di isolamento		I
Grado di protezione		IPX4
Massa	[kg]	28,2

*(P40): funzionamento intermittente con carico periodico; numero di cicli: 30, tempo di funzionamento con carico costante - 40 s, tempo di funzionamento senza carico - 60 s.

*(S1): funzionamento continuo.

Il valore di emissione acustica dichiarato è stato misurato utilizzando un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore di emissione acustica dichiarato può essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

Attenzione! Le misure di sicurezza per proteggere l'operatore devono essere stabilite e basate su una valutazione dell'esposizione in condizioni d'uso reali (incluse tutte le parti del ciclo operativo, come il momento in cui l'utensile è spento o inattivo e il momento dell'attivazione).

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettro utensile. La mancata osservanza di tali avvertenze può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine „elettro utensile“ utilizzato nelle avvertenze si riferisce a tutti gli elettro utensili, sia con filo che senza filo.

Sicurezza sul posto di lavoro

Mantieni l'area di lavoro ben illuminata e pulita. Disordine e scarsa illuminazione possono causare incidenti.

Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o fumi infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

Tenere bambini e astanti lontani dall'area di lavoro. La perdita di concentrazione può causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

La spina del cavo di alimentazione deve essere adatta alla presa. Non modificare in alcun modo la spina. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra. Una spina non modificata e adatta alla presa riduce il rischio di scosse elettriche.

Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, termosifoni e frigoriferi. Mettere a terra il corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non esporre gli elettrodomestici a precipitazioni o umidità. L'ingresso di acqua o umidità in un elettrodomestico aumenta il rischio di scosse elettriche.

Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare la spina dalla presa a muro. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. Un cavo di alimentazione danneggiato o aggrovigliato aumenta il rischio di scosse elettriche.

Quando si lavora all'aperto, utilizzare prolunghe progettate per l'uso esterno. L'utilizzo di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrodomestico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale (RCD) come protezione dalla tensione di alimentazione. L'utilizzo di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

Siate vigili, fate attenzione a ciò che fate e usate il buon senso quando utilizzate un elettrodomestico. Non utilizzate un elettrodomestico quando siete stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Anche un solo momento di disattenzione durante l'utilizzo di un elettrodomestico può causare gravi lesioni personali.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. L'uso di dispositivi di protezione individuale come maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi e protezioni acustiche riduce il rischio di gravi lesioni personali.

Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile elettrico alla fonte di alimentazione e/o alla batteria, di sollevarlo o trasportarlo. Trasportare un utensile elettrico tenendo il dito sull'interruttore o alimentare un utensile elettrico con l'interruttore in posizione di acceso può causare gravi lesioni.

Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'elettrodomestico. Una chiave inglese o una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrodomestico può causare gravi lesioni.

Non sporgersi o allungarsi eccessivamente. Mantenere sempre una postura corretta e l'equilibrio. Questo consentirà di controllare meglio l'elettrodomestico in situazioni impreviste durante il lavoro.

Indossare abiti adeguati. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abiti lontani dalle parti mobili dell'elettrodomestico. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti mobili.

Se l'apparecchiatura è predisposta per essere collegata a sistemi di aspirazione o raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di sistemi di aspirazione riduce il rischio di pericoli correlati alla polvere.

Non lasciare che l'esperienza acquisita con l'uso frequente degli utensili ti porti a diventare negligente e a ignorare le norme di sicurezza. Azioni imprudenti possono causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

Uso e cura degli utensili elettrici

Non sovraccaricare un elettrodomestico. Utilizzare l'elettrodomestico corretto per l'applicazione prevista. L'elettrodomestico corretto fornirà prestazioni migliori e più sicure se utilizzato entro il carico previsto.

Non utilizzare un utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e spegne. Qualsiasi utensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire accessori o riporre l'utensile elettrico. Queste precauzioni impediranno l'accensione accidentale dell'utensile elettrico.

Tenere l'utensile fuori dalla portata dei bambini. Non consentire a persone che non hanno familiarità con gli utensili elettrici o con le presenti istruzioni di utilizzarli. Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti non addestrati.

Eseguire la manutenzione degli elettrodomestici e degli accessori. Controllare l'utensile per verificare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di componenti e qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento. Riparare eventuali danni prima di utilizzare l'utensile. Molti incidenti sono causati da elettrodomestici sottoposti a scarsa manutenzione.

Mantenere gli utensili da taglio puliti e affilati. Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti e con bordi affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare durante il funzionamento.

Utilizzare elettrodomestici, accessori, componenti aggiuntivi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto del tipo e delle condizioni di lavoro. L'utilizzo di utensili per lavori diversi da quelli previsti può creare situazioni pericolose.

Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose impediscono l'utilizzo e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni pericolose.

Riparazioni

Fate riparare il vostro elettrodomestico solo da officine autorizzate, utilizzando esclusivamente ricambi originali. Questo garantirà il corretto funzionamento dell'elettrodomestico.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TRITURATORI E CIPPATORI

IMPORTANTE!

**LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO
LASCIARE PER USO FUTURO**

Formazione

Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e il corretto utilizzo della macchina. Se si cede la macchina a terzi, allegare anche le istruzioni per l'uso. La macchina deve essere sempre utilizzata secondo le istruzioni riportate nelle istruzioni per l'uso.

ATTENZIONE! Questa macchina non è destinata all'uso da parte dei bambini.

Non permettere mai ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con queste istruzioni di utilizzare la macchina. Le normative nazionali potrebbero limitare l'età dell'operatore.

Non utilizzare mai la macchina in presenza di persone, in particolare bambini, o animali domestici nelle vicinanze. Prima di iniziare il lavoro, stabilire una zona di sicurezza interdetta a passanti e animali domestici. Mantenere un raggio di almeno 5 metri attorno al distruggidocumenti in funzione. Ricordare che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che possano verificarsi per altre persone o le loro proprietà.

Non utilizzare il biotrituratore per scopi diversi dalla triturazione di rami e altri detriti vegetali, come steli, viti o radici.

Preparazione

Durante il lavoro, indossare dispositivi di protezione individuale come protezioni acustiche e occhiali di sicurezza. Indossarli sempre quando si utilizza la macchina.

Indossare sempre scarpe antinfortunistiche robuste e pantaloni lunghi quando si lavora. Non lavorare a piedi nudi o con sandali. L'uso di ulteriori dispositivi di protezione, come maschere antipolvere e caschi, riduce il rischio di lesioni gravi.

Tenere capelli, indumenti e guanti da lavoro lontani dalle parti in movimento della macchina. Evitare di indossare abiti larghi o con lacci o cravatte pendenti. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento della macchina e causare gravi lesioni.

La macchina deve essere posizionata su una superficie solida, piana, livellata e stabile. Non utilizzare la macchina su superfici pavimentate o ghiaiose, dove eventuali materiali scagliati potrebbero causare lesioni.

Mantieni pulita l'area di lavoro. Prima di iniziare il lavoro, rimuovi tutti i corpi estranei che potrebbero causare incidenti.

Prima di accendere la macchina, rimuovere eventuali chiavi o altri utensili utilizzati per il montaggio o la regolazione. Una chiave lasciata vicino a una parte rotante della macchina può causare gravi lesioni personali.

Prima dell'uso, ispezionare sempre il macinacaffè per assicurarsi che gli elementi di macinazione, le viti e gli altri elementi di fissaggio siano correttamente fissati, che l'alloggiamento sia integro e che le protezioni siano in posizione. Sostituire le parti usurate o danneggiate in set per mantenere l'equilibrio. Sostituire le etichette danneggiate o illeggibili. Verificare inoltre che non vi siano bulloni allentati. Serrare eventuali bulloni allentati.

Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e la prolunga non siano danneggiati o usurati. Se il cavo si danneggia durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SPENTO L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o sfilacciato.

Servizio

Prima di avviare la macchina, assicurarsi che la tramoggia e il sacco raccogli-trucioli siano vuoti e correttamente installati.

Tenere il viso e il corpo lontani dallo scivolo. Tenere mani, altre parti del corpo e indumenti lontani dalla camera di carico, dal deflettore di scarico o da qualsiasi parte in movimento. Mantenere sempre un equilibrio adeguato e una posizione stabile. Ciò faciliterà il controllo della macchina in caso di situazioni impreviste durante il funzionamento. Non sporgersi eccessivamente. Non posizionarsi a un'altezza superiore a quella del pavimento della macchina durante il caricamento del materiale. Posizionarsi sempre all'esterno dell'area di scarico quando si utilizza la macchina.

Non lavorare quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe o alcol. Anche un attimo di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.

Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. Non lavorare sotto la pioggia o in caso di rischio di fulmini.

Durante il caricamento del materiale nella macchina, prestare la massima attenzione per evitare che frammenti metallici, pietre, bottiglie, lattine o altri corpi estranei entrino nella macchina. L'ingresso di corpi estranei nella camera di triturazione potrebbe causare un contraccolpo dalla tramoggia di alimentazione, bloccare il motore o danneggiare la macchina. Se il meccanismo di macinazione urta un corpo estraneo o se la macchina inizia a produrre rumori o vibrazioni insoliti, spegnere immediatamente l'alimentazione per arrestare la macchina. Scollegare la macchina dall'alimentazione ed eseguire le seguenti operazioni prima di riavviarla e utilizzarla: ispezionare la macchina per verificare la presenza di danni; sostituire o riparare eventuali parti danneggiate; controllare e serrare eventuali parti allentate.

Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nell'area di scarico, poiché ciò potrebbe impedire lo scarico e far sì che il materiale venga rigettato attraverso la tramoggia.

Non utilizzare la macchina con protezioni o alloggiamenti danneggiati o senza dispositivi di sicurezza, come il sacchetto racco-

glitruccioli. Non utilizzare mai il distruggidocumenti senza il sacchetto raccoglitrucioli. Spegnerla la macchina durante il funzionamento e controllare regolarmente che il sacchetto raccoglitrucioli non sia eccessivamente pieno. Spegnerla la macchina prima di svuotare il sacchetto raccoglitrucioli.

Se la macchina si intasa, scollegarla dalla presa di corrente prima di rimuovere i detriti.

Quando si inserisce il materiale nell'apertura della tramoggia, utilizzare l'apposito spingitore. Non spingere mai il materiale con le mani o con altri oggetti non progettati per questo scopo. Ciò eviterà gravi lesioni personali.

Non sovraccaricare la macchina. Il materiale da triturare deve essere inserito nella tramoggia di alimentazione un pezzo alla volta. L'inserimento di una quantità eccessiva di materiale nella tramoggia di alimentazione può causare contraccolpi, spegnimento del motore o danni alla macchina. Il diametro massimo di triturazione è indicato nella tabella dei dati tecnici.

Mantenere le fonti di alimentazione pulite da accumuli di rifiuti e altri detriti per evitare di danneggiarle o di ostruire la ventilazione.

Non inclinare o trasportare la macchina mentre è in funzione.

Arrestare la macchina utilizzando l'interruttore e scollegando il cavo dalla presa di corrente. Dopo aver spento il motore, la lama continuerà a ruotare per un po'. Attendere che la lama si arresti completamente. Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano fermate completamente: ogni volta che si lascia la macchina, prima di rimuovere un inceppamento o sbloccare il manubrio e prima di controllare, pulire o utilizzare la macchina.

Non utilizzare il distruggidocumenti con una tramoggia danneggiata o mancante. Se si notano crepe o danni alla tramoggia, non utilizzare la macchina finché non viene sostituita.

Se la macchina inizia a vibrare o a produrre un rumore eccessivo, spegnerla e ispezionarla per verificare la presenza di danni, sostituire o riparare eventuali parti danneggiate e controllare e serrare eventuali parti allentate.

Manutenzione e stoccaggio

Quando si ferma la macchina per manutenzione, ispezione, stoccaggio o sostituzione di accessori, scollegarla dalla fonte di alimentazione e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate. Lasciare raffreddare la macchina prima di riporla o sottoporla a manutenzione. Pulirla regolarmente. Eseguire la manutenzione della macchina con cura e mantenerla pulita. Conservare la macchina in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare solo ricambi e accessori originali. L'utilizzo di accessori inappropriati può causare danni alla macchina e/o lesioni gravi.

Non tentare mai di bypassare il meccanismo di interblocco della protezione. Il funzionamento improprio delle protezioni e dei dispositivi di sicurezza della macchina può causare incidenti.

Controllare frequentemente il sacco dei trucioli per verificare che non sia usurato o danneggiato.

Prestare la massima attenzione durante il trasporto della macchina, in particolare quando la si tira verso l'operatore.

Fare attenzione durante la regolazione del dispositivo per evitare di incastrare le dita nella lama rotante.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il trituratore sia correttamente montato.

Non esporre la macchina all'umidità. Non utilizzare la macchina in caso di precipitazioni o in luoghi a rischio di fulmini. Non utilizzare la macchina in ambienti umidi o bagnati.

Non modificare in alcun modo la macchina. Non utilizzare lame di ricambio diverse da quelle originali.

Utilizzare esclusivamente lo spingitore in dotazione con la macchina. Questo spingitore garantisce la corretta distanza tra la mano e l'elemento di taglio.

Se corpi estranei penetrano nella camera di triturazione o se il comportamento della macchina durante il funzionamento appare sospetto (aumento di vibrazioni, rumore, odori, ecc.), spegnere immediatamente la macchina, lasciarla raffreddare, scollegare il cavo di alimentazione e quindi ispezionarla per verificare la presenza di danni e/o parti allentate. Serrare i bulloni se necessario. Utilizzare solo ricambi originali per le riparazioni.

Dopo aver sostituito le lame, prima di riavviare il trituratore, assicurarsi che le lame ruotino liberamente e senza ostruzioni.

Eseguire regolarmente la manutenzione e mantenere il distruggidocumenti pulito e in buone condizioni di funzionamento.

Le aperture di ventilazione del motore devono essere sempre libere e pulite.

Prima di iniziare il lavoro, attendere che il motore raggiunga il regime nominale.

Non modificare in alcun modo il motore o altri meccanismi del trituratore.

PREPARAZIONE AL LAVORO

Montaggio della macchina

Durante il montaggio, indossare dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali protettivi e indumenti protettivi. A causa del peso e delle dimensioni della macchina, si consiglia di disimballare e montare il prodotto in due.

Il prodotto deve essere disimballato e tutti i componenti dell'imballaggio devono essere rimossi. Si consiglia di conservare l'imballaggio, poiché potrebbe essere utile durante il trasporto o lo stoccaggio. Ispezionare il prodotto per verificare la presenza di danni durante il trasporto. Eventuali danni osservati, come crepe o deformazioni, renderanno il prodotto inutilizzabile fino alla riparazione o alla sostituzione delle parti danneggiate.

Posizionare la macchina su una superficie piana, dura e pulita.

Assemblare i componenti del supporto, fissare le gambe utilizzando viti più lunghe. Inserire gli assi nel telaio del supporto, montare le ruote e fissarle con rondelle e coppiglie. Installare i copri ruota (II).
 Montare il distruggidocumenti sul supporto e fissarlo con le viti più corte (III).
 Inserire il contenitore dei trucioli di legno nel supporto e spostare il blocco di sicurezza verso l'alto (V).
 Attenzione! la macchina è dotata di un dispositivo di sicurezza e può essere avviata solo se il contenitore dei trucioli è installato correttamente e il blocco di sicurezza è spinto verso l'alto.

Preparazione del posto di lavoro

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il terreno sia stabile, livellato e asciutto e che la macchina sia posizionata in modo da garantirne la piena stabilità. Si consiglia di installare o utilizzare la macchina su terreni in pendenza. L'area di lavoro deve essere libera da corpi estranei che potrebbero causare incidenti. Astanti e animali devono essere tenuti a una distanza di sicurezza di almeno 5 metri.

Preparazione della macchina per il lavoro

Prima di ogni utilizzo, verificare che la macchina sia integra, correttamente assemblata e che tutti i dispositivi di sicurezza siano correttamente fissati e funzionanti. Se la macchina risulta incompleta o danneggiata, non continuare a utilizzarla.

SERVIZIO PRODOTTO

Assicurarsi che la macchina sia stabile e in piano per evitare vibrazioni eccessive.

L'area antistante la tramoggia di alimentazione è quella in cui l'operatore può alimentare il materiale in sicurezza. È vietato sostare ai lati o dietro la macchina mentre è in funzione per evitare situazioni pericolose.

Il trituratore può lavorare una varietà di materiali organici secchi e verdi, come rami, steli, viti, foglie, radici e detriti vegetali. Il diametro massimo dei rami triturati è indicato nella tabella dei dati tecnici, ma può variare a seconda del tipo e della durezza del legno. La rotazione dei rami durante l'alimentazione della macchina migliora l'efficienza di triturazione.

Prima di inserire il materiale da tritare nella tramoggia, attendere che il motore raggiunga la velocità nominale.

I rami devono essere alimentati partendo dall'estremità tagliata, lasciando foglie e rami pendenti. Questo aiuta a guidare il materiale attraverso lo scivolo ed evita che ruoti e rimbalzi in pezzi più piccoli. Potrebbe essere necessario potare prima i rami laterali per garantire una migliore alimentazione del ramo da parte del meccanismo di taglio.

Si consiglia di utilizzare rami appena tagliati, poiché il legno secco è più duro, più fragile e smussa più rapidamente la lama della macchina.

Avviare la macchina tramite l'interruttore premendo il pulsante contrassegnato dal simbolo di accensione "I" (IV).

Spingere il materiale nella tramoggia di alimentazione solo utilizzando l'apposito spingitore in dotazione. Non spingere mai il materiale a mano per evitare gravi lesioni personali. Non forzare l'accelerazione del distruggidocumenti. Alimentare il materiale in modo rettilineo e lento, mantenendo una velocità di avanzamento che non riduca il regime del motore. Accelerare il distruggidocumenti può causare l'inceppamento dell'elemento di taglio, con conseguente sovraccarico e danni alla macchina, e può anche far rimbalzare il materiale verso l'operatore, causando gravi lesioni.

Il trituratore potrebbe intasarsi a causa di materiali morbidi, umidi o fibrosi. Per evitare ciò, si consiglia di alternare l'alimentazione di materiali morbidi e rami per pulire il meccanismo di taglio.

Se l'elemento di taglio si blocca, spegnere immediatamente la macchina premendo l'interruttore di spegnimento "0". Attendere che tutti i componenti della macchina si raffreddino, scollegare il cavo di alimentazione e quindi rimuovere il materiale bloccato. Riavviare la macchina e riprendere il funzionamento. Se del materiale fibroso rimane intrappolato sull'albero del rotore, rimuoverlo prima che entri nei cuscinetti e causi danni.

Durante l'utilizzo del trituratore, il contenitore dei trucioli deve essere svuotato regolarmente; in caso contrario, il canale di scarico della macchina si ostruirà. Prima di rimuovere il contenitore dei trucioli, spegnere la macchina e attendere che l'elemento di taglio si arresti completamente.

Se si nota un calo delle prestazioni della macchina, controllare che la lama non sia danneggiata o non abbia perso il filo. L'elemento di taglio deve essere sempre affilato e mantenuto pulito. Se la lama risulta danneggiata o non ha più il filo, sostituirla con una nuova e priva di difetti.

Se il materiale si blocca nella tramoggia di alimentazione, è possibile utilizzare l'interruttore del senso di rotazione (IV) per liberarlo. Spegner la macchina tramite l'interruttore di alimentazione, selezionare la rotazione inversa tramite l'interruttore di velocità, quindi accendere la macchina tramite l'interruttore di alimentazione. Una volta rimosso il blocco, spegnere la macchina e tornare al senso di rotazione standard.

Al termine del lavoro, spegnere la macchina tramite l'interruttore contrassegnato con "0" e scollegarla dalla fonte di alimentazione. Attendere che l'elemento di taglio si sia arrestato prima di procedere alla manutenzione.

Attenzione! Se un oggetto estraneo penetra nella macchina durante il funzionamento, spegnerla immediatamente e scollegarla dalla presa di corrente. Attendere che l'elemento di taglio si fermi. Quindi, ispezionare la macchina per verificare la presenza di danni. Se si rilevano danni, non continuare a utilizzare la macchina finché non è stata riparata.

Attenzione! se la macchina è sovraccaricata durante il funzionamento, il dispositivo di sicurezza scatterà e spegnerà automaticamente l'alimentazione. Attendere 5 minuti affinché la macchina si raffreddi, quindi premere il pulsante di sicurezza (IV).

MANUTENZIONE E ISPEZIONI

Manutenzione generale

Attenzione! Prima di effettuare la manutenzione, spegnere la macchina e scollegarla dalla fonte di alimentazione. Attendere che la lama si fermi e si raffreddi completamente. Durante la manutenzione, indossare dispositivi di protezione individuale come guanti, occhiali protettivi e indumenti protettivi.

Durante il periodo di garanzia, l'utente non può smontare il dispositivo o sostituire componenti o parti, poiché ciò invaliderebbe la garanzia. Vibrazioni o rumori eccessivi durante il funzionamento possono essere causati da danni alla macchina. Qualsiasi irregolarità osservata durante l'ispezione o il funzionamento è un segnale che le riparazioni devono essere eseguite presso un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Dopo ogni utilizzo, ispezionare le condizioni generali della macchina, verificando che non vi siano viti allentate, parti mobili disallineate o incastrate, crepe e altri danni che potrebbero comprometterne la sicurezza. Inoltre, dopo ogni trasporto e ogni 10 ore di funzionamento, assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano correttamente serrati.

Dopo l'uso, pulire il distruggidocumenti rimuovendo eventuali detriti con una spazzola morbida, un aspirapolvere o aria compressa. Pulire l'alloggiamento, le fessure di ventilazione, gli interruttori, le maniglie e i coperchi con un getto d'aria a una pressione non superiore a 0,3 MPa, una spazzola o un panno asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici o liquidi detergenti. Non lavare la macchina con acqua né immergerla in acqua. Pulire gli utensili e le maniglie con un panno asciutto e pulito. Dopo aver pulito tutti i componenti, lubrificare le parti mobili con un olio per macchine leggero e di alta qualità.

Regolazione della controlama

Posizione della controlama è preimpostata in fabbrica. La regolazione della controlama è necessaria solo in caso di usura progressiva. Per ottenere le massime prestazioni, la distanza tra la controlama e il rullo di taglio deve essere di circa 0,5 mm.

Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente e accendere il distruggidocumenti. Ruotare la manopola di regolazione della controlama in senso orario fino a sentire un leggero rumore di macinazione. Ruotando la manopola di regolazione in senso orario di mezzo giro, la controlama si avvicinerà di 0,5 mm all'albero di taglio.

Attenzione! Quando si misura la posizione della controlama rispetto al rullo di taglio, spegnere la macchina, scollegarla dalla fonte di alimentazione e attendere che il rullo di taglio smetta completamente di ruotare.

Sostituzione del rullo di taglio del trituratore

Al termine del lavoro, controllare il rullo di taglio per verificare la presenza di usura e danni. Se si riscontrano segni di usura o danni eccessivi, sostituirlo con uno nuovo e privo di difetti. Il rullo di taglio deve essere sostituito anche in caso di calo delle prestazioni. Un rullo di taglio usurato può sovraccaricare il motore e causare danni, pertanto deve essere sostituito ogni due anni o ogni 30 ore di funzionamento. Sostituire sempre il rullo di taglio con uno originale, identico a quello fornito con la macchina. Ciò garantirà un funzionamento regolare e un corretto bilanciamento del distruggidocumenti. L'utilizzo esclusivo di ricambi originali garantisce la sicurezza del prodotto. La sostituzione dell'albero deve essere eseguita da un utente esperto. In caso di dubbi, contattare un centro di assistenza autorizzato dal produttore.

Attenzione! Prima di sostituire l'elemento di taglio, spegnere la macchina e scollegarla dalla presa di corrente. Attendere che il rullo di taglio si fermi e che la macchina si raffreddi. Il rullo di taglio del distruggidocumenti è molto affilato. Prestare la massima attenzione durante la sostituzione per evitare tagli. Indossare guanti protettivi quando si maneggia il rullo di taglio per ridurre il rischio di tagli.

Se il rullo di taglio diventa opaco o danneggiato, la macchina perde la capacità di alimentare automaticamente il materiale e il materiale triturato potrebbe fuoriuscire in lunghe strisce. Sostituire il rullo di taglio solo con il codice originale YT-852373 (disponibile separatamente).

Per sostituire il rullo di taglio, rimuovere il coperchio del meccanismo di triturazione, far scorrere il vecchio rullo di taglio fuori dall'albero e inserire quello nuovo. Assicurarsi che le lame del rullo di taglio siano rivolte correttamente. Riposizionare il coperchio e fissarlo con le viti.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Se la macchina non verrà utilizzata per un periodo prolungato, seguire i passaggi indicati di seguito per prepararla adeguatamente per lo stoccaggio.

Utilizzare panni puliti per pulire l'esterno della macchina e rimuovere i detriti dalle prese d'aria, assicurandosi che rimangano pulite. Mantenere le prese d'aria libere durante lo stoccaggio. Non coprire le prese d'aria.

Non utilizzare detergenti aggressivi o detergenti a base di petrolio per pulire le parti in plastica, poiché le sostanze chimiche potrebbero danneggiarle. Pulire il prodotto secondo le istruzioni per la cura.

Conservare in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e ben ventilato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Si raccomanda di conservare il prodotto nella confezione originale o in un altro imballaggio antipolvere.

Durante il trasporto, proteggere la macchina da urti e forti vibrazioni che potrebbero danneggiare i componenti. Trasportarla in posizione orizzontale.

Per brevi spostamenti, spostare la macchina sulle ruote, inclinandola leggermente all'indietro utilizzando la maniglia di trasporto. Prestare la massima attenzione a non ribaltare la macchina, poiché ciò potrebbe danneggiarla o creare una situazione di pericolo. Dopo ogni trasporto, controllare le condizioni tecniche della macchina e il serraggio delle viti di montaggio.

PRODUCTKENMERKEN

De elektrische versnipperaar is een krachtige machine, aangedreven door een elektromotor, ontworpen voor het versnipperen van takken en plantenresten. Dankzij de krachtige aandrijving kan hij efficiënt plantmateriaal tot 45 mm in diameter verwerken, waardoor hij ideaal is voor gebruik in tuinen, boomgaarden en volkstuinten. Een goede, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van correct gebruik, daarom:

Lees vóór gebruik van de machine de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik van de machine, of het niet naleven van veiligheidsvoorschriften of de instructies in deze handleiding. Verkeerd gebruik van de machine maakt tevens de garantie en de rechten van de gebruiker ongeldig.

PRODUCTUITRUSTING

Het product wordt compleet geleverd, maar montage volgens de instructies is vereist voor het eerste gebruik.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-852371
Nominale spanning	[V~]	230 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen - intermitterende werking	[W]	2800 (P40)*
Nominaal vermogen - continu bedrijf	[W]	2200 (S1)*
Nominale snelheid	[min ⁻¹]	45
Maximale slijpdiameter	[mm]	45
Inhoud van de houtsnippertank	[l]	55
Geluidsniveau		
- Geluidsdruk $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Geluidsvermogen $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Isolatieklasse		I
Beschermingsgraad		IPX4
Massa	[kg]	28,2

*(P40): intermitterende werking met periodieke belasting; aantal cycli: 30, bedrijfstijd met constante belasting - 40 s, bedrijfstijd zonder belasting - 60 s.

*(S1): continue werking.

De opgegeven geluidsemissiewaarde is gemeten met behulp van een standaard testmethode en kan worden gebruikt om verschillende instrumenten met elkaar te vergelijken. De opgegeven geluidsemissiewaarde kan worden gebruikt bij een voorlopige blootstellingsbeoordeling.

Let op! Er moeten veiligheidsmaatregelen worden getroffen om de gebruiker te beschermen. Deze maatregelen zijn gebaseerd op een beoordeling van de blootstelling onder de feitelijke gebruiksomstandigheden (inclusief alle onderdelen van de bedrijfscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld of stationair draait, en het tijdstip van inschakeling).

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen, afbeeldingen en specificaties die bij dit elektrische gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot een elektrische schok, brand of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term „elektrisch gereedschap” die in de waarschuwingen wordt gebruikt, verwijst naar alle elektrische gereedschappen, zowel met snoer als draadloos.

Veiligheid op de werkplek

Zorg ervoor dat uw werkplek goed verlicht en schoon is. Rommel en slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.

Gebruik geen elektrisch gereedschap in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of dampen. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.

Houd kinderen en omstanders uit de buurt van uw werkplek. Concentratieverlies kan leiden tot verlies van controle.

Elektrische veiligheid

De stekker van het netsnoer moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen stekkeradapters met geaard elektrisch gereedschap. Een ongewijzigde stekker die in het stopcontact past, verkleint het risico op een elektrische schok.

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren en koelkasten. Het aarden van uw lichaam vergroot het risico op een elektrische schok.

Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan neerslag of vocht. Water of vocht dat in een elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.

Overbelast het netsnoer niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken of te tillen. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende onderdelen. Een beschadigd of in de knoop geraakt netsnoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

Gebruik bij werkzaamheden buitenshuis verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitengebruik. Het gebruik van een geschikt verlengsnoer voor buitengebruik verkleint het risico op een elektrische schok.

Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) ter bescherming tegen de netspanning. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

Blijf alert, let goed op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen en gehoorbescherming vermindert het risico op ernstig letsel.

Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het elektrische gereedschap aansluit op een stroombron en/of accu, het oppakt of draagt. Het dragen van een elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar in de aan-stand staat, kan ernstig letsel veroorzaken.

Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moersleutel of sleutel die aan een draaiend onderdeel van het gereedschap vastzit, kan ernstig letsel veroorzaken.

Ga niet te ver en strek uw armen niet te ver uit. Behoud te allen tijde een goede houding en evenwicht. Dit zorgt ervoor dat u het gereedschap beter kunt beheersen in onverwachte situaties tijdens het werk.

Kleed u gepast. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen van het elektrische gereedschap. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.

Als apparatuur is uitgerust om te worden aangesloten op stofafzuig- of -opvangsystemen, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en gebruikt. Stofafzuiging vermindert het risico op stofgerelateerde gevaren.

Laat de ervaring die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet toe leiden dat u onzorgvuldig wordt en de veiligheidsregels negeert. Onzorgvuldig handelen kan in een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

Overbelast een elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de beoogde toepassing. Het juiste elektrische gereedschap levert betere en veiligere prestaties wanneer het binnen het ontworpen vermogen wordt gebruikt.

Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar het niet aan en uit kan zetten. Elk gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien afneembaar) uit het gereedschap voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt. Deze voorzorgsmaatregelen voorkomen dat het gereedschap per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd het gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met elektrisch gereedschap of deze gebruiksaanwijzing het gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers. **Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires.** Controleer het gereedschap op verkeerde uitlijning of vastlopen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Repareer eventuele schade voordat u het gereedschap gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

Houd snijgereedschap schoon en scherp. Goed onderhouden snijgereedschap met scherpe randen loopt minder snel vast en is gemakkelijker te hanteren tijdens het gebruik.

Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en hulpstukken, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met het type en de omstandigheden van de werkzaamheden. Het gebruik van gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is, kan een gevaarlijke situatie opleveren.

Houd de handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en gripvlakken belemmeren een veilige bediening en controle van het gereedschap in gevaarlijke situaties.

Reparaties

Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door erkende reparatiewerkplaatsen die uitsluitend originele onderdelen gebruiken. Dit garandeert een goede werking van het gereedschap.

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR VERSNIJDERS EN HAKSELAARS

BELANGRIJK!

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT.

LAAT ACHTER VOOR LATER GEBRUIK

Opleiding

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine. Als u de machine aan iemand anders doorgeeft, voeg dan de gebruiksaanwijzing toe. De machine moet altijd worden gebruikt volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.

WAARSCHUWING! Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Laat kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies de machine nooit gebruiken. Nationale regelgeving kan een minimumleeftijd voor de gebruiker bepalen.

Gebruik de machine nooit in de buurt van mensen, met name kinderen, of huisdieren. Stel vóór aanvang van de werkzaamheden een veiligheidszone in die verboden terrein is voor omstanders en huisdieren. Houd een straal van minstens 5 meter aan rondom de werkende shredder. Onthoud dat de gebruiker verantwoordelijk is voor alle ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendommen treffen. Gebruik de versnipperaar uitsluitend voor het versnipperen van takken en ander plantenafval zoals stengels, wijnranken of wortels.

Vorbereiding

Draag tijdens het werk persoonlijke beschermingsmiddelen zoals gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag deze te allen tijde tijdens het bedienen van de machine.

Draag tijdens het werk altijd stevige veiligheidsschoenen en een lange broek. Werk niet op blote voeten of op sandalen.

Het gebruik van extra beschermingsmiddelen zoals stofmaskers en helmen verkleint het risico op ernstig letsel.

Houd haar, kleding en werkhandschoenen uit de buurt van bewegende machineonderdelen. Vermijd het dragen van losse kleding of kleding met loshangende touwtjes of strikken. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende machineonderdelen en ernstig letsel veroorzaken.

De machine moet op een stevige, vlakke, horizontale en stabiele ondergrond worden geplaatst. Gebruik de machine niet op verharde of onverharde oppervlakken, omdat rondvliegend materiaal letsel kan veroorzaken.

Houd uw werkplek schoon. Verwijder vóór aanvang van het werk alle voorwerpen die ongelukken kunnen veroorzaken.

Verwijder alle sleutels of ander gereedschap dat gebruikt is voor montage of afstelling voordat u de machine inschakelt. Een sleutel die in de buurt van een draaiend onderdeel van de machine achterblijft, kan ernstig letsel veroorzaken.

Controleer de slijpmachine vóór gebruik om er zeker van te zijn dat de slijpelementen, schroeven en andere bevestigingsmiddelen goed vastzitten, de behuizing onbeschadigd is en de beschermkappen op hun plaats zitten. Vervang versleten of beschadigde onderdelen in sets om de balans te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels. Controleer ook op losse bouten. Draai eventuele losse bouten vast.

Controleer vóór gebruik het netsnoer en het verlengsnoer op beschadigingen of slijtage. Als het snoer tijdens gebruik beschadigd raakt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. **RAAP HET SNOER NIET AAN VOORDAT U DE STROOMVOORZIE- NING HEEFT UITGESCHAKELD.** Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd of gerafeld is.

Dienst

Controleer voordat u de machine inschakelt of de trechter en de zak voor de chips leeg en correct geplaatst zijn.

Houd uw gezicht en lichaam uit de buurt van de stortkoker. Houd uw handen, andere lichaamsdelen en kleding uit de buurt van de laadkamer, de afvoerklep of andere bewegende onderdelen. Zorg te allen tijde voor een goede balans en een stevige stand. Dit maakt het gemakkelijker om de machine te bedienen in geval van onverwachte situaties tijdens het gebruik. Reik niet te ver. Ga niet hoger staan dan de vloer van de machine tijdens het laden van materiaal. Blijf altijd buiten het afvoergebied staan wanneer u de machine bedient.

Werk niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs of alcohol. Zelfs een moment van onoplettendheid tijdens het werk kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

Werk alleen bij daglicht of met goede kunstmatige verlichting. Werk niet in de regen of wanneer er risico is op blikseminslag.

Wees uiterst voorzichtig bij het laden van materiaal in de machine om te voorkomen dat metalen fragmenten, stenen, flessen, blikjes of andere vreemde voorwerpen in de machine terechtkomen. Vreemde voorwerpen in de versnipperkamer kunnen terugslag vanuit de invoertrechter veroorzaken, de motor blokkeren of de machine beschadigen. Als het versnippermechanisme een vreemd voorwerp raakt, of als de machine ongebruikelijke geluiden of trillingen begint te maken, schakel dan onmiddellijk de stroomtoevoer uit om de machine te stoppen. Koppel de machine los van de stroomvoorziening en voer de volgende stappen uit voordat u de machine opnieuw opstart en in gebruik neemt: controleer op schade; vervang of repareer beschadigde onderdelen; controleer op losse onderdelen en draai deze vast.

Voorkom dat verwerkt materiaal zich ophoopt in het losgebied, aangezien dit het lossen kan belemmeren en ertoe kan leiden dat het materiaal terug de trechter in wordt geslingerd.

Gebruik de machine niet met beschadigde beschermkappen of behuizingen, of zonder veiligheidsvoorzieningen, zoals een opvangzak voor de chips. Gebruik de shredder nooit zonder opvangzak. Schakel de machine tijdens gebruik uit en controleer regelmatig of de opvangzak niet te vol is. Schakel de machine uit voordat u de opvangzak leegt.

Als de machine verstopt raakt, koppelt u de machine dan los van de stroombron voordat u het vuil verwijdert.

Gebruik de duwer om materiaal in de trechteropening te plaatsen. Duw nooit materiaal met uw hand of een ander voorwerp dat daar niet voor bedoeld is. Dit voorkomt ernstig letsel.

Overbelast de machine niet. Het te versnipperen materiaal moet stuk voor stuk in de invoertrechter worden geplaatst. Te veel materiaal in de invoertrechter kan terugslag, motorstoring of schade aan de machine veroorzaken. De maximale versnipperingsdiameter staat vermeld in de tabel met technische gegevens.

Houd stroombronnen vrij van afval en ander vuil om schade aan de stroombron te voorkomen en verstopping van de ventilatie te vermijden.

Kantel of vervoer het apparaat niet terwijl de stroombron in werking is.

Schakel de machine uit door de schakelaar om te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen. Nadat de motor is uitgeschakeld, blijft het zaagblad nog even doordraaien. Wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen: elke keer dat u de machine verlaat, voordat u een verstopping verhelpt of de handgreep deblokkeert, en voordat u de machine controleert, schoonmaakt of gebruikt.

Gebruik de papiervernietiger niet als de invoertrechter beschadigd is of ontbreekt. Als u scheuren of beschadigingen aan de invoertrechter opmerkt, gebruik de machine dan niet totdat de trechter is vervangen.

Als de machine begint te trillen of overmatig lawaai maakt, schakel hem dan uit en controleer op schade. Vervang of repareer beschadigde onderdelen en controleer of losse onderdelen goed vastzitten.

Onderhoud en opslag

Wanneer u de machine uitzet voor onderhoud, inspectie, opslag of vervanging van accessoires, dient u de machine los te koppelen van de stroombron en ervoor te zorgen dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat de machine afkoelen voordat u deze opbergt of onderhoudt. Reinig de machine regelmatig. Onderhoud de machine zorgvuldig en houd deze schoon. Bewaar het apparaat op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

Vervang versleten of beschadigde onderdelen om veiligheidsredenen. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen en originele accessoires. Het gebruik van ongeschikte accessoires kan leiden tot schade aan de machine en/of ernstig letsel.

Probeer nooit het vergrendelingsmechanisme in de beschermkap te omzeilen. Onjuist gebruik van de beschermkappen en veiligheidsvoorzieningen van de machine kan ongelukken veroorzaken.

Controleer de zak met houtsnippers regelmatig om te zien of deze versleten of beschadigd is.

Wees uiterst voorzichtig bij het transporteren van de machine, vooral wanneer u de machine naar de gebruiker toe trekt.

Wees voorzichtig bij het afstellen van het apparaat om te voorkomen dat uw vingers bekneld raken in het draaiende mes.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Controleer voordat u aan de slag gaat of de papiervernietiger correct is gemonteerd.

Stel het apparaat niet bloot aan vocht. Gebruik het apparaat niet bij neerslag of op plaatsen waar blikseminslag dreigt. Gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omgevingen.

Wijzig de machine op geen enkele manier. Gebruik geen andere vervangende messen dan de originele.

Gebruik uitsluitend de bij de machine meegeleverde duwer. Deze duwer zorgt voor de juiste afstand tussen uw hand en het snijelement. Als er vreemde voorwerpen in de shredderkamer terechtkomen of als het gedrag van de shredder tijdens gebruik verdacht lijkt (verhoogde trillingen, lawaai, geur, enz.), schakel de machine dan onmiddellijk uit, laat hem afkoelen, trek de stekker uit het stopcontact en controleer vervolgens op schade en/of losse onderdelen. Draai bouten indien nodig vast. Gebruik voor reparaties uitsluitend originele reserveonderdelen.

Controleer na het vervangen van de messen, voordat u de shredder opnieuw opstart, of de messen vrij en zonder belemmeringen kunnen draaien.

Onderhoud de papiervernietiger regelmatig en zorg ervoor dat deze schoon en in goede werkende staat verkeert.

De ventilatieopeningen van de motor moeten altijd vrij en schoon zijn.

Wacht voordat u aan het werk gaat tot de motor zijn nominale toerental heeft bereikt.

Wijzig de motor of andere mechanismen van de shredder op geen enkele manier.

VOORBEREIDING OP HET WERK

Machine montage

Draag tijdens de montage persoonlijke beschermingsmiddelen zoals beschermende handschoenen, oogbescherming en beschermende kleding. Vanwege het gewicht en de afmetingen van de machine wordt aanbevolen dat twee personen het product uitpakken en monteren.

Het product moet worden uitgepakt en alle verpakkingsonderdelen moeten worden verwijderd. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, aangezien deze tijdens transport of opslag van pas kan komen. Controleer het product tijdens het transport op beschadigingen. Eventuele schade, zoals scheuren of vervormingen, maakt het product onbruikbaar totdat de beschadigde onderdelen

zijn gerepareerd of vervangen.

Plaats het apparaat op een vlakke, harde en schone ondergrond.

Monteer de onderdelen van de standaard en bevestig de poten met langere schroeven. Steek de assen in het frame van de standaard, plaats de wielen en zet ze vast met ringen en splitpennen. Installeer de wielkappen (II).

Plaats de papiervernetiger op de standaard en zet hem vast met de kortere schroeven (III).

Schuif de houtsnipperbak in de standaard en beweeg de veiligheidsvergrendeling omhoog (V).

Let op! De machine is voorzien van een veiligheidsvoorziening en kan alleen worden gestart wanneer de spanencontainer correct is geplaatst en de veiligheidsvergrendeling omhoog is gedrukt.

De werkplek voorbereiden

Voordat u begint met werken, moet u ervoor zorgen dat de ondergrond stabiel, vlak en droog is en dat de machine zo is geplaatst dat deze volledig stabiel staat. Het is niet aan te raden de machine op een hellend terrein op te stellen of te gebruiken. Het werkgebied moet vrij zijn van vreemde voorwerpen die ongelukken kunnen veroorzaken. Houd omstanders en dieren op een veilige afstand van ten minste 5 meter.

De machine klaarmaken voor gebruik

Controleer vóór elk gebruik of de machine onbeschadigd is, correct is gemonteerd en of alle veiligheidselementen goed bevestigd en functioneel zijn. Als de machine incompleet of beschadigd blijkt te zijn, ga dan niet verder met het gebruik.

PRODUCTSERVICE

Zorg ervoor dat de machine stabiel en waterpas staat om overmatige trillingen te voorkomen.

Het gebied vóór de invoertrechter is de plek waar de operator veilig materiaal kan invoeren. Het is verboden om aan de zijanten of achter de machine te staan terwijl deze in werking is, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

De versnipperaar kan diverse droge en groene organische materialen verwerken, zoals takken, stengels, wijnranken, bladeren, wortels en plantenresten. De maximale diameter van de versnipperde takken staat vermeld in de technische gegevenstabel, maar kan variëren afhankelijk van het type en de hardheid van het hout. Het roteren van de takken tijdens het invoeren in de machine verbetert de versnipper efficiëntie.

Voordat u het te versnipperen materiaal in de trechter plaatst, moet u wachten tot de motor zijn nominale snelheid heeft bereikt.

Takken moeten met het snijvlak eerst worden ingevoerd, zodat de bladeren en takken eronder blijven hangen. Dit helpt het materiaal door de invoergoot te geleiden en voorkomt dat het rondraait en in kleinere stukken uiteenvalt. Zijtakken moeten mogelijk eerst worden gesnoeid om ervoor te zorgen dat de tak beter door het snijmechanisme wordt gevoerd.

Het is aan te raden om vers gekapte takken te gebruiken, omdat droog hout harder en brozer is en het zaagblad van de machine sneller bot maakt.

Start de machine met de schakelaar door op de knop te drukken die is gemarkeerd met het aan-symbool "I" (IV).

Duw het materiaal alleen in de invoertrechter met behulp van de meegeleverde duwer. Duw nooit materiaal met de hand om ernstig letsel te voorkomen. Forceer de shredder niet om te versnellen. Voer het materiaal recht en langzaam in, met een invoersnelheid die het motortoerental niet verlaagt. Het versnellen van de shredder kan leiden tot verstopping van het snijelement, waardoor de machine overbelast raakt en beschadigd wordt. Bovendien kan het materiaal terugkaatsen naar de gebruiker, met ernstig letsel tot gevolg. De versnipperaar kan verstopt raken door zacht, vochtig of vezelig materiaal. Om dit te voorkomen, is het raadzaam om afwisselend zacht materiaal en takken in te voeren om het snijmechanisme te reinigen.

Als het snijelement verstopt raakt, schakel de machine dan onmiddellijk uit door op de aan/uit-schakelaar "0" te drukken. Wacht tot alle machineonderdelen zijn afgekoeld, trek de stekker uit het stopcontact en verwijder vervolgens het verstopte materiaal. Start de machine opnieuw op en hervat de werkzaamheden. Als er vezelachtig materiaal vast komt te zitten op de rotoras, verwijder dit dan voordat het in de lagers terechtkomt en schade veroorzaakt.

Tijdens het gebruik van de shredder moet de opvangbak voor de houtsnippers regelmatig worden geleegd; anders raakt de uitwerpschacht van de machine verstopt. Schakel de machine uit en wacht tot het snijelement volledig tot stilstand is gekomen voordat u de opvangbak verwijdert.

Als u merkt dat de machine minder goed presteert, controleer dan het mes op beschadigingen of botheid. Het snijblad moet altijd geslepen en schoon gehouden worden. Als het mes beschadigd of bot is, vervang het dan door een nieuw, onbeschadigd exemplaar. Als er materiaal vast komt te zitten in de invoertrechter, kan de draairichtingsschakelaar (IV) worden gebruikt om het materiaal te verwijderen. Schakel de machine uit met de aan/uit-schakelaar, selecteer de omgekeerde draairichting met de snelheidsregelaar en schakel de machine vervolgens weer in met de aan/uit-schakelaar. Zodra de verstopping is verholpen, schakelt u de machine uit en zet u de standaard draairichting weer aan.

Schakel na afloop van het werk de machine uit met de schakelaar gemarkeerd met "0" en koppel de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het snijelement tot stilstand is gekomen voordat u onderhoud uitvoert.

Waarschuwing! Als er tijdens het gebruik een vreemd voorwerp in de machine terechtkomt, schakel deze dan onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wacht tot het snijelement stilstaat. Controleer vervolgens de machine op schade. Als er schade wordt geconstateerd, mag u de machine niet verder gebruiken totdat deze is gerepareerd.

Let op! Als de machine tijdens gebruik overbelast raakt, treedt de beveiliging in werking en wordt de stroom automatisch uitgeschakeld. Wacht 5 minuten totdat de machine is afgekoeld en druk dan op de veiligheidsknop (IV).

ONDERHOUD EN INSPECTIES

Algemeen onderhoud

Waarschuwing! Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert. Wacht tot het mes volledig tot stilstand is gekomen en is afgekoeld. Draag tijdens het onderhoud persoonlijke beschermingsmiddelen zoals beschermende handschoenen, een veiligheidsbril en beschermende kleding.

Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker het apparaat niet demonteren of onderdelen vervangen, aangezien dit de garantie ongeldig maakt. Overmatige trillingen of lawaai tijdens gebruik kunnen duiden op schade aan het apparaat. Eventuele onregelmatigheden die tijdens inspectie of gebruik worden geconstateerd, zijn een teken dat reparaties moeten worden uitgevoerd bij een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Controleer na elk gebruik de algemene staat van de machine op losse schroeven, verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, scheuren en andere beschadigingen die de veilige werking kunnen belemmeren. Zorg er bovendien na elk transport en na elke 10 bedrijfsuren voor dat alle schroefverbindingen goed vastgedraaid zijn.

Reinig de papiervernietiger na gebruik door eventueel vuil te verwijderen met een zachte borstel, stofzuiger of perslucht. Reinig de behuizing, ventilatiesleuven, schakelaars, handgrepen en afdekkingen met perslucht met een druk van maximaal 0,3 MPa, een borstel of een droge doek. Vermijd het gebruik van chemicaliën of reinigingsvloeistoffen. Was de machine niet met water en dompel hem niet onder in water. Veeg gereedschap en handgrepen af met een droge, schone doek. Smeer na het reinigen van alle onderdelen de bewegende delen in met een hoogwaardige, lichte machineolie.

Afstelling van het tegenmes

Positie van het tegenmes is in de fabriek ingesteld. Het opnieuw afstellen van het tegenmes is alleen nodig als het geleidelijk slijt. Voor optimale prestaties moet de afstand tussen het tegenmes en de snijrol ongeveer 0,5 mm bedragen.

Steek de stekker in het stopcontact en zet de papiervernietiger aan. Draai de stelknop voor het tegenmes met de klok mee totdat u een licht schurend geluid hoort. Door de stelknop een halve slag met de klok mee te draaien, komt het tegenmes 0,5 mm dichter bij de snijas te staan.

Let op! bij het meten van de positie van het tegenmes ten opzichte van de snijrol, moet u de machine uitschakelen, de stekker uit het stopcontact halen en wachten tot de snijrol volledig stilstaat.

De snijrol van de shredder vervangen

Controleer na afloop van de werkzaamheden de snijrol op slijtage en beschadiging. Als er sprake is van overmatige slijtage of beschadiging, vervang deze dan door een nieuwe, onbeschadigde rol. De snijrol moet ook worden vervangen als u merkt dat de prestaties afnemen. Een versleten snijrol kan de motor overbelasten en schade veroorzaken, daarom moet deze elke twee jaar of na 30 bedrijfsuren worden vervangen. Vervang de snijrol altijd door een originele rol, identiek aan de rol die bij de machine is geleverd. Dit garandeert een soepele werking en een goede balans van de shredder. Het gebruik van uitsluitend originele reserveonderdelen garandeert de productveiligheid. Het vervangen van de as moet worden uitgevoerd door een ervaren gebruiker. Neem bij twijfel contact op met een erkend servicecentrum van de fabrikant.

Waarschuwing! Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het snijelement vervangt. Wacht tot de snijrol tot stilstand is gekomen en de machine is afgekoeld. De snijrol van de papiervernietiger is zeer scherp. Wees uiterst voorzichtig bij het vervangen ervan om snijwonden te voorkomen. Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van de snijrol om het risico op snijwonden te verkleinen.

Als de snijrol bot of beschadigd raakt, kan de machine het materiaal niet meer automatisch aanvoeren en kan het versnipperde materiaal in lange stroken naar buiten komen. Vervang de snijrol uitsluitend door het originele onderdeelnummer YT-852373 (apart verkrijgbaar). Om de snijrol te vervangen, verwijdert u de kap van het shreddermechanisme, schuift u de oude snijrol van de as en schuift u de nieuwe erin. Zorg ervoor dat de messen van de snijrol in de juiste richting wijzen. Plaats de kap terug en zet deze vast met schroeven.

OPSLAG EN TRANSPORT

Als de machine gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, volg dan de onderstaande stappen om deze op de juiste manier voor te bereiden op opslag.

Gebruik schone doeken om de buitenkant van het apparaat schoon te maken en om vuil uit de ventilatieopeningen te verwijderen, zodat deze vrij blijven. Houd de ventilatieopeningen vrij tijdens opslag. Dek de ventilatieopeningen niet af.

Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen of schoonmaakmiddelen op basis van aardolie om plastic onderdelen schoon te maken, aangezien deze chemicaliën de plastic onderdelen kunnen beschadigen. Reinig het product volgens de onderhoudsinstructies. Bewaar op een donkere, droge, vorstvrije en goed geventileerde plaats. Buiten het bereik van kinderen houden. Het wordt aanbevolen het product in de originele verpakking of in een andere stofwerende verpakking te bewaren.

Bescherm de machine tijdens het transport tegen stoten en sterke trillingen die de onderdelen kunnen beschadigen. Vervoer de machine horizontaal.

Bij transport over korte afstanden dient u de machine op de wielen te verplaatsen en deze met behulp van de transporthendel iets naar achteren te kantelen. Wees uiterst voorzichtig dat u de machine niet omstoot, aangezien dit schade kan veroorzaken of een gevaarlijke situatie kan creëren.

Controleer na elk transport de technische staat van de machine en of de bevestigingsschroeven goed vastzitten.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο ηλεκτρικός θρυμματιστής είναι ένα ισχυρό μηχάνημα που τροφοδοτείται από ηλεκτρικό κινητήρα, σχεδιασμένο για τον τεμαχισμό κλαδιών και φυτικών υπολειμμάτων. Χάρη στον ισχυρό κινητήρα του, μπορεί να επεξεργαστεί αποτελεσματικά φυτικό υλικό διαμέτρου έως και 45 mm, καθιστώντας το ιδανικό για χρήση σε κήπους, οπωρώνες και αγροτεμάχια. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από την ορθή χρήση, επομένως:

Πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από κακή χρήση του μηχανήματος ή από μη τήρηση των κανονισμών ασφαλείας ή των οδηγιών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Η κακή χρήση του μηχανήματος ακυρώνει επίσης την εγγύηση και τα δικαιώματα εγγύησης του χρήστη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το προϊόν παραδίδεται πλήρες, αλλά απαιτείται συναρμολόγηση όπως περιγράφεται στις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία
Αριθμός καταλόγου		YT-852371
Ονομαστική τάση	[V~]	230 - 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς - διακοπτόμενη λειτουργία	[W]	2800 (P40)*
Ονομαστική ισχύς - συνεχής λειτουργία	[W]	2200 (S1)*
Ωριαία ταχύτητα	[min ⁻¹]	45
Μέγιστη διάμετρος λείανσης	[mm]	45
Χωρητικότητα δεξαμενής θρυμματισμένου ξύλου	[l]	55
Επίπεδο θορύβου		
- Ηχητική πίεση $L_{pa} \pm K_{pa}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Ηχητική ισχύς $L_{wa} \pm K_{wa}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Κατηγορία μόνωσης		I
Βαθμός προστασίας		IPX4
Μάζα	[kg]	28,2

*(P40): διακοπτόμενη λειτουργία με περιοδικό φορτίο· αριθμός κύκλων: 30, χρόνος λειτουργίας με σταθερό φορτίο - 40 s, χρόνος λειτουργίας χωρίς φορτίο - 60 s.

*(S1): συνεχής λειτουργία.

Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί χρησιμοποιώντας μια τυπική μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Η δηλωμένη τιμή εκπομπής θορύβου μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική αξιολόγηση έκθεσης.

Σημείωση! Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή, τα οποία βασίζονται σε αξιολόγηση της έκθεσης υπό πραγματικές συνθήκες χρήσης (συμπεριλαμβανομένων όλων των τμημάτων του κύκλου λειτουργίας, όπως ο χρόνος που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή σε αδράνεια, και ο χρόνος ενεργοποίησης).

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις εικόνες και τις προδιαγραφές που παρέχονται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία, τόσο με καλώδιο όσο και χωρίς καλώδιο.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο και καθαρό. Η ακαταστασία και ο κακός φωτισμός μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή ανα-

θυμιάσεων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις. Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά από τον χώρο εργασίας σας. Η απώλεια συγκέντρωσης μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ελέγχου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Το **φίς** του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με την **πρίζα**. Μην τροποποιείτε το **φίς** με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πρίζας με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Ένα μη τροποποιημένο **φίς** που ταιριάζει με την πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ και ψυγεία. Η γείωση του σώματός σας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχόπτωση ή υγρασία. Η εισχώρηση νερού ή υγρασίας σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε το **φίς** από την **πρίζα**. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Ένα κατεστραμμένο ή μπλεγμένο καλώδιο τροφοδοσίας αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου επέκτασης κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD) ως προστασία από την τάση τροφοδοσίας. Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

Να είστε σε εγρήγορση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. **Να φοράτε πάντα προστασία ματιών.** Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης, αντιοκισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη και προστατευτικά ακοής, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Αποτρέψτε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία, πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Η μεταφορά ενός ηλεκτρικού εργαλείου με το δάχτυλό σας στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση ενός ηλεκτρικού εργαλείου που έχει τον διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή κλειδί πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί ή κλειδί που παραμένει προσαρτημένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. **Μην το παρακάνετε με το χέρι ή το τέντωμα.** Διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία. Αυτό θα σας επιτρέψει να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε απρόβλεπτες καταστάσεις κατά την εργασία.

Ντυθείτε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

Εάν ο εξοπλισμός είναι εξοπλισμένος για σύνδεση σε συστήματα αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένοι και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση αναρρόφησης σκόνης μειώνει τον κίνδυνο κινδύνων που σχετίζονται με τη σκόνη.

Μην αφήσετε την εμπειρία που αποκτήσατε από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας κάνει να γίνετε απρόσεκτοι και να αγνοήσετε τους κανόνες ασφαλείας. Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε κλάσματα δευτερολέπτου.

Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων

Μην υπερφορτώνετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα παρέχει καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση όταν χρησιμοποιείται εντός του προβλεπόμενου φορτίου του.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

Αποσυνδέστε το **φίς από την **πρίζα** ή/και αφαιρέστε την μπαταρία, εάν είναι αποσπώμενη, από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αυτές οι προφυλάξεις θα αποτρέψουν την τυχαία ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου.

Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τα ηλεκτρικά εργαλεία ή με αυτές τις οδηγίες να το χειρίζονται. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ. Ελέγξτε το εργαλείο για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, σπασμένα εξαρτήματα και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Επισκεύαστε τυχόν ζημιές πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.

Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής καθαρά και αιχμηρά. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και είναι πιο εύκολο να τα ελέγχετε κατά τη λειτουργία.

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ και εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τον τύπο και τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση εργαλείων για εργασία διαφορετική από αυτά που προορίζονται μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες λαβής στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα. Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες λαβής εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία και τον έλεγχο του εργαλείου σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Επισκευές

Αναβάστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία επισκευών που χρησιμοποιούν μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα διασφαλίσει τη σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΗΧΑΝΕΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΘΡΙΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΦΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εκπαίδευση

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος. Εάν δώσετε το μηχάνημα σε κάποιον άλλο, συμπεριλάβετε τις οδηγίες λειτουργίας. Το μηχάνημα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες στις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το μηχάνημα δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

Μην επιτρέψετε ποτέ σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι εθνικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.

Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχάνημα ενώ βρίσκονται κοντά άτομα, ειδικά παιδιά, ή κατοικίδια. Διατηρήστε ακτίνα τουλάχιστον 5 μέτρων γύρω από τον λειτουργικό καταστροφέα. Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν ατυχήματα ή κινδύνους που ενδέχεται να προκληθούν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

Μην χρησιμοποιείτε τον θρυμματιστή για κανέναν άλλο σκοπό εκτός από τον τεμαχισμό κλαδιών και άλλων φυτικών υπολειμμάτων, όπως μίσχους, κλήματα ή ρίζες.

Παρασκευή

Κατά την εργασία, να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως ωτοασπίδες και γυαλιά ασφαλείας. Να τα φοράτε πάντα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

Να φοράτε πάντα ανθεκτικά παπούτσια ασφαλείας και μακριά παντελόνια όταν εργάζεστε. Μην εργάζεστε ευτόλτοι ή με σανδάλια.

Η χρήση πρόσθετου προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκες σκόνης και κράνη, μειώνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια εργασίας μακριά από κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Αποφύγετε να φοράτε φαρδία ρούχα ή ρούχα με κρεμαστά κορδόνια ή γραβάτες. Τα φαρδία ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να μπλεχτούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

Το μηχάνημα πρέπει να τοποθετείται σε σταθερή, επίπεδη, και στιβαρή επιφάνεια. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα σε πλακόστρωτες ή χαλικόστρωτες επιφάνειες όπου η εκτόξευση υλικού θα μπορούσε να προκαλέσει τραυματισμό.

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, αφαιρέστε όλα τα ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ατυχήματα.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, αφαιρέστε τυχόν κλειδιά ή άλλα εργαλεία που χρησιμοποιήσατε για τη συναρμολόγηση ή τη ρύθμιση. Ένα κλειδί που θα αφήσετε κοντά σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Πριν από τη χρήση, να ελέγχετε πάντα τον μύλο για να βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία λείανσης, οι βίδες και τα άλλα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά στερεωμένα, το περίβλημα δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι τα προστατευτικά είναι στη θέση τους. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα σε σει για να διατηρήσετε την ισορροπία. Αντικαταστήστε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες. Ελέγξτε επίσης για χαλαρά μπουλόνια. Σφίξτε τυχόν χαλαρά μπουλόνια.

Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης για τυχόν ζημιές ή φθορές. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την πηγή ρεύματος. **ΜΗΝ ΑΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.

Υπηρεσία

Πριν ξεκινήσετε το μηχάνημα, βεβαιωθείτε ότι η χοάνη και η σακούλα τσιπς είναι άδειες και σωστά τοποθετημένες.

Κρατήστε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από τον αγωγό. Κρατήστε τα χέρια σας, άλλα μέρη του σώματος και τα ρούχα σας μακριά από τον θάλαμο φόρτωσης, τον εκτροπέα εκκένωσης ή οποιοδήποτε κινούμενο μέρος. Διατηρήστε πάντα την κατάλληλη ισορροπία και σταθερή βάση. Αυτό θα διευκολύνει τον έλεγχο του μηχανήματος σε περίπτωση απρόβλεπτων καταστάσεων κατά τη λειτουργία. Μην τεντώνετε το χέρι σας. Μην στέκεστε ψηλότερα από το δάπεδο του μηχανήματος κατά τη φόρτωση υλικού.

Στέκεστε πάντα έξω από την περιοχή εκκένωσης κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

Μην εργάζεστε όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Ακόμα και μια στιγμή απροσεξίας κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εργάζεστε μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό. Μην εργάζεστε σε βροχή ή όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού. Κατά την τοποθέτηση υλικού στο μηχανήμα, να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί για να αποφύγετε την είσοδο μεταλλικών θραυσμάτων, πετρών, μπουκαλιών, κουτιών ή άλλων ξένων αντικειμένων στο μηχανήμα. Η είσοδος ξένων αντικειμένων στον θάλαμο τεμαχισμού θα μπορούσε να προκαλέσει κλώσημα από τη χοάνη τροφοδοσίας, να σταματήσει τον κινητήρα ή να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα. Εάν ο μηχανισμός άλωσης χτυπήσει οποιοδήποτε ξένο αντικείμενο ή εάν το μηχανήμα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστο θόρυβο ή δόνηση, απενεργοποιήστε αμέσως την πηγή τροφοδοσίας για να σταματήσετε το μηχανήμα. Αποσυνδέστε το μηχανήμα από την παροχή ρεύματος και εκτελέστε τα ακόλουθα βήματα πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του μηχανήματος: ελέγξτε για ζημιές, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα, ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα. Μην αφήνετε να συσσωρεύεται επεξεργασμένο υλικό στην περιοχή εκκένωσης, καθώς αυτό μπορεί να εμποδίσει την εκκένωση και να οδηγήσει στην εκτίναξη του υλικού πίσω μέσα από τη χοάνη.

Μην λειτουργείτε το μηχανήμα με κατεστραμμένα προστατευτικά ή περιβλήματα ή χωρίς συσκευές ασφαλείας, όπως σακούλα για τσιπς. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα χωρίς σακούλα για τσιπς. Απενεργοποιείτε το μηχανήμα κατά τη λειτουργία και ελέγχετε τακτικά ότι η σακούλα για τσιπς δεν είναι υπερφορτωμένη. Απενεργοποιήστε το μηχανήμα πριν αδειάσετε τη σακούλα για τσιπς.

Εάν το μηχανήμα φράξει, αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος πριν καθαρίσετε τα υπολείμματα.

Όταν εισάγετε υλικό στο άνοιγμα της χοάνης, χρησιμοποιήστε τον ωθητήρα. Ποτέ μην πιέζετε υλικό με το χέρι σας ή με οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που δεν έχει σχεδιαστεί για αυτόν τον σκοπό. Αυτό θα αποτρέψει σοβαρό τραυματισμό.

Μην υπερφορτώνετε το μηχανήμα. Το υλικό που πρόκειται να τεμαχιστεί πρέπει να τοποθετείται ένα κομμάτι τη φορά στη χοάνη τροφοδοσίας. Η τοποθέτηση υπερβολικής ποσότητας υλικού στη χοάνη τροφοδοσίας μπορεί να προκαλέσει κλώσημα, σβήσιμο του κινητήρα ή ζημιά στο μηχανήμα. Η μέγιστη διάμετρος τεμαχισμού αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων.

Διατηρήστε τις πηγές ρεύματος καθαρές από συσσωρευμένα απόβλητα και άλλα υπολείμματα για να αποφύγετε ζημιά στην πηγή ρεύματος ή απόφραξη του αερισμού.

Μην γέρνετε ή μεταφέρετε το μηχανήμα ενώ λειτουργεί η πηγή τροφοδοσίας του.

Σταματήστε το μηχανήμα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη και αποσυνδέοντας το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας. Αφού σβήσει ο κινητήρας, η λεπίδα θα συνεχίσει να περιστρέφεται για λίγο. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς η λεπίδα. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς: κάθε φορά που φεύγετε από το μηχανήμα, πριν καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα ή ξεμπλοκάρετε το μόνιμο και πριν ελέγξετε, καθαρίσετε ή χειριστείτε το μηχανήμα.

Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων με κατεστραμμένη ή ελλείπουσα χοάνη. Εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή ζημιά στη χοάνη, μην χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα μέχρι να αντικατασταθεί.

Εάν το μηχανήμα αρχίσει να δονείται ή να κάνει υπερβολικό θόρυβο, απενεργοποιήστε το και ελέγξτε για τυχόν ζημιές, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα και ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.

Συντήρηση και αποθήκευση

Όταν διακόπτετε τη λειτουργία του μηχανήματος για σέρβις, επιθεώρηση, αποθήκευση ή αντικατάσταση αξεσουάρ, αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς. Αφήστε το μηχανήμα να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε ή το συντηρήσετε. Καθαρίζετε τακτικά. Συντηρείτε προσεκτικά το μηχανήμα και διατηρήστε το καθαρό.

Φυλάξτε το μηχανήμα σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και γνήσια αξεσουάρ. Η χρήση ακατάλληλων αξεσουάρ μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Μην επιχειρήσετε ποτέ να παρακάμψετε τον μηχανισμό ασφάλισης στο προστατευτικό. Η ακατάλληλη λειτουργία των προστατευτικών και των χαρακτηριστικών ασφαλείας του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Ελέγχετε συχνά τη σακούλα για τα ξύλα για να δείτε αν είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη.

Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά τη μεταφορά του μηχανήματος, ειδικά όταν το τραβάτε προς τον χειριστή.

Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση της συσκευής για να μην πιάσετε τα δάχτυλά σας στην περιστρεφόμενη λεπίδα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι ο τεμαχιστής έχει συναρμολογηθεί σωστά.

Μην εκθέτετε το μηχανήμα σε υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε βροχοπτώσεις ή σε σημεία όπου υπάρχει κίνδυνος κεραυνών. Μην χρησιμοποιείτε το μηχανήμα σε υγρά ή βρεγμένα περιβάλλοντα.

Μην τροποποιείτε το μηχανήμα με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικές λεπίδες εκτός από τις αυθεντικές.

Χρησιμοποιείτε μόνο το ωστήριο που παρέχεται με το μηχανήμα. Αυτό το ωστήριο διασφαλίζει τη σωστή απόσταση μεταξύ του χεριού σας και του στοιχείου κοπής.

Εάν εισέλθουν ξένα αντικείμενα στον θάλαμο του καταστροφέα ή εάν η συμπεριφορά του καταστροφέα κατά τη λειτουργία φαίνεται ύποπτη (αυξημένοι κραδασμοί, θόρυβος, οσμή κ.λπ.), απενεργοποιήστε αμέσως το μηχανήμα, αφήστε το να κρυώσει, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και, στη συνέχεια, ελέγξτε για ζημιές ή/και χαλαρά εξαρτήματα. Σφίξτε τα μπουλόνια όπως είναι απαραίτητο. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά για επισκευές.

Αφού αντικαταστήσετε τις λεπίδες, πριν επανεκκινήσετε τον καταστροφέα, βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες περιστρέφονται ελεύθερα

και χωρίς εμπόδια.

Συντηρείτε τακτικά τον καταστροφέα εγγράφων καθαρό και σε καλή λειτουργική κατάσταση.

Τα ανοίγματα εξαιρισμού του κινητήρα πρέπει πάντα να είναι ελεύθερα και καθαρά.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στις ονομαστικές του στροφές.

Μην τροποποιείτε τον κινητήρα ή άλλους μηχανισμούς του καταστροφέα εγγράφων με κανέναν τρόπο.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ

Συναρμολόγηση μηχανής

Κατά τη συναρμολόγηση, να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστατευτικά γάντια, προστασία ματιών και προστατευτική ενδυμασία. Λόγω του βάρους και του μεγέθους του μηχανήματος, συνιστάται η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση του προϊόντος από δύο άτομα.

Το προϊόν θα πρέπει να αποσυσκευαστεί και να αφαιρεθούν όλα τα εξαρτήματα της συσκευασίας. Συνιστάται να φυλάξετε τη συσκευασία, καθώς μπορεί να σας φανεί χρήσιμη κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση. Επιθεωρήστε το προϊόν για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά. Οποιαδήποτε ζημιά παρατηρηθεί, όπως ρωγμές ή παραμόρφωση, θα καταστήσει το προϊόν άχρηστο μέχρι να επισκευαστούν ή να αντικατασταθούν τα κατεστραμμένα μέρη.

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε μια επίπεδη, σκληρή και καθαρή επιφάνεια.

Συναρμολογήστε τα εξαρτήματα της βάσης, στερεώστε τα πόδια χρησιμοποιώντας μακρύτερες βίδες. Τοποθετήστε τους άξονες στο πλαίσιο της βάσης, τοποθετήστε τους τροχούς και ασφαλίστε τους με ροδέλες και πείρους. Τοποθετήστε τα καλύμματα των τροχών (II).

Τοποθετήστε τον καταστροφέα εγγράφων στη βάση και ασφαλίστε τον με τις μικρότερες βίδες (III).

Σύρετε το δοχείο για τα ξύλα στη βάση και μετακινήστε την ασφάλεια προς τα πάνω (V).

Σημείωση! Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με μια διάταξη ασφαλείας και μπορεί να ξεκινήσει μόνο όταν το δοχείο ρινισμάτων έχει εγκατασταθεί σωστά και η ασφάλεια είναι πιεσμένη προς τα πάνω.

Προετοιμασία του χώρου εργασίας

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το έδαφος είναι σταθερό, επίπεδο και στεγνό, και ότι το μηχάνημα είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να διασφαλίζεται η πλήρης σταθερότητά του. Δεν συνιστάται η εγκατάσταση ή η λειτουργία του μηχανήματος σε κεκλιμένο έδαφος. Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι απαλλαγμένος από ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ατυχήματα. Οι περαστικοί και τα ζώα πρέπει να διατηρούνται σε ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 5 μέτρων.

Προετοιμασία του μηχανήματος για εργασία

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι το μηχάνημα είναι άθικτο, σωστά συναρμολογημένο και ότι όλα τα στοιχεία ασφαλείας είναι σωστά τοποθετημένα και λειτουργικά. Εάν το μηχάνημα διαπιστωθεί ότι είναι ελλιπές ή κατεστραμμένο, μην συνεχίσετε τη λειτουργία του.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σταθερό και οριζόντιο για να αποφύγετε υπερβολικούς κραδασμούς.

Η περιοχή μπροστά από τη χοάνη τροφοδοσίας είναι το σημείο όπου ο χειριστής μπορεί να τροφοδοτήσει με ασφάλεια υλικό. Απαγορεύεται να στέκεστε στα πλάγια ή πίσω από το μηχάνημα ενώ αυτό βρίσκεται σε λειτουργία για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων.

Ο τεμαχιστής μπορεί να επεξεργαστεί μια ποικιλία από ξηρά και πράσινα οργανικά υλικά, όπως κλαδιά, μίσχους, κλήματα, φύλλα, ρίζες και φυτικά υπολείμματα. Η μέγιστη διάμετρος των τεμαχισμένων κλαδιών αναφέρεται στον πίνακα τεχνικών δεδομένων, αλλά μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον τύπο και τη σκληρότητα του ξύλου. Η επιστροφή των κλαδιών καθώς τροφοδοτούνται στο μηχάνημα βελτιώνει την απόδοση του τεμαχισμού.

Πριν τοποθετήσετε το υλικό που θα τεμαχιστεί στη χοάνη, περιμένετε μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στις ονομαστικές του στροφές. Τα κλαδιά πρέπει να τροφοδοτούνται με τον κομμένο άκρο πρώτο, αφήνοντας τα φύλλα και τα κλαδιά πίσω. Αυτό βοηθά στην οδήγηση του υλικού μέσα από τον αγωγό και εμποδίζει την περιστροφή και την αναπήδηση σε μικρότερα κομμάτια. Τα πλευρικά κλαδιά μπορεί να χρειαστεί να κλαδεύονται πρώτα για να διασφαλιστεί η καλύτερη τροφοδοσία του κλαδιού από τον μηχανισμό κοπής. Συνιστάται η χρήση φρεσκοκομμένων κλαδιών, καθώς το ξερό ξύλο είναι πιο σκληρό, πιο εύθραυστο και θαμπώνει τη λεπίδα του μηχανήματος πιο γρήγορα.

Ξεκινήστε τη μηχανή με τον διακόπτη πατώντας το κουμπί που φέρει το σύμβολο ενεργοποίησης "I" (IV).

Σπρώχνετε υλικό στη χοάνη τροφοδοσίας μόνο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο ωστήριο. Ποτέ μην σπρώχνετε υλικό με το χέρι για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς. Μην πιέζετε τον τεμαχιστή να επιταχύνει. Τροφοδοτείτε το υλικό ευθεία και αργά, διατηρώντας έναν ρυθμό τροφοδοσίας που δεν μειώνει τις στροφές του κινητήρα. Η επιτάχυνση του τεμαχιστή μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα του στοιχείου κοπής, το οποίο μπορεί να υπερφορτωθεί και να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα, και μπορεί επίσης να προκαλέσει αναπήδηση του υλικού προς τον χειριστή, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό.

Ο τεμαχιστής μπορεί να φράξει με μαλακά, υγρά ή ινώδη υλικά. Για να το αποτρέψετε αυτό, συνιστάται να εναλλάσσετε την τροφοδοσία μαλακών υλικών και κλαδιών για να καθαρίσετε τον μηχανισμό κοπής.

Εάν το στοιχείο κοπής μπλοκαριστεί, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα πατώντας τον διακόπτη απενεργοποίησης "O". Περι-

μένετε να κρυσώσουν όλα τα εξαρτήματα του μηχανήματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο υλικό. Επανεκκινήστε το μηχάνημα και συνεχίστε τη λειτουργία του. Εάν ινώδες υλικό παγιδευτεί στον άξονα του ρότορα, αφαιρέστε το πριν εισέλθει στα ρουλεμάν και προκαλέσει ζημιά.

Κατά τη λειτουργία του καταστροφέα, η χοάνη ροκανιδιών πρέπει να αδειάζεται τακτικά. Διαφορετικά, ο αγωγός εκκένωσης του μηχανήματος θα φρασσεται. Πριν αφαιρέσετε τη χοάνη ροκανιδιών, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς το στοιχείο κοπής.

Εάν παρατηρήσετε μείωση στην απόδοση του μηχανήματος, ελέγξτε τη λεπίδα για τυχόν ζημιές ή θαμπάδα. Το στοιχείο κοπής πρέπει πάντα να είναι ακονισμένο και να διατηρείται καθαρό. Εάν η λεπίδα υποστεί ζημιά ή θαμπώσει, αντικαταστήστε την με μια καινούργια, χωρίς ελαττώματα.

Εάν μπλοκαριστεί υλικό στη χοάνη τροφοδοσίας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη φοράς περιστροφής (IV) για να απομακρύνετε το υλικό. Απενεργοποιήστε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας, επιλέξτε αντίστροφη περιστροφή χρησιμοποιώντας τον διακόπτη ταχύτητας και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη λειτουργίας. Μόλις απομακρυνθεί το μπλοκάρισμα, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και επιστρέψτε στην τυπική φορά περιστροφής. Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, απενεργοποιήστε το μηχάνημα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη με την ένδειξη "0" και αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος. Περιμένετε να σταματήσει το στοιχείο κοπής πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης.

Προειδοποίηση! Εάν κάποιο ξένο αντικείμενο εισέλθει στο μηχάνημα κατά τη λειτουργία, απενεργοποιήστε το αμέσως και αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος. Περιμένετε μέχρι να σταματήσει το στοιχείο κοπής. Στη συνέχεια, ελέγξτε το μηχάνημα για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί ζημιά, μην συνεχίσετε τη λειτουργία μέχρι να επισκευαστεί.

Σημείωση! Εάν το μηχάνημα υπερφορτωθεί κατά τη λειτουργία, η διάταξη ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί και θα διακόψει αυτόματα την παροχή ρεύματος. Περιμένετε 5 λεπτά για να κρυσώσει το μηχάνημα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ασφαλείας (IV).

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Γενική συντήρηση

Προειδοποίηση! Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος. Περιμένετε να σταματήσει η λεπίδα και να κρυσώσει εντελώς. Κατά τη διάρκεια της συντήρησης, να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως προστατευτικά γάντια, προστασία ματιών και προστατευτικά ρούχα.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ο χρήστης δεν επιτρέπεται να αποσυναρμολογήσει τη συσκευή ή να αντικαταστήσει οποιαδήποτε εξαρτήματα ή εξαρτήματα, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση. Υπερβολικοί κραδασμοί ή θόρυβος κατά τη λειτουργία μπορεί να προκληθούν από ζημιά στο μηχάνημα. Οποιοσδήποτε ανωμαλίες παρατηρηθούν κατά την επιθεώρηση ή τη λειτουργία αποτελούν ένδειξη ότι οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιηθούν σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Μετά από κάθε χρήση, επιθεωρήστε τη γενική κατάσταση του μηχανήματος, αναζητώντας χαλαρές βίδες, κακώς ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα κινούμενα μέρη, ρωγμές και άλλες ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν την ασφαλή λειτουργία. Επιπλέον, μετά από κάθε μεταφορά και μετά από κάθε 10 ώρες λειτουργίας, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βιδωτές συνδέσεις είναι σωστά σφιγμένες.

Μετά τη χρήση, καθαρίστε τον καταστροφέα εγγράφων αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, ηλεκτρική σκούπα ή πεπιεσμένο αέρα. Καθαρίστε το περίβλημα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες, τις λαβές και τα καλύμματα με πίδακα αέρα με πίεση που δεν υπερβαίνει τα 0,3 MPa, μια βούρτσα ή ένα στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών ουσιών ή υγρών καθαρισμού. Μην πλένετε το μηχάνημα με νερό ή το βυθίζετε σε νερό. Σκουπίστε τα εργαλεία και τις λαβές με ένα στεγνό, καθαρό πανί. Αφού καθαρίσετε όλα τα εξαρτήματα, λιπάνετε τα κινούμενα μέρη με ένα υψηλής ποιότητας, ελαφρύ λάδι μηχανής.

Ρύθμιση αντίθετης λεπίδας

Θέση της αντίθετης λεπίδας είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη. Η εκ νέου ρύθμιση της αντίθετης λεπίδας είναι απαραίτητη μόνο εάν φθειρείται σταδιακά. Για μέγιστη απόδοση, η απόσταση μεταξύ της αντίθετης λεπίδας και του κύλινδρου κοπής πρέπει να είναι περίπου 0,5 mm.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πηγή ρεύματος και ενεργοποιήστε τον καταστροφέα. Γυρίστε το κουμπί ρύθμισης της αντίθετης λεπίδας δεξιόστροφα μέχρι να ακούσετε έναν ελαφρύ ήχο τριψίματος. Γυρίζοντας το κουμπί ρύθμισης δεξιόστροφα κατά μισή στροφή, η αντίθετη λεπίδα θα πλησιάσει τον άξονα κοπής κατά 0,5 mm.

Σημείωση! Κατά τη μέτρηση της θέσης της αντίθετης λεπίδας σε σχέση με τον κύλινδρο κοπής, απενεργοποιήστε το μηχάνημα, αποσυνδέστε το από την πηγή ρεύματος και περιμένετε μέχρι ο κύλινδρος κοπής να σταματήσει να περιστρέφεται εντελώς.

Αντικατάσταση του κύλινδρου κοπής του καταστροφέα

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ελέγξτε τον κύλινδρο κοπής για φθορά και ζημιά. Εάν παρατηρήσετε υπερβολική φθορά ή ζημιά, αντικαταστήστε τον με έναν καινούργιο, χωρίς ελαττώματα. Ο κύλινδρος κοπής θα πρέπει επίσης να αντικατασταθεί εάν παρατηρήσετε μείωση στη απόδοση. Ένας φθαρμένος κύλινδρος κοπής μπορεί να υπερφορτώσει τον κινητήρα και να οδηγήσει σε ζημιά, επομένως θα πρέπει να αντικαθίσταται κάθε δύο χρόνια ή κάθε 30 ώρες λειτουργίας. Αντικαθιστάτε πάντα τον κύλινδρο κοπής με έναν γνήσιο, ίδιο με αυτόν που παρέχεται με το μηχάνημα. Αυτό θα διασφαλίσει την ομαλή λειτουργία και τη σωστή ισορροπία του τεμαχιστή. Η χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών διασφαλίζει την ασφάλεια του προϊόντος. Η αντικατάσταση του άξονα πρέπει να πραγματοποιείται από έμπειρο χρήστη. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή.

Προειδοποίηση! Πριν αντικαταστήσετε το στοιχείο κοπής, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και αποσυνδέστε το από την πρίζα. Πε-

ριμένετε να σταματήσει ο κύλινδρος κοπής και να κρυώσει το μηχανήμα. Ο κύλινδρος κοπής του τεμαχιστή είναι πολύ αιχμηρός. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί κατά την αντικατάστασή του για να αποφύγετε κοψίματα. Να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά το χειρισμό του κυλίνδρου κοπής για να μειώσετε τον κίνδυνο κοψιμάτων.

Εάν ο κύλινδρος κοπής αμβλυνθεί ή υποστεί ζημιά, το μηχανήμα χάνει την ικανότητά του να τροφοδοτεί αυτόματα υλικό και το θρυμματισμένο υλικό μπορεί να εξέλθει σε μακριές λωρίδες. Αντικαταστήστε τον κύλινδρο κοπής μόνο με τον αρχικό κωδικό εξαρτήματος YT-852373 (διατίθεται ξεχωριστά).

Για να αντικαταστήσετε τον κύλινδρο κοπής, αφαιρέστε το κάλυμμα του μηχανισμού τεμαχισμού, σύρετε τον παλιό κύλινδρο κοπής από τον άξονα και σύρετε τον καινούργιο προς τα μέσα. Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες του κυλίνδρου κοπής είναι στραμμένες σωστά. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα και ασφαλίστε το με βίδες.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Εάν το μηχανήμα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να το προετοιμάσετε σωστά για αποθήκευση.

Χρησιμοποιήστε καθαρά πανιά για να καθαρίσετε το εξωτερικό του μηχανήματος και για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα από τους αεραγωγούς, ώστε να διασφαλίσετε ότι παραμένουν καθαροί. Διατηρείτε τους αεραγωγούς καθαρούς κατά την αποθήκευση. Μην τους καλύπτετε.

Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή καθαριστικά με βάση το πετρέλαιο για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη, καθώς οι χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη. Καθαρίστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας. Φυλάσσετε σε σκοτεινό, ξηρό, προστατευμένο από τον παγετό και καλά αεριζόμενο χώρο. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Συνιστάται η αποθήκευση του προϊόντος στην αρχική του συσκευασία ή σε άλλη συσκευασία που προστατεύει από τη σκόνη.

Κατά τη μεταφορά, προστατεύστε το μηχανήμα από χτυπήματα και ισχυρούς κραδασμούς που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στα εξαρτήματά του. Μεταφέρετέ το σε οριζόντια θέση.

Κατά τη μεταφορά σε μικρές αποστάσεις, μετακινήστε το μηχανήμα στους τροχούς του, γέρνοντάς το ελαφρώς προς τα πίσω χρησιμοποιώντας τη λαβή μεταφοράς. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί ώστε να μην αναποδογυρίσετε το μηχανήμα, καθώς αυτό θα μπορούσε να το προκαλέσει ζημιά ή να δημιουργήσει επικίνδυνη κατάσταση.

Μετά από κάθε μεταφορά, ελέγξτε την τεχνική κατάσταση του μηχανήματος και τη στεγανότητα των βιδών στερέωσης.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Електрическата дробилка е мощна машина, задвижвана от електрически двигател, предназначена за раздробяване на клони и растителни отпадъци. Благодарение на мощното си задвижване, тя може ефективно да обработва растителен материал с диаметър до 45 мм, което я прави идеална за употреба в градини, овощни градини и парцели. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди да работите с машината, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети или наранявания, произтичащи от неправилна употреба на машината или неспазване на правилата за безопасност или инструкциите в това ръководство. Неправилната употреба на машината също така анулира гаранцията и гаранционните права на потребителя.

ПРОДУКТОВО ОБОРУДВАНЕ

Продуктът се доставя комплектован, но преди първа употреба е необходимо съгласяване, както е описано в инструкциите.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност
Каталожен номер		YT-852371
Номинално напрежение	[V~]	230 - 240
Номинална честота	[Hz]	50
Номинална мощност - прекъсваща работа	[W]	2800 (P40)*
Номинална мощност - непрекъсната работа	[W]	2200 (S1)*
Номинална скорост	[min ⁻¹]	45
Максимален диаметър на шлифване	[mm]	45
Капацитет на резервоара за дървесни стърготини	[l]	55
Ниво на шум		
- Звуково налягане $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Звукова мощност $L_{WA} \pm K_{WA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Клас на изолация		I
Степен на защита		IPX4
Маса	[kg]	28,2

*{P40}: прекъсваща работа с периодично натоварване; брой цикли: 30, време на работа с постоянно натоварване - 40 s, време на работа без натоварване - 60 s.

*{S1}: непрекъсната работа.

Декларираната стойност на шумовите емисии е измерена с помощта на стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Декларираната стойност на шумовите емисии може да се използва при предварителна оценка на експозицията.

Забележка! Мерките за безопасност за защита на оператора трябва да бъдат установени и да се основават на оценка на експозицията при реални условия на употреба (включително всички части на работния цикъл, като например времето, когато инструментът е изключен или работи на празен ход, и времето на активиране).

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички предупреждения за безопасност, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването им може да доведе до токов удар, пожар или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“, използван в предупрежденията, се отнася за всички електрически инструменти, както с кабел, така и без кабел.

Безопасност на работното място

Поддържайте работното си място добре осветено и чисто. Безпорядъкът и лошото осветление могат да причинят злополуки.

Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или изпарения. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или изпаренията. Дръжте деца и странични наблюдатели далеч от работната си зона. Загубата на концентрация може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

Щепселът на захранващия кабел трябва да е в контакта. Не модифицирайте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптери за щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифициран щепсел, който е в контакта, намалява риска от токов удар.

Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници. Заземяването на тялото ви увеличава риска от токов удар.

Не излагайте електрическите инструменти на валежи или влага. Попадането на вода или влага в електрическия инструмент увеличава риска от токов удар.

Не претоварвайте захранващия кабел. Не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на щепсела от контакта. Дръжте захранващия кабел далеч от топлина, масло, остри ръбове и движещи се части. Повреден или заплитан захранващ кабел увеличава риска от токов удар.

Когато работите на открито, използвайте удължителни кабели, предназначени за употреба на открито. Използването на удължителен кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

Ако работата с електрически инструмент във влажна среда е неизбежна, използвайте дефектнотокова защита (RCD) като защита срещу захранващото напрежение. Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и използвайте здравия разум, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, докато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Дори момент на невнимание по време на работа с електрически инструмент може да доведе до сериозни телесни наранявания.

Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Използването на лични предпазни средства, като например маски за прах, предпазни обувки против хлъзгане, защитни каски и предпазни средства за слуха, намалява риска от сериозни наранявания.

Предотвратете случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, да го повдигнете или да го носите. Носенето на електрически инструмент с пръст върху превключвателя или включването на електрически инструмент, който е във включено положение, може да доведе до сериозно нараняване.

Отстранете всички регулатори ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент. Гаечен ключ или ключ, оставен прикрепен към въртящата се част на електрическия инструмент, може да доведе до сериозно нараняване.

Не се пренатягайте и не се разтягайте прекалено. Поддържайте правилна стойка и равновесие през цялото време. Това ще ви позволи да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации по време на работа.

Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косата и дрехите далеч от движещите се части на електрическия инструмент. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Ако оборудването е оборудвано за свързване към системи за прахоулавяне или събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоулавяне намалява риска от опасности, свързани с праха.

Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да ви доведе до невнимание и пренебрегване на правилата за безопасност. Невнимателните действия могат да причинят сериозни наранявания за части от секундата.

Използване и грижа за електрически инструменти

Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за предвиденото приложение. Правилният електрически инструмент ще осигури по-добра и по-безопасна работа, когато се използва в рамките на проектираното натоварване.

Не използвайте електрически инструмент, ако превключвателят не го включва и изключва. Всеки инструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.

Изключете щепсела от контакта и/или извадете батерията, ако е подвижна, от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да е настройки, да сменят аксесоари или да съхраняват електрическите инструменти. Тези предпазни мерки ще предотвратят случайно включване на електрическия инструмент.

Дръжте инструмента далеч от деца. Не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическите инструменти или не са запознати с тези инструкции, да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.

Поддържайте електрическите инструменти и аксесоарите. Проверявайте инструмента за неправилно подравня-

ване или заклиняване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата му. Поправете всички повреди, преди да използвате електрическия инструмент. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.

Поддържайте режещите инструменти чисти и остри. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и са по-лесни за контролиране по време на работа.

Използвайте електрически инструменти, аксесоари, приставки и др. в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид вида и условията на работа. Използването на инструменти за работа, различна от предназначенията, може да създаде опасна ситуация.

Поддържайте дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масло и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане пречат на безопасната работа и контрол на инструмента в опасни ситуации.

Ремонти

Ремонтирайте електрическия си инструмент само в оторизирани сервиси, като използвате само оригинални резервни части. Това ще гарантира правилната работа на електрическия инструмент.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ШРЕДЕРИ И ЧИПЕРИ

ВАЖНО!

**МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА
ОСТАВЕТЕ ЗА БЪДЕЩА УПОТРЕБА**

Обучение

Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината. Ако предадете машината на някой друг, приложете и инструкциите за експлоатация. Машината винаги трябва да се използва в съответствие с инструкциите в инструкциите за експлоатация.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина не е предназначена за употреба от деца.

Никога не позволявайте на деца или лица, непознати с тези инструкции, да използват машината. Националните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора.

Никога не работете с машината, докато наблизо има хора, особено деца или домашни любимци. Преди да започнете работа, осигурете зона за безопасност, недостъпна за странични лица и домашни любимци. Поддържайте радиус от най-малко 5 метра около работещия шредер. Не забравяйте, че операторът или потребителят е отговорен за всякакви инциденти или опасности, възникнали на други хора или тяхното имущество.

Не използвайте дробилката за никакви други цели, освен за раздробяване на клонови и други растителни отпадъци, като стъбла, лози или корени.

Подготовка

Когато работите, носете лични предпазни средства, като например предпазни средства за слуха и предпазни очила. Носете ги през цялото време, когато работите с машината.

Винаги носете здрави предпазни обувки и дълги панталони, когато работите. Не работете боси или със сандали.

Използването на допълнителни предпазни средства, като например маски за прах и каски, намалява риска от сериозни наранявания.

Дръжте косата, дрехите и работните ръкавици далеч от движещите се части на машината. Избягвайте носенето на широки дрехи или дрехи с висящи връзки или връзки. Широки дрехи, бижутата или дългата коса могат да се заплетат в движещите се части на машината и да причинят сериозни наранявания.

Машината трябва да бъде поставена върху твърда, равна, нивелирана и стабилна повърхност. Не работете с машината върху павирани или чакълести повърхности, където изхвърлен материал може да причини нараняване.

Поддържайте работното си място чисто. Преди да започнете работа, отстранете всички чужди предмети, които биха могли да причинят злополуки.

Преди да включите машината, отстранете всички гаечни ключове или други инструменти, използвани за сглобяване или регулиране. Гаечен ключ, оставен близо до въртяща се част на машината, може да доведе до сериозни наранявания.

Преди употреба винаги проверявайте мелницата, за да се уверите, че шлифовъчните елементи, винтовете и другите крепежни елементи са правилно закрепени, корпусът е неповреден и предпазители са на мястото си. Сменяйте износените или повредените части в комплект, за да поддържате баланс. Сменяйте повредените или нечетливи етикети. Проверете също за разхлабени болтове. Затегнете всички разхлабени болтове.

Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителния кабел за повреди или износване. Ако кабелът се повреди по време на употреба, незабавно изключете щепсела от контакта. **НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА, ПРЕДИ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЗАХРАНВАНЕТО.** Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или протрит.

Услуга

Преди да стартирате машината, уверете се, че бункерът и торбата за стружки са празни и правилно монтирани.

Дръжте лицето и тялото си далеч от улея. Дръжте ръцете, другите части на тялото и дрехите си далеч от камерата за

товарене, дефлектора за изхвърляне или която и да е движеща се част. Поддържайте правилно равновесие и стабилна стойка през цялото време. Това ще улесни управлението на машината в случай на неочаквани ситуации по време на работа. Не се прегъвайте. Не стойте по-високо от пода на машината, когато товарите материал. Винаги стойте извън зоната за изхвърляне, когато работите с машината.

Не работете, когато сте уморени или под въздействието на наркотици или алкохол. Дори момент на невнимание по време на работа може да доведе до сериозно нараняване.

Работете само на дневна светлина или при добро изкуствено осветление. Не работете при дъжд или когато има риск от удар от мълния.

Когато зареждате материал в машината, бъдете изключително внимателни, за да предотвратите попадането на метални фрагменти, камъни, бутилки, консервни кутии или други чужди предмети в нея. Чужди предмети, попадащи в камерата за раздробяване, могат да причинят откат от бункера за подаване, да спрат двигателя или да повредят машината. Ако механизъмът за смилане удари чужд предмет или ако машината започне да издава необичаен шум или вибрации, незабавно изключете захранването, за да я спрете. Изключете машината от захранването и изпълнете следните стъпки, преди да рестартирате и работите с нея: проверете за повреди; сменете или поправете всички повредени части; проверете за и затегнете всички разхлабени части.

Не позволявайте натрупването на обработен материал в зоната за изхвърляне, тъй като това може да попречи на изхвърлянето и да доведе до изхвърляне на материала обратно през бункера.

Не работете с машината с повредени предпазители или корпуси, или без предпазни устройства, като например торба за стърготини. Никога не използвайте шредера без торба за стърготини. Изключвайте машината по време на работа и редовно проверявайте дали торбата за стърготини не е препълнена. Изключвайте машината, преди да изпразните торбата за стърготини.

Ако машината се запуши, изключете я от захранването, преди да почистите отпадъците.

Когато поставяте материал в отвора на бункера, използвайте тласкача. Никога не натискайте материала с ръка или друг предмет, който не е предназначен за тази цел. Това ще предотврати сериозни наранявания.

Не претоварвайте машината. Материалът за раздробяване трябва да се поставя едно по едно в бункера за подаване. Поставянето на твърде много материал в бункера за подаване може да причини откат, спиране на двигателя или повреда на машината. Максималният диаметър на раздробяване е посочен в таблицата с технически данни.

Поддържайте източниците на захранване чисти от отпадъци и други натрупвания на отпадъци, за да предотвратите повреда на източника на захранване или блокиране на вентилацията.

Не накланяйте и не транспортирайте машината, докато захранващият ѝ източник работи.

Спрете машината, като използвате превключвателя и изключите кабела от източника на захранване. След като двигателят е изключен, ножът ще продължи да се върти известно време. Изчакайте, докато ножът спре напълно. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно: всеки път, когато напускате машината, преди да отстраните запушване или да отпуснете кормилото и преди да проверявате, почиствате или работите с машината.

Не използвайте шредера с повреден или липсващ бункер. Ако забележите пукнатини или повреди по бункера, не използвайте машината, докато той не бъде сменен.

Ако машината започне да вибрира или да издава прекомерен шум, изключете я и я проверете за повреди, сменете или поправете всички повредени части и проверете и затегнете всички разхлабени части.

Поддръжка и съхранение

Когато спирате машината за сервисно обслужване, проверка, съхранение или смяна на аксесоари, изключете машината от захранването и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно. Оставете машината да се охлади, преди да я съхранявате или обслужвате. Почиствайте редовно. Поддържайте машината внимателно и чиста.

Съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.

Сменяйте износените или повредени части от съображения за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части и оригинални аксесоари. Използването на неподходящи аксесоари може да доведе до повреда на машината и/или сериозни наранявания.

Никога не се опитвайте да заобиколите механизма за блокиране в предпазителя. Неправилната работа с предпазителя и функциите за безопасност на машината може да причини злополуки.

Проверявайте често торбата за дървени стърготини, за да видите дали е износена или повредена.

Бъдете изключително внимателни при транспортиране на машината, особено когато я дърпате към оператора.

Бъдете внимателни, когато регулирате устройството, за да избегнете защипване на пръстите си във въртящото се острие.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да започнете работа, уверете се, че шредерът е правилно сглобен.

Не излагайте машината на влага. Не използвайте машината при валежи или където има риск от мълнии. Не използвайте машината във влажна или мокра среда.

Не модифицирайте машината по никакъв начин. Не използвайте резервни остриета, различни от оригиналните.

Използвайте само тласкача, доставен с машината. Той осигурява правилното разстояние между ръката ви и режещия елемент.

Ако в камерата на шредера попаднат чужди предмети или ако поведението на шредера по време на работа изглежда подозрително (повишена вибрация, шум, миризма и др.), незабавно изключете машината, оставете я да се охлади, изключете захранващия кабел и след това проверете за повреди и/или разхлабени части. Затегнете болтовете, ако е необходимо. Използвайте само оригинални резервни части за ремонт. След смяна на ножовете, преди да рестартирате шредера, уверете се, че ножовете се въртят свободно и безпрепятствено. Редовно поддържайте шредера чист и в добро работно състояние. Вентилационните отвори на двигателя трябва винаги да са чисти и свободни. Преди да започнете работа, изчакайте, докато двигателят достигне номиналната си скорост. Не модифицирайте двигателя или други механизми на шредера по никакъв начин.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Сглобяване на машини

По време на монтажа носете лични предпазни средства, като например предпазни ръкавици, предпазни очила и предпазно облекло. Поради тежлото и размера на машината се препоръчва двама души да разопаковат и сглобят продукта. Продуктът трябва да бъде разопакован и всички компоненти на опаковката да бъдат отстранени. Препоръчително е да запазите опаковката, тъй като тя може да бъде полезна по време на транспортиране или съхранение. Проверете продукта за повреди по време на транспортиране. Всякакви наблюдавани повреди, като пукнатини или деформации, ще направят продукта неизползваем, докато повредените части не бъдат поправени или подменени. Поставете машината върху равна, твърда и чиста повърхност. Сглобете компонентите на стойката, закрепете краката с по-дълги винтове. Поставете осите в рамката на стойката, поставете колелата и ги закрепете с шайби и шплентове. Монтирайте капациите на колелата (II). Монтирайте шредера на стойката и го закрепете с по-късите винтове (III). Плъзнете контейнера за дървени стърготини в стойката и преместете предпазната ключалка нагоре (V). Забележка! Машината е оборудвана с предпазно устройство и може да се стартира само когато контейнерът за стружки е правилно монтиран и предпазният лост е натиснат нагоре.

Подготовка на работното място

Преди да започнете работа, уверете се, че земята е стабилна, равна и суха, и че машината е позиционирана така, че да се осигури пълна стабилност. Не се препоръчва да се монтира или работи с машината на наклонен терен. Работната зона трябва да е свободна от чужди предмети, които биха могли да причинят злополуки. Присъстващите лица и животните трябва да се държат на безопасно разстояние от поне 5 метра.

Подготовка на машината за работа

Преди всяка употреба проверявайте дали машината е невредима, правилно сглобена и дали всички предпазни елементи са правилно закрепени и функционират. Ако се установи, че машината е непълна или повредена, не продължавайте работата ѝ.

ПРОДУКТ ОБСЛУЖВАНЕ

Уверете се, че машината е стабилна и нивелирана, за да избегнете прекомерни вибрации.

Зоната пред бункера за подаване е мястото, където операторът може безопасно да подава материал. Забранено е да се стои отстрани или зад машината, докато тя работи, за да се избегнат опасни ситуации.

Шредерът може да обработва различни сухи и зелени органични материали, като клони, стъбла, лози, листа, корени и растителни отпадъци. Максималният диаметър на нарязаните клони е посочен в таблицата с технически данни, но може да варира в зависимост от вида и твърдостта на дървесината. Завъртането на клоните при подаването им в машината подобрява ефективността на нарязване.

Преди да поставите материала за раздробяване в бункера, изчакайте, докато двигателят достигне номиналната си скорост.

Клоните трябва да се подават с отрязания край напред, оставяйки листата и клоните да се влаче. Това помага за насочването на материала през улея и предотвратява въртенето му и отскачането му на по-малки парчета. Страничните клони може да се нхудат от поддръжане първо, за да се осигури по-добро подаване на клона от режещия механизъм.

Препоръчително е да се използват прясно отрязани клони, тъй като сухата дървесина е по-твърда, по-крехка и по-бързо притягва острието на машината.

Стартирайте машината с превключвателя, като натиснете бутона, маркиран със символа за включване "I" (IV).

Избутвайте материала в бункера за подаване само с помощта на предоставения тласкач. Никога не избутвайте материала на ръка, за да избегнете сериозни наранявания. Не насилвайте шредера да ускорява. Подавайте материала право и бавно, като поддържате скорост на подаване, която не намалява оборотите на двигателя. Ускоряването на шредера може да доведе до заклиняване на режещия елемент, което може да претовари и повреди машината, а също така може да доведе до отскачане на материала обратно към оператора, причинявайки сериозни наранявания.

Шредерът може да се запуши с меки, влажни или влакнести материали. За да предотвратите това, се препоръчва да

редувате подаване на меки материали и клони, за да почистите режещия механизъм.

Ако режещият елемент се блокира, незабавно изключете машината, като натиснете превключвателя за изключване "0". Изчакайте всички компоненти на машината да се охладят, изключете захранващия кабел и след това отстранете блокирания материал. Рестартирайте машината и възобновете работата. Ако влакнест материал се заклепи по вала на ротора, отстранете го, преди да влезе в лагерите и да причини повреда.

При работа с шредера, бункерът за съгънотини трябва да се изпразва редовно; в противен случай изпускателният улей на машината ще се запуши. Преди да свалите бункера за съгънотини, изключете машината и изчакайте, докато режещият елемент спре напълно.

Ако забележите намаляване на производителността на машината, проверете острието за повреди или затъпяване. Режещият елемент трябва винаги да бъде заточен и поддържан чист. Ако острието се повреди или затъпи, сменете го с ново, без дефекти.

Ако материалът се запуши в бункера за подаване, превключвателят за посока на въртене (IV) може да се използва за отстраняване на материала. Изключете машината от превключвателя за захранване, изберете обратно въртене от превключвателя за скорост и след това включете машината от превключвателя за захранване. След като запушването бъде отстранено, изключете машината и се върнете към стандартната посока на въртене.

След приключване на работа изключете машината, като използвате превключвателя, обозначен с "0", и я разкачете от захранването. Изчакайте режещият елемент да спре, преди да извършите поддръжка.

Внимание! Ако по време на работа в машината попадне чужд предмет, незабавно я изключете и откачете от захранването. Изчакайте, докато режещият елемент спре. След това проверете машината за повреди. Ако се открие повреда, не продължавайте работата, докато не бъде отстранена.

Забележка! Ако машината е претоварена по време на работа, предпазното устройство ще се задейства и автоматично ще изключи захранването. Изчакайте 5 минути, за да се охлади машината, след което натиснете предпазния бутон (IV).

ПОДДРЪЖКА И ИНСПЕКЦИИ

Обща поддръжка

Внимание! Преди да извършите поддръжка, изключете машината и я разкачете от захранването. Изчакайте острието да спре и да се охлади напълно. По време на поддръжка носете лични предпазни средства, като например предпазни ръкавици, предпазни очила и предпазно облекло.

По време на гаранционния период потребителят няма право да разглобява устройството или да подменя каквито и да било компоненти или части, тъй като това ще анулира гаранцията. Прекомерните вибрации или шум по време на работа могат да бъдат причинени от повреда на машината. Всякакви нередности, наблюдавани по време на проверка или работа, са сигнал, че ремонтът трябва да се извърши в оторизиран сервизен център на производителя.

След всяка употреба проверявайте общото състояние на машината, като търсите разхлабени винтове, неправилно подравнени или заседнали движещи се части, пукнатини и други повреди, които могат да повлияят на безопасната работа. Освен това, след всяко транспортиране и след всеки 10 часа работа, уверете се, че всички винтови съединения са правилно затегнати.

След употреба почистете шредера, като отстраните всички отпадъци с мека четка, прахосмукачка или сгъстен въздух. Почистете корпуса, вентилационните отвори, превключвателите, дръжките и капаците с въздушна струя с налягане не по-високо от 0,3 МПа, четка или суха кърпа. Избягвайте употребата на химикали или почистващи течности. Не мийте машината с вода и не я потапяйте във вода. Избършете инструментите и дръжките със суха, чиста кърпа. След почистване на всички компоненти, смажете движещите се части с висококачествено, леко машинно масло.

Регулиране на контраножа

Позицията на контраножа е фабрично настроена. Пренастройката на контраножа е необходима само ако той постепенно се износва. За максимална производителност разстоянието между контраножа и режещия вал трябва да бъде приблизително 0,5 мм.

Включете захранващия кабел в източника на захранване и включете шредера. Завъртете копчето за регулиране на контраножа по посока на часовниковата стрелка, докато чуете лек скърцащ звук. Завъртането на копчето за регулиране по посока на часовниковата стрелка на половин оборот ще премести контраножа по-близо до режещия вал с 0,5 мм.

Забележка! Когато измервате позицията на контраножа спрямо режещия вал, изключете машината, изключете я от захранването и изчакайте, докато режещият вал спре да се върти напълно.

Смяна на режещия вал на шредера

След приключване на работата проверете режещия вал за износване и повреди. Ако забележите прекомерно износване или повреда, сменете го с нов, без дефекти. Режещият вал също трябва да се смени, ако забележите намаляване на производителността. Износен режещ вал може да претовари двигателя и да доведе до повреда, така че трябва да се сменя на всеки две години или на всеки 30 часа работа. Винаги сменяйте режещия вал с оригинален, идентичен с този, доставен с машината. Това ще осигури безпроблемна работа и правилен баланс на шредера. Използването само на оригинални резервни части гарантира безопасността на продукта. Смяната на вала трябва да се извършва от опитен потребител. В случай на съмнение, свържете се с оторизиран сервизен център на производителя.

Внимание! Преди да смените режещия елемент, изключете машината и я извадете от контакта. Изчакайте режещата ролка да спре и машината да се охлади. Режещата ролка на шредера е много остра. Бъдете изключително внимателни, когато я смените, за да избегнете порязвания. Носете предпазни ръкавици, когато боравите с режещата ролка, за да намалите риска от порязване.

Ако режещият вал се затъпи или повреди, машината губи способността си автоматично да подава материал и нарязаният материал може да излиза на дълги ленти. Сменяйте режещия вал само с оригиналния номер на частта YT-852373 (предлага се отделно).

За да смените режещата ролка, свалете капака на механизма на шредера, плъзнете старата режеща ролка от вала и поставете новата. Уверете се, че ножовете на режещата ролка са обърнати правилно. Поставете обратно капака и го закрепете с винтове.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Ако машината няма да се използва за продължителен период от време, следвайте стъпките по-долу, за да я подготвите правилно за съхранение.

Използвайте чисти кърпи, за да почистите външната част на машината и да отстраните замърсявания от вентилационните отвори, за да се уверите, че остават чисти. Поддържайте вентилационните отвори чисти по време на съхранение. Не покривайте вентилационните отвори.

Не използвайте силни препарати или почистващи препарати на петролна основа за почистване на пластмасови части, тъй като химикалите могат да ги повредят. Почиствайте продукта съгласно инструкциите за грижа.

Съхранявайте на тъмно, сухо, защитено от замръзване и добре проветриво място. Пазете далеч от деца. Препоръчително е продуктът да се съхранява в оригиналната му опаковка или в друга прахозащитна опаковка.

По време на транспортиране, предпазвайте машината от удари и силни вибрации, които биха могли да повредят компонентите ѝ. Транспортирайте я в хоризонтално положение.

При транспортиране на къси разстояния, премествайте машината на колела, като я наклоняте леко назад с помощта на дръжката за транспортиране. Бъдете изключително внимателни да не преобърнете машината, тъй като това може да я повреди или да създаде опасна ситуация.

След всяко транспортиране проверявайте техническото състояние на машината и затягането на монтажните винтове.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Um triturador elétrico é uma máquina eficiente alimentada por um motor elétrico, concebida para triturar ramos e resíduos vegetais. Graças ao seu potente propulsor, permite um processamento eficiente de material vegetal com um diâmetro até 45 mm, o que o torna uma solução ideal para uso em jardins, pomares e parcelas de jardim. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Antes de operar a máquina, leia e guarde o manual completo.

O fornecedor não se responsabiliza por quaisquer danos ou lesões resultantes de uso indevido, incumprimento das normas de segurança e instruções em caso de incumprimento das instruções. O uso indevido da máquina também anula a garantia e os direitos de garantia do utilizador.

EQUIPAMENTO DE PRODUTO

O produto é entregue em estado completo, mas a montagem descrita no manual é necessária antes da primeira utilização.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Unidade de medida	Valor
Número da peça		YT-852371
Tensão nominal	[V~]	230 - 240
Frequência classificada	[Hz]	50
Potência nominal - funcionamento intermitente	[W]	2800 (P40)*
Potência nominal - funcionamento contínuo	[W]	2200 (S1)*
Velocidade nominal	[min ⁻¹]	45
Diâmetro máximo de trituração	[mm]	45
Capacidade do tanque de aparas de madeira	[l]	55
Nível de ruído		
- Pressão sonora $L_{pA} \pm K_{pA}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Potência sonora $L_{wA} \pm K_{wA}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Classe de isolamento		I
Grau de proteção		IPX4
Missa	[kg]	28,2

*(P40): Operação intermitente com carga periódica; Número de ciclos: 30, tempo de trabalho a carga constante - 40 s, tempo de trabalho sem carga - 60 s.

*(S1): operação contínua.

O valor declarado de emissão sonora foi medido através de um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor declarado de emissão sonora pode ser utilizado na avaliação inicial de exposição.

Atenção! Devem ser especificadas medidas de segurança para proteger o operador baseadas numa avaliação da exposição em condições reais de utilização (incluindo todas as partes do ciclo de trabalho, como o momento em que a ferramenta está desligada ou em marcha lenta e o momento de ativação).

AVISOS GERAIS PARA A SEGURANÇA DAS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

AVISO! Consulte todos os avisos de segurança, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. A falta de observação pode levar a choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo „ferramenta elétrica” usado nos avisos refere-se a todas as ferramentas elétricas, tanto com fio como sem fios.

Segurança no local de trabalho

Mantenha o local de trabalho bem iluminado e limpo. A desordem e a má iluminação podem ser a causa de acidentes.

Não opere ferramentas elétricas em ambientes com risco acrescido de explosão, contendo líquidos, gases ou vapores inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar pó ou fumos.

Crianças e transeuntes não devem ser autorizados a entrar no local de trabalho. A perda de concentração pode fazer com que percas o controlo.

Segurança elétrica

A ficha do cabo elétrico tem de corresponder à tomada AC. Não debes modificar o plugin de forma alguma. Não use nenhum adaptador de ficha com ferramentas elétricas ligadas à terra. Uma ficha não modificada que encaixa na tomada reduz o risco de choque elétrico.

Evite o contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecedores e frigoríficos. Aterrar o corpo aumenta o risco de choque elétrico.

Não exponha ferramentas elétricas à precipitação ou à humidade. A água e a humidade que entra na ferramenta elétrica aumentam o risco de choque elétrico.

Não sobrecarregue o cabo de alimentação. Não use o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desligar a ficha da tomada AC. Evite o contacto do cabo de alimentação com calor, óleos, arestas afiadas e partes móveis. Danos ou emaranhamentos no cabo de alimentação aumentam o risco de choque elétrico.

Ao trabalhar fora de espaços fechados, utilize extensões desenhadas para uso em espaços fechados. O uso de uma extensão adequada para uso exterior reduz o risco de choque elétrico.

Se o uso da ferramenta elétrica num ambiente húmido for inevitável, deve ser utilizado um dispositivo de corrente residual (RCD) como proteção contra a tensão de alimentação. O uso de RCDs reduz o risco de choque elétrico.

Segurança pessoal

Mantenha-se alerta, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não use a ferramenta elétrica enquanto estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicação. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a lesões pessoais graves.

Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção ocular. O uso de equipamentos de proteção individual, como máscaras anti-pó, calçados antiderrapantes, capacetes e protetores auditivos, reduz o risco de lesões pessoais graves.

Evite arranques acidentais. Certifique-se de que o interruptor de energia está na posição „desligado” antes de ligar à bateria e/ou ao pacote de baterias, levantar ou mover a ferramenta elétrica. Transportar a ferramenta elétrica com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta enquanto o interruptor está na posição „ligado” pode causar lesões graves.

Antes de ligar a ferramenta elétrica, retire quaisquer chaves inglesas e outras ferramentas que tenham sido usadas para a ajustar. Uma chave inglesa deixada em componentes rotativos pode causar ferimentos graves.

Não estendas a mão nem te inclines demasiado. Mantenha sempre a postura correta e o equilíbrio. Isto facilitará o controlo da ferramenta elétrica em caso de situações inesperadas durante o funcionamento.

Vista-te adequadamente. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo e a roupa afastados das partes móveis da ferramenta elétrica. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem ficar presos por partes móveis.

Se os dispositivos forem concebidos para ligar a extração ou recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e usados corretamente. A utilização de extração de pó reduz o risco de riscos de pó.

Não deixes que a experiência adquirida ao usar frequentemente a ferramenta te leve a ser descuidado e a ignorar as regras de segurança. Agir de forma descuidada pode causar ferimentos graves num instante.

Utilização e cuidado da ferramenta elétrica

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica para a aplicação específica. A ferramenta elétrica certa proporcionará uma operação melhor e mais segura se for usada para a carga projetada.

Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não permitir ligar e desligar. Uma ferramenta que não pode ser controlada pelo interruptor de rede é perigosa e tem de ser reparada.

Desligue a ficha da tomada e/ou remova a bateria se esta for destacável da ferramenta elétrica antes de ajustar, substituir acessórios ou guardar a ferramenta. Estas medidas preventivas evitam ligações acidentais da ferramenta elétrica.

Mantenha a ferramenta fora do alcance das crianças, não permita que pessoas que não conheçam o funcionamento da ferramenta elétrica ou estas instruções a utilizem. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.

Mantenha ferramentas elétricas e acessórios. Inspeccione a ferramenta quanto a desalinhamento ou encravamento de peças móveis, danos nas peças e quaisquer outras condições que possam afetar o desempenho da ferramenta elétrica. Os danos devem ser reparados antes de usar a ferramenta elétrica. Muitos acidentes são causados por ferramentas de manutenção inadequadas.

Mantém as ferramentas de corte limpas e afiadas. Ferramentas de corte devidamente mantidas com arestas afiadas têm menos probabilidade de encravamento e são mais fáceis de controlar durante a operação.

Use ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de inserção, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta o tipo e as condições de funcionamento. O uso de ferramentas para trabalhos diferentes das concebidas pode resultar numa situação perigosa.

Mantenha as pegas e as superfícies de agarrão secas, limpas e livres de óleo e gordura. Pegas escorregadias e superfícies de aderência não permitem manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações perigosas.

Reparações

Repare apenas a ferramenta elétrica de instalações autorizadas utilizando apenas peças sobressalentes originais. Isto garantirá a segurança adequada da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TRITURADORAS E TRITURADORAS DE MADEIRA

IMPORTANTE!

**POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DO UTILIZADOR ANTES DE O USAR
DEIXAR PARA REFERÊNCIA FUTURA**

Formação

Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controles e com o uso correto da máquina. Se estiver a entregar a máquina a outra pessoa, deve anexar um manual de instruções. A máquina deve ser sempre operada de acordo com as instruções do manual de utilizador.

AVISO! A máquina não é destinada a ser utilizada por crianças.

Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Regulamentos nacionais podem restringir a idade do operador.

Nunca opere a máquina quando pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação estiverem por perto. Antes de iniciar o trabalho, deve ser designada uma zona de segurança, à qual não serão permitidos transeuntes nem animais de estimação. Deve ser mantido um espaço de pelo menos 5 metros a partir da trituradora em funcionamento. Note que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

Não use o triturador para qualquer outro propósito que não seja triturar ramos e outros resíduos vegetais, como caules, vinhas ou raízes.

Preparação

Equipamentos de proteção individual, como protetores auditivos e óculos de segurança, devem ser usados durante o trabalho. Use-as sempre ao operar a máquina.

Use sempre sapatos de segurança resistentes e calças compridas ao trabalhar. Não trabalhe descalço nem de sandálias.

O uso de medidas de proteção adicionais, como máscaras de pó e capacetes, reduz o risco de lesões pessoais graves.

Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas de trabalho longe das partes móveis da máquina. Evite usar roupas demasiado largas ou que tenham cordões ou gravatas pendentes. Roupa larga, joias ou cabelo comprido podem prender-se em partes móveis da máquina e ficar presos, o que pode causar ferimentos graves.

A máquina deve ser colocada numa superfície dura, plana, nivelada e estável. Não opere a máquina numa superfície pavimentada ou de cascalho onde o material ejetado possa causar lesões.

O local de trabalho deve ser mantido limpo. Antes de iniciar o trabalho, remova todos os objetos estranhos que possam ser a causa de acidentes.

Antes de ligar a máquina, retire quaisquer chaves inglesas e outras ferramentas que tenham sido usadas para montagem ou ajuste. Uma chave inglesa deixada perto dos componentes rotativos da máquina pode causar ferimentos pessoais graves.

Inspecione sempre antes de usar para ver se os trituradores, parafusos e outros fixadores estão devidamente fixados, se a carcaça não está danificada e se as proteções estão no lugar. Substitua as peças gastas ou danificadas nos kits para manter o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis. Deves também verificar se as ligações dos parafusos não ficaram soltas. Aperta os parafusos soltos.

Inspecione o cabo de alimentação e o cabo de extensão para danos ou desgaste antes de o usar. Se o cabo for danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE CORTAR A ENERGIA.**

Não use a máquina se o cabo estiver danificado ou danificado.

Funcionamento

Antes de ligar a máquina, certifique-se de que o funil e o saco de aparachas de madeira estão vazios e devidamente instalados. Mantenha o rosto e o corpo afastados do funil. Não permita que mãos ou outras partes do corpo ou partes da roupa estejam no compartimento de carga, no guiador de descarga ou perto de qualquer peça móvel. Mantenha sempre o equilíbrio certo e caminhe com confiança. Isto permitirá controlar a máquina mais facilmente em caso de situações inesperadas durante a operação. Não te inclines para fora. Não fique a um nível superior ao terra da máquina quando o material for carregado nela. Esteja sempre fora da zona de ejeção ao operar a máquina.

Não trabalhe quando estiver cansado ou sob o efeito de medicação ou álcool. Mesmo um momento de desatenção durante o trabalho pode levar a ferimentos pessoais graves.

Só trabalhe durante o dia ou com boa luz artificial. Não opere sob chuva ou quando houver risco de relâmpagos.

Ao carregar material na máquina, tenha especial cuidado para não permitir que pedaços de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos entrem na máquina. Introduzir objetos estranhos na câmara de trituração pode causar recuo do funil, paragem do motor ou danos na máquina. Se o mecanismo de fricção colidir com algum objeto estranho, ou se a máquina começar a emitir um ruído ou vibração invulgar, desligue imediatamente as fontes de energia para parar a máquina. Desligue a máquina da fonte de alimentação e execute as seguintes ações antes de reiniciar e operar a máquina: inspecionar danos; substituir ou reparar quaisquer peças danificadas; Verifica se há peças soltas e apertas.

Não permita que o material processado permaneça na zona de ejeção, pois isso pode impedir a ejeção e resultar no lançamento do material através do funil.

Não opere a máquina com proteções ou carcaças danificadas e sem dispositivos de segurança, como um saco de aparas de ma-

deira. Não uses o triturador sem um saco de chips de madeira. Durante a operação, desligue a máquina e verifique regularmente se o saco de aparas de madeira não está demasiado cheio. Desliga a máquina antes de esvaziar o saco de cavacos de madeira. Se a máquina ficar entupida, desligue-a da fonte de alimentação antes de a limpar do desperdício.

Ao colocar material na abertura do funil, use um seguidor. Nunca empurre o material com a mão ou qualquer outro objeto que não seja destinado a este fim. Isto evitará lesões pessoais graves.

Não sobrecarregue a máquina. O material a triturar deve ser colocado individualmente na abertura do funil. Colocar demasiado material na abertura do funil pode causar recuo, paragem do motor ou danos na máquina. O diâmetro máximo de trituração é indicado na tabela com dados técnicos.

Mantenha as fontes de energia limpas de detritos e outros acúmulos para evitar danos na fonte de energia ou bloqueio da ventilação.

Não incline nem transporte a máquina enquanto a fonte de energia está a funcionar.

Para a máquina usando o interruptor ligar/desligar e desligar o cabo da fonte de alimentação. Depois de o motor ser desligado, a pá roda durante algum tempo. Espere até a lâmina parar completamente. Certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente: sempre que se afastar da máquina, antes de remover obstáculos ou destrancar o volante, antes de verificar, limpar a máquina ou operá-la.

Não use o triturador com um funil danificado ou desinstalado. Se notar fissuras ou danos no funil, não use a máquina até ter sido substituída por uma nova.

Se a máquina começar a vibrar excessivamente ou a fazer barulho, desligue-a e verifique se há danos, substitua ou repare qualquer peça danificada, verifique e aperte as peças soltas.

Manutenção e armazenamento

Quando a máquina parar para manutenção, inspeção, armazenamento ou substituição do equipamento, desligue-a da fonte de alimentação e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente. Deixe a máquina arrefecer antes de guardar ou iniciar o serviço. Limpa regularmente. Mantenha a máquina com cuidado e mantenha-a limpa.

Guarde a máquina num local seco, fora do alcance das crianças.

Substitua as peças gastas ou danificadas por questões de segurança. Use apenas peças sobressalentes originais e equipamento original. O uso de equipamento inadequado pode resultar em danos na máquina e/ou ferimentos graves.

Nunca tente contornar o mecanismo de bloqueio da tampa. O funcionamento incorreto das proteções das máquinas e dos elementos de segurança pode causar acidentes.

Verifique frequentemente o saco de lascas de madeira para se tem desgaste ou danos.

Tenha especial cuidado ao transportar a máquina, e em particular ao puxá-la em direção ao operador.

Tenha cuidado ao ajustar o aparelho para evitar que os dedos fiquem na lâmina rotativa.

INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA

Antes de começar o trabalho, certifique-se de que o triturador está devidamente montado.

Não exponha a máquina à humidade. Não use a máquina durante a precipitação ou quando houver risco de relâmpagos. Não use a máquina num ambiente húmido e húmido.

A máquina não pode ser modificada de forma alguma. Não use substitutos de lâmina que não sejam as lâminas originais.

Use apenas o seguidor fornecido com a máquina. Este tipo de empurrador garante a distância correta entre a mão e o elemento de corte.

No caso de objetos estranhos entrarem na câmara do triturador ou o comportamento operacional do triturador parecer suspeito (aumento da vibração, ruído, odores, etc.), desligue imediatamente a máquina, espere que arrefeça, desligue o cabo de alimentação e inspecione se há danos e/ou peças soltas. Aperta as ligações dos parafusos se necessário. Só devem ser usadas peças sobressalentes originais para reparações.

Depois de substituir as lâminas, antes de voltar a ligar a trituradora, certifique-se de que as lâminas rodam livremente e sem obstruções.

Mantenha e mantenha a trituradora limpa e em bom estado de funcionamento regularmente.

As saídas de ar do motor devem estar sempre desobstruídas e limpas.

Espere até que o motor atinja a velocidade nominal antes de começar a trabalhar.

Não modifiquem o motor nem os outros mecanismos do triturador de forma alguma.

PREPARAÇÃO

Montagem de Máquinas

Use equipamento de proteção individual, como luvas de proteção, proteção ocular e vestuário de proteção durante a instalação. Devido ao peso e às dimensões da máquina, recomenda-se que a desembalagem e montagem do produto seja realizada por duas pessoas.

O produto deve ser desembalado e todos os itens da embalagem removidos. Recomenda-se manter embalagens que possam ser úteis durante o transporte ou armazenamento do produto. Verifique se nenhuma peça do produto foi danificada durante o transporte; qualquer dano observado, por exemplo, fissuras ou deformações, irá desqualificar o produto para uso adicional até

que sejam reparados ou as peças danificadas sejam substituídas.

Coloque a máquina numa superfície plana, dura e limpa.

Monta os componentes do rack, fixa as pernas com parafusos mais compridos. Coloque os eixos na estrutura da cremalheira, coloque as rodas e fixe com arruelas e pinos de encaixe. Instale as tampas das rodas (II).

Instala o triturador no suporte e fixa com os parafusos mais curtos (III).

Deslize o hopper de aparas de madeira para dentro do suporte e deslize o bloqueio de segurança para cima (V).

Atenção! A máquina tem um bloqueio de segurança e só pode ser ligada se o depósito de cavacos de madeira estiver corretamente instalado e o bloqueio de segurança for movido para cima.

Preparação para o local de trabalho

Antes de iniciar o trabalho, certifique-se de que o terreno é estável, plano e seco, e que a máquina está posicionada de forma a garantir a sua estabilidade total. Não é recomendado montar a máquina e trabalhar em terreno inclinado. Não devem existir objetos estranhos no local de trabalho que possam causar acidentes. Os transeuntes e animais de estimação devem ser mantidos a uma distância segura de pelo menos 5 metros.

Preparação da máquina para operação

Antes de cada início de trabalho, verifique se a máquina não está danificada, está devidamente montada e que todos os elementos de segurança estão devidamente fixados e em funcionamento. Se a máquina for considerada incompleta ou danificada, a operação adicional é proibida.

OPERAÇÃO DO PRODUTO

Certifique-se de que a máquina está estável e horizontal para evitar vibrações excessivas.

A área à frente do funil é a área onde o operador pode alimentar o material em segurança. Não fique nas laterais ou atrás da máquina enquanto esta estiver em funcionamento para evitar situações perigosas.

O triturador pode processar vários tipos de materiais orgânicos secos e verdes, como ramos, caules, vinhas, folhas, raízes e detritos vegetais. O diâmetro máximo dos ramos a triturar é indicado na tabela técnica de dados, no entanto, pode variar consoante o tipo e a dureza da madeira. Virar ramos ao alimentar a máquina melhora a eficiência da trituração.

Antes de colocar o material a triturar no funil, espere até que o motor atinja a sua velocidade nominal.

Os ramos devem ser alimentados com a extremidade cortada para a frente, deixando folhas e ramos na extremidade. Isto facilita a orientação do material através do funil e impede que ele rode e ricocheteie em pedaços mais pequenos. Para ramos laterais, pode ser necessário podá-los previamente para que o ramo seja melhor recolhido pelo mecanismo de corte.

Recomenda-se usar ramos recém-cortados, pois a madeira seca é mais dura, mais frágil e embota a lâmina da máquina mais rapidamente.

Ligue a máquina com o interruptor ligar/desligar pressionando o botão marcado com o símbolo "I" ligado (IV).

Apenas empurra o material no funil com o seguidor fornecido. Nunca empurre o material com a mão. Isto evitará lesões pessoais graves. Não acelere o triturador alimentando o material com força. O material deve ser alimentado em linha reta e lentamente, mantendo uma taxa de alimentação que não reduza a rotação do motor. Acelerar o triturador pode causar um bloqueio do elemento de corte, o que pode causar sobrecarga e danos na máquina, bem como o ressaltos do material em direção ao operador e causar ferimentos graves.

O triturador pode ficar preso em materiais macios, húmidos ou fibrosos. Para evitar isto, recomenda-se alternar a alimentação de materiais moles e ramos, o que permitirá limpar o mecanismo de corte.

Se o elemento de corte estiver bloqueado, desligue imediatamente a máquina pressionando o interruptor marcado como "0" desligado, espere que todos os componentes arrefeam, desligue o cabo de alimentação e remova o material bloqueado. Reinicie a máquina e retome a operação. Se material fibroso for enrolado no eixo do rotor, este deve ser removido antes de entrar nos rolamentos e causar danos.

Ao trabalhar com o triturador, deve esvaziar regularmente o funil do chip, caso contrário a ejeção da máquina ficará bloqueada. Antes de desmontar o hopper de aparas de madeira, desligue a máquina e espere até que o elemento de corte pare completamente. Se for observada uma diminuição do desempenho da máquina, verifique se a lâmina não foi danificada ou embotada. O elemento de corte deve ser sempre afiado e mantido limpo. Se a lâmina estiver danificada ou embotada, deve ser substituída por uma nova, sem defeitos.

Se o material ficar preso no funil, pode usar o interruptor de direção rotacional para remover o material (IV). Desliga a máquina com o interruptor ligar/desligar, seleciona a direção inversa com o interruptor de rotação e depois liga a máquina com o interruptor ligar/desligar. Depois de removido o material de bloqueio, desligue a máquina e volte à direção padrão de rotação.

Depois do trabalho, desligue a máquina com o interruptor marcado com o símbolo "0" e desligue-a da fonte de energia. Espere que o elemento de corte pare e depois prossiga com a manutenção.

Atenção! Se um objeto estranho entrar na máquina durante o funcionamento, desligue-a imediatamente e desligue-a da fonte de alimentação, espere até que o elemento de corte pare. Depois verifica se a máquina não foi danificada. Se forem detetados danos, é proibido realizar trabalhos futuros antes de serem removidos.

Atenção! Se a máquina for sobrecarregada durante o funcionamento, a proteção será então ativada e desliga automaticamente a fonte de alimentação. Espere 5 minutos para arrefecer a máquina e depois pressione o botão do fusível (IV).

MANUTENÇÃO E MANUTENÇÃO

Manutenção Geral

Atenção! Antes de iniciar a manutenção, desligue a máquina e desligue-a da fonte, espere que a lâmina pare e arrefeça completamente. Deve ser usado equipamento de proteção individual, como luvas de proteção, proteção ocular e vestuário de proteção durante a manutenção.

Durante o período de garantia, o utilizador não deve desmontar o dispositivo nem substituir quaisquer componentes ou componentes, pois isso anularia os direitos de garantia. Vibrações ou ruídos excessivos durante a operação podem ser causados por danos na máquina. Quaisquer irregularidades observadas durante a inspeção ou durante a operação são um sinal para realizar uma reparação no centro de serviço autorizado pelo fabricante.

Após cada trabalho, verifique o estado técnico geral da máquina, prestando atenção a parafusos soltos, desalinhamento ou bloqueio das peças móveis, bem como fissuras e outros danos que possam afetar a utilização segura. Além disso, após cada transporte e a cada 10 horas de funcionamento, é necessário garantir que todas as ligações dos parafusos estão devidamente apertadas.

Quando terminar de trabalhar, limpe o triturador removendo qualquer detrito com uma escova macia, aspirador ou ar comprimido. Limpe a carcaça, as ranhuras de ventilação, interruptores, pegas e tampas com um jato de ar até 0,3 MPa, uma escova ou um pano seco, evitando o uso de produtos químicos e fluidos de limpeza. A máquina não deve ser lavada com água nem imersa em água. As ferramentas e pegas devem ser limpas com um pano seco e limpo. Após a limpeza de todos os componentes, as partes móveis devem ser lubrificadas com óleo de máquina leve e de alta qualidade.

Ajuste da contralâmina

A posição da lâmina de contra-lâmina foi definida na fábrica. O reajuste da lâmina de contra-ataque só é necessário se esta se desgastar gradualmente. Para máxima eficiência, a distância entre a lâmina e o rolo de corte deve ser cerca de 0,5 mm.

Liga a ficha à fonte de alimentação e liga a trituradora. Gire o botão de ajuste da contra-lâmina no sentido dos ponteiros do relógio até se ouvir um ligeiro som de fricção. Rodar o botão de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio meia volta aproxima a lâmina contrária do veio de corte em 0,5mm.

Atenção! Se estiver a medir a posição da lâmina em relação ao rolo de corte, desligue a máquina, desligue-a da fonte de alimentação e espere até que o rolo de corte pare completamente.

Substituir o rolo de corte do triturador

Após a conclusão do trabalho, é necessário verificar o grau de desgaste e a presença de danos no rolo de corte. Se for observado desgaste excessivo ou danos no eixo, substitua-o por um novo, livre de defeitos. O veio de corte também deve ser substituído se se observar uma diminuição na eficiência do trabalho. Um veio de corte gasto pode sobrecarregar o motor e danificá-lo, por isso deve ser substituído a cada 2 anos ou a cada 30 horas de funcionamento. O rolo de corte deve ser sempre substituído pelo original, idêntico ao que veio com a máquina, garantindo um funcionamento uniforme e um equilíbrio correto da trituradora. Só o uso de peças sobressalentes originais permite manter a segurança do produto. A substituição do eixo deve ser feita por um utilizador experiente. Em caso de dúvida, contacte o centro de assistência autorizado do fabricante.

Atenção! Antes de começares a substituir o elemento de corte, desliga a máquina e desliga-a da fonte de energia. Espere que o rolo de corte pare e a máquina arrefeça. O rolo de corte da trituradora é muito afiado. Deve-se ter extremo cuidado ao substituí-lo para evitar cortes. Use luvas de proteção ao trabalhar com o rolo de corte para reduzir o risco de cortes.

Quando o rolo de corte fica cego ou danificado, a máquina perde a capacidade de apanhar o material automaticamente, e o material triturado pode sair sob a forma de tiras longas. Substitua apenas o veio de corte pelo original com o número de peça YT-852373 (disponível separadamente).

Para substituir o rolo de corte, remova a tampa do mecanismo do triturador, deslize o rolo de corte antigo para fora da haste e insira o novo. Preste atenção à direção correta das lâminas de corte. Instala a tampa e fixa com parafusos.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Se a máquina não for utilizada durante um período prolongado, siga os passos abaixo para preparar adequadamente para armazenamento.

Use panos limpos para limpar o exterior da máquina e remover detritos das saídas de ar e mantê-los limpos. Ao armazenar, as aberturas de ventilação devem estar desobstruídas. Não tapas as aberturas de ventilação.

Não use detergentes fortes ou produtos de limpeza à base de petróleo para limpar componentes plásticos, pois os compostos químicos podem danificar as peças de plástico. Limpe o produto de acordo com as instruções na secção de manutenção.

Armazene em áreas escuras, secas, sem geadas e bem ventiladas. A área de armazenamento deve proteger contra o acesso de crianças. Recomenda-se armazenar o produto na embalagem de fábrica ou noutra embalagem à prova de pó.

Durante o transporte, a máquina deve ser protegida de choques e fortes vibrações, que podem danificar os seus componentes. Transporte em posição horizontal.

Para transporte de curta distância, mova a máquina sobre rodas inclinando-a ligeiramente para trás pela alavanca de transporte. Deve-se ter extremos cuidados para evitar que a máquina tombe, pois isso pode causar danos ou situações perigosas.

Após cada transporte, devem ser verificados o estado técnico da máquina e o grau de aperto dos parafusos de fixação.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Električni usitnjivač je snažan stroj pokretan elektromotorom, dizajniran za usitnjavanje grana i biljnog otpada. Zahvaljujući snažnom pogonu, može učinkovito obraditi biljni materijal promjera do 45 mm, što ga čini idealnim za upotrebu u vrtovima, voćnjacima i okućnicama. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije rada sa strojem, pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili ozljedu nastalu zbog nepravilne upotrebe stroja ili nepoštivanja sigurnosnih propisa ili uputa u ovom priručniku. Zloupotreba stroja također poništava jamstvo i jamstvena prava korisnika.

OPREMA ZA PROIZVOD

Proizvod se isporučuje kompletan, ali prije prve upotrebe potrebno ga je sastaviti kako je opisano u uputama.

TEHNIČKI PODACI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost
Broj kataloga		YT-852371
Nazivni napon	[V~]	230 - 240
Nominalna frekvencija	[Hz]	50
Nazivna snaga - povremeni rad	[W]	2800 (P40)*
Nazivna snaga - kontinuirani rad	[W]	2200 (S1)*
Nazivna brzina	[min ⁻¹]	45
Maksimalni promjer brušenja	[mm]	45
Kapacitet spremnika za drvenu sječku	[l]	55
Razina buke		
- Zvučni tlak $L_{\text{wa}} \pm K_{\text{wa}}$	[dB(A)]	73,1 ± 2,67
- Zvučna snaga $L_{\text{wa}} \pm K_{\text{wa}}$	[dB(A)]	93,1 ± 2,67
Klasa izolacije		I
Stupanj zaštite		IPX4
Masa	[kg]	28,2

*(P40): povremeni rad s periodičnim opterećenjem; broj ciklusa: 30, vrijeme rada s konstantnim opterećenjem - 40 s, vrijeme rada bez opterećenja - 60 s.

*(S1): kontinuirani rad.

Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je standardnom metodom ispitivanja i može se koristiti za usporedbu jednog alata s drugim. Deklarirana vrijednost emisije buke može se koristiti u preliminarnoj procjeni izloženosti.

Napomena! Sigurnosne mjere za zaštitu operatora moraju se utvrditi i temelje se na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima upotrebe (uključujući sve dijelove radnog ciklusa, kao što je vrijeme kada je alat isključen ili u praznom hodu i vrijeme aktiviranja).

OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, ilustracije i specifikacije koje ste dobili s ovim električnim alatom. Nepoštivanje istih može uzrokovati strujni udar, požar ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz „električni alat” koji se koristi u upozorenjima odnosi se na sve električne alate, i one s kabelom i bežične.

Sigurnost na radnom mjestu

Održavajte svoje radno mjesto dobro osvijetljenim i čistim. Nered i loša rasvjeta mogu uzrokovati nesreće.

Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

Držite djecu i promatrače podalje od svog radnog područja. Gubitak koncentracije može rezultirati gubitkom kontrole.

Električna sigurnost

Utikač kabela za napajanje mora odgovarati utičnici. Nemojte ni na koji način modificirati utikač. Nemojte koristiti adaptore za utikač s uzemljenim električnim alatima. Nemodificirani utikač koji odgovara utičnici smanjuje rizik od strujnog udara.

Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora i hladnjaka. Uzemljenje tijela povećava rizik od strujnog udara.

Ne izlažite električne alate oborinama ili vlazi. Voda ili vlaga koja ulazi u električni alat povećavaju rizik od strujnog udara.

Ne preopterećivajte kabel za napajanje. Ne koristite kabel za napajanje za nošenje, povlačenje ili iskopčavanje utikača iz zidne utičnice. Držite kabel za napajanje dalje od topline, ulja, oštih rubova i pokretnih dijelova. Oštećen ili zapetljan kabel za napajanje povećava rizik od strujnog udara.

Prilikom rada na otvorenom koristite produžne kabele namijenjene za vanjsku upotrebu. Korištenje produžnog kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

Ako je rad električnog alata u vlažnom okruženju neizbježan, koristite zaštitni prekidač struje (RCD) kao zaštitu od napona napajanja. Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum prilikom rada s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnim tjelesnim ozljedama.

Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Korištenje osobne zaštitne opreme kao što su maske za prašinu, protuklizne zaštitne cipele, zaštitne kacige i zaštita za sluh smanjuje rizik od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.

Spriječite slučajno pokretanje. Prije spajanja na izvor napajanja i/ili bateriju, podizanja ili nošenja električnog alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču ili uključivanje električnog alata koji ima prekidač u uključenom položaju može uzrokovati ozbiljne ozljede.

Prije uključivanja električnog alata uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve. Ključevi ili ključevi ostavljeni na rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nemojte se previše naprezati ili ispružati. Uvijek održavajte pravilno držanje i ravnotežu. To će vam omogućiti bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama tijekom rada.

Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću dalje od pokretnih dijelova električnog alata. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove.

Ako je oprema opremljena za spajanje na sustave za usisavanje ili skupljanje prašine, provjerite jesu li ispravno spojeni i koriste se. Korištenje sustava za usisavanje prašine smanjuje rizik od opasnosti povezanih s prašinom.

Ne dopustite da iskustvo stečeno čestom upotrebom alata uzrokuje nepažnju i zanemarivanje sigurnosnih pravila. Nepažljive radnje mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Korištenje i briga o električnim alatima

Ne preopterećujte električni alat. Koristite ispravan električni alat za namjeravanu primjenu. Ispravan električni alat pružit će bolje i sigurnije performanse kada se koristi unutar predviđenog opterećenja.

Ne koristite električni alat ako ga prekidač ne uključuje i isključuje. Svaki alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i treba ga popraviti.

Prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili pohranjivanja električnog alata, isključite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz električnog alata. Ove mjere opreza spriječit će slučajno uključivanje električnog alata. **Alat držite izvan dohvata djece. Ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatima ili ovim uputama da rukuju alatom.** Električni alati su opasni u rukama neobučanih korisnika.

Održavajte električne alate i pribor. Provjerite alat na neusklađenost ili blokiranje pokretnih dijelova, lom dijelova i bilo koje drugo stanje koje može utjecati na rad električnog alata. Popravite svu štetu prije upotrebe električnog alata. Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.

Alate za rezanje održavajte čistima i oštima. Pravilno održavani alati za rezanje s oštirim rubovima manje su sklони zaglavlivanju i lakše ih je kontrolirati tijekom rada.

Koristite električne alate, pribor i nastavke itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir vrstu i uvjete rada. Korištenje alata za rad koji nije namijenjen može stvoriti opasnu situaciju.

Ručke i površine za hvatanje držite suhima, čistima i bez ulja i masti. Klizave ručke i površine za hvatanje sprječavaju siguran rad i kontrolu alata u opasnim situacijama.

Popravci

Popravak električnog alata prepustite samo ovlaštenim servisima koristeći samo originalne rezervne dijelove. To će osigurati pravilan rad električnog alata.

SIGURNOSNE UPUTE ZA DROBILICE I SJEKAČE

VAŽNO!

**MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRIJE UPORABE
OSTAVITE ZA BUDUĆU UPOTREBU**

Trening

Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom upotrebom stroja. Ako stroj dajete nekome drugome, priložite i upute za uporabu. Stroj uvijek treba koristiti u skladu s uputama u uputama za uporabu.

UPOZORENJE! Ovaj stroj nije namijenjen za korištenje djece.

Nikada ne dopustite djece ili bilo kome tko nije upoznat s ovim uputama da koristi stroj. Nacionalni propisi mogu ograničiti dob operatera.

Nikada ne upravljajte strojem dok su ljudi, posebno djeca ili kućni ljubimci u blizini. Prije početka rada uspostavite sigurnosnu zonu koja je izvan dohvata prolaznika i kućnih ljubimaca. Održavajte radijus od najmanje 5 metara oko usitnjivača u pogonu. Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za sve nesreće ili opasnosti koje se dogode drugim ljudima ili njihovoj imovini.

Ne koristite dobiliću ni u koju drugu svrhu osim za usitnjavanje grana i ostalih biljnih ostataka poput stabljika, vinove loze ili korijenja.

Priprema

Prilikom rada nosite osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštita za sluh i zaštitne naočale. Nosite ih cijelo vrijeme dok upravljate strojem.

Uvijek nosite čvrste zaštitne cipele i duge hlače prilikom rada. Ne radite bosi ili u sandalama.

Korištenje dodatne zaštitne opreme poput maski za prašinu i kaciga smanjuje rizik od ozbiljnih ozljeda.

Kosu, odjeću i radne rukavice držite podalje od pokretnih dijelova stroja. Izbjegavajte nošenje široke odjeće ili odjeće s visećim vrpcama ili vezicama. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu se zaplesti u pokretne dijelove stroja i uzrokovati ozbiljne ozljede. Stroj mora biti postavljen na čvrstu, ravnu, vodoravnu i stabilnu površinu. Ne koristite stroj na popločanim ili šljunčanim površinama gdje bi odbačeni materijal mogao uzrokovati ozljede.

Održavajte svoje radno mjesto čistim. Prije početka rada uklonite sve strane predmete koji bi mogli uzrokovati nesreće.

Prije uključivanja stroja, uklonite sve ključeve ili druge alate korištene za sastavljanje ili podešavanje. Ključ ostavljen u blizini rotirajućeg dijela stroja može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Prije upotrebe uvijek provjerite brusilicu kako biste se uvjerali da su elementi za brušenje, vijci i ostali pričvršni elementi pravilno pričvršćeni, da kućište nije oštećeno i da su štitnici na mjestu. Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove u setovima kako biste održali ravnotežu. Zamijenite oštećene ili nečistljive naljepnice. Također provjerite ima li labavih vijaka. Zategnite sve labave vijke.

Prije upotrebe provjerite jesu li kabel za napajanje i produžni kabel oštećeni ili istrošeni. Ako se kabel ošteti tijekom upotrebe, odmah ga iskopčajte iz utičnice. **NE DIRAJTE KABEL PRIJE NEGO ŠTO ISKLJUČITE NAPAJANJE.** Ne koristite uređaj ako je kabel oštećen ili izlazan.

Servis

Prije pokretanja stroja, provjerite jesu li spremnik i vreća za strugotine prazni i pravilno postavljeni.

Držite lice i tijelo dalje od žlijeba. Držite ruke, druge dijelove tijela i odjeću dalje od komore za punjenje, deflektora za pražnjenje ili bilo kojeg pokretnog dijela. Uvijek održavajte pravilnu ravnotežu i čvrsto uporište. To će olakšati upravljanje strojem u slučaju neočekivanih situacija tijekom rada. Nemojte se previše naginjati. Nemojte stajati više od poda stroja prilikom utovara materijala. Uvijek stanite izvan područja pražnjenja prilikom rada stroja.

Ne radite kada ste umorni ili pod utjecajem droga ili alkohola. Čak i trenutak nepažnje tijekom rada može rezultirati ozbiljnim ozljedama.

Radite samo po dnevnom svjetlu ili uz dobru umjetnu rasvjetu. Ne radite po kiši ili kada postoji opasnost od udara groma.

Prilikom umetanja materijala u stroj, budite izuzetno oprezni kako biste spriječili ulazak metalnih fragmenata, kamenja, boca, limenki ili drugih stranih predmeta u stroj. Strani predmeti koji uđu u komoru za usitnjavanje mogu uzrokovati povratni udarac iz lijevka za punjenje, zaustaviti motor ili oštetiti stroj. Ako mehanizam za mljevenje udari u bilo koji strani predmet ili ako stroj počne proizvoditi neobičajenu buku ili vibracije, odmah isključite izvor napajanja kako biste zaustavili stroj. Isključite stroj iz napajanja i prije ponovnog pokretanja i rada stroja izvršite sljedeće korake: pregledajte ima li oštećenja; zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove; provjerite i zategnite sve labave dijelove.

Ne dopustite da se obrađeni materijal nagomila u području pražnjenja jer to može spriječiti pražnjenje i rezultirati povratkom materijala kroz lijevak.

Ne koristite stroj s oštećenim štitnicima ili kućištima ili bez sigurnosnih uređaja, poput vrećice za strugotine. Nikada ne koristite usitnjivač bez vrećice za strugotine. Isključite stroj tijekom rada i redovito provjeravajte je li vrećica za strugotine prepunjena. Isključite stroj prije pražnjenja vrećice za strugotine.

Ako se stroj začepi, isključite ga iz napajanja prije čišćenja ostataka.

Prilikom umetanja materijala u otvor lijevka koristite potiskivač. Nikada ne gurajte materijal rukom ili bilo kojim drugim predmetom koji nije namijenjen za tu svrhu. To će spriječiti ozbiljne tjelesne ozljede.

Ne preopterećujte stroj. Materijal koji se usitnjava treba stavljati jedan po jedan u ulagač. Stavljanje previše materijala u ulagač može uzrokovati povratni udar, gašenje motora ili oštećenje stroja. Maksimalni promjer usitnjavanja naveden je u tablici s tehničkim podacima.

Izvore napajanja održavajte čistima od otpada i ostalih nakupina otpada kako biste spriječili oštećenje izvora napajanja ili blokiranje ventilacije.

Ne naginjite niti transportirajte stroj dok mu je uključen izvor napajanja.

Zaustavite stroj pomoću prekidača i odspajanjem kabela iz izvora napajanja. Nakon što se motor isključi, oštrica će se nastaviti

okretati neko vrijeme. Pričekajte da se oštrica potpuno zaustavi. Provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili: svaki put kada napuštate stroj, prije uklanjanja blokade ili odblokiranja ručke te prije provjere, čišćenja ili rada sa strojem. Ne koristite usitnjivač s oštećenim ili nedostajućim spremnikom. Ako primijetite bilo kakve pukotine ili oštećenja na spremniku, nemojte koristiti stroj dok se ne zamijeni. Ako stroj počne vibrirati ili proizvoditi prekomjernu buku, isključite ga i provjerite ima li oštećenja, zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove te provjerite i zategnite sve labave dijelove.

Održavanje i skladištenje

Prilikom zaustavljanja stroja radi servisiranja, pregleda, skladištenja ili zamjene pribora, isključite stroj iz izvora napajanja i provjerite jesu li se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili. Prije skladištenja ili servisiranja ostavite stroj da se ohladi. Redovito čistite. Pažljivo održavajte stroj i održavajte ga čistim.

Stroj čuvajte na suhom mjestu izvan dohvata djece.

Iz sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove. Koristite samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor. Korištenje neprimjerenog pribora može oštetiti stroj i/ili uzrokovati ozbiljne ozljede.

Nikada ne pokušavajte zaobići mehanizam za blokiranje u štitniku. Nepravilan rad štitnika i sigurnosnih značajki stroja može uzrokovati nesreće.

Redovito provjeravajte vreću za drvenu sječku kako biste vidjeli je li istrošena ili oštećena.

Budite izuzetno oprezni pri transportu stroja, posebno prilikom povlačenja stroja prema operateru.

Budite oprezni prilikom podešavanja uređaja kako biste izbjegli da vam prsti zaglave u rotirajućoj oštrici.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

Prije početka rada provjerite je li drobilica pravilno sastavljena.

Ne izlažite stroj vlazi. Ne koristite stroj po kiši ili tamo gdje postoji rizik od munje. Ne koristite stroj u vlažnim ili mokrim okruženjima.

Ne mijenjajte stroj ni na koji način. Ne koristite zamjenske oštrice osim originalnih.

Koristite samo potiskivač koji dolazi s uređajem. Ovaj potiskivač osigurava ispravnu udaljenost između vaše ruke i elementa za rezanje.

Ako strani predmeti uđu u komoru usitnjivača ili ako se ponašanje usitnjivača tijekom rada čini sumnjivim (povećane vibracije, buka, miris itd.), odmah isključite stroj, ostavite ga da se ohladi, iskopčajte kabel za napajanje i zatim provjerite ima li oštećenja i/ili labavih dijelova. Po potrebi zategnite vijke. Za popravke koristite samo originalne rezervne dijelove.

Nakon zamjene noževa, prije ponovnog pokretanja usitnjivača, provjerite okreću li se noževi slobodno i bez prepreka.

Redovito održavajte drobilicu čistom i u dobrom radnom stanju.

Otvori za ventilaciju motora moraju uvijek biti čisti i nezačepljeni.

Prije početka rada pričekajte dok motor ne dostigne nazivnu brzinu.

Ne mijenjajte motor ili druge mehanizme usitnjivača ni na koji način.

PRIPREMA ZA RAD

Sastavljanje stroja

Tijekom sastavljanja nosite osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne rukavice, zaštita za oči i zaštitna odjeća. Zbog težine i veličine stroja, preporučuje se da dvije osobe raspakiraju i sastavljaju proizvod.

Proizvod treba raspakirati i ukloniti sve komponente ambalaže. Preporučuje se da sačuvate ambalažu jer može biti korisna tijekom transporta ili skladištenja. Pregledajte proizvod na oštećenja tijekom transporta. Bilo kakva uočena oštećenja, poput pukotina ili deformacija, učinat će proizvod neupotrebljivim dok se oštećeni dijelovi ne poprave ili ne zamijene.

Postavite stroj na ravnu, tvrdu i čistu površinu.

Sastavite komponente postolja, pričvrstite noge pomoću dužih vijaka. Umetnite osovine u okvir postolja, stavite kotače i pričvrstite ih podloškama i rascjepkama. Postavite poklopce kotača (II).

Montirajte usitnjivač na stalak i pričvrstite ga kraćim vijcima (III).

Umetnite spremnik za drvenu sječku u stalak i pomaknite sigurnosnu bravu prema gore (V).

Napomena! Stroj je opremljen sigurnosnim uređajem i može se pokrenuti samo kada je spremnik za strugotine ispravno ugrađen i sigurnosna brava je potisnuta prema gore.

Priprema radnog mjesta

Prije početka rada provjerite je li tlo stabilno, ravno i suho te je li stroj postavljen tako da se osigura njegova potpuna stabilnost. Ne preporučuje se postavljanje ili korištenje stroja na nagnutom tlu. Radno područje treba biti bez stranih predmeta koji bi mogli uzrokovati nesreće. Promatrači i životinje moraju se držati na sigurnoj udaljenosti od najmanje 5 metara.

Priprema stroja za rad

Prije svake upotrebe provjerite je li stroj neoštećen, pravilno sastavljen te jesu li svi sigurnosni elementi pravilno pričvršćeni i funkcionalni. Ako se utvrdi da je stroj nepotpun ili oštećen, nemojte nastaviti s radom.

SERVIS ZA PROIZVODE

Provjerite je li stroj stabilan i ravan kako biste izbjegli prekomjerne vibracije.

Područje ispred lijevka za punjenje je mjesto gdje operator može sigurno dodavati materijal. Zabranjeno je stajati sa strane ili iza stroja dok je u radu kako bi se izbjegle opasne situacije.

Usitnjivač može obraditi razne suhe i zelene organske materijale, poput grana, stabljika, vinove loze, lišća, korijenja i biljnih ostataka. Maksimalni promjer usitnjenih grana naveden je u tablici s tehničkim podacima, ali može varirati ovisno o vrsti i tvrdoći drva. Rotiranje grana dok se ubacuju u stroj poboljšava učinkovitost usitnjavanja.

Prije stavljanja materijala koji se usitnjava u spremnik, pričekajte dok motor ne postigne nazivnu brzinu.

Grane treba ubacivati odrezanim krajem prvo, ostavljajući lišće i grane za sobom. To pomaže u vođenju materijala kroz žlijeb i sprječava njegovo okretanje i odbijanje u manje komade. Bočne grane možda će trebati prvo odrezati kako bi se osiguralo bolje uvlačenje grane mehanizmom za rezanje.

Preporučuje se korištenje svježe odrezanih grana, jer je suho drvo tvrđe, lomljivije i brže otupljuje oštricu stroja.

Pokrenite stroj prekidačem pritiskom na gumb označen simbolom "I" (IV).

Materijal u ulagač gurajte samo pomoću isporučenog potiskivača. Nikada ne gurajte materijal ručno kako biste izbjegli ozbiljne ozljede. Nemojte forsirati usitnjivač da ubrzava. Ubacujte materijal ravno i polako, održavajući brzinu uvlačenja koja ne smanjuje brzinu motora. Ubrzavanje usitnjivača može uzrokovati zaglavlivanje reznog elementa, što može preopteretiti i oštetiti stroj, a također može uzrokovati odbijanje materijala prema operateru, uzrokujući ozbiljne ozljede.

Usitnjivač se može začepiti mekim, vlaknastim ili vlaknastim materijalima. Kako biste to spriječili, preporučuje se naizmjenično dodavanje mekih materijala i grana radi čišćenja mehanizma za rezanje.

Ako se rezni element blokira, odmah isključite stroj pritiskom na prekidač "0". Pričekajte da se sve komponente stroja ohlade, isključite kabel za napajanje i zatim uklonite blokirani materijal. Ponovno pokrenite stroj i nastavite s radom. Ako se vlaknasti materijal zaglavi na osovinu rotora, uklonite ga prije nego što uđe u ležajeve i uzrokuje oštećenje.

Prilikom rada usitnjivača, spremnik za strugotine mora se redovito prazniti; u suprotnom će se ispuniti otvor stroja začepiti. Prije uklanjanja spremnika za strugotine, isključite stroj i pričekajte da se rezni element potpuno zaustavi.

Ako primijetite smanjenje performansi stroja, provjerite je li oštrica oštećena ili tupa. Rezni element treba uvijek biti naoštren i čist. Ako se oštrica ošteti ili tupi, zamijenite je novom, bez nedostataka.

Ako se materijal začepi u dovodnom lijevku, prekidač za smjer vrtnje (IV) može se upotrijebiti za uklanjanje materijala. Isključite stroj pomoću prekidača za napajanje, odaberite obrnuti smjer vrtnje pomoću prekidača za brzinu, a zatim uključite stroj pomoću prekidača za napajanje. Nakon što se blokada ukloni, isključite stroj i vratite se na standardni smjer vrtnje.

Nakon završetka rada, isključite stroj prekidačem označenim s "0" i odspojite ga iz izvora napajanja. Pričekajte da se rezni element zaustavi prije nego što izvršite održavanje.

Upozorenje! Ako tijekom rada u stroj uđe strani predmet, odmah ga isključite i odspojite iz izvora napajanja. Pričekajte da se rezni element zaustavi. Zatim provjerite ima li oštećenja na stroju. Ako se otkrije oštećenje, nemojte nastaviti s radom dok se ne popravi.

Napomena! Ako se stroj preopteretiti tijekom rada, sigurnosni uređaj će se aktivirati i automatski isključiti napajanje. Pričekajte 5 minuta da se stroj ohladi, a zatim pritisnite sigurnosni gumb (IV).

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJE

Opće održavanje

Upozorenje! Prije održavanja isključite stroj i odspojite ga iz izvora napajanja. Pričekajte da se oštrica zaustavi i potpuno ohladi. Tijekom održavanja nosite osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne rukavice, zaštita za oči i zaštitna odjeća.

Tijekom jamstvenog roka korisnik ne smije rastavljati uređaj ili mijenjati bilo koje komponente ili dijelove, jer će to poništiti jamstvo. Prekomjerne vibracije ili buka tijekom rada mogu biti uzrokovane oštećenjem stroja. Sve nepravilnosti uočene tijekom pregleda ili rada signal su da se popravci trebaju obaviti u ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Nakon svake upotrebe provjerite opće stanje stroja, tražeći labave vijke, nepravilno poravnate ili zaglavljene pokretne dijelove, pukotine i druga oštećenja koja mogu utjecati na siguran rad. Osim toga, nakon svakog transporta i nakon svakih 10 sati rada provjerite jesu li svi vijčani spojevi pravilno zategnuti.

Nakon upotrebe, očistite usitnjivač uklanjanjem svih ostataka mekom četkom, usisavačem ili komprimiranim zrakom. Kućiče, ventilacijske otvore, prekidače, ručke i poklopce očistite mlazom zraka pod tlakom koji ne prelazi 0,3 MPa, četkom ili suhom krpom. Izbjegavajte upotrebu kemikalija ili tekućina za čišćenje. Ne perite stroj vodom niti ga uranjajte u vodu. Obrišite alate i ručke suhom, čistom krpom. Nakon čišćenja svih komponenti, podmažite pokretne dijelove visokokvalitetnim, laganim strojnim uljem.

Podešavanje protuožice

Položaj protuožice je tvornički postavljen. Ponovno podešavanje protuožice potrebno je samo ako se postupno troši. Za maksimalne performanse, udaljenost između protuožice i valjka za rezanje trebala bi biti približno 0,5 mm.

Uključite kabel za napajanje u izvor napajanja i uključite usitnjivač. Okrenite gumb za podešavanje protuožice u smjeru kazaljke na satu dok ne čujete lagani zvuk škripanja. Okretanjem gumba za podešavanje u smjeru kazaljke na satu za pola okretaja pomaknut ćete protuožicu bliže osovinu za rezanje za 0,5 mm.

Napomena! Prilikom mjerenja položaja protuožice u odnosu na valjak za rezanje, isključite stroj, odspojite ga iz izvora napajanja i pričekajte da se valjak za rezanje potpuno prestane okretati.

Zamjena valjka za rezanje usitnjivača

Nakon završetka rada provjerite valjak za rezanje na istrošenost i oštećenja. Ako primijetite prekomjerno istrošenost ili oštećenja, zamijenite ga novim, bez nedostataka. Valjak za rezanje također treba zamijeniti ako primijetite smanjenje performansi. Istrošeni valjak za rezanje može preopteretiti motor i dovesti do oštećenja, stoga ga treba mijenjati svake dvije godine ili svakih 30 sati rada. Uvijek zamijenite valjak za rezanje originalnim, identičnim onome koji je isporučen sa strojem. To će osigurati nesmetan rad i pravilnu ravnotežu usitnjivača. Samo korištenje originalnih rezervnih dijelova osigurava sigurnost proizvoda. Zamjenu osovine trebao bi izvršiti iskusan korisnik. U slučaju sumnje obratite se ovlaštenom servisnom centru proizvođača.

Upozorenje! Prije zamjene reznog elementa isključite stroj i iskopčajte ga iz izvora napajanja. Pričekajte da se valjak za rezanje zaustavi i da se stroj ohladi. Valjak za rezanje usitnjivača je vrlo oštar. Budite izuzetno oprezni prilikom zamjene kako biste izbjegli posjekotine. Nosite zaštitne rukavice pri rukovanju valjkom za rezanje kako biste smanjili rizik od posjekotina.

Ako se valjak za rezanje otupi ili ošteti, stroj gubi sposobnost automatskog uvlačenja materijala, a usitnjeni materijal može izlaziti u dugim trakama. Valjak za rezanje zamijenite samo originalnim valjkom s brojem dijela YT-852373 (dostupno zasebno).

Za zamjenu valjka za rezanje, uklonite poklopac mehanizma usitnjivača, skinite stari valjak za rezanje s osovine i umetnite novi. Provjerite jesu li oštrice valjka za rezanje ispravno okrenute. Vratite poklopac i pričvrstite ga vijcima.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Ako se stroj neće koristiti dulje vrijeme, slijedite dolje navedene korake kako biste ga pravilno pripremili za skladištenje.

Koristite čiste krpe za čišćenje vanjšine uređaja i uklanjanje ostataka iz ventilacijskih otvora kako biste osigurali da ostanu čisti. Održavajte ventilacijske otvore čistima tijekom skladištenja. Ne prekrivajte ventilacijske otvore.

Ne koristite jake deterdžente ili sredstva za čišćenje na bazi nafte za čišćenje plastičnih dijelova, jer kemikalije mogu oštetiti plastične dijelove. Očistite proizvod prema uputama za njegu.

Čuvati na tamnom, suhom, zaštićenom od smrzavanja i dobro prozračenom mjestu. Čuvati izvan dohvata djece. Preporučuje se čuvanje proizvoda u originalnoj ambalaži ili u drugoj ambalaži za zaštitu od prašine.

Tijekom transporta zaštitite stroj od udaraca i jakih vibracija koje bi mogle oštetiti njegove komponente. Transportirajte ga u vodoravnom položaju.

Prilikom prijevoza na kratke udaljenosti, pomičite stroj na kotačima, lagano ga naginjući unatrag pomoću ručke za transport. Budite izuzetno oprezni da ne prevrnete stroj, jer bi ga to moglo oštetiti ili stvoriti opasnu situaciju.

Nakon svakog transporta provjerite tehničko stanje stroja i zategnutost vijaka za montažu.

آلة التقطيع الكهربائية هي آلة قوية تعمل بمحرك كهربائي، مصممة لتقطيع الأعصان وبقايا النباتات. بفضل محركها القوي، يمكنها معالجة المواد النباتية بكفاءة حتى قطر ٤٥ مم، مما يجعلها مثالية للاستخدام في الحدائق والبساتين والمزارع الصغيرة. يعتمد التشغيل السليم والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام الصحيح، لذا:

قبل تشغيل الجهاز، اقرأ الدليل بالكامل واحتفظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر أو إصابة ناتجة عن سوء استخدام الجهاز، أو عدم اتباع لوائح السلامة أو التعليمات الواردة في هذا الدليل. كما أن سوء استخدام الجهاز يُبطل ضمان المستخدم وحقوقه في الكفالة.

معدات المنتج

يتم تسليم المنتج كاملاً، ولكن يلزم تجميعه وفقاً للتعليمات قبل الاستخدام الأول.

البيانات الفنية

المعنة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨٥٢٢٣١-٧T
الجهد الاسمي	[~V]	٢٤٠ - ٢٣٠
التردد الاسمي	[هرتز]	٥٠
القدرة المقطرة - تشغيل متقطع	[W]	٢٨٠٠ (P٤٠)*
القدرة المقطرة - التشغيل المستمر	[W]	٢٢٠٠ (S١)*
السرعة المقطرة	[°min]	٤٥
أقصى قطر للطحن	[mm]	٤٥
سعة خزان رقائق الخشب	[L]	٥٥
مستوى الضوضاء		
- ضغط الصوت L _A ± K _١ [ديسيبل(A)]		٧٣,١ ± ٢,٦٧
- الفترة الصوتية L _A ± K _٢ [ديسيبل(A)]		٩٣,١ ± ٢,٦٧
فئة الزل		و
درجة الحماية		IPX٤
كتلة	[كج]	٢٨,٢

* (P٤٠): تشغيل متقطع مع حمل دوري؛ عدد الدورات: ٣٠، وقت التشغيل مع حمل ثابت - ٤٠ ثانية، وقت التشغيل بدون حمل - ٦٠ ثانية.
* (S١): التشغيل المستمر.

تم قياس قيمة انبعاث الضوضاء المعطاة باستخدام طريقة اختبار قياسية، ويمكن استخدامها لمقارنة أداة بأخرى. كما يمكن استخدام قيمة انبعاث الضوضاء المعطاة في تقييم أولي للتعرض. ملاحظة: يجب وضع تدابير السلامة لحماية المشغل وتستند إلى تقييم التعرض في ظل ظروف الاستخدام الفعلية (بما في ذلك جميع أجزاء دورة التشغيل، مثل الوقت الذي يتم فيه إيقاف تشغيل الأداة أو تركها في وضع الخمول، ووقت التنشيط).

تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأدوات الكهربائية

تحذير! اقرأ جميع تحذيرات السلامة والرسومات التوضيحية والموصفات المرفقة مع هذه الأداة الكهربائية. قد يؤدي عدم اتباعها إلى صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح «الأداة الكهربائية» المستخدم في التحذيرات إلى جميع الأدوات الكهربائية، سواء كانت سلكية أو لاسلكية.

السلامة في مكان العمل

حافظ على إضاءة جيدة ونظافة مكان عملك. فالغرض والإضاءة السيئة قد تتسبب في وقوع حوادث. لا تستخدم الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للاشتعال، مثل وجود سوائل أو غازات أو أبخرة قابلة للاشتعال. تُصدر الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة. أبعد الأطفال والمارة عن منطقة عملك، فقدان التركيز قد يؤدي إلى فقدان السيطرة.

السلامة الكهربائية

يجب أن يتطابق قابس سلك الطاقة مع مقبس الكهرباء. لا تُجر أي تعديلات على القابس. لا تستخدم أي محولات قابس مع الأدوات الكهربائية المورضة. يُنقل استخدام قابس غير مُعدل ومتوافق مع مقبس الكهرباء من خطر الصدمة الكهربائية.

تجنب ملامسة جسمك للأسطح المورضة مثل الأبواب والمشعات والثلاجات. فتأريض جسمك يزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الرطوبة. دخول الماء أو الرطوبة إلى الأدوات الكهربائية يزيد من خطر الصدمة الكهربائية. لا تُحتمل سلك الطاقة قوي طلفته. لا تستخدم سلك الطاقة لحمل الجهاز أو سحبه أو فصل القابس من مقبس الحائط. احتفظ سلك الطاقة بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة والأجزاء المتحركة. يزيد سلك الطاقة التالف أو المتشابك من خطر الصق الكهربائي.

عند العمل في الهواء الطلق، استخدم أسلاك تمديد مصممة للاستخدام الخارجي. استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام الخارجي يقلل من خطر الصدمة الكهربائية. إذا كان تشغيل أداة كهربائية في بيئة رطبة أمراً لا مفر منه، فاستخدم جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) كحماية ضد جهد التيار الكهربائي. يقلل استخدام جهاز الحماية من

السلامة الشخصية

كن متيقظاً، وانتهبه لما تفعله، واستخدم المنطق السليم عند تشغيل الأدوات الكهربائية. لا تستخدمها وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. حتى لحظة غفلة أثناء تشغيلها قد تؤدي إلى إصابات خطيرة.

استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقبات العين دائماً. ينقل استخدام معدات الوقاية الشخصية، مثل أغطية الغبار، وأحذية السلامة المانعة للانزلاق، والخوذات الواقية، وواقبات الأذن، من خطر الإصابة الشخصية الخطيرة.

تجنب التشغيل العرسي. تأكد من أن المفاتيح في وضع الإنقاف قبل توصيل مصدر الطاقة أو البطارية، أو قبل حمل الأداة الكهربائية. قد يؤدي حمل الأداة الكهربائية مع الضغط على المفتاح أو تشغيلها والمفتاح في وضع التشغيل إلى إصابات خطيرة.

قم بإزالة أي مفاتيح ضبط أو مفاتيح ربط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي ترك مفاتيح الربط أو مفاتيح الربط متصل بجزر دوار من الأداة الكهربائية إلى إصابة خطيرة.

لا تباليغ في مد يدك أو تمددهما. حافظ على وضعية جسمك وتوازنك بشكل سليم في جميع الأوقات. سيمنحك ذلك من التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة أثناء العمل.

ارتد ملابس مناسبة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو المجوهرات. أبق شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة للأداة الكهربائية. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

إذا كانت المعدات مجهزة للتوصيل بأنظمة شط أو تجميع الغبار، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يقلل استخدام أنظمة شط الغبار من مخاطر التعرض للغبار.

لا تدع الخبرة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات تجعلك مهملًا وتتجاهل قواعد السلامة. فالإهمال قد يتسبب في إصابات خطيرة في لحظة.

استخدام وصيانة الأدوات الكهربائية

لا تُشغل الأدوات الكهربائية فوق قطبها. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة للاستخدام المقصود. ستوفر الأداة الكهربائية المناسبة أداءً أفضل وأكثر أماناً عند استخدامها ضمن الحمل المصمم لها.

لا تستخدم أداة كهربائية إذا كان مفتاح التشغيل لا يعمل. أي أداة لا يمكن التحكم بها بواسطة المفتاح تُعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

افصل القابس من مأخذ الطاقة أو أزل البطارية، إن كانت قبلة للفصل، من الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه الاحتياطات تمنع تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

ابق الأداة بعيداً عن متناول الأطفال. لا تسمح للأشخاص غير المدربين بالأدوات الكهربائية أو بهذه التعليمات بتشغيل الأداة. الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

حافظ على أدواتك الكهربائية وملحقاتها. افحص الأداة للتأكد من عدم وجود خلل في محاذاة الأجزاء المتحركة أو تعطلها، أو وجود أجزاء مكسورة، أو أي عطل آخر قد يؤثر على تشغيلها. أصلح أي تلف قبل استخدام الأداة. فالعديد من الحوادث سببها سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

حافظ على نظافة أدوات القطع وحذرت. أدوات القطع التي تتمصصات بشكل صحيح وذات الحواف الحادة أقل عرضة للانحشار وأسهل في التحكم بها أثناء التشغيل.

استخدم الأدوات الكهربائية وملحقاتها وغيرها وفقاً لهذه التعليمات، مع مراعاة نوع العمل وظروفه. قد يؤدي استخدام الأدوات لأغراض غير مخصصة لها إلى خلق وضع خطير.

حافظ على المقابض وأسطح الإمساك جافة ونظيفة وخالية من الزيوت والشحوم. فالمقابض وأسطح الإمساك الزلقة تعيق التشغيل الآمن والتحكم في الأداة في المواقف الخطرة.

الإصلاحات

قم بإصلاح أدواتك الكهربائية فقط لدى ورش الإصلاح المعتمدة باستخدام قطع غير أصلية فقط. هذا يضمن التشغيل السليم للأداة.

تعليمات السلامة الخاصة بآلات التقطيع والفرم

مهم!

يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل الاستخدام
يترك للاستخدام المستقبلي

تدريب

اقرأ التعليمات بعناية. تعرّف على أدوات التحكم وكيفية استخدام الجهاز بشكل صحيح. إذا كنت ستعطي الجهاز لشخص آخر، فافرق معه دليل التشغيل. يجب استخدام الجهاز دائماً وفقاً للتعليمات الواردة في دليل التشغيل.

تحذير! هذه الآلة غير مخصصة للاستخدام من قبل الأطفال.

لا تسمح أبداً للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه التعليمات باستخدام الجهاز. قد تحدث اللوائح الوطنية سن المستخدم.

لا تقم بتشغيل الآلة أبداً في وجود أشخاص، وخاصة الأطفال، أو حيوانات الأليفة بالقرب منها. قبل بدء العمل، حدد منطقة أمان محظورة على المارة والحيوانات الأليفة. حافظ على مسافة لا تقل عن 5 أمتار حول آلة التقطيع أثناء التشغيل. تذكر أن المشغل أو المستخدم مسؤول عن أي حوادث أو مخاطر قد تعلق بالأشخاص أو بممتلكاتهم.

لا تستخدم آلة التقطيع لأي غرض آخر غير تقطيع الأغصان وبقايا النباتات الأخرى مثل السيقان أو الكروم أو الجذور.

تحضير

أثناء العمل، ارتد معدات الوقاية الشخصية مثل واقبات الأذن ونظارات السلامة. ارتدّها طوال الوقت أثناء تشغيل الآلة.

ارتد دائماً أحذية أمان مبنية وبنطالاً طويلاً أثناء العمل. لا تعمل حافي القدمين أو مرتدياً الصنادل.

إن استخدام معدات وقائية إضافية مثل أغطية الغبار والخوذات يقلل من خطر الإصابة الخطيرة.

أبق شعرك وملابسك وقفات العمل بعيدة عن أجزاء الآلة المتحركة. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو ذات الأربطة أو الخيوط المتدلية. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل بأجزاء الآلة المتحركة وتسبب إصابات خطيرة.

يجب وضع الآلة على سطح صلب ومستو وثابت. لا تقم بتشغيل الآلة على الأسطح المعبدة أو المرصوفة بالحصي حيث يمكن أن تتسبب المواد المتطايرة في حدوث إصابات.

حافظ على نظافة مكان عملك. قبل البدء بالعمل، أزل جميع الأجسام الغريبة التي قد تسبب حوادث.

قبل تشغيل الجهاز، قم بإزالة أي مفاتيح ربط أو أدوات أخرى مستخدمة في التجميع أو الضبط. قد يؤدي ترك مفاتيح ربط بالقرب من جزء دوار من الجهاز إلى إصابة شخصية خطيرة.

قبل الاستخدام، افحص المنطقة دائماً للتأكد من تثبيت عناصر الطحن والبراقع وباقي أدوات التثبيت بإحكام، وأن الهيكل سليم، وأن واقبات الحماية مثبتة في مكانها. استبدل الأجزاء البالية أو التالفة في مجموع للحفاظ على التوازن. استبدل الملمصقات التالفة أو غير المقروعة. تحقق أيضاً من وجود براغي مفكوكة، وقم بربط أي براغي مفكوكة.

قبل الاستخدام، افحص سلك الطاقة وسلك التمديد بحثاً عن أي تلف أو اهتراء. إذا تضرر السلك أثناء الاستخدام، افصله فوراً عن مصدر الطاقة. لا تلمس السلك قبل فصل التيار الكهربائي.

لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك تالفاً أو مهترئاً.

خدمة

قبل تشغيل الجهاز، تأكد من أن القادوس وكيس رقائقي البطاطس فارغان ومثبتان بشكل صحيح. أبقِ وجهك وجسمك بعيداً عن فتحة التحميل. أبقِ يديك وأجزاء جسمك الأخرى وملابسك بعيداً عن حجرة التحميل، أو عاكس التفريغ، أو أي جزء متحرك. حافظ على توازنك وثبات قدميك في جميع الإقادات. سيسهل ذلك عليك التحكم في الآلة في حال حدوث أي طارئ أثناء التشغيل. لا تمد يديك أكثر من اللازم. لا تقف أعلى من مستوى أرضية الآلة عند تحميل المواد. قف دائماً خارج منطقة التفريغ عند تشغيل الآلة.

لا تعمل وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول. حتى لحظة واحدة من الإهمال أثناء العمل قد تؤدي إلى إصابة خطيرة.

لا تعمل إلا في ضوء النهار أو تحت إضاءة اصطناعية جيدة. لا تعمل في المطر أو عند وجود خطر حدوث صاعقة.

عند تحميل المواد في الجهاز، توخ الحذر الشديد لمنع دخول شطبات معدنية أو أحجار أو زجاجات أو علب أو أي أجسام غريبة أخرى. قد تنسحب الأجسام الغريبة التي تدخل حجرة التقطيع في ارتداد قانوس التغذية، أو توقف المحرك، أو تلف الجهاز. إذا اصطدمت آلية الطحن بأي جسم غريب، أو إذا بدأ الجهاز بإصدار ضوضاء أو اهتزاز غير معتاد، فأوقف تشغيله فوراً. أفضل الجهاز عن مصدر الطاقة، ونفذ الخطوات التالية قبل إعادة تشغيله: افحصه بحثاً عن أي تلف؛ استبدل أو أصلح أي أجزاء تالفة؛ تأكد من إحكام ربط أي أجزاء مفكوكة.

لا تسمح بترامك المواد المعالجة في منطقة التفريغ لأن ذلك قد يمنع التفريغ ويؤدي إلى إعادة المواد إلى القادوس.

لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كانت وإقياته أو هيكله تالفة، أو بدون وسائل الأمان، مثل كيس رقائقي البطاطس. لا تستخدم آلة التقطيع أبداً بدون كيس رقائقي البطاطس. أوقف تشغيل الجهاز أثناء التشغيل، وتأكد بانتظام من عدم امتلاء كيس رقائقي البطاطس. أوقف تشغيل الجهاز قبل تفريغ كيس رقائقي البطاطس.

إذا انسدت الآلة، فصلها عن مصدر الطاقة قبل إزالة الحطام.

عند إدخال المواد في فتحة القادوس، استخدم أداة الدفع. لا تدفع المواد بيدك أو بأي أداة أخرى غير مصممة لهذا الغرض. سيمنع ذلك حدوث إصابات شخصية خطيرة. لا تحمّل الآلة فوق طاقتها. ضع المواد المراد تغليتها قطعة قطعة في قانوس التغذية. قد يؤدي وضع كمية كبيرة من المواد في قانوس التغذية إلى ارتدادها، أو توقف المحرك، أو تلف الآلة. يُبين جدول البيانات الفنية الحد الأقصى لقطر التقطيع.

حافظ على نظافة مصادر الطاقة من النفايات وغيرها من الحطام المتراكم لمنع تلف مصدر الطاقة أو انسداد التهوية.

لا تقم بإمالة الجهاز أو نقله أثناء تشغيل مصدر الطاقة الخاص به.

أوقف تشغيل الجهاز باستخدام المفتاح وفصل سلك الطاقة بعد إيقاف المحرك، سستمر الشفرة بالدوران لفترة وجيزة. انتظر حتى تتوقف الشفرة تماماً. تأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً: في كل مرة تغادر فيها الجهاز، وقبل إزالة أي انسداد أو فك أي عائق عن المقيض، وقبل فحص الجهاز أو تنظيفه أو تشغيله.

لا تستخدم آلة التقطيع إذا كان خزان الطعام تالفاً أو مفقداً. إذا لاحظت أي تشققات أو تلف في خزان الطعام، فلا تستخدم الآلة حتى يتم استبداله.

إذا بدأت الآلة بالاهتزاز أو إصدار ضوضاء مفرطة، فأوقف تشغيلها وافحصها بحثاً عن أي تلف، واستبدل أو أصلح أي أجزاء تالفة، وتحقق من أي أجزاء مفكوكة وقم بربطها بإحكام.

الصيانة والتخزين

عند إيقاف الجهاز للصيانة أو الفحص أو التخزين أو استبدال الملحقات، فصل الجهاز عن مصدر الطاقة وتأكد من توقف جميع الأجزاء المتحركة تماماً. اترك الجهاز ليبرد قبل التخزين أو الصيانة. نظف بانتظام. حافظ على نظافة الجهاز بعناية.

خزن الجهاز في مكان جاف بعيداً عن متناول الأطفال.

استبدل الأجزاء البالية أو التالفة لأسباب تتعلق بالسلامة. استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الأصلية. قد يؤدي استخدام ملحقات غير مناسبة إلى تلف الجهاز و/أو إصابات خطيرة.

لا تحاول أبداً تجاوز آلية التشغيق الموجودة في الواق. قد يؤدي التشغيل غير السليم لواقيت الآلة وميزات السلامة إلى وقوع حوادث.

افحص كيس رقائقي الحشب بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تلف أو تآكل فيه.

توخ الحذر الشديد عند نقل الآلة، وخاصة عند سحبها باتجاه الممثل.

توخ الحذر عند ضبط الجهاز لتجنب انحشار أصابعك في الشفرة الدوارة.

تعليمات السلامة الإضافية

قبل البدء بالعمل، تأكد من أن آلة التقطيع مجهزة بشكل صحيح.

لا تعرض الجهاز للرطوبة. لا تستخدم الجهاز أثناء هطول الأمطار أو في الأماكن المعرضة لخطر الصواعق. لا تستخدم الجهاز في البيئات الرطبة أو المبللة.

لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم شفرات بديلة غير الشفرات الأصلية.

استخدم فقط أداة الدفع المرفقة مع الجهاز. تضمن هذه الأداة المسافة الصحيحة بين يدك وعنصر القطع.

في حال دخول أجسام غريبة إلى حجرة التقطيع، أو إذا بدأ سلوك آلة التقطيع أثناء التشغيل مريباً (زيادة الاهتزاز، الضوضاء، الرائحة، إلخ)، أوقف تشغيل الجهاز فوراً، واتركه يبرد، ثم افصل سلك الطاقة، وافحصه بحثاً عن أي تلف أو أجزاء مفكوكة. أحكم ربط البراغي حسب الحاجة. استخدم قطع الغيار الأصلية فقط لإجراء الإصلاحات.

بعد استبدال الشفرات، وقبل إعادة تشغيل آلة التقطيع، تأكد من أن الشفرات تدور بحرية وبدون عوائق.

حافظ على نظافة آلة التقطيع وحسن ادائها بشكل منتظم.

يجب أن تكون فتحات تهوية المحرك خالية من العوائق ونظيفة دائماً.

قبل بدء العمل، انتظر حتى يصل المحرك إلى سرعته المقررة.

لا تقم بتعديل المحرك أو الآليات الأخرى لآلة التقطيع بأي شكل من الأشكال.

الاستعداد للعمل

تجميع الآلات

أثناء التجميع، ارتد معدات الوقاية الشخصية مثل النظارات الواقية، ونظارات الحماية، والملابس الواقية. نظراً لوزن وحجم الجهاز، يُنصح بأن يقوم شخصان بفك تغليفه وتجميعه.

يجب فك المنتج وإزالة جميع مكونات التغليف. يُنصح بالاحتفاظ بالتغليف، فقد يكون مفيداً أثناء النقل أو التخزين. افحص المنتج بحثاً عن أي تلفيات أثناء النقل. أي تلفيات ملحوظة، مثل الشقوق أو التشوهات، تسجل المنتج غير قابل للاستخدام حتى يتم إصلاح الأجزاء التالفة أو استبدالها.

ضع الجهاز على سطح مستو وصلب ونظيف.

قم بتجميع مكونات الحامل، وثبت الأرجل باستخدام براغي أطول. أدخل المحاور في إطار الحامل، وضع العجلات، وثبتها باستخدام حلقات معدنية وديابيس تثبيت. ركب أغطية

العجلات (II).

قم بتركيب آلة التقطيع على الحامل وثبتها بالمسامير الأقصر (III).

أدخل حاوية ورقائق الحشب في الحامل وحرك قفل الأمان لأعلى (V).

ملاحظة: الجهاز مزود بجهاز أمان ولا يمكن تشغيله إلا عند تركيب حامية الرقائق بشكل صحيح ودفع قفل الأمان لأعلى.

تجهيز مكان العمل

قبل بدء العمل، تأكد من أن الأرض مستوية وجافة، وأن الآلة مثبتة بشكل يضمن ثباتها الكامل. لا يُنصح بتشغيل الآلة أو تركيبها على أرض منحدر. يجب أن تكون منطقة العمل خالية من أي أجسام غريبة قد تسبب حوادث. يجب إبقاء المارة والحيوانات على مسافة آمنة لا تقل عن ٥ أمتار.

تجهيز الآلة للعمل

قبل كل استخدام، تأكد من سلامة الجهاز، وتجميعه بشكل صحيح، وأن جميع عناصر السلامة مثبتة وتعمل بشكل سليم. في حال وجود أي نقص أو تلف في الجهاز، لا تقم بتشغيله.

خدمة المنتج

تأكد من أن الآلة ثابتة ومستوية لتجنب الاهتزاز المفرط.

المنطقة الأمامية لقادوس التغذية هي المكان الآمن الذي يمكن للمشغل فيه إدخال المواد. يُمنع الوقوف على جانبي الآلة أو خلفها أثناء تشغيلها لتجنب أي مخاطر. تستطيع آلة التقطيع معالجة مجموعة متنوعة من المواد العضوية الجافة والخضراء، مثل الأعصان والسيفان والكروم والأوراق والجذور وبقايا النباتات. يُنكر القطر الأقصى للأعصان المقطعة في جدول البيانات الفنية، ولكنه قد يختلف باختلاف نوع الخشب وصلابته. يُحسن تدوير الأعصان أثناء إدخالها إلى الآلة من كفاءة التقطيع.

قبل وضع المواد المراد تقطيعها في القادوس، انتظر حتى يصل المحرك إلى سرعته المقدرة. يفضل إدخال الأعصان من الطرف المقطوع أولاً، مع ترك الأوراق والأعصان الأخرى متدلية. يساع ذلك على توجيه المواد عبر القناة ويمنعها من الدوران والتناثر إلى قطع أصغر. قد يلزم تقليم الأعصان الجانبية أو لا لضمان تغذية أفضل للفرع بواسطة آلية القطع.

يوصى باستخدام الأعصان المقطوعة حديثاً، لأن الخشب الجاف يكون أكثر صلابة وهشاشة ويؤدي في تلف شفرة الآلة بسرعة أكبر.

قم بتشغيل الجهاز باستخدام المفتاح عن طريق الضغط على الزر الذي يحمل رمز التشغيل «(IV)».

استخدم أداة الدفع المرفقة فقط لدفع المواد إلى قادوس التغذية. تجنب دفع المواد يدوياً لتفادي الإصابات الخطيرة. لا تُجرِ آلة التقطيع على التنازع. قم بتغذية المواد بشكل مستقيم وبيطء، مع الحفاظ على معدل تغذية لا يقل من سرعة المحرك. قد يؤدي تسريع آلة التقطيع إلى انحسار عنصر القطع، مما قد يسبب تحميلاً زائداً وتلفاً للآلة، وقد يتسبب أيضاً في ارتداد المواد باتجاه المشغل، مما قد يسبب إصابات خطيرة.

قد تندس آلة التقطيع بالمواد اللينة أو الرطبة أو اللصيقة. ولتجنب ذلك، يُنصح بالتناوب بين إدخال المواد اللينة والأعصان لتنظيف آلية القطع. في حال انسداد عنصر القطع، أوقف تشغيل الجهاز فوراً بالضغط على زر الإيقاف «(٠)». انتظر حتى تبرد جميع مكونات الجهاز، ثم افصل سلك الطاقة، وأزل المادة العالقة. أعد تشغيل الجهاز واستأنف العمل. إذا علق مادة لينة على عمود الدوار، أزلها قبل أن تدخل إلى المحامل وتتسبب في تلفها. عند تشغيل آلة التقطيع، يجب تفريغ حاوية رقائق الخشب بانتظام؛ وإلا سيشد قناة رقائق الخشب، أوقف تشغيل الآلة وانتظر حتى تتوقف أداة التقطيع تماماً. إذا لاحظت انخفاضاً في أداء الجهاز، فافحص الشفرة بحثاً عن أي تلف أو تآكل. يجب دائماً شحذ عنصر القطع وتنظيفه. في حال تلف الشفرة أو تآكلها، استبدلها بشفرة جديدة خالية من العيوب.

في حال انسداد قادوس التغذية بالمواد، يمكن استخدام مفتاح اتجاه الدوران (IV) لإزالة الانسداد. أوقف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح الطاقة، ثم اختر الدوران العكسي باستخدام مفتاح السرعة، ثم أعد تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح الطاقة. بمجرد إزالة الانسداد، أوقف تشغيل الجهاز وأعدّه إلى اتجاه الدوران القياسي.

بعد الانتهاء من العمل، قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام المفتاح المُعلّم بـ «(٠)» وافصله عن مصدر الطاقة. انتظر حتى يتوقف عنصر القطع قبل إجراء الصيانة. تحذيراً! في حال دخول جسم غريب إلى الجهاز أثناء التشغيل، يجب إيقاف تشغيله فوراً وفصله عن مصدر الطاقة. انتظر حتى يتوقف عنصر القطع. ثم افحص الجهاز بحثاً عن أي تلف. في حال وجود أي تلف، لا تستأنف التشغيل حتى يتم إصلاحه.

ملاحظة: في حال زيادة الحمل على الجهاز أثناء التشغيل، سيصلح جهاز الأمان الطاقة تلقائياً. انتظر ٥ دقائق حتى يبرد الجهاز، ثم اضغط على زر الأمان (IV).

الصيانة والتفتيش

الصيانة العامة

تحذيراً! قبل إجراء الصيانة، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. انتظر حتى تتوقف الشفرة وتبرد تماماً. أثناء الصيانة، ارتد معدات الوقاية الشخصية مثل القفازات الواقية ونظارات الحماية والملابس الواقية.

خلال فترة الضمان، لا يجوز للمستخدم تفكيك الجهاز أو استبدال أي من مكوناته أو أجزائه، لأن ذلك يطلّ الضمان. قد يكون سبب الاهتزاز أو الضوضاء المفرطة أثناء التشغيل تلفاً في الجهاز. أي خلل يُلاحظ أثناء الفحص أو التشغيل يُشير إلى ضرورة إجراء الإصلاحات في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة.

بعد كل استخدام، افحص الحالة العامة للجهاز، وتأكد من عدم وجود براغي مفكوكة، أو أجزاء متحركة غير محاذية أو عالقة، أو شقوق، أو أي تلف آخر قد يؤثر على التشغيل الآمن. بالإضافة إلى ذلك، بعد كل عملية نقل وبعد كل ١٠ ساعات من التشغيل، تأكد من إحكام ربط جميع وصلات البرغي بشكل صحيح.

بعد الاستخدام، نظّف آلة التقطيع بإزالة أي بقايا باستخدام فرشاة ناعمة أو مكسبة كهربائية أو هواء مضغوط. نظّف الهيكل، وفحات التهوية، والمفاتيح، والمقابض، والأغطية باستخدام تيار هواء مضغوط لا يتجاوز ٣،٠ ميجا باسكال، أو فرشاة، أو قطعة قماش جافة. تجنّب استخدام المواد الكيميائية أو سوائل التنظيف. لا تغسل الآلة بالماء أو تغمرها فيه. امسح الأدوات والمقابض بقطعة قماش جافة ونظيفة بعد تنظيف جميع المكونات، قم بتشجيع الأجزاء المتحركة بزيوت اللات خفيف وعالي الجودة.

ضبط الشفرة المضادة

موضع الشفرة المضادة مسبقاً في المصنع. ولا يلزم إعادة ضبطها إلا في حال تآكلها تدريجياً. وللحصول على أفضل أداء، يجب أن تكون المسافة بين الشفرة المضادة وبكرة القطع حوالي ٥،٠ مم.

قم بتوصيل سلك الطاقة بمصدر الكهرباء وشغل آلة التقطيع. أدر مقبض ضبط الشفرة المضادة باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طحن خفيف. سيؤدي تدوير مقبض الضبط نصف دورة باتجاه عقارب الساعة إلى تقريب الشفرة المضادة من عمود القطع بمقدار ٥،٠ مم.

ملاحظة: عند قياس موضع الشفرة المضادة بالنسبة لأسطوانة القطع، قم بإيقاف تشغيل الجهاز، وافصله عن مصدر الطاقة، وانتظر حتى تتوقف أسطوانة القطع عن الدوران تماماً.

استبدال أسطوانة تقطيع آلة التقطيع

بعد الانتهاء من العمل، افحص أسطوانة القطع للتأكد من عدم وجود تآكل أو تلف. في حال وجود تآكل مفرط أو تلف، استبدلها بأخرى جديدة خالية من العيوب. يجب استبدال أسطوانة القطع أيضاً في حال ملاحظة انخفاض في الأداء. قد تؤدي أسطوانة القطع المتآكلة إلى زيادة الحمل على المحرك وتلفه، لذا يُنصح باستبدالها كل سنتين أو كل ٣٠ ساعة تشغيل. استبدل دائماً أسطوانة القطع بأسطوانة أصلية مطابقة لتلك المرفقة مع الجهاز. هذا يضمن التشغيل السلس والتوازن السليم لآلة التقطيع. استخدام قطع الغيار الأصلية فقط يضمن سلامة المنتج. يجب أن يقوم مستخدم ذو خبرة باستبدال العمود. في حال وجود أي شك، تواصل مع مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة.

تحذير! قبل استبدال عنصر القطع، أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة. انتظر حتى يتوقف أسطوانة القطع ويبرد الجهاز. أسطوانة القطع في آلة التقطيع حادة جدًا، لذا توخَّ الحذر الشديد عند استبدالها لتجنب الجروح. ارتد قفازات واقية عند التعامل مع أسطوانة القطع لتقليل خطر الإصابة. إذا أصبحت أسطوانة القطع غير حادة أو تالفة، نفد الآلة قدرتها على تغذية المواد تلقائيًا، وقد تخرج المواد المقطعة على شكل شرائط طويلة. استبدل أسطوانة القطع فقط بالقطعة الأصلية رقم YT-٨٥٢٣٧٣ (متوفرة بشكل منفصل). لاستبدال أسطوانة التقطيع، قم بإزالة غطاء آلية التقطيع، ثم اسحب أسطوانة التقطيع القديمة من على العمود، وأدخل الأسطوانة الجديدة. تأكد من أن شفرات أسطوانة التقطيع موجهة بشكل صحيح. أعد تركيب الغطاء وثبته بالبراغي.

التخزين والنقل

إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فاتبع الخطوات التالية لإعداده بشكل صحيح للتخزين. استخدم قطع قماش نظيفة لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز وإزالة الأوساخ من فتحات التهوية لضمان بقائها نظيفة. حافظ على فتحات التهوية نظيفة أثناء التخزين. لا تقم بتغطية فتحات التهوية. لا تستخدم المنظفات القوية أو المنظفات التي تحتوي على مشتقات البترول لتنظيف الأجزاء البلاستيكية، لأن المواد الكيميائية قد تتلفها. نظّف المنتج وفقًا لتعليمات العناية. يُحفظ في مكان مظلم وجاف وخالٍ من الصقيع وجيد التهوية. يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال. يُنصح بتخزين المنتج في عبوته الأصلية أو في عبوة أخرى واقية من الغبار. أثناء النقل، احمِ الآلة من الصدمات والاهتزازات القوية التي قد تلحق الضرر بمكوناتها. انقلها في وضع أفقي. عند نقل الآلة لمسافات قصيرة، حركها على عجلاتها مع إمالتها قليلًا للخلف باستخدام مقبض النقل. توخَّ الحذر الشديد لتجنب قلب الآلة، فقد يؤدي ذلك إلى تلفها أو خلق وضع خطير. بعد كل عملية نقل، تحقق من الحالة الفنية للآلة ومدى إحكام براغي التثبيت.

TOYA S.A.
ul. Soltysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax: 031 710 4008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0326/YT-852371/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Rozdrabniacz elektryczny | Electric shredder | Tocător electric
230-240 V~ 50 Hz; 2800 W (P40); 2200 W (S1); 45 mm; nr kat. | item no. | cod articol. YT-852371

do których odnosi się niniejsza deklaracja, są zgodne z poniższymi normami:
meet requirements of the following European Standards / Technical Specifications:
satisfac cerințele Standardelor europene / Specificațiilor tehnice următoare:

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021
EN 50434:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN IEC 61000-3-11:2019

i spełniają wymagania dyrektyw:
and fulfill requirements of the following European Directives:
și satisfac cerințele Directivelor europene următoare:

2006/42/EC Maszyny i urządzenia bezpieczeństwa
Machinery and safety elements
Directiva pentru utilaje și dispozitive de siguranță (H.G. nr. 1029/2008)
2014/30/EU Kompatybilność elektromagnetyczna
Electromagnetic compatibility (EMC) Directive
Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (EMC) (H.G. nr. 487/2016)
2011/65/EU Substanțe niebezpieczne w sprzęcie elektrycznym
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances
Restricția utilizării unor substanțe periculoase (H.G. nr. 322/2013)

Numer seryjny: dotyczy wszystkich numerów seryjnych urządzeń wymienionych w deklaracji
Serial number: concern all serials numbers of item(s) mentioned in this declaration
Număr de serie: se referă la toate numere de serie ale articolelor specificate în această declarație

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
The person authorized to compile the technical file:
Persoana autorizată să întocmească dosarul tehnic:
Agnieszka Rędziaś
TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska | Poland | Polonia

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZWID



Wrocław, 2026.03.10

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13 - 15
51 - 168 Wrocław
tel.: 071 32 46 200
fax: 071 32 46 373
e-mail: biuro@yato.pl

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05 - 831 Młochów k. Nadarzyna
tel.: 022 73 82 800
fax: 022 73 82 828

TOYA ROMANIA SA
Soseaua Odai 109-123
Sector 1, Bucuresti
www.yato.ro
office@yato.ro
tel: 031 710 8692
fax 0317104008

DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

0326/YT-852371/EC/2026

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niżej wymienione wyroby:
We declare and guarantee with full responsibility that the following products:
Declarăm și garantăm pe proprie răspundere că produsele următoare:

Rozdrabniacz elektryczny | Electric shredder | Tocător electric
230-240 V~ 50 Hz; 2800 W (P40); 2200 W (S1); 45 mm; nr kat. | item no. | cod articol. YT-852371

do których odnosi się niniejsza deklaracja, spełniają wymagania dyrektywy: 2000/14/EC
meet requirements of the following European Directive: 2000/14/EC
satisfac cerințele Directivelor europene următoare: 2000/14/EC (H.G. nr. 1756/2006)

Zastosowana procedura oceny zgodności: | Conformity assessment procedure: | Procedură de evaluare a conformității:
Wewnętrzna kontrola produkcji | Internal control of production | Controlul intern al producției

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego:
Measured sound power level on an equipment representative for this type:
Nivelul măsurat al puterii sonore la echipamentul reprezentativ pentru acest tip:

93,1 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej urządzenia:
Guaranteed sound power level for this equipment:
Nivelul garantat al puterii sonore pentru acest echipament:

96 dB(A)

inne dyrektywy, których wymagania spełnia urządzenie:
conformity and references of the other Community Directives applied:
conformitate cu directive comunitare aplicate:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do przechowywania dokumentacji technicznej:

Name and address of the person authorized to keep the technical file:

Numele și adresa persoanei autorizate să păstreze dosarul tehnic:

Agnieszka Rędziaś

TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13 - 15, 51-168 Wrocław, Polska

V-CE PREZES ZARZĄDU

JAN SZWIDT



Wrocław, 2026.03.10

(miejsce i data wystawienia)

(nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

